LE COURRIER (de Saint-Hyacinthe)
115e ANNEE — No 6
JEUDI 8 JUIN 1967

M. le juge Philippe Pothier, en deuil de sa mère

M. le juge Philippe Pothier, de la Cour supérieure de S.-Hyacinthe, est en deuil de sa mère, Mme Oscar Pothier, née Léda Bélanger, décédée mardi dans notre ville, à l'âge avancé de 85 ans.

Veuve de M. Oscar Pothier, elle laisse dans le deuil trois autres fils et une fille: Roland, lieutenant-colonel du 6e bataillon du Royal 22e Régiment, de Saint-Hyacinthe; Guy, médecin, Montréal; Yves, médecin, de notre ville; Mme Jean Locas (Pauline), aussi de notre ville.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Rene-J. Mongeau**, auront lieu samedi dans la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

L'hon. Maurice Bellemare à Saint-Hyacinthe, le 10

L'hon. Maurice Bellemare, ministre du Travail, de l'Industrie et du Commerce, dans le cabinet de l'hon. Daniel Johnson, procèdera à l'inauguration du Centre d'Apprentissage des métiers de la construction, de Saint-Hyacinthe, samedi 10 juin à 3 heures 30 de l'après-midi.

Il sera accompagné de son épouse et de M. Fernand Morin, sous-ministre du Travail, responsable des Centres d'Apprentissage du Québec.

Plusieurs personnalités de la région assisteront à la cérémonie, dont S. H. Jacques Lafontaine, maire de notre ville; MM. Denis Bousquet, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; Théogène Ricard, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes; Yvon Hamel, député de Rouville à l'Assemblée législative; Bernard Pilon, député de Chambly-Rouville aux Communes; Lucien Aubé, président de la Fédération des Centres d'Apprentissage du Québec et de la Commission d'Apprentissage de Saint-Hyacinthe-Bagot-Rouville.

La bénédiction de l'institution sera faite par S. E. Mgr Gaston Hains, évêque-auxiliaire du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Les dignitaires feront la visite de la maison d'enseignement, qui dispense des cours de menuiserie, électricité, plomberie et chauffage, ferblanterie, peinture et briquetage.

Les firmes et marchands qui fabriquent ou vendent matériaux et outillage, utilisés dans les métiers de la construction, tiendront une exposition de leurs produits en marge de l'inauguration.

La population de Saint-Hyacinthe et la région pourra à son tour visiter le Centre d'Apprentissage dimanche 11 juin, de 2 heures à 5 heures de l'après-midi; de 7 à 10, en soirée; lundi soir 12, de 9 à 10.

La direction et le personnel de l'institution seront à l'entière disposition des visiteurs, aux heures ci-haut mentionnées.

De plus, les élèves de chaque atelier offriront les travaux réalisés au cours de l'année.

Le Centre d'Apprentissage est situé au 300 du boulevard Casavant, dans notre ville.

Plusieurs personnalités du conseil municipal de notre ville ont tenu à rehausser de leur présence la journée de Saint-Hyacinthe à l'Exposition universelle de Montréal, dimanche dernier. Dans l'ordre habituel: M. Paul-Emile Gaucher, maire suppléant; M. Léonard Pion, conseiller; Mlle Fleurette Gaudry, organisatrice de la manifestation, de *Rendez-vous Expo 67*; S. H. Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe; son épouse; M. Marcel Gosselin, conseiller; Mmes Maurice Tessier et Léo Bibeau; M. Maurice Tessier, commissaire de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe; M. Laurent Langevin, échevin; M. Léo Bibeau, autre commissaire de la Commission scolaire de notre ville. La photo fut prise sur une des terrasses du pavillon du Québec. A l'arrière-plan, le pavillon de la France.

(Raymond Bélanger)

Mme Arthur Champagne, tuée dans une collision à Sainte-Rosalie

Mme Arthur Champagne (Lily Bergeron), domiciliée au 3985 de la rue Longueuil, à Douville, trouva la mort dans une collision d'automobiles, survenue dimanche dernier sur la route 9, en face du centre commercial de Sainte-Rosalie de Bagot, vers 11 heures du matin.

La mort fut instantanée.

Mme Champagne était âgée de 83 ans.

Trois personnes furent blessées dans le même accident: Mlle Simone Champagne, 63 ans, fille de la victime et domiciliée à Douville; M. Jean-Louis Désorcy, 23 ans, La Providence; M. Réal Gendron, S.-Joseph-sur-Yamaska.

Ils furent transportés à l'Hôpital général de Saint-Hyacinthe pour y recevoir les soins requis.

Mlle Champagne souffre d'une fracture au genou; M. Désorcy, de blessures au coude, aux genoux, à l'oreille et à la tête; M. Gendron, d'une fracture à la colonne vertébrale.

Il semble que l'accident se produisit au moment où Mlle Champagne, qui roulait vers Drummondville au volant d'une Chrysler 1963, voulut traverser la voie opposée du boulevard, pour entrer sur le terrain du centre commercial.

Elle n'aurait pas eu le temps de laisser le passage à l'auto de M. Désorcy, qui roulait vers Saint-Hyacinthe et la heurta avec violence sur le côté gauche.

Mme Champagne occupait l'automobile de sa fille Simone; M. Gendron, celle de M. Désorcy, une Austin sedan 1963.

Les deux automobiles subirent de lourds dommages.

La victime, veuve de M. Arthur Champagne, ne laisse dans le deuil que sa fille, Simone.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Rene-J. Mongeau**, eurent lieu aujourd'hui (jeudi) à l'église Sainte-Eugénie de Douville.

Enquête dans la paroisse du Christ-Roi

L'Action sociale étudiante, en collaboration avec l'Union régionale des Caisses populaires de Saint-Hyacinthe, commença mardi une vaste enquête sociologique dans la paroisse Christ-Roi, de notre ville.

Six étudiants des universités du Québec, choisis d'après une formule sélective, qui tient compte de leurs aptitudes et de leur intérêt pour les problèmes sociaux, feront sur place leurs observations, et les compileront dans un rapport qu'ils doivent terminer au début de septembre.

Aucun aspect de la vie familiale et communautaire ne sera négligé: milieu familial, conditions de logement, loisirs, indice de chômage avec ses causes, loisirs, aide du service social et autres.

Le rapport, une fois terminé, donnera une image assez exacte du quartier, de ses ressources et de ses besoins, et pourra servir de base à un plan d'organisation communautaire, à l'avantage des résidents de la paroisse.

Deux industriels de notre ville, MM. Raoul Lassonde, ci-haut, président de la firme *Lassonde Plastics*, et M. Davy Hamilton, président de l'usine *Griffin Steel*, entreprendront demain vendredi une vaste mission commerciale en Russie et en Scandinavie, au nom de l'Association canadienne des Manufacturiers. Un avion d'*Air Canada* les conduira de Dorval à Vienne, en Autriche, première étape de leur périple européen. De là, ils se rendront en Russie et visiteront les villes de Kiev, Odessa, Yalta, Moscou et Léningrad. Leur mission se terminera en Scandinavie, avec les villes d'Helsinki, Copenhague, Oslo et quelques autres.

Au Club Jeunesse:

L'adolescence, un problème pour les adultes et pour les jeunes?

Trois spécialistes participeront à une table-ronde sur les problèmes de l'adolescence, lundi soir 12 mai, à 8 heures 30, à l'Ecole secondaire Fadette, de Saint-Hyacinthe.

Ce sont: le R. P. Gérard Gagnon, s.c., de Montréal; M. l'abbé Paul Lemire, Saint-Hyacinthe, qui termine des études en psychologie scolaire; M. André Pinsonnault, professeur de sociologie au Séminaire de notre ville.

Suit un texte qui permettra aux intéressés de se préparer à participer à la discussion qui suivra l'exposé de chacun des spécialistes:

On a trop fait de l'adolescent un épouvantail. On en parle trop souvent avec un sentiment de crainte et d'inquiétude. Ne serait-ce pas davantage parce que les adultes ont des problèmes face à l'adolescent plutôt que parce que l'adolescent se sent, lui, en état de problème?

Les adolescents ne sont ni "détraqués", ni "dérangés", comme le disent les adultes; ils ne sont tout simplement pas "fixés".

Les adolescents cherchent leur stabilité et, pour devenir ce qu'ils doivent être, ils ont surtout besoin de confiance et d'estime.

Pour devenir un homme, l'adolescent a besoin de ses parents. Leur rôle est de se placer à côté de l'adolescent et de marcher avec lui et non de marcher devant lui pour lui barrer la route ou lui ouvrir trop facilement tous les chemins.

Une véritable famille moderne est une sorte de coopérative: parents et enfants y réfléchissent ensemble, non seulement sur les problèmes des enfants, mais sur les problèmes de la famille à laquelle tous doivent leur apport.

Sommes-nous vraiment reconnaissants à nos adolescents pour ce qu'ils nous apportent: un esprit jeune et frais qui nous aide à sortir de notre vieillesse prématurée et de notre routine, à rafraîchir notre propre façon de penser à approfondir nos vues sur le monde?

Le rôle de la famille près de l'adolescent n'est pas de l'intégrer dans ses cadres, mais plutôt de l'aider à s'intégrer à une société moderne, à un milieu qui doit devenir et être le sien, un milieu en évolution auquel une attitude statique et traditionnelle ne peut être que nuisible. La famille n'a plus à retenir l'adolescent, à le protéger. Elle doit l'aider à se lancer dans la vie qui l'attire.

On pourrait presque dire que la famille est dépassée par l'adolescent, car l'adolescent contemporain a des qualités nécessaires au citoyen de la cité de demain: souplesse et pliabilité, amour du risque, ce qui manque trop souvent aux adultes. Les jeunes ont des qualités plus adaptées aux nécessités sociales que nous.

Il faudrait nous demander, au moment où nous trouvons nos adolescents "impossibles" si nous leur redons la vie possible. Sommes-nous décourageants quand ils inventent, conformistes quand ils s'insurgent contre nos idées? Savons-nous risquer quand ils nous bravent de leurs audaces? Savons-nous surtout dialoguer?

C'est un point auquel les adolescents attachent énormément d'importance de nos jours.

Les adolescents insistent sur l'importance d'un dialogue ouvert, d'un climat de compréhension et de confiance entre parents et adolescents, sur une liberté bien pensée qui aide le jeune à choisir parce qu'il se sent appuyé, sur la coopération entre tous les membres de la famille, sur l'amitié. Ils veulent être acceptés pour ce qu'ils sont. Ils ont soif de vérité.

Ce que les adolescents réclament, ce sont des parents heureux, libres d'entraves extérieures, qui soient une vraie figure d'équilibre, qui désapprennent à tout affirmer à chaque instant pour les écouter, pour apprendre d'eux tout ce qu'ils trouvent de nouveau et de mieux que nous.

Le jeune a besoin d'une zone de sécurité, la famille, mais d'une zone de sécurité qui ne soit pas accaparante. C'est ce que nous devons être pour lui.

Mme Matte-Desrosiers en deuil de sa soeur décédée subitement

Mlle Thérèse Matte, de La Providence, est décédée subitement jeudi 1er juin, à l'âge de 58 ans.

Elle était soeur de Mme J.-D. Desrosiers (Anne-Marie), bien connue dans la région pour la haute valeur de ses peintures à l'aiguille, chez qui elle habitait.

Mlle Matte souffrait de troubles cardiaques depuis sa naissance et était depuis toujours sous l'étroite surveillance des médecins.

Elle se distinguait par sa culture littéraire et ses talents de musicienne.

Depuis quelques jours, on remarqua qu'elle toussait plus qu'à l'accoutumée, sans toutefois s'en inquiéter.

Elle fut victime d'un oedème du poumon jeudi 1er juin, et succomba vingt minutes après le début de la crise, peu de temps après l'arrivée de son médecin traitant, M. le Dr Hervé Gagnon.

Outre Mme Desrosiers, elle laisse son père, M. Gédéon Matte, de La Providence; deux frères et une soeur: Raymond, Trois-Rivières; et Jules, Saint-Basile-le-Grand.

Les funérailles, sous la direction de la maison *Ubald Lalime*, eurent lieu samedi dernier à Saint-Basile de Portneuf, lieu de sa naissance.

Assemblée de l'Opération-lumière au Séminaire, demain soir 6 juin

La Fédération des associations de parents d'étudiants des collèges classiques du Québec tiendra une importante assemblée d'information demain soir vendredi, à 8 heures 30, au Séminaire de Saint-Hyacinthe.

L'initiative s'inscrit dans le cadre de l'**Operation lumiere**, commencée lundi à Hull pour renseigner les parents et les éducateurs sur les trois objectifs majeurs qu'elle entend réaliser:

— démontre la nécessité d'une direction générale des institution indépendantes au ministère de l'Education;

— l'obligation d'un financement moderne de ces institutions;

— une participation efficace des parents dans toutes les sphères de l'enseignement par un dialogue positif avec l'Etat et une collaboration étroite avec les éducateurs.

La Fédération existe depuis trois ans et malgré qu'elle ait franchi de nombreuses étapes, elle est sortie officiellement de l'ombre en présentant un Mémoire — lors du Bill 21 — qui soulignait ses préoccupations et traduisait certaines interrogations face au tourbillon d'innovations proposées dans le domaine de l'éducation. Les associations de parents d'étudiants de collèges classiques traitent du secteur de l'enseignement qui a subi le plus de modifications depuis les dernières quinze années.

Il est évident que la Fédération croit en la survie des collèges indépendants, car, selon M. Boutin-Duparc, président de la Fédération, ils assurent à la population une complémentarité digne d'une saine démocratie. Ces institutions peuvent mieux que celles du secteur public former des équipes plus homogènes d'éducateurs ayant une parenté intellectuelle difficile à atteindre dans les grands instituts dit "polyvalents" qui groupent des milliers de jeunes.

En scrutant le rapport Parent, on y découvre plusieurs passages qui, toujours de l'avis de M. Boutin-Duparc n'ont pas été suffisamment mis en lumière. Il y est très évident que le désormais célèbre rapport inclut, dans ses recommandations, le maintien des institution indépendantes dans le plan national d'éducation. "Il ne faut pas confondre les institution indépendantes", de préciser le président. Elles sont bien différentes et dans leurs buts, dans leurs moyens d'action, et dans les débouchés qu'elles offrent".

D'autre part, il semble qu'on accuse les collèges classiques indépendants de fausser le mécanisme d'une éducation de masse. Etant donné que ces collèges sont fréquentés par environ 10 p. cent de la population étudiante, comment croire que ce système concurrence une fréquentation à 90 p. cent dans les institutions du secteur public? Se référant à une étude de sociologique entreprise aux Etats-Unis par MM. Greeley et Rossi, on peut dire que les collèges classiques du Québec ont une mission bien précise qui s'inscrit dans le fait de pousser plus avant une forme de culture qui, quoiqu'on en dise, fait encore moins "d'écrémage" que dans le secteur public où seulement un certain nombre d'élèves peuvent s'inscrire pour des raisons très évidentes de manque de fonds et de professeurs.

(suite à la page 5)

M. Jean Méthot, de Saint-Louis-de-Richelieu, élève-officier-gradé du collège militaire de Saint-Jean, a complété un cours d'études générales et de formation militaire d'une durée de trois ans, dans cette institution.

Fils de M. et Mme Ovide Méthot, de Saint-Louis, il est âgé de vingt ans et fit ses études secondaires à l'Ecole Casavant, de notre ville.

Il entreprendra en septembre un cours de deux ans au **Royal Military College** de Kingston, Ontario, en vue d'obtenir un diplôme universitaire et un brevet d'officier de la Marine royale du Canada.

Guy Lanctôt
PHARMACIEN
1384, rue des Cascades
(coin Mondor)
Livraison gratuite
PR. 4-6484

Règlera-t-on le problème de la pollution sur la Yamaska?

Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe décida lundi soir de convoquer une réunion des municipalités environnantes pour discuter avec elles du problème de la pollution des eaux de la rivière Yamaska.

Les municipalités convoquées seront La Providence, Douville, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe et Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

La date de la rencontre n'a pas encore été fixée mais elle devra se tenir un mardi.

La décision fait suite à une lettre de la Régie des Eaux du Québec, qui suggère à la ville de Saint-Hyacinthe d'étudier le problème du traitement des eaux usées à une échelle régionale au lieu de se limiter à ses seuls besoins.

Notre ville a déjà soumis une étude préliminaire à la Régie, le 22 juillet 1964.

Si les parties intéressées s'entendent pour unir leurs efforts, l'étude pourrait être complétée et une solution globale envisagée, à savoir la construction d'une usine régionale d'épuration des eaux.

La Caisse populaire de La Providence a un nouvel horaire

La Caisse populaire de La Providence est au nombre de celles qui adoptèrent de nouvelles heures de bureau ces jours derniers.

Elle ouvre ses portes de 10 heures du matin à 3 heures de l'après-midi, du lundi au vendredi; de 4 heures 30 à 5 heures 30, le jeudi après-midi; de 6 heures 30 à 8 heures, le vendredi soir.

La dernière réunion de la Jeune Chambre de notre ville

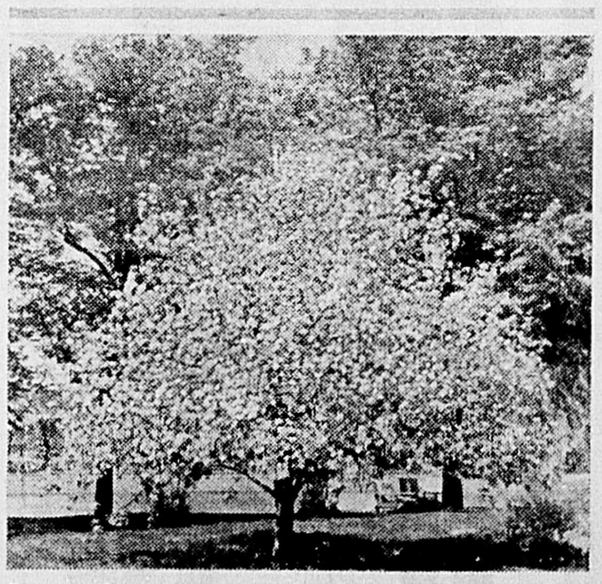
La Jeune Chambre de Saint-Hyacinthe tint une importante assemblée hier soir (mercredi), au Centre Notre-Dame, de notre ville.

M. Jean-Louis Brais, président sortant, présenta le rapport des activités réalisées au cours de son mandat.

M. Jean-Claude Berger, élu à la présidence ces temps derniers, fut investi de ses nouveaux pouvoirs.

On procéda aussi à l'acceptation du programme et du budget proposé pour l'année 1967-68.

La rencontre se termina par un coquetel et un buffet froid.



Le spectacle saisissant que nous offrent les vergers en fleurs, auront vite fait de nous faire oublier la froidure et le vent de mai.

(Raymond Bélanger)

Les anciens qui se distinguèrent à l'Université

Les anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe sont nombreux, qui se distinguèrent cette année à l'Université de Montréal, y méritant les doctorats, licences, baccalauréats et autres titres, qui leur furent conférés ces jours derniers à la collation des grades de l'institution.

Relevons les noms suivants:

Doctorat en faculté de médecine: Michel Benoît, de Saint-Nazaire d'Acton; Georges-Etienne Rivard, fils de Paul-Emile, Saint-Simon de Bagot; Serge Massé, Sorel; Pierre-A. Théroux, aussi de Sorel, qui a mérité une médaille du lieutenant-gouverneur de la Province pour l'excellence de ses travaux de laboratoire; Réal Bouchard, Jean-Pierre Collins et Jean L'Heureux, Granby; Gilles Brien, Yvan Comeau et Jean-Pierre Picard.

Faculté des sciences: doctorat, option mathématiques: Jean Ménard, fils de Serge, Saint-Hyacinthe; baccalauréat ès sciences en biochimie: Maurice Avery, Granby.

Faculté de droit: licence: Guy Fortier, fils de Jean; Saint-Hyacinthe; Jean Frappier, Sorel.

Faculté des sciences sociales, politiques et économiques: maîtrise ès arts en service social: Richard Frappier, Saint-Joseph-de-Sorel; Gilles Rondeau, fils d'Antonio, Saint-Hyacinthe.

Institut de psychologie: baccalauréat: Normand Moore, fils de Georges, La Providence.

Changements survenus aux postes de commissaires

Dans la plupart des Commissions scolaires du Québec, à l'exception de celles de Montréal, on procéda lundi à l'appel nominal, pour des sièges de commissaires ayant terminé leur mandat.

Il n'y eut pas de contestation de siège dans Saint-Hyacinthe et la périphérie. Il n'en va pas de même à Rougemont et à Acton Vale où quelques candidats sont sur les rangs. L'élection de ces derniers se fera lundi prochain 12.

A Saint-Pie de Bagot, aucun candidat ne s'étant proposé à l'appel nominal, le lieutenant-gouverneur en conseil devra intervenir.

Suit une liste incomplète des mises en canditature pour notre région:

Saint-Hyacinthe: MM. Clément Fournier et Léopold Fortier, réélus par acclamation. La commission scolaire de notre ville, présidée par M. Paul-Emile Gendron, comprend deux autres commissaires: MM. Léo Bibeau et Maurice Tessier.

La Providence: MM. Adrien Boucher, réélu, et M. Raoul Bergeron, élu. Ce dernier succède à M. Gaston Dore, démissionnaire, qui fut aussi président de la Régionale de l'Yamaska.

Saint-Joseph-sur-Yamaska: MM. Roland Mercier, réélu, et M. Claude Riendeau, élu. Ce dernier succède à M. Benoit Létourneau, président local, qui remit sa démission.

Saint-Pie de Bagot: aucun candidat ne s'est présenté pour succéder à M. Louis-Philippe Piché, démissionnaire. Le lieutenant-gouverneur en conseil interviendra.

La Présentation: M. Florian Michon, réélu pour un 4e mandat; M. Lucien Drapeau, élu par acclamation. Il remplace M. Gustave Michon, démissionnaire.

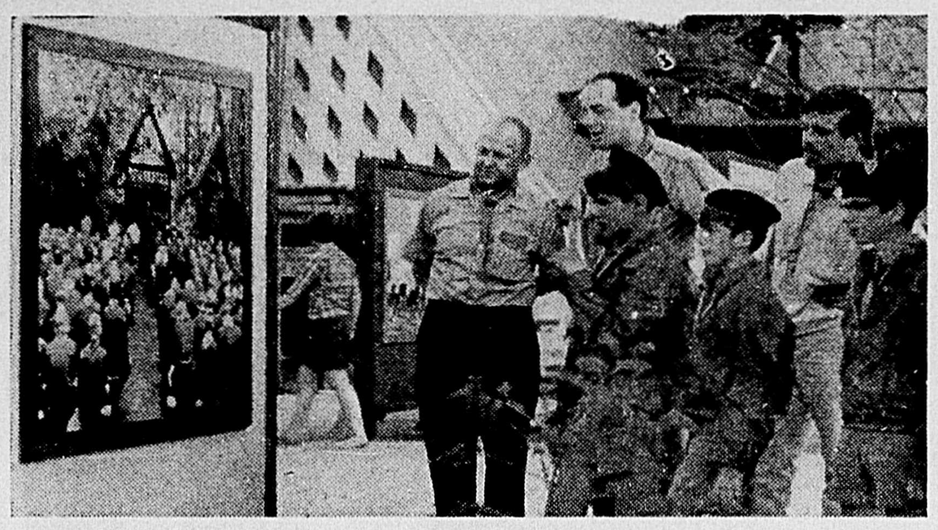
Acton Vale: M. Omer Mondor sera opposé à M. Charles-Auguste Gauthier, au siège no 3; au siège no 5, Mme Ernest Bergeron s'opposera à M. Jean-Paul Lapointe, commissaire sortant.

Saint-Césaire: M. J.-A. Lemieux, élu au siège no 3; au siège no 1, M. Georges Angers, élu.

Rougemont: M. Omer Cousineau, commissaire sortant, sera opposé à M. William Duguay; MM. Georges Noiseux et Wilfrid Gingras se feront la lutte, au poste occupé par M. Yvon Côté, démissionnaire.

M. le Dr Gilles Brien, fils de M. Gérard Brien, décédé, et de Mme Simon Paquette, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, a obtenu avec distinction son doctorat en médecine. Il lui fut conféré à la Collation des Grades de l'Université de Montréal, le 26 mai dernier.

SYMBOLE D'EXCELLENCE
AUSSI EN 67
• CHEVROLET
• CHEVELLE
• CHEVY II
• CORVAIR
• CORVETTE
OLDSMOBILE "88" et "98" — DELMONT
DELTA COSTOM "88" — CAMARO — CUTLASS
CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
CHEVROLET ENVOY OLDSMOBILE CADILLAC
100, DE LA CONCORDE S.-HYACINTHE 774-5336 - 5337



Les scouts du diocèse de Saint-Hyacinthe visitèrent l'Exposition universelle de Montréal en fin de semaine dernière. On remarque à l'arrière-plan, de gauche à droite : M. l'abbé Pierre-Paul Beauregard, aumônier diocésain; Guy Desruisseaux, commissaire; René Godbout, chef de la Meute 1ère, de notre ville.

(Raymond Bélanger)

Nouvelle précision concernant la vitesse des courants glaciaires

Victime du massif du Mont-Blanc en 1956, M. François Henry avait perdu, dans sa chute, son portefeuille à 3,900 mètres. Le portefeuille vient d'être retrouvé deux mille mètres plus bas : pendant dix ans, il parcourut les crevasses et séracs (accumulations chaotiques d'énormes blocs) où le courant glaciaire l'entraînait.

De tout temps, les Savoyards ont eu l'intuition leurs glaciers n'étaient pas choses fixes, mais mobiles, qu'ils s'allongeaient ou se rétractaient suivant les années et changeaient d'aspect au cours des temps. De là à les considérer comme des choses vivantes, il n'y avait qu'un pas. Il fallait se garer d'eux comme d'êtres malfaisants et, surtout, s'allier aux arbres pour lutter contre leur emprise.

Quelques faits accidentels éveillèrent l'attention des savants jusqu'alors incrédules.

L'ouvrage Larousse, LA TERRE, nous rappelle que durant ses tentatives d'ascension du Mont-Blanc, le physicien B. de Saussure abandonna, en 1788, une échelle dans une crevasse de la partie supérieure du glacier des Bossons. Cette échelle fut retrouvée, en 1832, à 4,000 mètres de distance. Elle avait donc progressé à la vitesse moyenne de 90 mètres par an.

En 1820, trois guides de Chamonix, surpris par une avalanche, furent précipités dans une crevasse, près du sommet du Mont-Blanc. Leurs restes réapparurent, en 1861, à l'extrémité inférieure du glacier des Bossons, soit 3,500 mètres plus bas, ayant cheminé par conséquent avec une vitesse annuelle de 85 mètres.

Plusieurs récits ont été faits de cette découverte macabre. Celui qu'on va lire, et que nous tirons de l'ouvrage Larousse, est des plus émouvants.

"Vers son extrémité inférieure, le glacier des Bossons se redresse et présente un plan à peu près horizontal. Cet endroit, aisément accessible, est presque aussi fréquenté dans la belle saison que le glacier du Montenvers (la mer de Glace au Montenvers). Le 15 août 1861, le guide Simon, qui accompagnait des voyageurs, aperçut à l'ouverture d'une crevasse des lambeaux de vêtements et d'ossements humains. Il les réunit et les rapporta à Chamonix. Cinq hommes partirent aussitôt pour le glacier et ramassèrent d'autres débris à une distance de 12 à 15 mètres au-dessus du lieu de la première découverte. Parmi ces débris, se trouvaient diverses portions de crânes : l'une portait encore des touffes de cheveux noirs, une autre des cheveux blonds, une troisième des cheveux châtains. Ainsi, dès le premier jour, un singulier hasard ne laissait aucun doute sur leur origine : on avait bien sous les yeux les restes des trois guides de 1820."

Après avoir constaté les faits qui précèdent, on en est venu à étudier expérimentalement la marche des glaciers. Après plantation d'une rangée de piquets en travers d'un glacier, on repéra la position de ces piquets par des marques sur les rives, et l'on nota que les piquets se déplaçaient, formant une courbe convexe vers l'aval. Donc, la vitesse est plus grande au milieu d'un glacier que sur les bords.

Une vitesse de 176 pieds à la seconde

Ne dérangez pas inutilement le conducteur lorsque vous voyagez en automobile, dit "Prudentia". On oublie trop souvent, par exemple, qu'un automobile filant à une vitesse de 60 milles à l'heure parcourt 88 pieds à la seconde. Cela veut dire que l'homme au volant a besoin de toute son attention pour conduire et que les passagers dans sa voiture devraient se comporter pour le distraire le moins possible et ce, pour leur propre sécurité.

A l'Expo

Les Houlops feront danser les jeunes du 11 au 17 juin

Les Houlops de Saint-Hyacinthe et *The Rising Sons* de Burlington feront danser les jeunes de 5 heures de l'après-midi à 7 heures du soir, tous les jours, à la discothèque du Jardin des Etoiles, *Le Temps qui bouge*, du 11 au 17 juin. Les deux groupes succèderont à *Normie Rowe* et *les Playboys* d'Australie et aux *Bel Canto* de Montréal qui seront à l'affiche de cette salle de 1,500 sièges jusqu'au 10 juin.

Depuis leurs débuts il y a cinq ans, on a entendu *Les Houlops* dans toutes les villes du Québec et en 1964, en France et en Belgique, entre autres au *Golf Drouot* à Paris. En décembre de la même année, ils participèrent au spectacle de Noël présenté par la Radio-télévision belge. En 1965, ils ont remporté le premier prix, pour la meilleure interprétation dans la catégorie des groupes populaires, au Festival du disque canadien, à Montréal.

En mars 1966, de retour en Europe, *Les Houlops ont* chanté en vedette américaine à l'*Olympia* de Paris aux côtés des Rolling Stones. Ils ont enregistré trois microsillons et treize 45 tours.

The 5 Rising Sons : Ron, Dave, Mike et Robin, sont amoureux du rythme et des chansons des Beatles. Leur premier enregistrement *Annie* les a fait connaître rapidement aux Etats-Unis et au Canada. Ils doivent faire un second 45 tours qui comprendra une chanson de Tommy Graham, *Tell Me*. On les appelle *The 5 Rising Sons*, même si le groupe ne compte que quatre chanteurs-instrumentistes, parce que ce nom leur plaisait. On les entend fréquemment à la radio et ils furent vivement applaudis au *Toronto Sound Show*.

Le soldat Jean Théberge (à gauche), natif de Saint-Hyacinthe et membre du 1er bataillon du Royal 22e Régiment, lors d'une séance d'entraînement à la Base de Valcartier, en compagnie du sergent Normand Lacoste, aussi du 1er bataillon. Il a quitté le site de l'Expo le 1er juin, en compagnie de onze autres membres du 1er bataillon pour effectuer une randonnée de 675 milles en canot. L'exercice appelé *d'Iberville* conduira les canotiers jusqu'à la Baie James, où ils arriveront le 16 juillet. L'expédition est une reprise du voyage qu'effectua le chevalier Pierre de Troyes en 1686.

Bijouterie Cadeaux — Optique Coloniale — Montres Diamants

J.-N.-H. DESILETS

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Examen de la vue par un spécialiste diplômé

Bureau ouvert tous les jours, de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

1270, rue des Cascades — Tél. 774-5001 — Saint-Hyacinthe

et 1275 des Cascades — Nouveau Centre d'Achats

Ne pas confondre bêtise et bravoure

Ne confondez pas la bravoure et la bêtise, dit "Prudentia". Prendre une chance à un passage à niveau, risquer en dépassant dans les courbes, filer à vitesse exagérée sont beaucoup plus des actes de bêtise que de bravoure.

Vient de paraître

L'Encyclique de S.S. Paul VI

Le développement des peuples

"Populorum Progressio"

L'Encyclique du Saint Père est divisée en deux parties, *Pour un développement intégral de l'homme* est la première. Après avoir établi les données du problème: aspirations des hommes, leur déséquilibre, le heurt des civilisations, Paul Vi fait le bilan de l'Eglise: l'oeuvre des missionnaires, l'Eglise en face du monde actuel et l'idéal à poursuivre: puis le Souverain Pontife aborde d'une façon concrète les problèmes de notre temps: la destination universelle des biens, la propriété, l'usage des revenus, l'industrialisation, le capitalisme libéral, le travail, les réformes nécessaires, la famille, les *organisations professionnelles*, les programmes et planifications qui, tous, doivent être au service de l'homme.

Dans la seconde partie: *Vers le développement solidaire de l'humanité*, Paul VI parle de la fraternité des peuples, de l'assistance aux faibles, de l'équité dans les relations commerciales et de la charité universelle.

En conclusion, dans un *Appel final* Paul VI adjure les catholiques d'assumer leur part de responsabilité dans le renouvellement de l'ordre temporel. *Si le rôle de la hiérarchie est d'enseigner et d'interpréter authentiquement les principes moraux à suivre en ce domaine*, insiste Paul VI, *il leur appartient, par leurs libres initiatives et sans attendre passivement consignes et directives, de pénétrer d'esprit chrétien la mentalité et les moeurs, les lois et les structures de leur communauté de vie.*

Un texte capital que tous les catholiques doivent lire et propager. Dans la collection "L'Eglise aux quatre vents".

Egalement dans la même collection *La Musique sacrée dans la liturgie*. Instruction de la S. Congrégation *des rites: Les Mariages Mixtes*, instruction "Matrimonii Sacramentum" de la Congrégation pour la doctrine de la foi, avec en appendice: décret de la Sacrée Congrégation pour l'Eglise Orientale; *Les Religieux*, normes d'application du décret "Perfectae Caritatis". En appendice: deux décrets déléguant certains pouvoirs aux supérieurs généraux.

En vente dans toutes les librairies et à *FIDES*, 245, est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. *$0.25*

NUNGESSER ET COLI

Lu dans le Grand Larousse encyclopédique :

"NUNGESSER (Charles), officier et aviateur français (Paris 1892 — dans l'Atlantique Nord 1927). Pendant la Première Guerre mondiale, Nungesser fut un des as de la chasse aérienne avec 45 victoires homologuées. Après la guerre, il se consacra à l'étude d'avions amphibies. C'est ainsi qu'il mit au point l'**Oiseau blanc** (train d'atterrissage largable, carlingue particulière permettant l'amerrissage en cas de nécessité), avec lequel, en compagnie de Coli, il tenta, en 1927, le record de distance, dont la traversée de l'Atlantique Nord n'était qu'une partie. Ils disparurent tous deux sans laisser de trace."

"COLI (François), aviateur français (Marseille 1881 — dans l'Atlantique Nord 1927). Après avoir réussi, en 1919, la première traversée aller et retour de la Méditerranée en moins de vingt-quatre heures, il disparut, avec Nungesser, au cours de la première tentative de liaison sans escale Paris-New-York."

Voilà donc quarante ans, l'**Oiseau blanc** s'élançait à l'assaut du plus formidable record pouvant alors être tenté. Le décollage, qui était le point le plus délicat, ayant été réussi, le reste semblait n'être qu'un jeu... — On ne sut jamais rien de précis sur la disparition de Nungesser et de son compagnon. L'appareil s'effondra, entraînant son équipage au fond de l'océan.

MM. Léopold Fortier et Clément Fournier ont été réélus par acclamation au poste de commissaires de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, à l'appel nominal de lundi 5 juin. De gauche à droite : Me Jacques Lafontaine, secrétaire-trésorier de la Commission; MM. Léopold Fortier et Clément Fournier, commissaires, et Fernand Céré. Au premier plan, M. Paul-Emile Gendron, président de la Commission scolaire de notre ville.

(Raymond Bélanger)

A&P

Ce que toute nouvelle mariée devrait savoir !

Voyons un peu !
Ses chemises . . . empesées ou non?
Ses oeufs . . . au miroir ou légèrement retournés?
Son café . . . plutôt fort?
Son bifteck . . . bien cuit ou saignant?
Sa tarte préférée . . . aux pommes ou aux cerises?
C'est important de savoir ces choses.
C'est important aussi de savoir que: A&P est un magasin digne de votre confiance.
Les nouvelles mariées l'ont constaté depuis plus de 40 ans.
Nous croyons qu'il est important pour des épouses,
jeunes ou moins jeunes, de trouver un magasin auquel elles peuvent se fier,
de savoir que tout ce qu'elles achètent est entièrement garanti.
C'est la politique de A&P.
Quel qu'en soit le fabricant, si A&P le vend, A&P le garantit.
Est-ce une bonne raison pour acheter chez A&P?
Une parmi tant d'autres.

Vente! Café A&P!

CAFE BOKAR — SAC 1 LB 79¢ EPARGNEZ 4c — SAC 3 LBS $2.19 EPARGNEZ 24c

CAFE 8 O'CLOCK — SAC 1 LB 65¢ EPARGNEZ 10c — SAC 3 LBS $1.89 EPARGNEZ 30c

MODESS SERVIETTES HYGIENIQUES — REGULIER OU CAREFREE — 2 pqts de 12 93¢

SOUPE aux Tomates CLARK — 9 btes 10-oz $1.00 — Prix en primeur !

SAUCE CHILI ANN PAGE — btle 11-oz 25¢ — Prix rég btle 31c—Epargnez 6c

TOMATES A&P DE CHOIX — 3 btes 28-oz 89¢ — Prix en primeur !

Denrées Fraiches!

RAISINS "Barlinka" - - - - - - - - lb 49c

BANANES "Jumbo" - - - - - - - - lb 13c

ORANGES — SUNKIST VALENCIA, SUCREES, JUTEUSES — en sac cello de 5 lbs 69¢

CHOUX-FLEURS — BLANC-NEIGE, DES E.-U., Catégorie No 1 - tête blanche — 35¢

CAROTTES — FRAICHES, JEUNES, DES E.-U. - Catégorie No 1 — en sac cello de 2 lbs 25¢

Produits Jane Parker Frais Du Four!

Tarte aux Cerises — JANE PARKER — grande tarte 8 po. 24 oz 49¢ — Prix rég. chaque 59¢ — Epargnez 10¢

GATEAU des ANGES — GROS FORMAT, JANE PARKER — chaque 39¢ — Prix rég chaque 59¢—Epargnez 20¢

PAIN BLANC — TRANCHE JANE PARKER — PRIX EN PRIMEUR ! — 4 pains 24 oz 75¢

Viandes De Qualité "Super Right"!

DINDES — PRETES POUR LE FOUR — lb 39¢

FRAICHES TUEES, EVISCEREES, CANADA CATEGORIE "A" — 5 à 10 LBS MOYENNE

COUPES DE DINDE

QUARTS DE CUISSES — lb 41¢

QUARTS DE POITRINES — lb 45¢

DEMI-DINDE — lb 43¢

BOEUF à ragoût DESOSSE, MAIGRE

BOEUF DE HAUT COTE HACHE, FRAIS — lb 69¢

Nous Sommes à... expo67 — A&P 1927-1967 — NOUS COMMANDITONS LA "SECTION DES OEUFS" dans l'immeuble de l'Agriculture au Pavillon de "L'HOMME ET L'AGRICULTURE"

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 10 juin, 1967.

LE COURRIER
de Saint-Hyacinthe

115e ANNEE — No 6 JEUDI 8 JUIN 1967

Jacques Sylvestre
b.a. LL.
Avocat
1600, rue Girouard
Suite 332
Saint-Hyacinthe
Tél. : 773-8444

M. René Godère, élu à la présidence des électroniciens

M. René Godère, de Saint-Liboire, fut élu président du secteur Saint-Hyacinthe-Granby de la Corporation des Electroniciens du Québec, à l'assemblée annuelle de celui-ci.

Les autres membres du conseil d'administration sont MM. André Dubois, Granby, vice-président; Claude Couture, La Providence, secrétaire; Gabriel Brodeur, de notre ville; Paul Laplante, aussi de notre ville; J.-M. Bérard, La Providence; Yves Loiselle, Acton Vale; ces derniers, élus au poste de conseillers.

M. Aimé Roy est décédé à 77 ans

M. Aimé Roy, de Saint-Hyacinthe, est décédé à l'âge de 77 ans.

Outre son épouse, née Juliette Choquette, il laisse six fils et deux filles: Armand, de Richmond; Edouard, Guy, Paul, Irenée et Claude, Saint-Hyacinthe; Mme Girard Boucher (Rachelle) et Mlle Lucille, Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Rene-J. Mongeau**, eurent lieu vendredi dernier à la cathédrale.

Le Cercle des Jeunes agriculteurs de S.-Hyacinthe gagne le concours de l'Hydro

La remise du trophée Hydro-Québec au Cercle des Jeunes agriculteurs de Saint-Hyacinthe, vainqueur du concours annuel de l'application de l'électricité à la ferme, a eu lieu vendredi dernier à Drummondville, à l'hôtel-motel Le Dauphin.

A cette occasion, il y eut réception des jeunes agriculteurs, suivie d'un dîner et du couronnement des lauréats du concours.

Cette cérémonie s'est déroulée pour la vingtième année consécutive. Elle couronna un cours de deux ans portant sur les notions d'électricité et leur application à la ferme. Le cercle gagnant, celui de Saint-Hyacinthe, dont le président est M. Daniel Sylvestre, l'a remporté sur sept autres cercles qui terminaient leur 2e année de cours.

Les cours organisés chaque année par le service des Ventes agricoles de l'Hydro-Québec ont été donnés au club gagnant par M. Pierre Lagacé, agronome du Service des ventes de l'Hydro-Québec à Saint-Hyacinthe, et Mlle Henriette Lussier, conseillère en économie ménagère, du même service.

Inauguré par la compagnie d'électricité *Shawinigan*, ce concours est organisé depuis quelques années par l'Hydro-Québec en collaboration avec le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation de la province de Québec.

Le banquet, placé sous le patronat d'honneur de M. Léo Roy, directeur général, Distribution et Ventes à l'Hydro-Québec, fut présidé par M. Pierre Lagacé, agronome de l'Hydro-Québec.

Il réunit un grand nombre de personnalités du monde agricole ainsi que les anciens présidents des clubs lauréats du concours, depuis 20 ans.

M. Jos. Audet, directeur des conseillers et agents agricoles au ministère de l'Agriculture, y représenta le gouvernement de la Province.

Soulignons qu'au cours des deux dernières décennies, près de 12,000 garçons et filles bénéficièrent d'un important enseignement de base sur les diverses applications de l'électricité à la ferme.

M. J.-B. Harnois décédé à 87 ans

M. Jean-Baptiste Harnois, de Saint-Hyacinthe, est décédé samedi dernier à l'âge avancé de 87 ans.

Veuf en premières noces, de Cordélia Cordeau, en secondes, de Rose-Alba Hébert, il laisse deux fils et trois filles: Antoine et Roland, de notre ville; Mmes Louis-Aimé Saint-Germain (Rose-Alba) et Wilfrid Martel (Marie-Jeanne), aussi de notre ville; Lambert Marin (Lucienne), Saint-Hilaire.

Lui survivent aussi deux frères et une soeur: Arthur, Chambly; Hormisdas, Sainte-Thérèse; Mme Antoine Lussier (Joséphine), Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime**, eurent lieu mardi dans la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

Des cliniques de puériculture et d'immunisation

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants auront lieu la semaine prochaine aux endroits suivants:

Lundi, 12: Douville, de 2 h. à 3 h. 30.

Mardi 13: Sainte-Angèle, 10 à 11 h. — Saint-Paul, 2 à 3h. 30.

Mercredi 14: Saint-Thomas, 10 à 11 h. — La Providence, 2 à 3 h. 30.

Jeudi 15: Saint-Damase, 10 à 11 h. — Paroisse Sacré-Coeur, Saint-Hyacinthe, 2 à 3 h. 30.

Vendredi, 16: Saint-Jude, 2 à 3 h. 30.

Les cliniques de radiographies pulmonaires sont tenues à l'Unité Sanitaire les lundi après-midi, mercredi avant et après-midi et le vendredi avant-midi.

M. Jacques Laliberté conférencier, à la société d'horticulture

M. Jacques Laliberté, professeur de l'Institut de Technologie Agricole, de Saint-Hyacinthe, donnera une causerie devant les membres de la Société d'Horticulture de notre ville, mardi soir 13 juin, à 8 heure, à la salle de l'institution ci-haut mentionnée.

L'exposé de M. Laliberté sera précédé d'une visite à l'**Arboretum** de l'Institut, à 7 heures du soir.

M. Misaël Grégoire, de Saint-Jude, est décédé à 85 ans

Saint-Jude, 6. (Spéciale)

M. Misaël Grégoire, de Saint-Jude, est décédé jeudi 1er juin à l'âge avancé de 85 ans.

Outre son épouse, née Anna Lamoureux, il laisse deux fils et une fille: Adrien, de Saint-Jude; Denis, Saint-Hyacinthe; Mme J.-H. Guillemette (Micheline), La Providence.

Les funérailles, sous la direction dela maison **Ubald Lalime** eurent lieu lundi à Saint-Jude.

M. Stan. Robidoux, de Saint-Jude, est décédé à 73 ans

M. Stanislas Robidoux, du Rang Sainte-Rose, à Saint-Jude, est décédé samedi dernier à l'âge de 73 ans.

Outre son épouse, née Rose-Alma Boucher, il laisse un fils et une fille: Jean-Paul, et Mme Rodolphe Sénécal (Fleurette), de Montréal.

Lui survivent aussi deux frères et trois soeurs: Thomas, Saint-Hyacinthe; Douglas, aux Etats-Unis; Mmes Joseph Montigny (Exilima), La Présentation; Elzéar Langlois (Emilia), de notre ville; Mlle Albina, aussi de notre ville.

Les funérailles, sous la direction de la maison *Rene-J. Mongeau*, eurent lieu lundi à Saint-Jude.

Aujourd'hui (jeudi)

Une table-ronde, à l'assemblée des assureurs-vie

La division Saint-Hyacinthe-Granby de l'association des assureurs-vie organise une table-ronde sur l'**ethique et la conduite professionnelle**, aujourd'hui (jeudi) à midi, au **Grand-Hôtel** de notre ville.

Une discussion suivra sur le comité d'éthique de l'organisme, et ses interventions dans le travail de l'assureur-vie.

Un rapport sera déposé par le comité d'opinion.

Au terme de la rencontre, l'association fera relâche jusqu'en septembre.

La cérémonie religieuse, au cours de laquelle six ecclésiastiques du diocèse de Saint-Hyacinthe, dont quatre de notre ville et un de Saint-Joseph-sur-Yamaska, furent ordonnés prêtres. Présidée par S. E. Mgr Gaston Hains, évêque auxiliaire du diocèse, elle se déroula samedi soir 3 juin à la cathédrale de Saint-Hyacinthe.

(Raymond Bélanger)

Le diocèse représenté au congrès national des Foyers Notre-Dame

M. et Mme Gabriel Caron, de Saint-Hyacinthe, couple-président des Foyers Notre-Dame du diocèse de Saint-Hyacinthe, participèrent au congrès national du mouvement, tenu ces temps derniers à Montréal.

Ils furent accompagnés de M. l'abbé Jean-Gilles Frenière, conseiller moral de l'association locale, et d'une vingtaine de couples du diocèse.

Les assises, ouvertes à l'Exposition universelle, se terminèrent à l'hôtel *Reine-Elisabeth*, en présence de Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, et de l'hon. Jean-Paul Cloutier, ministre de la Santé à l'Assemblée législative.

La plupart des résolutions présentées à la fin des délibérations portent sur *les droits de la famille et les valeurs qu'elle doit promouvoir*.

Au chapitre de l'Education, les délégués se sont prononcés en faveur du maintien de l'école confessionnelle dans le secteur public.

Ils demandent toutefois qu'une formule soit trouvée pour respecter la liberté des minorités.

Pour revaloriser la conception de l'amour chez les jeunes, le mouvement entend exercer des pressions auprès des autorités compétentes pour que les programmes scolaires dispensent au niveau secondaire et collégial, un *cours* optionnel *sur la sexualité*.

On demandera au gouvernement du Québec de créer un bureau de consultation et des cliniques de planification familiales; de legaliser le mariage civil.

Des suggestions concernant l'aide aux mères nécessiteuses seront aussi transmises au ministère du Bien-Etre et de la Famille.

De leur coté, les membres des Foyers Notre-Dame multiplieront leurs conférences-témoignages dans les écoles secondaires.

Pour informations, téléphoner à M. ou Mme Gabriel Caron (773-2232).

Appel nominal chez les voyageurs de commerce, le 11

On procèdera à l'appel nominal, à la prochaine assemblée de la division de Saint-Hyacinthe de l'Association professionnelle catholique des voyageurs de commerce, dimanche matin à 8 heures 30, au Patronage Saint-Vincent-de-Paul, de notre ville.

S'il y a lieu, des élections se dérouleront dimanche 18 juin.

La rencontre, qui est la dernière de la saison, débutera par une messe, célébrée par M. le chanoine Paul Déry, conseiller moral de l'association.

Un déjeuner suivra.

La veille, samedi 10, l'émission radiophonique *Le voyageur de commerce sur les ondes*, sera diffusée à l'antenne de CKBS, à 1 heure 10 de l'après-midi.

M. Conrad Coiteux, animateur, y recevra MM. Delphis Duhamel, président national de l'association; Guy Descôteaux, président local; et Roger Larivière, ancien délégué au Conseil central.

M. Julien D'Allaire, conseiller de la Fédération des Oeuvres du diocèse, fut le conférencier invité au dîner du Club Progrès de Saint-Hyacinthe, mercredi soir 31 mai, au *Foyer Coquetel Dupont*, de notre ville. Il expliqua les services que peuvent rendre les groupes sociaux à un organisme comme la Fédération des Oeuvres. Dans l'ordre habituel: MM. Maurice Desrosiers, conseiller, qui présenta le conférencier; Marc Choquette, aussi conseiller, qui le remercia; M. D'Allaire; M. Pierre Boislard, président du club.

(Raymond Bélanger)

HÔTEL Ottawa SAINT-HYACINTHE

Place du Marché Tél. : 774-5351

SAMEDI 10 JUIN 1967

SPECTACLE EXTRAORDINAIRE

METTANT EN VEDETTE :

JEAN RAFA

JEAN RAFA
Formidable comédien
Etoile de la radio, de la télévision
de la scène et du cabaret

ROSELINE
Jolie et populaire chanteuse
et dynamique animatrice

BABY BARDOT
Charmante et voluptueuse
danseuse exotique

ANDRE MORIN
et son ensemble

MARIAGES
Service complet pour réceptions de mariage, "meetings", cocktails, etc.

La P'tite Chaumière
FREQUENTÉE DES PLUS FINS Gourmets

OUVERTE
24 heures
par jour

Dr. ANTONIO BRETON, O.D.
Dr. MARC CUSSON, O.D.
OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

1530, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél. : 774-6898
773-8118

DESLANDES & DÉRY
AVOCATS

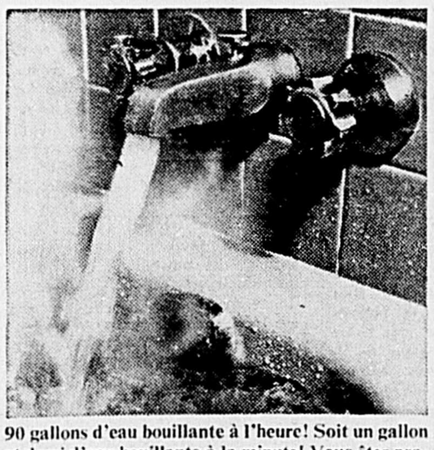
1626, RUE DES CASCADES — Edifice Cusson
TEL. : 773-9713

GERARD DESLANDES, C.R.

RENE DERY, B.A., LL.L.
Substitut du Procureur Général

Cet étonnant chauffe-eau du Confort au foyer Shell vous donne 90 gallons d'eau bouillante à l'heure

POUR SEULEMENT $3.50 PAR MOIS



90 gallons d'eau bouillante à l'heure! Soit un gallon et demi d'eau bouillante à la minute! Vous êtes pratiquement assuré d'avoir *toujours une réserve d'eau chaude* à votre disposition. Nous *demander de vous poser un chauffe-eau du Confort au foyer Shell, c'est vous assurer contre les pénuries d'eau chaude. Avec un chauffe-eau Shell, finis les bains froids!*

ULTRA-MODERNE

Dans les chauffe-eau du Confort au foyer Shell, la pièce centrale, c'est un *échangeur de chaleur*. Ce dispositif d'avant-garde supprime tout intermédiaire entre la source de chaleur et l'eau à chauffer — d'où efficacité sans égale. L'échangeur Turboflue, breveté par Shell, *est complètement plongé dans l'eau*, ce qui réduit au minimum les pertes de chaleur et permet d'obtenir un gallon et demi d'eau bouillante à la minute.

QUATRE MODÈLES, QUATRE DÉBITS

Le Confort au foyer Shell vous offre un choix de 4 chauffe-eau. Le plus petit chauffe jusqu'à 90 gallons à l'heure et vous coûte environ $0.00 par mois. Le plus gros chauffe deux fois plus d'eau (3 gallons à la minute) et coûte environ $0.00 par mois. *Nous avons encore 2 autres modèles intermédiaires à votre disposition.* Appelez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous donner de plus amples détails à leur sujet.

Confort au foyer Shell

- Fournaises
- Brûleurs à huile
- Chauffe-piscines
- Chaudières
- Chauffe-eau
- Plans budgétaires
- Service d'urgence jour et nuit
- Huile de chauffage
- Humidificateurs
- Déshumidificateurs
- Climatisateurs
- Purificateurs d'air électroniques
- Plan d'assurance-pièces
- Prime de déménagement
- Offres spéciales et autres exclusivités.

E.-J. CHARTIER & FILS
TEL. 774-5343
OU
M. GENDRON
TEL. 774-7635
SAINT-HYACINTHE

Confort au Foyer — SHELL

Offres d'emploi de la semaine, au Centre de la Main-d'Oeuvre

Le Centre de Main-d'oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs masculins et féminins pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de Main-d'oeuvre situé au 20000, rue Girouard à Saint-Hyacinthe.

Hommes

des mécaniciens d'automobiles, conditions avantageuses
1 ébéniste, travail dans la région
1 livreur pour une rôtisserie, 10 heures 30 du matin à 1 heures du soir
1 mécanicien de motocyclettes
2 livreurs vendeurs
1 machiniste *automotive*, conditions avantageuses
1 peintre au fusil, expérimenté dans le meuble
1 opérateur de *sticker*
1 homme pour station de service, bilingue, licence de chauffeur
1 teinturier pour usine de tricot
1 commis d'expérience pour un magasin de chaussures
1 cameraman pour imprimerie
1 commis de bureau avec expérience pour garage, vente d'automobiles

La Commission du Service Civil du Canada a plusieurs concours ouverts pour des emplois dans différents domaines de la fonction publique. Votre Centre de Main-d'oeuvre est en mesure de donner aux intéressés tous les renseignements nécessaires.

Femmes

des journalières pour poste d'abattage, emploi permanent, très bonnes conditions de travail
des couturières avec ou sans expérience
1 commis dans une bijouterie
1 dactylo bilingue, bonne vitesse, expérimentée sur dictaphone.

La valeur n'attend pas le nombre des années

Il a neuf ans et il pourrait bien être le plus jeune humain à escalader le mont Kilimanjaro, en Afrique. Alpiniste en herbe, il suit tout simplement les traces de son père, Frank. Il habite Ottawa et il voudrait bien aller planter dans la neige du pic un drapeau du Centenaire comme ceux qu'il voit flotter depuis l'hiver devant l'Hôtel du Gouvernement sur la Colline.

Erik Steer qui grimpe les montagnes aux côtes ou sur les talons de son père depuis qu'il a quatre ans sera accompagné de ce dernier, spécialiste des grandes montagnes pour la Tanzanie le dernier jour d'août. Le docteur Michael S. Wiedman sera de l'expédition. Il a l'intention d'étudier les effets des fluctuations d'altitudes chez le jeune Erik.

On a choisi le mont Kilimanjaro parce qu'on peut le gravir sans l'aide de cordes. On n'a tout simplement qu'à faire attention et à regarder où l'on pose les pieds. D'un poids de 65 livres, Erik portera un havresac de 15 livres. Père et fils auront dans leurs bagages un petit drapeau du Centenaire, un petit drapeau canadien, un drapeau de la Tanzanie et un drapeau scout.

En passant, disons que Mme Sheer n'a pas à l'égard de cette expédition le même enthousiasme que son mari et son fils. Cependant, il lui faut rester à Ottawa avec ses deux autres sportifs de fils; Billy, cinq ans, et Donald, deux ans et demi, deux bons skieurs.

POUR LE PLACEMENT DE VOS FONDS DISPONIBLES
NOUS VOUS OFFRONS
Des obligations de la nouvelle émission
de
LA CITE DE ST-LAURENT
6½%
Echéances disponibles : 1er juin 1979 et 1981
En coupures de $500. et $1,000.
Prix et autres renseignements sur demande

Desjardins, Couture Inc.
Membres "Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

1600, Boul. Girouard
ST-HYACINTHE
Tél. 774-5316 - 17

200 ouest, rue St-Jacques
MONTREAL
Tél. 842-7977 - 78

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Doyen des journaux français du Canada

FONDE EN 1853

Journal hebdomadaire publié et imprimé le jeudi matin par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée.

GILLES CHARTIER, président

Nos institutions, notre langue, nos lois

Directeur et rédacteur en chef : ..... Harry Bernard
Directeur de la publicité : ..... Gérard Côté
Chef à l'administration : ..... Denis Chartier
Chef du tirage : ..... Gaston Saint-Germain

127

ABONNEMENT

Canada : $5.00 — Etats-Unis : $6.50

Le seul journal imprimé à Saint-Hyacinthe par des ouvriers syndiqués

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

JEUDI 8 JUIN 1967

La population du Québec fait confiance à l'Union nationale

QUEBEC — Si le scrutin du cinq juin 1966 a pu paraître quelque peu hésitant, il n'y a aucun doute aujourd'hui que la population du Québec fait résolument confiance à l'Union nationale qu'elle a vue à l'oeuvre depuis un an.

Et cette confiance, elle l'a manifestée de façon peu équivoque lors des dîners-bénéfice de Montréal et de Québec et d'une façon eencore plus éloquente à Trois-Rivières, dimanche.

Lourde succession

Portée au pouvoir, l'an dernier, l'Union nationale devait hériter d'une bien lourde succession laissée par le parti libéral. Seul M. Daniel Johnson devait connaître tout le poids des accablantes responsabilités dont il devait alors s'acquitter.

Et l'épreuve de cette première session, qui est sur le point de se terminer, aura révélé à toute la province avec quelle vigueur et avec quelle maîtrise il a su affronter les nombreux problèmes qu'il avait à résoudre.

C'est ainsi qu'en un an à peine, il aura convaincu l'électorat qu'on a eu raison de lui faire confiance le cinq juin.

Aussi il n'est pas exagéré de dire que la triomphale manifestation de dimanche est en quelque sorte une éloquente confirmation du vote de l'an dernier.

Car aujourd'hui, il ne fait aucun doute que par sa politique de bon sens et d'équilibre l'Union nationale s'est méritée la confiance d'une immense majorité de la population. Pour cette majorité, éclairée par l'expérience de la présente session, il n'y a plus aucune hésitation.

Entre un parti divisé par les dissensions et les contradictions que dirige mollement un chef indécis et l'Union nationale sous un chef dynamique tel que M. Daniel Johnson, le choix est facile à faire.

Piteux spectacle

En regard de l'impressionnant ascendant de l'Union nationale, M. Jean Lesage offre le piteux spectacle d'un chef défait qui poursuit de ville en ville une tournée qui rallie à peine une poignée de partisans encore accablés par la défaite du cinq juin.

Pas étonnant que depuis ces dernières semaines la presse se désintéresse de plus en plus de ce va-et-vient du chef libéral dont les déclarations trouvent de moins en moins leur écho dans nos quotidiens.

On a dit avec raison que c'est au lendemain d'une défaite qu'un véritable chef se révèle.

M. King à Ottawa et M. Duplessis à Québec sont des exemples encore récents.

Au lendemain de sa défaite de 1930 M. King, qui devait avouer que le parti libéral était tombé dans la "vallée de l'humiliation", a su quand même par la force de sa volonté et par son dynamisme inspirer confiance à ses partisans et regagner, cinq ans plus tard, la faveur populaire.

Grâce à l'appui, massif de toutes les forces libérales d'Ottawa, M. Adélard Godbout était parvenu en 1939 à renverser le gouvernement de l'Union nationale dont le chef, M. Maurice Duplessis, a su se tenir debout pour rallier tous ses partisans jusqu'à la victoire de 1944.

Qui M. Lesage croit-il pouvoir convaincre en disant, comme il vient tout justement de le dire, que "l'Union nationale n'en a plus pour quelques mois" ?

La foule enthousiaste des 10,000 partisans de M. Daniel Johnson lui a répondu dimanche dernier à Trois-Rivières.

Edgar Boutet

Il y a 300 ans, Cavelier de La Salle s'installait au Canada

Ce fut en 1667 que René Cavelier de La Salle s'installa près de Montréal, à la tête d'une exploitation agricole. On l'a nommé justement le "Vauban canadien" pour son goût des forteresses et ses capacités d'ingénieur militaire, bien qu'il ne fût qu'un jésuite sécularisé.

Le 12 mai 1678, retourné en France, Cavelier de La Salle reçoit de Louis XIV la mission d'édifier à travers la Nouvelle-France des forts à partir desquels seront menées les explorations du pays. Conduit à travers le parc de Versailles, La Salle put remarquer, sur le Grand Canal, un canoë canadien, placé là pour rappeler à la Cour l'oeuvre française qui, depuis Champlain, se poursuivait en Amérique, et, de même que Henri II avait assisté aux rondes de Normands déguisés en hommes du Brésil, Louis XIV, quelques années plus tôt, encore jeune homme, s'était plu à danser vêtu en Iroquois, coiffé de plumes.

Retourné au Canada, Cavelier de La Salle entreprend sa campagne et construit, sur les bords de l'Ontario, les forts Frontenac et Conti, ce dernier encore intact de nos jours, non loin des chutes du Niagara.

L'un des moments les plus solennels de sa carrière d'explorateur est celui où, descendant le Mississippi, ayant atteint, le 9 avril 1682, le chenal de droite du delta, il aperçoit la mer (le golfe du Mexique). Ayant débarqué sur une terre spongieuse, de l'eau jusqu'aux genoux, et cependant en habit écarlate, tel les anciens conquistadores, il prend possession de ces terres — la "Louisianne" — au nom du royaume de France et, tirant l'épée, entonne un "Domine salvum fac regem", ponctué de salves de mousqueterie et de "Vive le roi !"

Après un séjour en France, Cavelier de La Salle reprend le chemin de la Louisianne avec deux cents soldats. Il tente de rejoindre directement par mer le delta du Mississippi, mais, malgré d'immenses efforts, ne le retrouve pas. On s'égare dans la confusion des étangs et des lagunes. En 1686, nouvelle tentative, tout aussi infructueuse, pour établir la topographie du delta. L'année suivante, Cavelier de La Salle est assassiné par deux de ses compagnons dans des circonstances qui resteront mystérieuses.

En 1699 seulement, le navigateur et corsaire français Pierre Le Moyne d'Iberville, né à Montréal en 1661 et fils d'un gentilhomme normand établi depuis 1640 au Canada, réussit à reconnaître et à relever avec précision le réseau terminal du Mississippi. Le "Dictionnaire des Explorations", qui vient de paraître à la Librairie Larousse dans la collection des "Dictionnaires de l'homme du XXe siècle", ajoute que Pierre Le Moyne d'Iberville fut nommé, pour sa bravoure et son sens de l'honneur, le "Cid canadien".

Les rêveries des adolescents et le taux des naissances

Peut-on s'attendre à une augmentation du nombre de naissances neuf mois après le joli mois de mai ? Au Canada, aussi étonnant que cela paraisse, ce n'est pas neuf mois après le printemps que le taux des naissances est au maximum, mais c'est pendant le mois de mai, c'est-à-dire neuf mois après septembre.

En mai 1964, le taux était de 8.8 p. 1 000 et en 1965, de 9 p 1,000.

Envolée aussi la théorie selon laquelle les mois les plus froids, soit décembre, janvier et février, engendrent une kyrielle de naissances. Entre les mois daoût et d'octobre, tant en 1965 qu'en 1964, le chiffre moyen des naissances était de 8.3 p. 1,000.

De plus, au Canada, rien ne justifie la théorie selon laquelle le taux des naissances dépend de la température. Conformément à cette théorie, neuf mois après une période de chaleur excessive le taux des naissances est en baisse.

Cependant, en 1965 comme en 1964, le mois de juillet a connu une température maximum. Pour ces deux années, le taux des naissances, au mois de mars suivant, était de 8.7 et de 8.9 p. 1,000 respectivement et seul le taux du mois de mai lui était supérieur.

Quant au taux des naissances neuf mois après le traditionnel mois de mai, le printemps et les rêveries des adolescents, il n'était que tout à fait normal.

Le problème du lait

La marche sur Ottawa a déjà produit quelques résultats

par Clément Brown

Ottawa, 5, (DNC)

La marche des 20,000 cultivateurs sur Ottawa, voici quinze jours, a déjà produit quelques résultats. Le gouvernement Pearson a, au moins, consenti à bouger. Il vient en effet d'autoriser la commission de l'industrie laitière à reviser les quotas des producteurs.

Le cabinet consent à ce que la commission étudie les demandes de quotas supplémentaires aux fins des subventions fédérales en 1967-68 afin, dit le communiqué, "de corriger les injustices graves qui pourraient résulter d'un excès de rigidité dans l'attribution des quotas basés sur les livraisons de 1966-1967.

De plus, la commission annonce que le minimum de 50,000 livres de lait qu'un producteur doit atteindre pour avoir droit aux subventions de 1968-1969 ne s'appliquera pas aux producteurs de crème et qu'il y aura consultation avec les associations de producteurs afin de déterminer la quantité minimum exigée des producteurs de crème pour être admissibles aux subventions l'an prochain.

La commission admet, dans son communiqué, qu'en certains cas particuliers, des producteurs pourraient être victimes d'injustices si si l'on s'en tenait strictement aux livraisons de 1966-67 comme base des subventions à la production pour 1967-68.

C'est exactement ce que les producteurs ont souligné dans leur mémoire au gouvernement, en déplorant le fait que les décisions relatives à la politique laitière aient été prises sans égard à leurs représentations et sans consultation véritable avec les premiers intéressés.

(Incidemment, on peut se demander ce que pense maintenant de la marche sur Ottawa, M. Florian Côté député libéral de Nicolet-Yamaska, quand dans un récent discours, il affirmait que les cultivateurs du Québec et de l'Ontario viendraient "féliciter" le gouvernement Pearson pour sa politique laitière !)

Un énorme déficit de $740 millions, en pleine période de prospérité, de minces réductions d'impôts — sans véritable portée économique — de $40 millions, voilà tout ce qu'a été capable de produire le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, à l'heure où le pays attendait de ce dernier un véritable leadership. En fait, M. Sharp se contente d'attendre. Attendre quoi ? Que nos maux économiques se guérissent d'eux-mêmes, que l'économie prenne une direction ou une autre avant d'intervenir, que les effets des accords tarifaires de Genève soient mieux connus, que l'étude du rapport Carter sur la fiscalité soit terminée et que soit achevée aussi l'examen du régime fiscal canadien par le comité fédéral-provincial des finances.

En attendant, parce que M. Sharp ne sait pas où il va, les contribuables canadiens se trouvent aux prises — le ministre l'admet — avec une nouvelle menace de hausse des prix, hausse qu'un déficit de $740 millions va contribuer à accélérer.

Le ministre a confondu la souplesse avec l'immobilité. Or, il est évident que l'économie canadienne souffre d'un mal profond, une inflation que ne contrebalance pas une hausse équivalente de la productivité. La conséquence, c'est que les produits canadiens sont lentement évincés du marché domestique lui-même, ainsi que le signalait à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, le ministre du Commerce, M. Robert Winters.

L'emploi continuera à augmenter mais le chômage s'accroîtra également, si on sait lire entre les lignes le discours de M. Sharp. Plusieurs industries canadiennes seront "gravement affectées" par les accords tarifaires de Genève, au point que le ministre leur promet une assistance spéciale.

Il est vrai que, si les choses tournent au pire, M. Sharp nous promet un nouveau budget. Mais quel en sera la valeur après ce que nous savons des budgets précédents ? Et cet avertissement du ministre n'est-il pas une cause de plus pour maintenir dans l'incertitude et la nervosité des producteurs et des consommateurs canadiens qui demandaient au ministre de leur indiquer leur chemin alors que ce ministre leur conseille maintenant de piétiner sur place.

Quand les jeunes s'amusent

Les salles de loisirs de notre jeunesse dite moderniste, présentent, de nos jours, un phénomène étrange presque navrant. Au lieu d'y trouver la saine vigueur propre aux jeunes, pleins d'entrain, d'élan et de jovialité; on y voit une exaltation singulière et déroutante, à caractère morbide, qui offre tous les symptômes d'un mal apparenté à la psychose, à l'épilepsie, à la catalepsie, à la neuropathie, à l'hystérie et autres maladies psychiques et mentales.

Ce fait caractéristique de la présente génération de jeunes a fait irruption depuis l'apparition d'un petit personnage, du nom de Presly, sorti comme par hasard on ne sait d'où, un peu comme un champion nocturne.

D'autres ont surgi de la même manière qui ont pris nom : "Beatles", "Happenings . . .", "Ye-Ye", "Go-Go", "Twister" et bien d'autres de même acabit.

On se rappelle la manifestation aussi insolite que navrante de milliers de jeunes, lors du passage des Beatles dans la Métropole, plus précisément — qu'on me pardonne cette précision qui a fait mal à la fierté et à la dignité de la population respectable de Montréal, à la Place des Arts, réservée pourtant à l'art authentique . . . Dès l'annonce de leur randonnée au Canada, soit plusieurs mois d'avance, ce fut une prise d'assaut des guichets pour se procurer des billets dont le prix était plutôt prohibitif pour la jeunesse. La veille du spectacle — je dis spectacle, car cela signifie n'importe quoi — des centaines de jeunes sont demeurés en vigie une journée et une nuit entières, en plein air, pour s'arracher les derniers billets tenus en réserve. Plusieurs heures avant l'apparition de leurs idoles sur la scène, trois milles jeunes sont là trépignants, secoués par un frémissement incontrôlable, une agitation à caractère d'hystérie collective, accompagnée d'une clameur incessante à fendre les murs. Saisies, navrées, des fillettes pleurent, les unes sont terrées de frayeur, les autres s'évanouissent; c'est un affolement général. Heureusement, deux cents policiers, prévoyant une panique, ont eu la précaution de se rendre sur les lieux . . . Personne encore n'a vu ou entendu l'un des quatre Beatles. Voici que l'un d'eux fait son apparition; il tente de dominer la clameur, mais en vain. La vaste enceinte de la "Place des Arts" est devenue une vulgaire métairie. Le Beatle se retire sans plus . . . Tout s'évanouit comme un cauchemar.

Bien peu ont cherché à s'expliquer la provenance de pareilles manifestations. Les uns en ont été attristés ou s'en sont détournés avec dégoût; d'autres ont eu le triste courage d'en rire et de s'en amuser. N'est-il pas raisonnable de se demander : d'où vient pareil phénomène ?

* * *

Dans l'un de ses livres, "La Route du Ciel", Mgr Sheen analyse l'âme contemporaine et décèle la provenance du déséquilibre mental et du désarroi qui la caractérise. L'application à la jeunesse dite moderniste est facile.

Autrefois, dit-il, l'homme vivait dans un univers à trois dimensions : la terre, où il habitait avec ses semblables; le ciel, qu'il regardait au-dessus de lui; l'enfer au-dessous.

Or, l'homme moderne a réduit son univers à une seule dimension, celle de son propre esprit en faisant rupture avec le monde de l'au-delà. C'est ainsi qu'il est devenu **un être frustré.**

Il éprouve le besoin de de l'infini et il ne saisit que des bulles de savon. Il veut une vie infinie, vivre toujours; une connaissance infinie, tout connaître; un amour infini, aimer et être aimé sans fin, sans jalousie, dans une extase continuelle d'amour. Il est vrai qu'il trouve ici-bas **un peu de vie,** mais une vie qui s'épuise quotidiennement, rongée qu'elle est par le temps et la maladie et finissant par la mort : première frustration. Il trouve aussi **un peu de vérité,** mais une vérité mêlée de mensonges et d'erreur, alors qu'il désire tout connaître : deuxième frustration. Ne possédant aucune de ces trois choses essentielles, il reste un être frustré dans ses aspirations les plus profondes.

Ainsi, parce qu'il s'est volontairement bloqué du côté de l'infini, il se replie sur lui-même, et voilà qu'il étouffe dans cette étroite enceinte de **son moi** qui l'étrangle. De même qu'une masse d'eau qui rencontre un barrage, se retourne sur elle-même entraînant l'écume, les débris, les sables, l'âme humaine moderne, qui n'a aucune ouverture sur l'infini, revient sur elle-même en rassemblant dans le remous tous les sédiments de l'IRRITATION, de l'INSTINCTIF, de l'OBSCUR, de l'INCONSCIENT. Prisonnier de son moi, son âme est devenue son propre bourreau, elle s'affole, s'exaspère.

* * *

La première conséquence de la frustration de l'homme moderne, coupé de toute référence à Dieu, est l'ALIENATION. Ayant perdu volontairement son principe d'unité qui est le Créateur, objet de ses aspirations, il n'est plus qu'un amas confus de complexes et de nerfs, un champ de bataille où la guerre civile fait rage entre mille éléments en conflit. Quand le corps humain a perdu son principe d'unité, son âme, il n'est plus qu'un cadavre, un tas d'éléments chimiques, une décomposition, une pourriture, une puanteur, une laideur. Telle est l'image de l'âme contemporaine, en rupture avec son principe d'unité et d'équilibre. Son âme est comparable à une ménagerie où des fauves, cherchant chacun sa proie, se retournent l'un contre l'autre; ou encore à un poste de radio qui reçoit en même temps plusieurs émissions : au lieu d'en percevoir une clairement, il n'entend qu'une cacophonie agaçante.

Un tel homme projette sur le monde extérieur sa propre confusion mentale. Regardez à travers les vitraux d'une salle de Beatles. Que voyez-vous ? Des êtres humains qui ont toute l'apparence d'une bande de déments. Leur physionomie, leur agitation fébrile, désordonnée, exaltée, leur figure niaise, contractée, leurs yeux hagards, leur bouche crispée, donnent l'impression qu'ils sont dans un état épileptique; jusqu'à leurs cheveux en désordre qui achève l'image de l'idiot. Qu'y entendez-vous ? Des cris rauques d'animaux qu'on étrangle, des rugissements, l'expression de la frayeur, de l'horreur, de la rage, du cauchemar; un défit à tout ce qui est humain, sensé, harmonieux. On ne peut en croire ses yeux et ses oreilles. Qu'entendez-vous encore ? Une cacophonie infernale de sons discordants, saccadés, endiablés. Le plus tragique de l'affaire, loin de s'affliger de son état morbide, cette jeunesse semble savourer ses propres inepties, se délecter dans ses idioties.

Il en est de même dans un certain monde de pseudo-artistes. "Nous assistons présentement, affirme **La Documentation catholique,** à une crise de laideur de l'Art, qui paraîtrait invraisemblable si elle n'était vraie et si on ne trouvait malheureusement des écrivains qui ont le courage, de bonne ou de mauvaise foi, d'exalter cette espèce de maladie contagieuse, qui rappelle quelquefois l'arthritisme déformant ou l'éléphantiatis, ou la lèpre, ou les oreillons."

Ces artistes de la déformation parlent d'abstraction, de synthétisme, de réalisme pictural, de subjectivisme, de réalisme magique, de peinture de la sensation, d'architecture des volumes, et patati-patata. Ces prétendues oeuvres artistiques, qui n'offrent ni forme, ni proportion, ni couleur, ni harmonie, vont contre la définition essentielle de l'Art, qui est de plaire et d'être facile de compréhension.

* * *

La deuxième caractéristique de l'âme contemporaine, au dire de Mgr Sheen, est son envahissement par **l'érotisme,** l'obsession de la sexualité. L'Aliénation est la détérioration de l'esprit; l'érotisme est l'aberration de la volonté faite pour un bonheur vrai, authentique. Donnez à un chien affamé un morceau de viande qui n'en a que l'apparence; au premier coup de dent, l'animal le rejette, désabusé, irrité. Voyez la jeunesse s'attacher avec engouement à toutes les tripailles qu'on lui jette en pâture, puis abandonner en peu de temps ses idoles. Ainsi passent les diverses formes d'érotisme, qui ont eu leur temps de popularité, mais en fait n'ont engendré que déception. La vapeur sous haute pression, quand elle est inutilisée, fait irruption avec sifflement par la soupape, ainsi des forces vives de la jeunesse Nouvelle Vague.

Faut-il pour autant désespérer et verser dans le pessimisme ? Pas du tout. Les plus belles fleurs sortent des terrains les plus

(Suite à la page 5)

Il y a deux cent ans naissait Oudinot

Fils d'un brasseur lorrain, ce valeureux troupier de la Révolution conquit ses grades au prix de son sang. Il devait être "l'homme aux trente-deux blessures".

Après s'être illustré sur le Rhin, Oudinot joua un rôle brillant à Austerliz et à Friedland. Il avait, en outre, le don de communiquer à ses troupes son mépris du danger : les "grenadiers à Oudinot" furent vite célèbres sur les champs de bataille.

Sa ténacité à Essling et à Wagram lui valut le bâton de maréchal (juillet 1809) et le titre de duc de Reggio (avril 1810). Cette même année 1810, il fut mis à la tête des troupes d'occupation de Hollande et sut maintenir une ferme discipline.

Après avoir participé à la campagne de Russie, il fut vaincu en 1813 à Gross Beeren et perdit alors son commandement. Le typhus qu'il contracta en Allemagne l'aurait du reste empêché de combattre.

Aussitôt sur pied, Oudinot partit renforcer la défense contre les envahisseurs, mais se prononça à Fontainebleau pour l'abdication de Napoléon. Louis XVIII lui donna un commandement. Oudinot tint à demeurer neutre pendant les Cent-Jours, malgré ses soldats qui auraient voulu l'entraîner dans le camp des partisans de l'Empereur.

(Extrait du "Dictionnaire de la REVOLUTION et de l'EMPIRE". Collection "Dictionnaires de l'homme du XXe siècle", Larousse éditeur.)

Les lettres

De quoi nous mettre l'eau à la bouche

Voici un livre, petit de taille mais considérable par la substance — et ses effets possibles — qui plaira aux femmes et à leurs maris.

Il a trait à la cuisine, et l'on n'est pas sans savoir que les femmes aimant leurs maris se font un devoir d'aimer la cuisine, pour cette raison vieille comme le monde et restée jeune, ou d'actualité, que le plus court chemin menant au coeur de l'homme est son estomac.

En d'autres termes, mes dames et damoiselles, soignez le palais et les papilles de la langue, l'estomac, le ventre, et vous tenez l'homme en vos mains.

Cela est vrai, plus qu'on ne le croit.

Qu'il l'admette ou non, l'homme est gourmand avant de devenir gourmet, et rien ne lui plaît autant que la bonne chère, qui comprend le liquide et le solide, l'un n'excluant pas l'autre, les deux allant de compagnie.

L'homme, c'est vite dit, car les femmes sont de la partie, dans l'art du bien boire et du bien manger, et il n'est de raffinement complet qui ne comprenne la table.

* * *

Le livre dont il est question a pour auteur Armel Robitaille et il s'intitule *Les Grands chefs de Montréal et leurs recettes.* (1)

Si l'on en juge par ses titres, cet Armel n'est pas le premier ni le dernier venu.

Croyez-le ou non, il est ensemble et à la fois chevalier du Tastevin, grand sénéchal de la Parie des Vins de France, commandeur de l'Ordre du Bontemps de Médoc et de Graves, chevalier de l'Ordre de Saint-Fortunat, Vice Echanson de la Chaine des Rôtisseurs, officier de la Confrérie des Vignerons de Saint-Vincent, vigneron d'honneur de la Jurade de Saint-Emilion, chevalier de Sancerre, membre du Club Gastronomique Prosper Montagné, membre des Amis d'Escoffier, président du Cercle du Canada des Amitiés Gastronomiques Internationales, correspondant pour le Québec de La Cuisine et Vins de France.

S'il mange et boit autant que le promettent ces distinctions, ce qu'il doit avoir comme foie et reins !

* * *

La première cuisine du monde est la française.

Celle qui vient après, à ce qu'on dit, est celle de la Nouvelle-Orléans, où l'on doit savourer *Chez* [illegible] qui tient depuis 1840, les crevettes à la créole ou le pompano en papillotte.

L'italienne n'est pas à mépriser, et il en est qui la préfèrent à la française, à cause du velouté que lui donne l'huile d'olive, plus facile à digérer que le beurre fondu, salé ou pas.

Chaque pays a ses particularités gastronomiques et il n'en faut mépriser aucune, des goûts multiples étant dans la nature, qui s'opposent et parfois se contredisent, mais ne se discutent point.

Si le couscous arabe a ses bons points, la grasse aubergine à les siens, que les Turs servent à maintes sauces, et d'aucuns ne sauraient se rassasier de mets à la chinoise, qui faiblissent devant une *goulash* de Hongrie.

* * *

Toujours est-il que notre Armel Tastevin, grand mangeur devant l'Eternel, non moins connaisseur en crus et fines liqueurs, se donna comme tâche de chercher les meilleurs endroits où se régaler à Montréal, en ses entours et piquant vers le nord, dans les refuges montagneux des Laurentides.

Il y prit plaisir à tout voir et tout goûter, tout essayer, tout tâter, acquit à ce pénible manège une science peu ordinaire de la mangeaille, des ingrédients et condiments qu'elle suppose à son meilleur, des apéritifs qui la précèdent, breuvages qui l'accompagnent, élixirs et digestifs qui la suivent.

Cela étant, il sait où se trouvent les meilleurs restaurants, gargotes et buffets de la région montréalaise; connait les chefs de cuisine les plus réputés comme les plus difficiles d'approche; peut nommer à la suite les spécialités de chacun, obtint même d'eux quelques recettes parmi les plus savoureuses et les plus fignolées, à l'intention d'un public qui lui devra pour autant une reconnaissance éternelle — s'il est possible.

Ceux qui n'en sont convaincus n'ont qu'à essayer, avec l'aide bénévole de leur souriante épouse, les quenelles de brochet en vol-au-vent d'Albert Schnell, le boeuf braisé mariné (Sauerbraten) de Fredy Schwende, le sauté de veau au cari d'Emile Bélisle, le lapin sauté à la crème de Micheline Delbuget, l'omble d'Arctique braisé au champagne, de Normand Groulx.

Il y en a encore, et pas mal beaucoup, comme dit l'autre.

L'Illettré

(1) *Les Editions de l'homme,* Montréal.

A la cérémonie d'assermentation du nouveau conseil d'administration de la Chambre de Commerce de notre ville, à l'hôtel-de-ville de Saint-Hyacinthe, lundi 5 juin. Dans l'ordre habituel : MM. Fernand Cornellier, secrétaire; Jacques-R. Gauthier, trésorier; Grégoire Girard, président sortant; S. H. le maire Jacques Lafontaine; Henry Hudon, nouveau président; Maurice Augustin, vice-président; Jean-Claude Courchesne et Yvon Bélanger, conseillers.
(Raymond Bélanger)

Comment peut-on déterminer la courbe des profondeurs marines ?

Dès le premier essai de **sondage** (il eut lieu en 1521) la ligne **fila** sans rencontrer le fond. Même les grands navigateurs du XVIIIe siècle, Cook, Bougainville, Dupetit-Thouars, renoncerent à une si vaine recherche. L'Anglais Roos, pendant l'expédition antarctique de l'**Erebus** et de la **Terror** (de 1839 à 1843), fila 8,600 brasses, soit : 16,583 mètres, avec un poids de 76 livres, sans toucher le fond !

Voici ce qui se passait en réalité dans les sondages ordinaires : le filin, qui devait avoir une section suffisante pour supporter son propre poids, était la proie des courants et faisait des boucles sans qu'on le sache.

C'est à un ingénieur hydrographe **français**, homme si timide et si passionné pour la recherche **pure** qu'il est encore aujourd'hui presque inconnu, P. Marti, qu'on doit la seule vraie révolution dans l'Océanographie : le sondage non seulement affranchi du fil, mais continu, voire inscripteur. Sans qu'aucune station soit nécessaire, sans presque s'en préoccuper, un bâtiment trace la courbe des profondeurs du fond avec ses plus petites inégalités, même celles de 50 centimètres ! On peut ainsi découper un océan en coupes parallèles et équidistantes et en relever le plan-relief.

Comme toutes les inventions vraiment géniales, le principe de celle de Marti est d'une simplicité enfantine : c'est simplement l'**écho**, celui que l'on produit en criant à une certaine distance d'un mur. Au bout d'un temps, variable avec la distance du mur, votre cri vous revient.

Marti et son collègue Anthoine ont pu, avant la Seconde Guerre mondiale, lever le plateau continental du golfe du Lion jusqu'à 2,000 mètres et y déceler d'extraordinaires gorges sous-marines. Mais, comme une de celles-ci conduisait **directement** dans la rade de Toulon et qu'un navire pouvait la suivre tranquillement par temps de brouillard, cette très belle carte est restée secrète jusqu'en 1949.

(Extrait de l'ouvrage "LA MER", Larousse, éditeur.)

Assemblée de . . .

(suite de la page 1)

Subventions

La FAPECCQ demande au Gouvernement d'octroyer aux institutions indépendantes des subvention couvrant — d'une année à l'autre — le budget de fonctionnement établi selon les normes et critères utilisés pour l'enseignement public, à condition que ce budget soit approuvé par le ministère de l'Education. Ce serait une façon plus logique que l'application de la subvention qui suit l'enfant car les statistiques prouvent que 65 p. cent des élèves qui fréquentent les collèges classiques indépendants sont de familles moyennes qui doivent s'imposer de lourds sacrifices pour les faire étudier. Le facteur financier devient alors un empêchement de la démocratisation car près de 250 collèges du niveau secondaire offrent un programme d'études qui n'a pas d'équivalent dans le secteur public.

La Fédération s'effraie de toutes les sommes qui seront englouties dans l'achat d'institutions qui une fois transformées, retourneront à leur statut actuel et à leurs trois profils : général, scientifique et classique.

"Si la polyvalence est vraiment un ensemble de services où la population doit recevoir un genre d'éducation selon sa mesure, nous en sommes tous", d'expliquer M. Boutin-Duparc, "mais cela ne doit pas empêcher les parents de choisir un collège précis ou le professeur est un formateur et non un simple diffuseur de sciences que l'électronique pourra remplacer en tout temps".

Le clergé

Quant à la question de confessionnalité, la Fédération soutient que c'est sur le clergé que repose cette obligation d'enseignement religieux. Elle désire des mécanismes précis, plus souples et un cadre juridique qui ne soit un carcan pour personne. La fonction première de l'école est d'accumuler un bagage de connaissances et la Fédération ne voit pas très bien pourquoi on se perd encore en discussions au sujet de l'enseignement religieux qui est aussi une science, quitte à laisser plus tard aux enfants le libre choix de leurs actes car ce n'est pas en interdisant les cours de religion, par exemple, qu'on formera une génération plus sereine dans un contexte où même les professeurs religieux remettent tout en cause.

Dans le climat actuel de crise religieuse, il faut savoir s'affirmer et prendre son propre engagement. Ceux qui s'opposent à la confessionnalité sont généralement incapables de se définir eux-mêmes et de poser des gestes concrets en ce sens.

L'"Opération lumière" sera faite concurremment avec l'inventaire des collèges. Elle veut sensibiliser les parents et les éducateurs pour assurer une représentation démocratique et valable aux différents paliers de décision en éducation. Elle demande donc la participation des parents par l'établissement d'un dialogue positif et ouvert entre eux et les éducateurs. Elle ne veut plus que l'école soit un système de tutelle, mais une formule tenant compte de l'étudiant, des parents et des éducateurs.

Messier

Bouvillon de l'Ouest
T-Bone lb 1.09

Jeunes dindes lb 39¢
préparées, de 7 à 10 lbs

Epaule de jambon
lb 49¢

Viande à chien
"Reward" — Spécial
la douzaine 1.09

Poudre à gelée
Royal
4 pour 39¢
douzaine 1.09

Fromage 5 lb 2.39
de marque Ingersoll

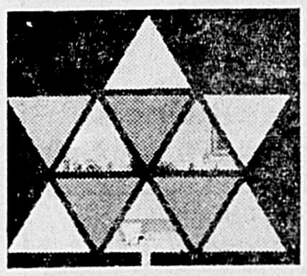
Corn Flakes 35¢
3 boîtes $1.

Biscuits brisés
lb 15¢ et 18¢

Bonbons lb 25¢
mélangés

Patates 10 lb 35¢
Brunswick no 1
50 lb 1.29

Sucre Saint-Hilaire
10 lb 95¢
sac coton 100 lb 9.29



Peintures Pittsburg
Couleurs du Centenaire
PITTSBURG ultra durable
Voyez les 40 couleurs par excellence des Peintures PITTSBURG du Centenaire
Vous y feriez un excellent choix

959, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél. 4-7434

Sainte-Rosalie

Vendredi dernier, à l'église paroissiale, M. l'abbé Julien Gendron, curé de La Reine, Abitibi, bénissait le mariage de son cousin et filleul, M. Jules Corbeil, médecin, fils de M. Achille Corbeil, décédé, et de Mme Corbeil, à Mlle Céline Collette, fille de M. et Mme Laurent Collette, de Saint-Cyrille de Wendover.

Après la cérémonie religieuse, une réception réunissait les invités au *Domaine du relais*, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage au Nouveau-Brunswick. A leur retour, ils habiteront Sherbrooke.

M. Alcidas Pion décédé à 67 ans

M. Alcidas Pion, de Saint-Hyacinthe, est décédé mercredi 31 mai à l'âge de 67 ans.

Veuf d'Antoinette Jourdain, il laisse deux fils et trois filles : Jean-Claude et Maurice, de notre ville; Mmes René Paquette (Fleurette), Richmond; Gilles Duquette (Yvette) et Marcel Paré (Olivette), Saint-Hyacinthe.

Lui survivent aussi deux frères et deux soeurs : Elzéar, Ulderic et Mme Clodomir Plante (Azélia), de notre ville; la R. S. Thérèse-Marie, des Soeurs Saint-Joseph, de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la *maison René-J. Mongeau*, eurent lieu samedi dernier au Christ-Roi.

La sécurité des pneus

Quand vous laissez vos pneus se détériorer jusqu'au point de défaillance, votre vie et celle de vos passagers sont en danger, vous rappelle "Prudentia". Le bon entretien des pneus prolonge leur durée et assure votre sécurité. Pour que vos pneus vous protègent, vérifiez-en la pression au moins chaque mois.

Quand les jeunes . . .

(Suite de la page 4)

fumés. Mais à la condition qu'il s'y trouve une terre franche qui, par un travail mystérieux, transforme les sédiments en fleurs, en arôme, en couleurs aux mille nuances.

La terre franche qui produira la moisson, c'est cette jeunesse assez forte pour résister au tourbillon de démence, assez sage pour garder les pieds sur la terre et la tête dans les cieux.

Ernest Castonguay,
o.m.i.

SERVICE DE L'EDUCATION DES CAISSES POPULAIRES DU GRAND SAINT-HYACINTHE

NOUVELLES HEURES DE BUREAU :

Les Caisses populaires de SAINT-HYACINTHE, BOURG-JOLI, LA PROVIDENCE, DESSAULLES et SAINT-JOSEPH de Saint-Hyacinthe

Les heures de bureau actuellement en vigueur de ces caisses sont : du lundi au vendredi inclusivement : de 10 heures du matin à 3 heures de l'après-midi.

le jeudi : de 4 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
(nouveau changement)

le vendredi : de 6 h. 30 à 8 h. p.m.
(nouveau changement)

Renseignez-vous auprès de votre Caisse populaire, de ses services

"S'UNIR POUR SERVIR"

avec Coke y a d'la joie!

Coca-Cola, Coke
Sprite
Fanta et Tab
sont des marques déposées
de Coca-Cola Ltée

Savourez un Coca-Cola bien glacé au goût dont on a toujours le goût . . . Prenez le temps de vivre . . . et un bon Coke. Ou un Sprite clair et piquant. Ou un délicieux Fanta Orange.
Et voyez un peu ces merveilleux prix : plus de 40 voyages par avion, frais payés, pour deux personnes vers nimporte quelle destination au Canada desservie par Air Canada ! 12 Mustang de Ford ! 25 appareils de TV en couleurs Philips ! 25 appareils stéréo Philips ! 2,000 pièces d'or de $10 ! Plus de 100,000 cartons de Coca-Cola grand format !

VOICI COMMENT GAGNER

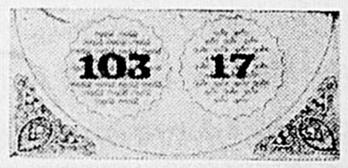
Coca-Cola, Sprite et Fanta Orange, mis en bouteilles avant et durant le concours, auront un dessin spécial sur les capsules des bouteilles. Un nombre sera imprimé sur le métal sous chaque rondelle de liège. Gardez les capsules et continuez à chercher un autre nombre pour former une des combinaisons de nombres gagnantes indiquées (deux capsules seulement). Par exemple, si vous avez une capsule portant le nombre (56) et vous trouvez ensuite une capsule portant le nombre (34), ces deux nombres (multipliés l'un par l'autre, il font 1904) peuvent vous faire gagner une Mustang.

Voici la liste des combinaisons de nombres et le prix que cahque combinaison de nombres peut gagner.

COMMENT PARTICIPER

Quand vous trouverez deux capsules qui formentune des combinaisons de nombres indiquées, inscrivez enlettres moulées, sur cette formule ou sur une feuille de papier ordinaire, vos nom et adresse, votre numéro de téléphone et la réponse à la question de qualification indiquée sur cette formule. Envoyez ou apportez votre participation, avec vos deux capsules de bouteilles, à l'adresse indiquée sur le devant de ce dépliant. Ni Coca-Cola Ltée ni l'embouteilleur indiqué ne seront responsables pour le courrier perdu ou mal adressé, et, si vous envoyez vos capsules par la poste, nous vous suggérons de les faire recommander, surtout celles qui ont une grande valeur.

RECHERCHEZ DES NOMBRES COMME CEUX-CI SOUS LES CAPSULES SPECIALES



Règlements généraux

1—Pour gagner, les participants devront répondre correctement à une question de qualification. Les participants qui auront la combinaison qu'il faut pour gagner un voyage par Air Canada, une Mustang de Ford ou un appareil de TV en couleurs ou stéréo Philips devront, pour gagner, répondre correctement à une question de qualification supplémentaire dans un temps donné.

2—Le concours est ouvert à toute personne résidant au Canada, sauf les employés de Coca-Cola Ltée, ses embouteilleurs sous contrat, son agence de publicité ou les membres du jury indépendant ainsi que les membres de leur proche famille.

3—Les participants consentent à observer ces règlements et les décisions du jury, qui seront sans appel. Les participations et leur contenu deviennent, à toutes fins utiles, la propriété exclusive de Coca-Cola Ltée. Les participants renoncent à tous droits à la publicité imprimée, radiodiffusée ou télévisée au cas où ils seraient gagnants. Aucune participation ne sera retournée, et aucune correspondance ne sera échangée avec les participants autres que les gagnants.

4—Les voyages offerts en prix seront d'une durée d'une semaine depuis l'arrivée à la destination indiquée. Chaque prix sera un voyage payés aller-retour pour deux personnes par Air Canada plus la chambre d'hôtel et les repas à l'hôtel de notre choix. Ces voyages ne pourront être faits qu'après le 4 septembre 1967, mais avant le 30 avril 1968. Tous les prix devront être acceptés tels que décernés. Aucune substitution ne sera faite.

5—Les principaux gagnants seront annoncés de temps en temps dans les journaux. Pour recevoir une liste des principaux gagnants, envoyez votre demande à : Gagnants—Concours "Formez une date" de Coca-Cola Ltée, C.P. 2198, Toronto, Ontario.

6—Toutes les participations à ce concours devront être reçues au plus tard le 31 octobre 1967.

QUESTION : Quelle est la province du Canada qui occupe la plus grande superficie ?
(Inscrivez votre réponse dans l'espace ci-dessous)

Combinaison de nombres	EVENEMENT HISTORIQUE	Date	Prix
59 x 26	Jacques Cartier débarque à Gaspé	1534	Voyage
8 x 201	Champlain fonde la ville de Québec	1608	Pièce d'or
17 x 103	Publication du premier journal canadien	1751	Carton
35 x 51	Incorporation de la ville de Saint-Jean, N.-B.	1785	Pièce d'or
139 x 13	Fondation du premier club de curling à charte au Canada	1807	Voyage
607 x 3	Fondation de l'Université McGill—Montréal	1821	Carton
7 x 263	Union du Haut et du Bas-Canada	1841	TV
3 x 619	Premier puits de pétrole commercial au Canada	1857	Carton
85 x 22	Le Manitoba entre dans la Confédération	1870	Pièce d'or
67 x 28	Première conversation téléphonique interurbaine — de Brantford à Paris	1876	Stéréo
313 x 6	Première mine d'amiante au Canada	1878	Pièce d'or
65 x 29	Achèvement du premier chemin de fer transcontinental	1885	Voyage
2 x 947	Première joute de la Coupe Stanley	1894	Carton
237 x 8	Découverte de l'or au Klondike	1896	Pièce d'or
34 x 56	Incorporation de la Ford Motor Co. au Canada	1904	Mustang
15 x 127	L'Alberta et la Saskatchewan entrent dans la Confédération	1905	Pièce d'or
23 x 83	Première joute de la Coupe Grey	1909	Carton
479 x 4	Incendie des édifices du Parlement à Ottawa	1916	Carton
213 x 9	Grande explosion d'Halifax	1917	Carton
14 x 137	Le droit de vote donné aux femmes (au Canada)	1918	Carton
101 x 19	Premier poste de radio canadien	1919	Stéréo
113 x 17	Découverte de l'insuline au Canada	1921	Carton
3 x 641	Le Dr Banting gagne le premier prix Nobel au Canada	1923	Carton
52 x 37	Création de l'Aviation royale canadienne	1924	Stéréo
2 x 967	Fondation de la Banque du Canada	1934	Carton
45 x 43	Création de la Commission canadienne du blé	1935	Pièce d'or
13 x 149	Fondation de Trans-Canada Airlines (Air Canada)	1937	Voyage
97 x 20	Création du Balle royal de Winnipeg	1940	Carton
32 x 61	Premier poste de télévision canadien	1952	TV
977 x 2	Premier métro au Canada	1954	Carton
3 x 653	Inauguration de la voie maritime du St-Laurent	1959	Carton
18 x 109	Ouverture officielle de la route transcanadienne	1962	Pièce d'or
4 x 491	Le Parlement adopte le bill du drapeau canadien	1964	Carton
281 x 7	Première exposition mondiale au Canada — Expo 67	1967	TV
1 x 1867	La Confédération du Canada	1867	Voyage

Données historiques fournies par l'Encyclopaedia Britannica

REPONSE A LA QUESTION DE QUALIFICATION .....
NOM : .....
RUE : ..... TELEPHONE .....
VILLE : ..... PROVINCE .....

"Coca-Cola", "Coke", "Sprite" et "Fanta" sont des marques déposées qui idientifent les produits de Coca-Cola Ltée

Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Sprite
Fanta et Tab, sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mercredi matin.

ANNONCES CLASSÉES

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mercredi matin

A VENDRE

AMPHIBIE Giger, peut servir 4 saisons, en bon état, idéal pour chasse et pêche. Tél. entre 6 et 7 heures à 467-7515.

APPAREIL pour exercices de culture physique à moitié prix. Tél. 796-3628.

A PRIX d'aubaine. Meubles usagés de tous genres, fournaises à l'huile, réfrigérateurs neufs et usagés, laveuses avec garantie, poêle combiné bois et électricité, poêles 30 et 24 pouces, en parfait état, aussi bureaux divers. S'adresser à 2645, rue Sicotte. Tél. 774-7489.

A SACRIFIER. Terrains boisés et non boisés, sur le bord de la Rivière Blanche à Acton Vale. Tél. 549-4702.

A SAINT-HYACINTHE, restaurant BBQ, livraison à domicile, comptoir-lunch avec auto, bien situé. Tél. le soir après 8 heures à 773-2715.

A VENDRE ou à louer, 2 chalets de 4 pièces, eau courante, toilette, meublés au complet. Tél. 772-2238.

BALAYEUSE Hoover avec accessoires, en très bon état. Prix d'aubaine $15. Tél. 774-8881.

BANC de scie Delta, banc à débitage, scie sauteuse, scie de Walt, sableuse, machine à tenons. Poêle électrique à 2 ronds, poêle à l'huile pour chalet. Tél. village Saint-Jude, 792-3944.

A SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
au centre du village, près de l'église et des écoles
maison carrée de 8 pièces,
en parfait état, avec remise à l'arrière, cave cimentée, 220 volts, terrains d'une rue à l'autre.
Pour informations, s'adresser à Saint-Denis, au
364, rue Saint-Denis
Tél. 787-2193

A VENDRE

BON piano, usagé, en très bon état. Prix raisonnable. Tél. 774-4951.

CHIENNE Berger Allemand de un an, 4 petits chiens Berger Allemand, de 2 mois. S'adresser à Lionel Beaudoin, 88, rue Roy, Sainte-Rosalie. Tél. 799-3431.

CINQ CENT poulettes en ponte. Prix : $1.60 chacune. S'adresser à Richard Marin, Rang de la Carrière, Upton. Tél. 549-4855.

COMMERCE de confection pour dames, établi depuis plusieurs années, bien situé, à vendre pour raison de santé. Tél. 774-7887 ou 774-8412.

COMMERCE à vendre à sacrifice. Cause de vente : mauvaise santé. Tél. 773-1888 ou 773-2651.

COSTUME de bain, jamais été porté, taille : 14 ans, buste 36, fleuri bleu et blanc. Bon marché. Cause : trop grand. Tél. 774-4683.

DIX cabanes à poulets de différentes dimensions, en bon état. Un réservoir électrique à eau chaude, capacité 22 gallons. Prix : $20. Un réservoir à eau chaude et gaz propane, capacité 16.7 gallons. Prix : $20. Tél. 796-3670.

EAU de javel "Richelieu" Enr. Savons de tous genres. Gros et détail. Marius Filion, Sainte-Madeleine. Tél. 795-3951.

GRANDE VENTE : pantalons faits sur mesure. Prix régulier: $26.50. Spécial. $16.95. Voyez A.-D. Charbonneau, tailleur, 1690, rue Saint-Antoine, Ville. Tél. 774-7407

LAVEUSE de marque Inglis Sterling, presque neuve, aussi bassinette d'enfant, très propre. Tél. 774-8276.

MEUBLES usagés de tous genres, poêles combinés bois et électricité ainsi qu'huile et électricité avec portes, très propres, réfrigérateurs, mobiliers de chambre. S'adresser à Plante et Fils, 335, rue Saint-François, Ville. Tél. 773-8808.

A VENDRE

MEUBLES usagés. Réfrigérateurs. Prix : $15. Poêle électrique 30", $65. Laveuse $15. Repasseuse automatique $35. Congélateur 22' cu. $109. Poêle à bois blanc $20. Poêle à l'huile blanc $20. Secrétaire-bibliothèque $20. Bureau (commode) $8. Tél. 773-3146.

MOBILIER de cuisine, table, 4 chaises, et un petit escabeau pattes chromées. Poêle électrique 2 ronds, 110 volts. Tél. 774-6544.

MOBILIER boudoir pour chalet au sous-sol. Sofa et 2 chaises, couleur corail et lime. Prix : $30. Aussi pupitre avec 7 tiroirs et une chaise. Prix : $25. S'adresser à Rolland Lacroix, 1035, rue Bourget, Douville. Tél. 774-5626.

MOBILIER de cuisine chromé, table 36x48, avec panneaux, 6 chaises, fournaise Duo Therm 10", fanal Coleman, n'a servi que 2 fois, 2 matelas soufflés en caoutchouc bleu, couchette en bois verni 24x46. S'adresser à B. Laliberté, 600, rue Vaudreuil. Tél. 773-0877.

PETIT bicycle à gaz, part avec les pédales, très propre, sac à bagages 1959. Prix : $100. Cours d'anglais sur feuilles, au complet. Prix : $40. S'adresser à Gérard Plante. Tél. 774-4941.

PETITE épicerie-restaurant avec logis 4 pièces, 274, rue Brodeur, Ville. Tél. 773-9090.

PIANO de marque Beethoven, aussi table à café en bois sculpté. Tél. 774-7031.

PISCINE circulaire, 10' diamètre, 30" de profondeur avec filtre et échelle. Valeur de $175, pour $110. Tél. 773-0894.

PLUSIEURS beaux terrains subdivisés, bornés et cadastrés, route 9, boulevard Laurier, Sainte-Madeleine, près de Douville. S'adresser à Fernand Palardy. Tél. 795-3494.

POELE émaillé blanc, polisseuse à plancher, chaufferette électrique, machine à coudre, un banc de galerie, escabeau de maison. Le tout en parfait état. S'adresser à Dosithé Archambault, Saint-Denis, 138, rue Bourdages.

POMERANIEN femelle blanche de 5 mois, aussi boxer 5 mois, femelle, berger allemand, femelle de 3 ans, gardienne douce à très bon marché, non à vendre : petit poméranien pour reproduction. S'adresser à 345, rue Saint-Joseph, La Providence.

PRESSE à foin Ford, un an d'usage. S'adresser à J.-P. Palardy, Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Tél. 795-3536.

RADIO Westinghouse combiné, discothèque à même, aussi bibliothèque avec portes vitrées. S'adresser à 107, Duclos, Ville. Tél. après 5 heures à 773-0426.

REFRIGERATEUR Kelvinator avec grand congélateur, petite auto bon marché, téléviseur 21" consol Marconi, des couchettes de fer avec sommiers. Le tout en bon état. Tél. 773-8869.

REMORQUE pour **trailer-tente**, 7 x 10. S'adresser à André Phaneuf, 585, rue Champlain, Saint-Joseph. Tél. 774-5400.

ROBE de mariée, longue, taille empire, col Claudine, satin et peau de soie, recouvert de dentelle de Chantilly, bonnet à voile long, taille : 10 ans. Prix : $50. Tél. 773-9379.

ROBE de mariée, longue, taille : 10-12 ans, en poult de soie et dentelle. Modèle de chez Lajeunesse de Montréal. Prix : $25. Tél. après 6 heures à 774-4990.

ROBE de mariée, taille 8 ans, avec manteau faisant traîne, voile long. Tél. 797-3674.

SCOOTER Lambretta 1966, 200 c.c. En très bon état. Tél. 773-9412.

SERINS chanteurs, chardonnerets, pinsons. Tél. 773-3035.

SET de golf pour dame, complet, avec voiturette, marque American Lady de Wilson. S'adresser à 1585, rue Marchessault, Saint-Joseph. Tél. 773-4387.

SOUTIENS-GORGE sur mesure longues. Prix : $5.50. Courtes $4.00. Tél. le soir à 773-4029.

TAPIS de toutes sortes, couvre-pieds, etc. Tél. 773-1948.

TONDEUSE à gazon rotative 30", montée sur tracteur Gravely, commande à traction sur pneus. Tél. après 6 heures à 773-0829.

TOILES pour camping, toiles pour camion, sacs de camping, tissu pour recouvrir meubles, toiles pour cultivateurs, couvertures de laine pour camping, établi en fer avec mandrin. Tél. 774-7172 ou 774-5192. S'adresser à 2525, rue Sylva-Clapin, Ville.

TRAYEUSE Shore-Boy, 2 ans d'usage, avec 2 chaudières et compresseur. Prix : $200. Tél. 796-3275.

TRES beau poêle blanc, combiné à l'huile et au bois. Antiquité : couchette en fer, matelas très propre. S'adresser à M. Victor Ménard. Tél. 792-3957.

VAISSELLIER, portes vitrées, en bois pâle. Tél. 773-0405.

A VENDRE

TROUPEAU de vaches Ayrshire et Holstein, 12 fraîches vêlées, 2 taures, un taureau d'un an, 2 génisses du printemps. S'adresser à Rolland Lafrance, Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Tél. 467-6383.

VOUS êtes juge. Faites-moi votre prix, toute offre raisonnable acceptée sur lingerie générale, tissus et coupons. Lingerie Guertin, 30, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste.

AUTOMOBILES

AUTO Ford 1966, 4 portes, H.T. et Ford Fairlane, 1964, 2 portes, H.T. les 2 équipés. Tracteur International 130 avec moulin à faucher et charrue 2 raies avec hdr, tracteur Cockshutt 60, charrue à 2 raies Int., presse à foin New Holland, avec broche à pression automatique et moteur Wisconsin, 2 voitures sur pneus, ensileur Dion, charrue 2 raies John Deere avec hdr, fileur Morrill à grandes roues, 25 cordes de bois. Cause de vente : terre vendue. S'adresser à Rodolphe Beauregard, Saint-Thomas d'Aquin. Tél. 796-5343.

CHEVROLET 1961, transmission régulière, 2 portes, 6 cylindres. Tél. 799-3873.

CONSUL 1960. Prix : $125, comptant, aussi bicyclette pour fille avec vitesses, 2 ans d'usage. Prix : $25. Tél. 773-2226.

CORVAIR Monza 1963, 2 portes, sièges baquets, transmission au plancher, 2 carburateurs, très propre, mécanique AE. Tél. 774-7031.

CORVAIR 1963, très propre, radio, 6 cylindres. Tél. 773-0915.

DODGE Custom Royale 1959, très propre, 4 portes. Tél. 793-2549.

FORD Galaxie 1961, H.T., automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Tél. 774-4868.

PETIT BUICK spécial, décapotable, 1964, très propre, en parfait état. Tél. 773-2039.

PONTIAC Laurentien 1965, 2 portes, 8 cylindres, radio, 32,000 milles, très propre. Le premier prix raisonnable sera accepté. Tél. 773-3611.

PONTIAC 1961, en parfait état. S'adresser après 6 heures à 792-6229.

RAMBLER **Station-wagon**, 1965, 4 portes, transmission régulière, très propre, peu de milles enregistrés. S'adresser à J.-D. Desrosiers, 1460, rue des Cascades, Ville.

STATION-WAGON Ford 59, en très bon état. Tél. 774-5369. M. Paquette.

A LOUER

A LOUER ou à vendre, cantine toute équipée, facile à transporter, conditions raisonnables. Tél. 792-5138.

A LOUER ou à vendre, 2 chalets, toutes commodités, à Upton, sur la route 32, domaine privé. S'adresser à A. Sabourin, Upton, Bagot.

APPARTEMENTS meublé ou non, 3, 4, 5½ pièces, au mois, au 6 mois ou plus. Tél. 799-3536.

APPARTEMENTS meublés, sis à 1626, rue des Cascades. Edifice Cusson, Saint-Hyacinthe. A l'épreuve du bruit, meublés avec goût, tapis mur à mur, stores vénitiens, draperies, opêle électrique, appareils frigorifiques, évier combinéultra-moderne, cuisine Pullman se fermant avec portes **accordofold**, ventilation mécanique, bain et douche, tout en tuile, chauffé, eau chaude. Atmosphère discrète genre hôtel. S'adresser à Appartements Cusson, 1626, rue des Cascades, au second, appartement 21. Tél. 774-5000.

A LOUER

APPARTEMENTS, meublés, chauffé, éclairé, chambre, salon cuisine et salle de bains. Situé à 803, rue Desaulniers. S'adresser à 2600, rue Saint-Pierre, Ville. Tél. 773-6200. jno

APPARTEMENT meubié, salle de bains, entrée privée, à 2750 rue Turcot, tél. 773-0129.

APPARTEMENT d'une pièce, meublé, tapis mur à mur, réfrigérateur, poêle 220 volts, entrée privée, endroit tranquille, à La Providence, près du pont. Tél. après 6 heures à 774-6228.

APPARTEMENT 2½ pièces, ménage fait récemment, tout meublé, balcon, endroit tranquille. S'adresser à 540, rue Bourdages, Ville.

APPARTEMENT meublé, salle de bains, buanderette, chacun possède son casier au sous-sol, grand stationnement pour auto. S'adresser à 2860, Laframboise, 3e maison de l'Hôpital Général. Tél. 774-5883.

APPARTEMENT neuf, meublé, moderne, chauffé, salle de bains, pour couple ou personne seule, endroit tranquille, buanderette à la disposition des locataires, à 2800, rue Laframboise, voisin de l'Hôpital Général. Tél. 773-0107.

APPARTEMENTS meublés, moderne, à 2313, rue Sainte-Anne et 2790, rue Bourassa, Ville, comprenant cuisinette, chambre-salon, salle de bains en céramique, buanderette à la disposition des locataires, atmosphère de tranquillité. S'adresser à Adélard Dutil, 2790, rue Bourassa. Tél. 773-9321.

A UPTON, beau logis très moderne, 4 pièces, installation pour laveuse et sécheuse. Libre le 1er juillet. S'adresser à Roland Touchette, rue Saint-Ephrem, Upton. Tél. 549-4589.

CHALET 5 pièces, eau chaude bain, toilette à l'eau, grand terrain, rue Yamaska, à 2 milles de la ville, près du pont de la Transcanadienne, du côté de Sainte-Rosalie. S'adresser à La Radio Maskoutaine Enr., 905, rue des Cascades. Tél. 774-4525 ou 799-3868.

CHALET meublé sur la rivière Yamaska, à un mille du pont de La Providence. Endroit tranquille, beaux arbres, eau courante. Tél. 774-7887 ou 774-8412. M. Paul Picard.

CHALET meublé, eau courante, chauffé, électricité, endroit tranquille à un mille du centre ville, sur le chemin du Rapide Plat. S'adresser à 8565, rue Bernard. Tél. 774-7346.

CHALET près du pont du rang de l'église à Saint-Valérien, eau, électricité, meublé. S'adresser à Adrien Maurice. Tél. 549-2391.

CHALET, pour la saison, bien meublé, très propre, salle de bains, complète, eau chaude, à un mille du village de Saint-Pie, endroit tranquille. S'adresser à Raymond Chicoine, Saint-Pie Bagot. Tél. 772-2502.

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, avec usage de la cuisine, poêle 220, réfrigérateur. Prix : $6, $7, et $8. par semaine. Boutique : 12 x 20. Aussi maison de chambres à vendre. Tél. 774-8533. S'adresser à 2310, rue Girouard, Ville.

CHAMBRE à La Providence, pour homme seulement. Tél. 774-5934.

CHAMBRES - appartement meublées, chauffage individuel, tapis mur à mur, cuisine, vaisselle, chaudrons fournis, salle de bains, eau chaude à l'année, réfrigérateur, poêle 220 avec ventilateur, ameublement neuf, endroit tranquille, rue Notre-Dame, à quelques minutes de l'Hôtel-Dieu et Général de Commerce. Tél. 773-9731.

A LOUER

CHAMBRE avec pension si désirée, endroit tranquille, propre, bon chez soi, à 2460, rue Bourdages. Tél. 773-2934.

DEUX chambres à 2590, rue Choquette. Tél. le soir après 7 heures à 773-1307.

ENTREPOT 23 x 65, 2 étages, chauffé à air chaud, eau et toilette, électricité, 220 volts. Libre au début de mai. S'adresser à 748, rue Centrale, Saint-Joseph. Tel. 774-6849.

ENTREPOT 32 x 36, avec entrée de camion à l'intérieur, chauffage à air chaud. Libre au début de mai. S'adresser à 748, rue Centrale. Saint-Joseph. Tél. 774-6849.

GRANDE chambre meublée avec poêle et réfrigérateur, dans maison à appartements, à 574, rue Mondor, Ville. Tél. 774-8787

GRANDE chambre sur devant, frais peinte, privilège de cuisine, réfrigérateur, poêle, endroit tranquille. S'adresser à 540, rue Bourdages, Ville.

JOLIS appartements 1½, 2½, 3½ pièces. Tél. 774-4201 ou 773-2559

LOGIS - APPARTEMENT à louer à 3175 rue Sicotte Ville. Deux, trois, quatre pièces meublées ou non. Eau et chauffage fournis, service de vidanges, eau chaude et électricité compris. Stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit. S'adresser à 773-9042. Loués à la semaine ou au mois

LOGIS de 3 pièces, meublé, idéal pour personnes seule ou couple âgé. L'électricité et les taxes sont à la charge du propriétaire. S'adresser à Léo Desrosiers. Tél. 774-7741.

LOGIS 7 pièces, chauffage central à air chaud, installation pour laveuse et sécheuse. Libre le 1er juillet si désiré. Tél. 773-2615.

LOGIS au village Saint-Dominique, 4 pièces, au second, 220 volts, installation pour laveuse et sécheuse. Tél. 773-7124.

Chalet à vendre
à prix d'aubaine
Près du village de S.-Pie
Eau courante, électricité, chauffage électrique
Entièrement meublé
S'adresser à
Tél. 772-2272
772-2223

A LOUER

LOGIS neuf, 6 pièces, ultra-moderne, chauffé, 220 volts, sortie pour sécheuse, au centre des affaires, 1700, rue des Cascades. S'adresser à André Perrault. Tél. 774-5609.

LOGIS 5 pièces, dans maison 2 étages. Installation pour laveuse et sécheuse, 218, rue Jolibois, à l'arrière du Centre d'achats de Sainte-Rosalie. Tél. 773-8833.

LOGIS 7 pièces, chauffé, dans un bas, à 1385, rue Morison. Libre le 1er juillet. Prix : $100. par mois. Tél. le soir à 774-6744.

LOGIS 5 pièces, dans un bas, à 2785, rue Page. Installation pour laveuse et sécheuse. Libre le 1er juillet. Tél. 773-0450.

LOGIS 3 pièces, au rez-de-chaussée, à 202, rue Saint-Pierre, La Providence. S'adresser à 206, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél. 774-6109.

LOGIS chauffé, 4 pièces, 2 au haut et 2 au bas, pas de bain, réservoir à eau chaude. Prix : $55. par mois. S'adresser à 905, rue Calixa-Lavallée. Tél. 774-7272.

POUR la saison, chalet neuf, meublé, à Saint-Ours, près des Ecluses, douche, eau chaude, grande galerie etc. S'adresser à Luc Allaire, Saint-Ours. Tél. 785-2383.

LOCATION DE TELEVISEURS
de toutes dimensions
chez
Gobeille & Brouillette
Tél. : 774-6424
POUR LE CHALET
Appareils — reprises de finance ou remis à neuf
* Réfrigérateur $29. et plus
* Poêle 220 volts $29. et plus
* Sécheuse Frigidaire $99.
* Sécheuse Westinghouse $99.
* Laveuse automatique Kelvinator $79.
* Laveuse auto. Gibson 2 vitesses $169.
$2.00 par semaine
Gobeille & Brouillette
1191, rue des Cascades

A LOUER

QUATRE logis de 4 pièces, dans maison neuve, à 2965, rue Dumesnil. Libres 1er juillet ou 1er août. Antenne de TV, prise de courant pour auto, toutes commodités dans la maison. Sous-sol : $65 par mois; autres $70, avec chauffage électrique. Tél. 774-4958 ou 774-5725.

ON DEMANDE

AGENTS-vendeurs demandés, COMMERCE. Commencez le vôtre à crédit. Votre propre patron. Temps plein ou partiel. Hommes, femmes. 583 ont gagné de $4,000 à $6,000 en 1966. Nous vous fournissons la marchandise à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Pour informations : écrivez à Produits Paula, 21, rue Saint-Paul est, Montreal.

AIDE-CUISINIER demandé, ainsi qu'un laveur de vaisselle, à la semaine. S'adresser au Motel Saint-Hyacinthe. Tél. 773-2538.

Gouvernement du Québec

Ministère de la Voirie

Appel d'Offres

Projet Q.G.-51-A

Aménagement d'un relais routier, sur le côté Nord de la route Transcanadienne; terrassement, gravelage, revêtement bitumineux et érection d'un système d'éclairage, dans la municipalité de Sainte-Madeleine, comté de Saint-Hyacinthe.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Un versement de $25.00 non remboursable à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : $10,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 21 juin 1967.

Projet Q.G.-51-B

Aménagement d'un relais routier sur le côté Sud de la route Transcanadienne; terrassement, gravelage, revêtement bitumineux et érection d'un système d'éclairage, dans les municipalités de Sainte-Madeleine et Saint-Charles sur Richelieu, comté de Saint-Hyacinthe.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : $10,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 21 juin 1967.

Pour ces projets les documents necessaires sont obtenus au ministère de la voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, ou au ministère de la Voirie, bureau de la route Transcanadienne, 8440 boulevard Saint-Laurent, Montreal.

Le Sous-Binistre,
Eddy Monette, Ing.

A LOUER
APPARTEMENT DE 2 PIECES
meublé si désiré, chauffé, eau chaude, situé près du nouveau Bureau de Poste.
Pour dame seulement
Tél. 774-6001
j.n.o.

A LOUER
Logis de 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année.
S'adresser à
2311, rue Girouard

LOCAL COMMERC'AL A LOUER
42' x 74' Rez-de-chaussée et sous-sol
370, rue Saint-Simon (voisin de l'hôtel Ottawa)
TEL. : 774-5351

Soyez votre propre patron
Une importante compagnie de pétrole est à la recherche d'un locataire pour une station de service dans la région.
Pour plus de renseignements : 774-7440

LOCAL A LOUER
POUR SALON DE COIFFURE, BUREAU, ETC.
avec possibilité de logis au 2e étage, au 1635 rue Cascades, au-dessus de l'Epicerie R. Gaudreau. Tél. 773-2336

ARMORAL ENR.
352, rue Mondor S.-Hyacinthe Tél. : 773-0329
VENDEUR DE PLASTIQUE LAMINE
ARBORITE — FORMICA — DUROLAM
SPECIAL
Feuille 4 x 8 : $10.50
• Couleurs assorties • Grand choix de patrons

DRUMMONDVILLE-SUD
L'INSTITUT D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE DU QUEBEC INC.

Préparez-vous un avenir en apprenant à prix modique le métier d'Opérateur de machinerie lourde.

- Bulldozer
- Loader
- Loader B'digger (pépine)
- Pelle mécanique
- D'stick
- B'digger

L'ECOLE DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES.

Nous avons notre permis de Placement provincial du ministère du Travail et du Service de Placement du Québec.

Ecrivez pour plus amples renseignements à :

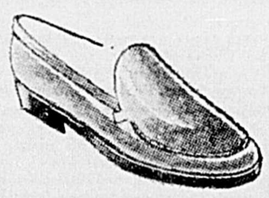
L'INSTITUT D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE DU QUEBEC INC.
2435, Boul. Mercure — C.P. 608
Drummondville-Sud
Co. Drummond, P.Q.

Nom .....
Adresse .....
Nom du père .....
Age ..... Tél. .....

Terrains à vendre
Grandeur 70' x 100'
Situés au haut de la rivière Noire, près Emilleville.
Eau de l'aqueduc à la porte et électricité
Magnifique endroit de repos
S'adresser — Tél. 772-2223 ou 772-2272

GRANDE VENTE PRINTANIERE

ANTONIO MOREAU Ltée
J.-P. LAPIERRE, président — Magasin départemental
443, rue Sainte-Anne Saint-Hyacinthe Tél. : 774-4828
440, rue de l'Hôtel-Dieu



Venez voir nos Spéciaux

PANTOUFLES TRES BELLE QUALITE POUR DAMES — REGULIER : $2.95 — SPECIAL	2.49
SOULIERS DE MAISON, ET TOUT-ALLER POUR DAMES — REGULIER : $3.95 — SPECIAL	1.95
CHOIX DE SOULIERS POUR GARÇONS ET FILLES — PLUSIEURS LIGNES — SPECIAL	1.95
SOULIERS BLANCS FILLETTES — SPECIAL	1.95
SOULIERS BLANCS DAMES — SPECIAL	2.95
SOULIERS EN CANEVAS IMPORTES POUR ENFANTS, 5 à 3 — SPECIAL	89c
BOTTINES EN CANEVAS IMPORTEES ET CANADIENNES — PRIX A PARTIR DE	1.29

GRAND CHOIX DE SANDALES EN CUIR POUR HOMMES — DAMES — ENFANTS — PRIX SPECIAL

SOULIERS POUR HOMMES, CUIR SOLIDE — REG. : $14.95 — GOODYEAR WELT, 1ère QUALITE — SPEC.	9.95
SOULIERS "LOAFER" ET LACES, GARÇONS, FILLES, SEMELLES VULCANISEES — REG. : $4.49 — SPECIAL	3.49

COSTUMES DE TRAVAILLEURS ET DE CHAUFFEURS
Chemise 1.89 "Jacket" 5.95 Pantalons 4.95

CHOIX COMPLET DE CRAVATES, CHEMISES, PANTALONS DE TOILETTE — A PRIX SPECIAUX

SPECIALITES POUR LE TRAVAILLEUR
GANTS — CHEMISES — PANTALONS — SALOPETTES

SOULIERS ET BOTTINES, DANS LES MEILLEURES QUALITES
BOTTES DE CAOUTCHOUC, AU PRIX DU GROS

150 GALLONS DE PEINTURE GRISE POUR GALERIE — EN SPECIAL LE GALLON 3.95

POUR TOUTES VOS REPARATIONS DE CHAUSSURES ET TEINTURES : VOYEZ NOS CORDONNIERS EXPERTS
OUVRAGE GARANTI

VOUS OBTIENDREZ PLUS POUR VOTRE ARGENT — UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mercredi matin.

ANNONCES CLASSÉES

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mercredi matin.

ON DEMANDE

Bonne pour maison privée, 2 enfants. Tél. 773-0275.

BONNE pour ouvrage général de maison, expérience si possible, entre 18 et 30 ans, 3 enfants. Situation permanente, bon salaire. Pour informations, s'adresser à Mme Paul Plante, 255, rue Brouillette, Saint-Joseph. Tél. Bureau 773-9281. Rés. 774-4061

BONNE pour chalet, pour la garde d'une fillette. S'adresser à 774-6740. Léopold Binette, 1740, rue Sainte-Antoine, Ville.

COIFFEUSE compétente demandée pour Waterloo. Bon salaire offert. Tél. 539-1504, Waterloo.

COMMIS-livreur possédant permis de chauffeur, aussi jeune homme, ambitieux pour travail varié dans un magasin, ayant terminé ses études. *S'adresser à 695, rue Saint-Louis*, Saint-Joseph.

ON DEMANDE

DEMANDEZ catalogue 1967, vous verrez comme il est facile de faire de $5. à $20. par jour, avec nos 500 produits, à domicile. Hommes, femmes, étudiants, temps plein ou partiel. Spéciaux tous les mois. S'adresser à Mme Paul Plante, 255, rue Brouillette, Saint-Joseph. Tél. Bureau 773-9281. Rés. 774-4061

HOMME d'expérience dans le cardage de la laine, pour manufacture de tapis. Excellent salaire en commençant. Bénéfices marginaux et participation aux profits. S'adresser à: **Personnel Office, Harding Carpets Ltd**, 83 Neeve Street, Guelph, Ontario

JEUNE fille demandée pour ouvrage général de bureau. Dactylo et connaissances anglaises de préférence. Excellentes conditions de travail. S'adresser à A. Jaces Tapes Inc., 2975, rue Cartier, Ville. Tél. 773-0035.

LA COMISSION Scolaire Régionale de l'Yamaska demande un responsable de la catéchèse (chef de division). Qualifications: 17 ans de scolarité ou plus. Expérience: minimum 5 ans. Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae, avant le 15 juin 1967, à M. Georges Tousignant, Directeur Général, Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, 1525, rue Girouard, Ville.

LOGIS convenable, 4 pièces, de préférence à La Providence. Pourrais l'occuper dès le 1er juin 1967. S'adresser à Gilles Gaudet. Tél. le jour 773-8411, le soir à 774-5535.

OPERATRICES avec expérience pour coudre vêtements sports. S'adresser à Daigneault & Rolland, 1324, rue des Cascades, Ville.

ON DEMANDE

MECANICIEN bilingue, âgé de 25 à 35 ans, avec expérience dans le domaine des machines agricoles et de petites machines industrielles. Ecrire à Mécanicien demandé, C.P. 340, S.-Hyacinthe.

NE CHERCHEZ plus de situation pouvant assurer votre avenir. Prenez AGENCE FAMILEX répondant à vos ambitions. Généreuse commission, boni, $20.00 par jour aisément. Familex, C.P. 58, Station C. Montréal, Qué.

SERVEUSE de table pour bar et salle à dîner avec expérience. S'adresser à Achille Gover, gérant du Club de Golf de Saint-Hyacinthe.

TROIS représentants possédant auto, pour Saint-Hyacinthe et la région. Tél. 773-8289.

ENCAN

ENCAN samedi 17 juin 1967 à 1 heure de l'après-midi, chez Mme Hector Loiselle, Village de Saint-Hugues, comté Bagot. Détails: ameublement de maison au complet: réfrigérateur de 6 pds, machine à coudre Singer, mobilier de cuisine, mobilier de salon, 2 mobiliers de chambre, lits, tables, bureaux, matelas, chaises berçantes, radio, rideaux, draps, couvre-pieds, lampes, miroirs, vaisselle, 10 cordes de bois de poêle, bois d'été, baril, horloge d'antiquités, divan, banc, cuves, bois de service, outils de jardin, etc. etc. réfrigérateur Mc Clary de 10 pds, articles du hangar, Conditions: argent comptant. A.-E. St-Laurent, encanteur Saint-Simon de Bagot. Tél. 45.

ENCAN

ENCAN sur la ferme de Benoit Daigneault, 8e Rang (West-Ely) entre l'Enfant-Jesus et Valcourt, Valcourt (Shefford), samedi 10 juin 1967 à midi précis. Tout sera vendu sans réserve: un cheval de 1400 lbs avec attelage (très bon pour le travail); 46 têtes d'animaux Holstein, Angus et Hereford, toutes claires de test fédéral, comprenant 20 bonnes vaches à lait Holstein, en grande partie fraîches vêlées; 3 vaches Angus et 2 Dun ham; 1 taureau Holstein de 2 ans, 1 taureau Hereford de 2 ans et 1 taureau Angus d'un an; 2 taures de 1200 lbs chacune; 4 taures Holstein d'un an; 12 génisses d'élevage. Aussi 16 belles truies dont 2 avec petits et plusieurs dues sous peu et les autres dues un peu plus tard; 1 mâle; 45 petits cochons âgés entre 3 et 8 semaines; 1 cochon de 150 lbs; et une jeune truie de 2½ mois. Machinerie: tracteur Farmall Super avec chargeur sur le devant, fourche à fumier, poulie et chaines; tracteur Farmall Super C avec moteur neuf, poulie, moulin à faucher de 7 pieds, charrue à 2 raies avec attachement Fast-it; herse à roulettes Internationale (neuve) 14x28, modèle trainant; semeuse à grain; épandeur à chaux sur pneus (neuf); épandeur à fumier d'une capacité de 90 minots (sur pneus); remorque à 4 roues avec montant à foin; voiture sur pneus; herse à ressorts; herse à finir; trayeuse avec moteur, compresseur, pipage et 3 chaudières; réfrigérateur de marque Crino d'une capacité de 8 bidons avec porte sur le côté; pompe à eau (neuve); 30 bidons; chariot à fumier avec rail; tout l'équipement à chevaux; quantité de fer; set de cuisine chromé. Conditions: comptant ou prêt de banque. Aussi à vendre: la ferme de 150 acres avec sucrerie et bonnes bâtisses. Pour informations ou demande de crédit, veuillez communiquer avec l'encanteur, Jules Côté, encanteur, 1274, rue Sud, Cowansville, Qué. Tél. 263-0670 et 295-2130.

ENCAN

ENCAN, samedi 10 juin à midi trente précis, à l'Hôtel Dora, 1173, boulevard Mercure, Drummondville sud. On vendra: un ameublement de restaurant et motel comprenant: caisse enregistreuse, comptoir capitonné, plusieurs tables et chaises, 20 lits avec bureaux, sommiers et matelas, poêle à gaz 4 ronds avec four, table à vapeur au gaz, bibelots, lingerie, et beaucoup d'autres articles. Cause: commerce vendu. Marcel Lambert, encanteur avec permis, Saint-Germain, comté de Drummond. Tél. 395-4409.

ENCAN

ENCAN chez Georges Archambault, Rang Sarasto, Saint-Ours, samedi 10 juin 1967 à 1 heure précise. On vendra: 10 vaches à lait, 3 taures de 2 ans, 1 boeuf de 3 ans, 1 cheval de 7 ans, tracteur Ford 5 vitesses Racelle, charrue à tracteur, 1 roulant à chevaux ajusté pour tracteur. Articles de hangar et antiquités, divers autres articles. Conditions: argent comptant. La terre est vendue. B. Lemoine, encanteur, Saint-Ours, comté Richelieu.

ENCAN

ENCAN lundi 19 juin 1967 à 1 heure de l'après-midi, chez M. Roger Complaisance, Rang Saint-Georges, Saint-Simon de Bagot (voisin de la route no 9). Détails: 7 vaches Holstein et Arshyres, 1 taure d'un an, 3 veaux de 3 à 6 mois. Roulant de ferme au complet: faucheuse John Deer 7 pds, charrue Ford 2 v., charrue I.-H. 2 v., fileur Cockshutt, presse John Deer à moteur, monte-balle John Deer, avec moteur, roulettes M.-H. 12x12, 2 rateaux, épandeur John Deer 90 minots, 3 herses à ressort, herse à finir, charrue à rigoles, harnais, voiture simple et double, sleigh double, charriot Ste-Catherine, 9 bidons, frigidaire à lait, trayeuse De Laval, abreuvoirs pour vaches et cochons. Articles du hangar, etc. etc. Un peu de ménage de maison, mobilier de cuisine, frigidaire Viking, fournaise à l'huile, poêle à bois, poêle électrique, etc. etc. La terre est vendue. Conditions sur les lieux. A.-E. St.-Laurent, encanteur, Saint-Simon de Bagot. Tél. 45.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Marcel Hébert et leurs enfants remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Roger Hébert de Sainte-Madeleine, décédé le 14 mai 1967, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

REMERCIEMENTS

Mme Eloi Touchette et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Eloi Touchette, décédé le 12 mai 1967, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

REMERCIEMENTS

Mme René Gosselin et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. René Gosselin, décédé le 27 avril 1967, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

AVIS

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code Civil, que Papier Rouville Inc. une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Ville de Marieville, Province de Québec, a, le cinquième jour de juin, 1967, cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Rouville le cinquième jour de juin, 1967, sous le numéro 100524.

Daté le cinquième jour de juin 1967.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA,
1255, boul. Grand,
Succursale Place Chambly,
Chambly, Qué.

PROPRIETES

BUNGALOW neuf en brique, 5 pièces, chauffage à air chaud, terrain 65x90', près de l'Hôpital Général. Pour informations: Gilles Ladouceur, 1175, rue Prince, Ville. Tél. 774-4192.

CHALET meublé, grand terrain, beaucoup d'arbres, à 12 milles de S.-Hyacinthe, bord de la Rivière Noire, à Sainte-Cécile de Milton. Tél. 774-6488.

CHALET près de la Plage des Saules, Rang Sainte-Madeleine, Saint-Liboire, fini laine minérale, extérieur en bardeaux d'amiante. Poêle 220. Terrain 72x200' Aussi adoucisseur d'eau. S'adresser à Julien Galant, Sainte-Rosalie. Tél. 799-3791.

CHALET 5 pièces, près des Ecluses de Saint-Ours sur Richelieu. Tél. 773-9256.

CHALET à vendre ou à louer, meublé, entouré d'arbres, terrasse faite, eau courante, électricité 220 volts, salle de bains, rang Berline à Saint-Liboire, sur la rivière Noire et lac artificiel. S'adresser à Cyrille Théberge, rue Sainte-Hélène, village d'Upton. Tél. 549-4451.

CHALET 20 x 22', terrain 50 x 100', à 20 milles de Saint-Hyacinthe. Tél. 774-7939.

MAISON de 8 pièces, garage, chauffage électrique, extérieur fini brique et pierre. Construction neuve de 2 ans. Prix raisonnable. Tél 799-3491.

MAISON de campagne, rénovée à neuf, grand terrain, grand garage, construction de l'an dernier, bord del a Rivière Yamaska, à Saint-Louis de Richelieu. S'adresser à Eugène Bélisle. Tél. 788-2916.

MAISON 5 pièces, sous-sol fini, à Saint-Hyacinthe. Tél. le jour à 773-9171, le soir à 774-7559.

MAISON à 352, boulevard Richelieu, chemin de Beloeil, à Saint-Basile le Grand, avec grand terrain, 200' jusqu'à la rivière x 350'. S'adresser à Roland Normandin, 283, rue Hériot, Drummondville. Tél. 478-1868.

PROPRIETE 3 logis, 3 chambres finies au sous-sol, chauffage central à eau chaude, installation pour laveuse et sécheuse, garage double, à 2355, boulevard Laframboise. Autre propriété 2 logis en brique à 1005 et 1015, rue Saint-Louis, Saint-Joseph, garage double. S'adresser à 2355, boulevard Laframboise.

PROPRIETE: 2 logis de 5 pièces avec terrain de 100x100. Coin Choquette et Notre-Dame. S'adresser à 865, rue Saint-Dominique. Tél. 774-4116.

PROPRIETE rue Tellier: Maison de 7 pièces, chauffage central à air chaud, 2 salle de bains, quartier résidentiel. S'adresser à 865, rue Saint-Dominique, Ville. Tél. 774-4116.

PROPRIETES

PROPRIETE 4½ pièces, renové à neuf, chauffage central, grand terrain, aux Côtes de S.-Dominique. Tél. 773-3096.

TERRAIN 60x153, coin Savoie à Saint-Joseph, eau et égout sur les lieux. Possibilité de construction de 2 maisons, près terrain de jeux et piscine municipale. Tél. 774-5836.

TROIS maisons de ferme avec terrains. Rang 5 à Saint-Bernard. Prix à partir de $1,000. Tél. 773-1337.

DIVERS

ATTENTION. Achèterais meubles usagés detous genres, ainsi qu'appareils électriques: réfrigérateurs, poêles, lessiveuses. Tél. 773-2305.

CADILLAC: Pour votre mariage, une Cadillac décapotable est toujours à votre disposition, auto complètement assurée et approuvée par la Régie. Pour réservations, Maurice Durocher, 695, rue Messier, S.-Joseph. Tél. 774-8898.

COMMIS en pharmacie accepterait travail à Saint-Hyacinthe, 15 ans d'expérience. Tél. Cowansville, 263-2653.

GARDERAIS enfants à la semaine. Tél. 773-3036.

GARDERAIS enfants à la maison, à la semaine, de 2½ ans à 6 ans. Tél. 773-7609.

GARDERAIS enfants, à la journée, à la semaine ou au mois. Prix très raisonnable. Tél. 799-3992.

PAVAGE REGIONAL ENR. Travaux d'asphalte en général. Terre, sable, gravier, excavation, terrassement. S'adresser à Gérald Viens, prop. 2397, rue Desjardins, Ville. Tél. 773-4639.

DIVERS

PEDICURE: M. Ludger Houle sera à l'Hôtel Ottawa, Saint-Hyacinthe, les 12 et 13 juin 1967, pour traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais, incarnés. Pour rendez-vous. Tél. 774-5351. Hôtel Ottawa, Saint-Hyacinthe.

PERRUCHE de couleur jaune a été perdue à Saint-Hyacinthe. Récompense promise. S'adresser à 965, rue Sainte-Anne. Tél. 774-5816.

PRENDRAIS en pension, couples âgés ou personnes seules, non malades. Je possède grande maison de campagne avec tout le confort moderne. S'adresser à Mme Emile Gaucher, R.R. 3, Acton Vale. Tél. 546-2803.

POUR encans bilingues, tous genres d'encans, appelez Ernest Leroux, 1075, rang de la Savane, Richelieu. Tél. 658-8033.

La sécurité des pneus

Le sous-gonflement des pneus d'automobile provoque un fléchissement excessif qui les fait chauffer et qui augmente les risques de défaillance. Il faut gonfler ses pneus pour des raisons d'économie autant que de sécurité. Vérifiez vos pneus au moins chaque mois; ils vous protégeront et vous roulerez "doux". Protégez vos pneus, et ils vous protégeront.

Plus la voiture est chargée, plus il faut gonfler les pneus

"Prudentia" vous rappelle que la voiture canadienne moyenne qui transporte cinq personnes sans bagages exige d'habitude 24 livres de pression dans les pneus avant et arrière. S'il y a six personnes et des bagages dans le coffre, il en faut 28 à l'avant et 32 à l'arrière. Tous les pneus comportent une charge maximum à ne pas dépasser pour être tout à fait sûrs et durer plus longtemps. Si la charge doit dépasser le maximum ou si la voiture doit rouler dans de très rudes conditions, il faut employer des pneus de la dimension immédiatement supérieure ou réduire la charge.

APPARTEMENTS A LOUER

dans maison moderne
1 pièce ½
Meublés. Tapis mur à mur. Cuisinette moderne. Incinérateur. Buanderette. Ascenseur.
Inf.: 773-8896
1840, rue St-Antoine

LOCAL NEUF A LOUER

Pour salon de coiffure ou autre commerce

S'adresser à:
572, rue Mondor

CHALET A LOUER A SAINT-PIE

Près de la rivière. Meublé, eau chaude. Toutes les commodités désirées. S'adresser à:
Tél. 772-2272
ou 772-2223

CONSTRUCTION CONGE OBLIGATOIRE

Le Comité Paritaire de la Construction, région Granby, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean, désire aviser le public en général et tous les assujettis au décret 216 de la construction qu'il y aura une semaine de congé obligatoire

du 3 au 10 juillet 1967

exclusivement et que tous les chantiers de construction devront être fermés sur toute l'étendue du territoire durant cette période.

La fête de la Saint-Jean-Baptiste et le 1er juillet, étant des samedis cette année, ces jours fériés non-ouvrables seront observés les lundis 26 juin et 3 juillet 1967.

Pour informations supplémentaires vous pouvez vous adresser aux bureaux du Comité Paritaire de Granby, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean.

POUR VOS REPARATIONS DE MACHINE A COUDRE

BERNINA — OMEGA ARROW ou autres

Voyez votre représentant à Sainte-Rosalie

Tél. 799-3906

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

Buvez vos légumes

Demandez à voir l'extracteur à jus
NUTRI-MAX
Renseignez-vous
Tél.: 774-6766
Demandez
EMILE LAPOINTE
1834 Cascades, Saint-Hyacinthe
j.n.o.

Terrains à vendre à Saint-Louis

Plusieurs terrains à vendre à l'entrée du village de Saint-Louis
Grandeur, 70 x 100
S'adresser à
"La Cantine Chez Jos"
Saint-Louis ou
tél. à Saint-Hyacinthe
773-0888

Gouvernement du Québec

Service Général des Achats
Appels d'Offres

PROJET NO. 2464

5 Tracteurs sur roues, modèle industriel, moteur diesel.
Ministère de la Voirie,
Différents endroits.
Clôture des soumissions: 23 juin 1967, 11.00 a.m.

PROJET NO. 2465

5 Tondeuses à gazon motorisées avec sulky.
Ministère de la Voirie,
Différents endroits.
Clôture des soumissions: 23 juin 1967, 11.00 a.m.

PROJET NO. 2466

15 Tondeuses à gazon motorisées et remorquées.
Ministère del a Voirie,
Différents endroits.
Clôture des soumissions: 23 juin 1967, 11.00 a.m.

PROJET NO. 2467

2 Tondeuses à gazon, cylindriques et remorquées, groupe de 5 unités.
Ministère del a Voirie,
Différents endroits.
Clôture des soumissions: 23 juin 1967, 11.00 a.m.

Pour tous ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au:

Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boulevard Charest Est, Québec.

Le Directeur Général
Georges Bussières

A VENDRE

CAMION
CHEVROLET 1966
1 tonne, fermé, encore sur garantie de 10,000 milles, très bon prix.
Tél. 774-7567

MECANICIEN de machines fixes

(Classe 2A)

avec connaissance de "Bailey Meters"

Nous offrons:

- Emploi stable
- Semaine de 40 heures
- Salaire intéressant
- Bénéfices marginaux supérieurs

Les intéressés sont priés de poser leur candidature en écrivant à:

JOHNSON & JOHNSON Ltd
MONTREAL
7101, rue Notre-Dame Est — Tél. 255-8801

LA POSITION

La plus importante compagnie canadienne de financement recherche des jeunes hommes afin de remplir des positions créées par l'expansion. Programme d'entraînement pratique, un avenir basé sur vos capacités. Opportunité d'accéder à des postes de commande rapidement. Nombreux bénéfices sociaux.

LE CANDIDAT

Agé de 21 à 32 ans. Instruction minimum: cours secondaire. Une expérience dans les affaires sera un actif. Devra être alerte, agressif et aimer transiger avec le public. Devra posséder un permis de conduire.

S'ADRESSER A

Industrial Acceptance Corporation Ltd

EDIFICE DE LA SURVIVANCE
1555, rue Girouard, Suite 201 — Saint-Hyacinthe — Tél.: 773-2521

Imprimerie "LE COURRIER"

655, rue Sainte-Anne — Saint-Hyacinthe

TEL. 774-6479

DE LA CREATION

Pour tous travaux
création et illustration,
dessin technique, composition
typographique, impression
typographique et lithographique
(offset), travaux de reliure
commerciale,

nous offrons ce qu'il y a de mieux, pour la plus grande satisfaction des clients

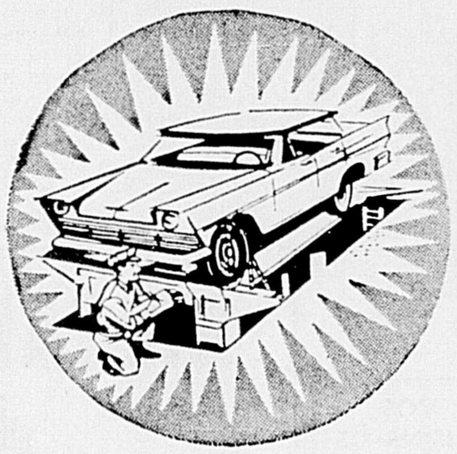
A LA LIVRAISON

SPECIALITE
ENLIGNEMENT
des roues

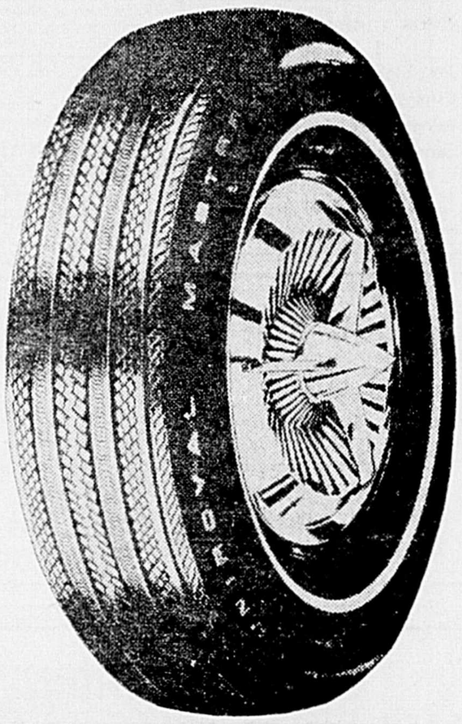
avec machine
HUNTER

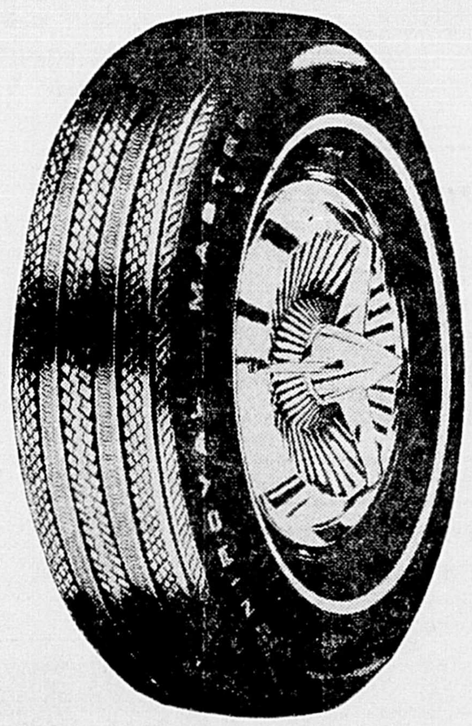
Correction de la chasse et du carrossage, et centrage de la direction. Pièces de rechange si nécessaire.

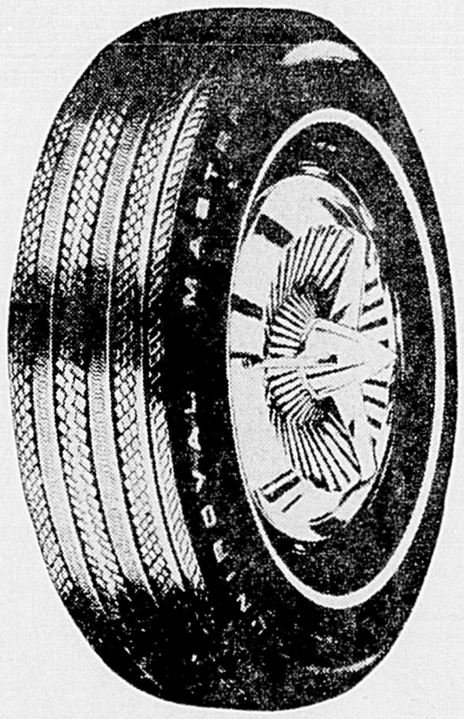
Deux experts à votre service

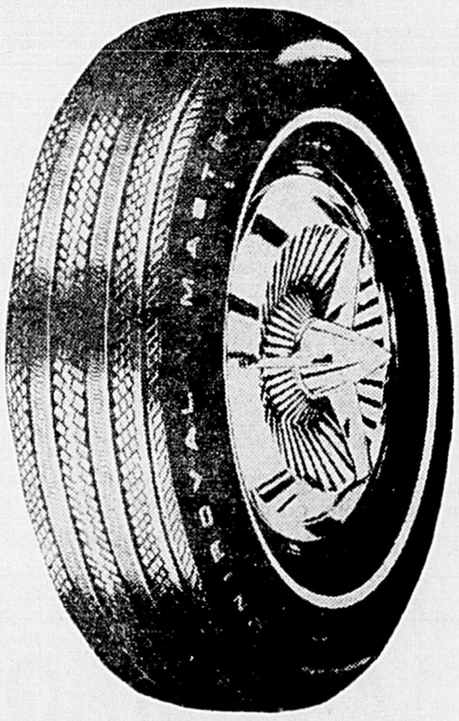


LES PNEUS
les plus réputés au monde
UNIROYAL
Pour un MAXIMUM de QUALITÉ et de SÉCURITÉ









Changez vos pneus pour
Le pneu à pluie
Sur les routes mouillées et glissantes . . . 50% de plus d'adhérence . . . Arrêts 30% plus rapides . . . 20% de plus de traction.

Quand vous achetez un pneu, est-ce vraiment à l'argent que vous devriez penser en premier lieu ? Ne vaut-il pas mieux avoir l'âme tranquille quand vous frappez un trou à 70 milles à l'heure ?

Ou lorsque vous prenez un virage glissant de pluie ?
Ou quand vous ramassez un clou, au milieu de la nuit ?
Malgré tout, pour un pneu c'est bien de l'argent.

Et vous vous demandez peut-être comment le nouvel Uni-Royal Master peut justifier le prix que nous en demandons.

Bon. Pour commencer, sa fabrication comporte beaucoup plus d'opérations manuelles que vous n'auriez cru possibles dans un pneu.

Les PNEUS UNIROYAL MASTER
peuvent
vous sauver la vie !!

Ce travail manuel est fait par des gens ayant chacun 20 ans d'expérience, en moyenne, dans l'art de fabriquer des pneus.

Sa carcasse est si résistante que vous pouvez à peu près oublier le danger d'éclatement.

Il possède une doublure rouge spéciale qui saisit les objets pointus et aide à empêcher les fuites d'air.

Et vous obtenez deux bandes de traction moulées à même la semelle pour assécher les routes humides et glissantes.

C'est pourquoi, quand vous examinerez l'UniRoyal Master et que vous vous demanderez si c'est vraiment payant d'acheter un pneu aussi cher, souvenez-vous d'une chose : l'argent ne sert à rien si on n'est pas là pour le dépenser.

BERNARD TIRE SHOP LTEE

733, boul. Laurier — Saint-Hilaire — Tél. 467-3688

3350, boul. Laurier, S.-Hyacinthe — Tél. 773-1313

— ÉTAT CIVIL —

CATHEDRALE

Baptêmes

3. — Joseph-Réal-Robert, fils de Réal St-Jean et de Madeleine Cyr. Parrain et marraine, Gilles Huot et Marie Cyr.

4.— Joseph-Paul-Alain, fils de Denis Barrette et de Denise Hébert. Parrain et marraine, Paul Barrette et Berthe-Alice Pelchat.

Mariages

3.— Laurent Michaud, fils de feu Antoine Michaud et de feu Ludevine Labrie, et Réjeanne Benoit, fille de feu Ernest Benoit et de Bernadette Guertin.

3.—Antoine Paradis, veuf d'Alice Leclerc, et Aline Meunier, veuve d'Hubert Guérin.

3.— Paul Lapalme, fils de Lucien Lapalme et d'Anaïs Blanchard, et Ghislaine St-Pierre, fille d'Henri St-Pierre et d'Antoinette Lemieux.

3.— Jean-Claude Lussier, fils de Roland Lussier et de Georgette Robidoux, et Laurette Bouthillette, fille de René Bouthillette et d'Anita Daviau.

3.— Roland Jean, fils de Philippe Jean et de feu Aurore Michaud, et Carmen Fontaine, fille de feu Jean-Baptiste Fontaine et de Lorraine Michaud.

Sépultures

31. — L'abbé Auguste Proulx, ancien curé, 72 ans et 7 mois.

2.— Aimé Roy, époux de Juliette Choquette, 77 ans et 8 mois.

3. — Desneiges-Frédéric Dupont, veuve d'Emery St-Pierre, 77 ans et 9 mois.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Baptême

4. — Joseph-Gérald-Stéphane, fils de Gérald Bessette et de Jehanne Leclerc. Parrain et marraine, Achille Leclerc et Lucienne Houle.

Mariage

3. — Robert O'Neil, fils de Redmond O'Neil et de Colette Pagé, et Monique Hamel, fille de Gérard Hamel et de Jeannette Lefebvre.

CHRIST-ROI

Sépulture

3. — Alcidas Pion, époux de feu Antoinette Jourdain, 67 ans.

SAINT-SACREMENT

Baptêmes

4. — Marie-Berthe-Noëlla-Claire-Manon, fille de Normand Pelletier et de Berthe-Alice Berthiaume. Parrain et marraine, Jean-Claude Barré et Noëlla Pion.

4.— Joseph-Antoine-Yves, fils de Denis Gadbois et de Jacqueline Morin. Parrain et marraine, Léopold Morin et Geneviève Beauregard.

4.— Jean, fils de Denis Poitras et de Monique Turner. Parrain et marraine, Robert Turner et Nicole Petit.

Mariages

3.— Jacques Bélanger, fils de Denis Bélanger et d'Adrienne Laflamme, et Pierrette Brodeur, fille de feu Roger Brodeur et d'Yvette Viger.

3. — Carol Lefebvre, fils de feu Nestor Lefebvre et de Liliane Gareau, et Diane Gendreau, fille d'Hubert Gendreau et de Rita Bienvenue.

3.— Normand Stevens, fils de Joffre Stevens et de Régina Laroche, et Nicole Pelletier, fille de Donat Pelletier et de feu Berthe Boulay.

SACRE-COEUR

Baptêmes

4.— Benoit-Jean-François, fils d'André Lemieux et de Suzanne Lussier. Parrain et marraine, Conrad Lussier et Brigitte Desrosiers.

4.— Marie-Marthe-Lucie, fille de Germain Blanchette et de Francine Beauregard. Parrain et marraine, Yvon Beauregard et Marthe Lessard.

PRECIEUX-SANG

Baptêmes

3.— Joseph-André-Benoît, fils de Léopold Tremblay et de Pierrette Messier. Parrain et marraine, André Cloutier et Céline Messier.

4.—Marie-Rita-Nicole-Lyne, fille de Guy Laplante et de Nicole Poirier. Parrain et marraine, Paul Laplante et Rita Hurteau.

4.— Marie-Jeanne d'Arc-Nathalie, fille de Réal Hamel et de Marie-Paule Riendeau. Parrain et marraine, Roméo Hamel et Jeanne d'Arc Roy.

Mariages

3.— Raymond Bélisle, fils de Roland Bélisle et de Rosaria Desrosiers, et Suzanne Provencher, fille de Gérard Provencher et d'Hélène Roy.

5.— Léon Déjourdy, fils d'Ernest Déjourdy et d'Antoinette Fournier, et Monique Desjardins, fille de Gérard Desjardins et d'Alice Tétreault.

Sépulture

1.— Cécile Guertin, épouse de J.-Auguste Hébert, 68 ans.

SAINT-JOSEPH

Baptême

3.— Joseph-Edgar-Michel, fils de René Chalifoux et de Monique Chiasson. Parrain et marraine, Edgar Chiasson et Marguerite Lapierre.

ASSOMPTION NOTRE-DAME

Baptêmes

4. — Joseph-Pierre-Marc, fils de Pierre Solis et de Carmen Desfossés. Parrain et marraine, Peter Egan et Camille Solis.

4. — Joseph-Martin-Stéphane, fils de Gilles Dubuc et de Micheline Bibeau. Parrain et marraine, Fernand Quintin et Jacqueline Dubuc.

Cette photo représente un groupe de sauveteurs de la Protection Civile (Groupe 832) se familiarisant à l'emploi d'une oxy-coupeuse, sous la surveillance de M. Gabriel Bergeron, instructeur. L'expérience s'est déroulée à Upton.

La maison Steinberg, toujours soucieuse d'encourager la jeunesse, a voulu marquer sa politique d'une façon tangible en donnant 600 passeports aux Clubs 4-H pour permettre aux délégués de visiter l'Expo 67 à l'occasion de leur 25e congrès annuel à Montréal, les 27, 28 et 29 juin.

M. Nathan Steinberg, premier vice-président de *Steinberg Limitée* et membre du conseil d'administration de la Corporation de l'Expo que l'on voit sur la photo en compagnie de 4 jeunes 4-H, a déclaré en annonçant la nouvelle que les 4-H des quatre coins de la province ne pouvaient pas venir à Montréal sans aller à l'Expo et que, conséquemment, il était très heureux de leur ouvrir les portes en leur offrant 600 passeports.

Moins de vitesse lorsqu'il pleut

Diminuez de vitesse lorsqu'il pleut, demande "Prudentia" aux automobilistes. La pluie rend souvent les routes glissantes et la visibilité moins bonne. Le soir, quand il pleut, la visibilité est même très mauvaise à cause des reflets des lumières sur le pavé. Il vaut mieux vivre que de perdre la vie dans un accident en tentant d'arriver à destination quelques minutes plus tôt. Soyez donc prudents pour vous et pour les autres.

"C'est ma voiture qui a fait défaut !"

Croyez-vous que c'est une excuse, de pouvoir dire, à la suite d'un accident dont on est responsable : "Ce n'est pas ma faute, c'est ma voiture qui a fait défaut"! demande "Prudentia" aux automobilistes. Ne vous hasardez pas sur la route avec une voiture qui n'est pas en parfaite condition, faites la vérifier. Elle peut être une cause d'accident dont vous serez tenu responsable même si vous ignoriez la mauvaise condition du véhicule.

Saint-Bernard

M. l'abbé Ernest Lapierre a bénit le mariage de Mlle Doris Phaneuf, fille de M. et Mme Aimé Phaneuf, à M. Jean-Michel Lajoie, fils de M. et Mme Hercule Lajoie, de Saint-Hyacinthe, samedi 20 mai à l'église de Saint-Bernard. Il y eut une réception au "Domaine du Relais", à Saint-Liboire. Les jeunes époux partirent en voyage en Pensylvanie. Nos meilleurs voeux de bonheur.

— Mlle Lise Hébert, fille de M. et Mme Zéphirin Hébert, unissait sa destinée à M. Réal Masse, fils de M. et Mme Hector Masse, de Saint-Guillaume, samedi 20 mai. Une réception suivit chez les parents de la mariée.

— M. et Mme Fernand Lamoureux (Georgette Chartier) sont les heureux parents d'une fille, baptisée par M. l'abbé Charles-Omer Chevalier, sous les prénoms de Marie-Isabelle-Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Bourgeois (Mariette Chartier), porteuse, Mlle Estelle Chartier, de Saint-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Aimé

M. et Mme Lionel Théroux, de Ville-Jacques-Cartier sont en visite chez M. et Mme Célidor Bélisle.

—Prompt rétablissement à Mme Viateur Joyal, de retour chez elle après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Sorel.

—Mlle Antoinette Bonin s'est rendue au cours de la semaine à Montréal, visiter l'Expo 67.

—Ces jours derniers, un groupe de 46 dames de l'AFEAS visita l'Expo 67, accompagné de M. l'abbé Lucien Cartier, curé de la paroisse.

SAINT-BARNABE

M. et Mme Gérard Saint-Jean sont allés en voyage aux Chutes Niagara,, en récompense pour les longs services rendus à la Caisse populaire de Saint-Barnabé.

— A l'occasion de la Fête-Dieu, un magnifique reposoir fut érigé chez M. Wilfrid Gadbois.

— Pour mieux célébrer la Fête du Sacré-Coeur, il y eu procession au flambeau et un joli reposoir chez M. Antonio Gadbois.

Saint-Pie

La procession de la Fête Dieu eut lieu après la messe de 9 h. 30 du matin, malgré la température froide, nombreuse sont les personnes qui ont suivi la procession. Le parcours, rue Notre-Dame, Lafontaine, La Présentation; magnifique reposoir au couvent; le retour par la rue Garneau. Ordre de la procession: officiers des associations, avec drapeaux et bannières, les fidèles groupés en rangées, le Dais, le Saint-Sacrement suivi des chantres. M. le curé Brousseau portait le S.-Sacrement et officiait pour le salut au reposoir du couvent.

Les offices des Rogations qui ont eu lieu lundi, mardi et mercredi ont été bien suivies des paroissiens à chaque soir il y avait messe à 8 heures, il y eut bénédiction des graines de semences suivi de l'office des Rogations.

Les enfants de 7e année ont fait leur communion solennelle et leur profession de foi dernièrement, ils étaient au nombre de 87. Ce fut une cérémonie bien touchante que chacun doit garder un souvenir.

Dimanche soir à la salle du Collège, il y eut soirée de vues et renseignement sur l'Expo 67, l'assistance était nombreuse et l'assemblée intéressante. Les vues étaient présentées par un membre du bureau de l'Expo de Montréal.

Saint-Hugues

Les membres de la Commission scolaire de Saint-Hugues se sont rendus à S.-Denis-sur-Richelieu pour offrir leurs condoléances à la R.S. Saint-Stanislas de l'Assomption, née Marie-Paule Vigeant, en deuil de sa sa mère, Mme Stanislas Vigeant, décédé subitement. Ils furent accompagnés par un grand nombre de paroissiens du village, dont MM. et Mmes Gaston Dupuis et leur fillette, J.-P. Pelletier, J.-P. Maclure, C. Gendron; Mmes J.-L. et Alphonse Lanoie, H. Gendron; Mlle Cécile Julien et M. le *chanoine Gérard Lusignan*, curé de Saint-Hugues. Soeur Saint-Stanislas est affectée au couvent des Soeurs de la Présentation-de-Marie de Saint-Hugues.

SAINT-VALERIEN

M. Albany Dupont a subi une intervention chirurgicale ces temps derniers. Les paroissiens s'unissent pour lui souhaiter un prompt rétablissement.

— M. et Mme Henri Dupont ont quitté Saint-Valérien pour habiter le village d'Upton.

Maison établie en 1895

ROLAND DAUDELIN

Manufacturier de monuments funéraires

Vendeur autorisé ROCK OF AGES • Lettrage et ouvrage garantis

Bureau : 1395, RUE S.-ANTOINE SAINT-HYACINTHE

Tél. 774-7607 jno

DU NOUVEAU!

DES CREATIONS

Terkel

ENSEMBLES EN SOIE

2 OU 3 PIECES

- pour la rue
- voyage de noces
- mère de la mariée

Très beau choix

CHANDAILS D'ETE

unis, imprimés ou rayés

Pantalons et Jamaïque

Tailles : 8 à 20

Tissus nouveaux

Rendez-vous à la

Boutique Mademoiselle

1045, rue Laframboise (voisin de Léo Trudel)

Les Joyeux Troubadours Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly et Gérard Paradis apportent chaque jour, à 11 h. 30 du matin, sur les ondes de Radio-Canada, une demi-heure de franche gaieté et de bonne humeur. A cette émission, dont les textes sont d'André Rufiange, le rire est toujours de rigueur. Lorsque sonnent 11 h. 30, laissez entrer chez vous ces semeurs de joie.

Concours Hippique

A LA

Ferme Laurent Gauthier

SAINT-THOMAS D'AQUIN SAINT-HYACINTHE

Vous êtes cordialement invité, DIMANCHE 18 JUIN 1967

PROGRAMME

11 h. a.m. Messe sur le terrain

11 h. 30 a.m. Dîner libre, vous trouverez un service offert par le buffet Brisson

12 h. a.m. Parade des chevaux, suivie par 14 classes de Western et Anglais

Les profits seront versés au curé pour la réparation de l'église

TEL. 796-3547

YAMASKA AUTOMOBILE Inc.

3005, rue Dessaulles Saint-Hyacinthe Tél. 774-6491

Concessionnaire FORD depuis 33 ans

RENE SAINT-PIERRE
Administrateur

9 FORD 1960 à 1966 en bon état, accessoires complets, prix des plus bas

4 METEOR et MERCURY 1961, 1963, 1964, 1965 à prix réduits comme jamais auparavant

4 PONTIAC Strato-Chief, Parisienne, Laurentian, accessoires complets, très propre, prix incroyablement bas

1 CHRYSLER Windsor 1963, propre comme neuf, accessoires complets, prix surprise

1 FORD Convertible 1965, accessoires complets, voiture de choix, prix très intéressant

1 OLDSMOBILE Super 88, Convertible, 1965, très propre, faible millage, prix spécial

6 VOLKSWAGEN, Rambler, Renault, prix spéciaux pour chacun

6 ECONOLINE, Van — pick-up, modèle 1961 à 1966

YAMASKA AUTOMOBILE INC.

offre aussi un choix exceptionnel de modèles 1967

Falcon — Fairlane — Mustang — Custom — Galaxie — Ltd — XL — Thunderbird

Achetez avant la hausse des prix

Tout ce qu'il y a de meilleur, de plus beau, c'est FORD 1967

Yamaska Automobile (1964) Inc.

3005, rue Dessaulles Saint-Hyacinthe Tél. : 774-6491

Depuis 35 ans à votre service, nous continuons à vous bien servir

La Ford a battu tous les records de vente, et elle est insurpassable

Notre nouveau local ne pouvant être terminé avant le 17 juin

Notre VENTE se continue RÉDUCTIONS de 15 à 40%

Profitez de ces derniers jours d'aubaines pour acheter votre cadeau de la Fête des Pères, DIMANCHE 18 JUIN

CHEZ *Laurent Daigneault*

MERCERIE ET CONFECTION POUR HOMMES

485, rue Sainte-Anne — Saint-Hyacinthe — Tél. 773-9858

Veuillez prendre note qu'à compter de LUNDI 19 JUIN nous occuperons notre nouveau local au 1336, RUE DES CASCADES (face au Woolworth)

Laurent Daigneault

Samuel de Champlain fait un relevé à l'astrolabe sur l'Outaouais, en 1613. Son voyage d'alors vers l'amont de l'important cours d'eau devait se révéler une vaine entreprise. Il était venu de France à la recherche d'une mer du nord, sur la foi du témoignage que rendait à Paris Nicholas de Vignau. Le jeune Vignau, compagnon de Champlain, avait vécu quelque temps parmi les Indiens et prétendait avoir atteint les rives d'une mer nordique en remontant l'Outaouais. Une fois que Vignau eut confirmé sous serment la véracité de ses dires, Champlain s'était embarqué à la recherche de la her du nord.

Il prit pour compagnons quatre Français, dont Vignau, et un guide indien. Parti de l'île Sainte-Hélène, le groupe se buta à plusieurs rapides et dut accomplir des portages difficiles dans sa remontée de l'Outaouais. Entre les lacs Olmsted et Muskrat, Champlain perdit son astrolabe, instrument qui servait à mesurer la latitude par l'inclinaison du soleil. M. E. G. Lee devait le retrouver en 1867.

A l'île Morrision, dans le sud du lac aux Allumettes, les voyageurs atteignirent un camp algonquin. Les Indiens contredirent Vignau et le jeune Français, n'en pouvant plus, dut avouer qu'il avait forgé son histoire de toutes pièces pour acquérir une certaine célébrité et s'assurer un voyage gratuit au Canada. Champlain prit la route du retour et regagna la France. Vigna fut gracié après avoir avoué publiquement son imposture, à la condition de poursuivra la recherche de la mer du nord. Cette mer du nord dont les Français avaient tentendu parler était probablement la baie d'Hudson, découverte par Henry Hudson en 1611.

(Cette esquisse historique fait partie d'une série que bien des lecteurs voudront sans doute conserver.e

Questions de jardinage

Le jardin au crépuscule

par A.-R. Buckley

Quand la lumière s'évanouit lentement alors que vous êtes assis dans votre patio, et que les fleurs rouges ou bleues s'estompent dans l'obscurité envahissante, que vous rest-t-il de votre jardin ?

Après une journée chaude, la fraicheur de la soirée nous pousse plus souvent au jardin qu'en tout autre temps, et si on a bien choisi les plantes qu'on y cultive, ce peut être là l'instant le plus agréable du jour. C'est à ce moment, juste avant la tombée de la nuit, que le jardin peut présenter son ambiance la plus romantique. L'arôme de plusieurs fleurs se trouve alors intensifié et il n'y a rien comme un parfum pour évoquer des *souvenirs ou pour créer une atmosphère* de repos et de paix.

Les plantes annuelles offrent le moyen le plus rapide et le plus facile pour ajouter de l'éclat et des odeurs suaves aux heures de crépuscule dans votre jardin. La plupart des plantes annuelles qui offrent le plus de splendeur et qui sont le plus odorantes peuvent être semées immédiatement à l'extérieur à l'endroit même où elles fleuriront. On les éclaircira plus tard à deux ou trois pouces de distance selon leur grosseur définitive.

Choisir des fleurs d'un blanc lustré ou d'un jaune brillant pour leur beauté crépusculaire; heureux hasard, les fleurs nocturnes les plus parfumées sont blanches ou jaunes. Le tabac odorant (*Nicotiana*) est une plante peu voyante durant le jour, mais en soirée ses fleurs s'épanouissent davantage et son arôme prononcé remplit l'air nocturne. Choisir la grosse variété commune à fleur blanche et qui s'élève à 36 pouces de haut pour l'arrière des plates-bandes, puis la petite White Bedder, qui ne monte qu'à 15 pouces, pour le devant. La Lime-Green est une variété de couleur chartreuse qui fait contraste avec le type à plates-bandes. Quand votre jardin est petit, une bonne touffe de la variété commune affirmera sa présence même si d'autres plantes annuelles lui font une forte concurrence.

La giroflée aux arômes nocturnes est une plante annuelle particulièrement bonne pour le jardin du crépuscule. Elle ne monte qu'à âdix-huit pouces, produit de petites fleurs lilas peu voyantes et devient une véritable fabrique de parfums durant la nuit. Une petite plantation peut embaumer tout le jardin. Il faut la semer immédiatement à l'extérieur pour en obtenir des fleurs au début de l'été.

En plus des giroflées, il est agréable de faire grimper des calonyctions épineux (*Calonyction aculeatum*) à une hauteur de quelques pides sur de petites branches. Si votre jardin est enfermé vous pouvez les faire *grimper et courir sur le mur.* La forme blanche de cette plante, dont le nom anglais se traduit par "fleur de lune", est à son avantage durant la nuit et, comme les autres, elle s'épanouit au crépuscule. Il en émane de douces senteurs et, comme le tabac odorant, elle procure à la fois beauté et parfum.

Les pétunias blancs et jaunes, comme le White Avalanche, le White Cascade et le Yellow Sunburst, sont très voyants le soir et ils reflètent la moindre lueur des lumières du patio. De plus, ils laissent échapper un parfum fugace qui s'accentue au flr et à mesdre qu'avance la nuit.

Chacun apprécie l'utilité de l'alysse maritime (*Lobularia maritima*) pour garnir les plates-bandes ou les lisérer et pour remplir les vides dans les bordures, mais il s'en trouve trop qui négligent son arôme épicé. C'est sous sa forme blanche qu'il est le plus voyant après la fin du jour, mais les variétés Rosie O'Day et Violet Queen semblent avoir hérité de leurs ancêtres des dons odoriférants prononcés.

Les onagres du soir (*Oenothera* spp.) semblent avoir été crées pour la fin du jour. La plupart d'entre eux sont des plantes vivaces et rustiques qui déploient leurs douces fleurs jaunes pendant les soirées de la fin du printemps et de l'été.

L'authentique onagre parfumé du soir, celui de Lamarck (*Oenothera Lamarckiana*) pousse à trois pieds de haut et produit de grosses fleurs jaunes qui reluisent au crépuscule et dégagent un fort parfum nocturne. L'onagre odorant (*Oenothera odorata*) est une plante annuelle à fleurs nocturnes odoriférantes.

Les stramoines (*Datura* spp.) sont d'excellentes plantes à fleurs blanches et parfumées pour les pots et les bacs du patio. La plupart d'entre elles sont des plantes tropicales vivaces mais on peut les utiliser comme plantes annuelles. Elles sont appréciées pour les grandes fleurs blanches, jaunes ou pourpres, en forme de trompettes qu'elles portent depuis le milieu de l'été jusqu'aux gelées. L'espèce qui donne le plus de satisfaction est la stramoine odorante (*Datura suaveolens*), plante arbustive à longues trompettes parfumées qui atteignent un pied de long. Il faut la semer à l'intérieur pour qu'elle ait pris de l'avance avant de la transporter à l'extérieur. Il faudra peut-être l'entreposer au sous-sol durant l'hiver. Elle réussit mieux quand on la place à l'ombre. La stramoine Metel (*Datura metel*) donne de longues fleurs doubles mesurant 6 pouces et qui sont plus parfumées que les autres. La stramoine jaune (*Datura chloranta*) produit des fleurs dorées doubles qui sont du type trompette par-dessus trompette ou bas par-dessus bas. Elle n'embaume pas autant que les autres espèces mais elle est plus voyante.

Il faut essayer quelques-unes de ces plantes qui charmeront les soirées passées au jardin. A l'heure où le soleil disparaît derrière l'horizon, laissant dans son sillage une douce luminosité, elles créent une atmosphère de beauté et de sérénité difficile à trouver ailleurs.

Quand la nuit tombe, le tabac odorant pare et embaume le jardin.

Le grand ménage du printemps et les jeunes enfants

Dans votre foyer, rangez bien hors d'atteinte des jeunes enfants la cire à meubles et les autres produits de nettoyage. Nombreux sont les jeunes enfants qui portent tout à leur bouche et souvent ils boivent du pétrole ou de la cire à meubles.

La cire à meubles est particulièrement dangereuse car sa consistance lui permet de passer rapidement des voies digestives dans le sang et, de là, dans les poumons. D'après les médecins, elle peut atteindre les poumons 30 minutes après l'ingestion et ainsi provoquer des complications pulmonaires très graves.

L'ouragan s'en vient à 60 milles à l'heure

Si l'on vous disait qu'un ouragan s'en vient sur la grande route à une vitesse de 60 milles à l'heure, iriez-vous à sa rencoûtre sans prendre quelques précautions ? Lorsque vous prenez la route, il y a des centaines de voitures qui circulent a grande vitesse et vous ne savez pas laquelle constitue autant de danger qu'un ouragan. A chaque rencontre, vous dit "Prudentia", prenez toutes les précautions pour éviter un accident comme sicette rencontre était la seule de la journée.

PAYEZ COMPTANT,
ECONOMISEZ
DE L'ARGENT CHEZ

GAGNON
H. GAGNON & FILS LTEE.

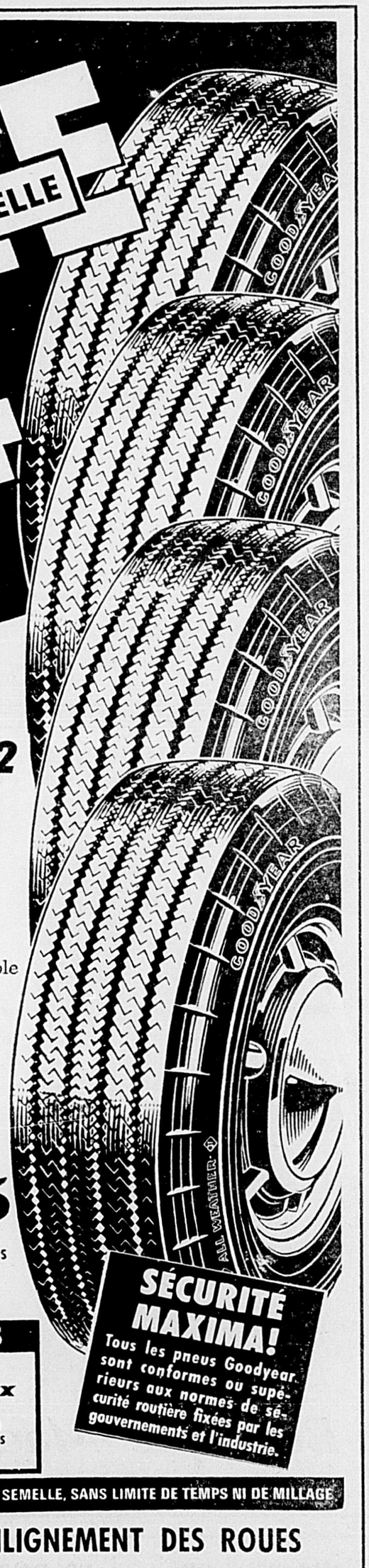
GRAND SPECIAL

POUBELLE RUBBERMAID
17 gallons
REGULIER : $8.95
SPECIAL
5.59

PAYEZ COMPTANT, ECONOMISEZ DE L'ARGENT

GAGNON
H. GAGNON & FILS LTEE.
2464, Sylva-Clapin
S.-Hyacinthe, P.Q.
Tél. : 773-9787

GOODYEAR
VENTE ANNUELLE
"2 OU 4"
ÉCONOMIE ET SÉCURITÉ FAMILIALE AVEC LES PNEUS GOODYEAR "ALL-WEATHER"



MOINS CHERS PAR 2
2/31.49
7.75/14 FLANCS NOIRS TYPE SANS CHAMBRE AVEC REPRISES

Pneus Nylon Goodyear "All-Weather" de qualité imbattable
- La nappe de FIL DE NYLON 3-T protège davantage contre les chocs et la chaleur.
- La construction en CAOUTCHOUC "TUFSYN" Goodyear prolonge la durée de la semelle.
- Carcasse solide et durable éprouvée dans toutes les conditions de conduite.
- Bien plus avantageux que les autres pneus à prix modique.

BIEN MOINS CHERS PAR 4
4/58.95
7.75/14 FLANCS NOIRS TYPE SANS CHAMBRE AVEC REPRISES

PRIX SPÉCIAUX—AUTRES DIMENSIONS

"All-Weather" • Type sans chambre • Flancs noirs					
DIMEN.	2 POUR	4 POUR	DIMEN.	2 POUR	4 POUR
6.50/13	28.79	53.95	7.75/15	31.49	58.95
8.25/14	35.79	66.90	8.15/15	35.79	66.90
Économies semblables sur flancs blancs					

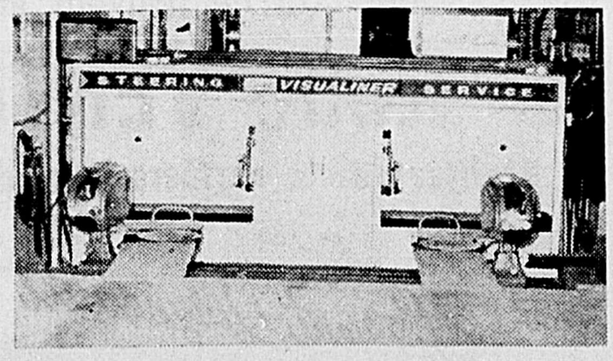
Prix spéciaux "2 ou 4" SUR D'AUTRES CÉLÈBRES SÉRIES GOODYEAR

SÉCURITÉ MAXIMA!
Tous les pneus Goodyear sont conformes ou supérieurs aux normes de sécurité routière fixées par les gouvernements et l'industrie.

LES PNEUS GOODYEAR SONT GARANTIS PENDANT LA DURÉE DE LEUR SEMELLE, SANS LIMITE DE TEMPS NI DE MILLAGE

GOODYEAR
MAGASINS DE SERVICE
Une filiale de The Goodyear Tire & Rubber Company of Canada, Limited

ENLIGNEMENT DES ROUES



POSE GRATUITE • FACILITÉS DE PAIEMENT • SERVICE RAPIDE
2965, rue Dessaulles — Ouvert chaque jour jusqu'à 6 h. — Tél. 773-2571

Un style entièrement renouvelé confère à l'Epic Standard 1967 et à l'Epic Deluxe (illustrée ici) ligne de classe internationale et un intérieur logeant aisément quatre adultes. La voie de l'Epic est plus large, sa suspension est asouplie par des ressorts en spirale et sa direction à crémaillère garantit une grande précision de manoeuvre. L'Epic offre également les phares jumelés généralement réservés aux grosses voitures. Une gamme étendue de dispositifs de sécurité fait partie de l'équipement normal de toutes les Epic, y compris les ceintures de sièges AV et AR, les serrures de portes inarrachables, le tableau de bord rembourré et le volant évidé en cuvette. Déjà connu pour son excellent rendement, le moteur Epic de 70.7 po. cu. et 56.2 cv est encore plus économique, plus silencieux et plus souple. L'Epic Deluxe comporte plusieurs raffinements dont les accoudoirs formant tire-portes, les déflecteurs sans cadre, type anti-bourrasque, ainsi qu'une tablette à colis montée en pleine largeur sous le tableau de bord.

Le grand boum de la mode canadienne

"ARC-EN-CIEL SUR LA TOUNDRA". Des manteaux de fourrure dans toutes les teintes possibles du vison de mutation.

"RIEN NE SE PERD". Dans une symphonie de tons crèmes et marrons, des modèles de toujours, stylisés au goût de 1967; la robe manteau, la hauppelande, le trench-coat.., le manteau enveloppant, la chemise, dans des imprimés, des quadrillés, des écossais, inédits.

"SPORTS CANADIENS A LA UNE". En noir et blanc, la marche de toutes les tenues sportives possibles et imaginables. Depuis le micro-mini bikini sous un manteau de plage en organdi blanc jusqu'à la parka en lainage brodé avec ses mukluks. Tout pour le golf, le tennis, la voile, le ski, le patin, l'équitation, le curling, la chasse. Faisant la manchette de ce noir et blanc, quelques tenues spectaculaires... pour celles qui se contentent de regarder.

"BALISES SUR LA PISTE BLANCHE" Du lynx au vison, de ligne traditionnelle ou de style avant-garde, des fourrures en peaux de bêtes sauvages du Canada.

"OPERATION TONNERRE". Des modèles jeunes et gais, vibrant de couleurs en contrastes osés. Parmi eux, une 'tente' aux folles rayures avec sa barboteuse-même; une robe-culotte rose indien fanfreluchée; un grand manteau en toile de bache jaune, fermé par glissière; un manteau pourpre à empiècement smocke; une jupette orange, un tailleur à short limette. Le tout porté avec des collants et des chaussures de ton contrastant.

FLEURS SUR "LA TERRE DES HOMMES". Dans la ligne tente et dans les tissus légers et transparents de la mode, des robes qui flottent, volent, tournoient, ondulent, scintillent... des robes pour être belle. Des imprimés et des unis, dans des tons de fleurs et de fruits, des lueurs de soleil, des reflets de mer et de lune, des éclats de verdure et de jungle.

"UN RENOUVEAU". Les tissus écossais retrouvent une forte vogue au Canada, chacun symbolique d'une province, plus unautre commémorant le Centenaire du pays. Interprètes ici dans une collection de manteaux, tailleurs et tenues de sport. Jupes en longueurs du mini au midi.

"CANADIENNES DANS LA COURSE". Action sur un double front. Des mannequins dansent le folklore canadien robes devenues synonymes des "danses carrées" de l'Amérique du Nord, tandis que d'autres se trémoussent style discothèque, vêtues de crêpes pastels et de dentelles d'un blanc de glace. Pour retenir les cheveux dans le feu de la danse, des béguins et des rubans.

"...ET SES JOLIS YEUX DOUX". Chez elle, la canadienne ne craint pas de porter des tenues d'intérieur riches en ramages et en coloris. Le luxe des jupes longues, et le douce extravagance des pantalons d'hôtesse, l'orientale ou style harem.

"OBJECTIF : CANADA". Un tableau de modes enfantines pour les quatre saisons, allant du costume de neige au maillot de bain, toutes aux couleurs rouge et blanche. TABLEAU FINAL.

Cette annonce ne constitue pas une offre de vente ni une sollicitation d'acheter ces obligations. L'offre est faite uniquement par le prospectus que l'on peut se procurer sur demande.

Nouvelle émission

$4,500,000

ALFRED LAMBERT INC.

et une de ses filiales

THE ACTON RUBBER LIMITED

(Incorporés en vertu de la Loi des compagnies de Québec)

Obligations garanties par première hypothèque et hypothèque générale, échéant en série et à fonds d'amortissement, série "A"

Datées du 1er juin 1967

$1,000,000 d'obligations 6½%, échéant en série du 1er juin 1968 au 1er juin 1972 incl.
$ 500,000 d'obligations 6¾%, échéant en série du 1er juin 1973 au 1er juin 1977 incl.
$ 400,000 d'obligations 7 %, échéant en série du 1er juin 1978 au 1er juin 1981 incl.
$2,600,000 d'obligations 7 %, à fonds d'amortissement, échéant le 1er juin 1982

Fiduciaire: Trust Général du Canada

Prix: 100 et l'intérêt couru

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée

René T. Leclerc Incorporée

Le Territoire du Yukon à l'Expo, son histoire et son pavillon

Le Territoire du Yukon a été marqué d'une histoire riche et mouvementée. Au milieu du XVIIe siècle, attirée par le commerce des fourrures, la Compagnie de la Baie d'Hudson s'y établissait.

Vers 1870, quelques aventuriers envahirent ce territoire qui était alors désert. Dès 1896, tout changea pour le Yukon lorsque des prospecteurs canadiens découvrirent les premières pépites d'or, dans la crique même de la Bonanza, affluent de la pittoresque rivière du Klondike. Vint l'époque de la ruée vers l'or qui rendit le Yukon célèbre. En l'espace de 2 ans, Dawson City passa d'une agglomération de quelques âmes à une ville de 20,000 habitants.

Une autre invasion se produisit, 46 ans plus tard, soit en 1942, au cours de la deuxième guerre mondiale. Des milliers d'hommes entreprirent la construction de la fameuse route de l'Alaska. C'est ainsi que la ville de Whitehorse passa de 754 âmes à 40,000 âmes. En décembre 1945, la guerre finie, la population est tombée à 3,680 âmes.

Aujourd'hui, avec une population de 7,000 âmes, la ville de Whitehorse demeure un des centres de communication pour le nord-ouest du continent. Pour cette raison, elle est devenue, en 1953, la capitale du Yukon.

Au pavillon du Territoire du Yukon, on pourra admirer une grande quantité d'objets d'intérêt local et même d'objets préhistoriques. Il suffit de mentionner par exemple : un ramasseur de fraises; les bois d'un orignal de huit pieds de haut, le plus gros qui ait jamais été tué au Canada; une dent de bébé Mammouth, mort depuis des milliers d'années; un piège rustique à loutres noires, un panache en spirale de mouflon, et, pour les amateurs de pêche, la fameuse truite du lac "Tagish" ainsi qu'un brochet du lac "Tarfu". On montre aussi une photo-maquette authentique de Dawson City datant de 1903, à l'époque de la grande huée vers l'or, et l'unique photo que l'on possède du fondateur Robert Campbell, prise à Fort Selkirk en 1849.

La mère canadienne et son enfant (édition revisée)

Dès ce mois-ci, vous pourrez vous procurer la nouvelle édition illustrée, en livre de poche de *La Mère canadienne et son Enfant*. Adressez-vous à l'Imprimeur de la Reine, aux bureaux des ministères provinciaux de la Santé (sauf dans l'Ontario) ou dans les librairies : son prix est de $0.75.

C'est en 1940 qu'a paru la première édition de ce livre si populaire sur les soins avant et après la naissance.

Le fou du volant paye ses folies

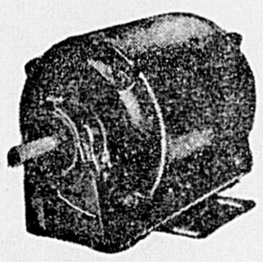
Le fou du volant paye ses folies, selon "Prudentia". Il est une menace sur la route, mais ses folies, sans qu'il s'en rende compte, lui coûtent de l'argent. Chaque fois, par exemple, qu'il fait crisser ses pneus dans ses virages à l'emporte-pièce, ses départs en trombe ou ses arrêts brusques, il use 50 cents à $1.50 de caoutchouc sur ses pneus selon l'effort exercé. D'après "Prudentia", si ses pneus ne sont pas bien gonflés, ce qui est tout probable, la perte est plus grande encore.

POUR VOS REPARATIONS ELECTRIQUES

VOYEZ

MESSIER ELECTRIQUE

ENR.



Réparation et "filage" de moteurs

Balayeuses et outils électriques
Vente de moteurs neufs et usagés
"WAGNER-LELEND"
M. MESSIER, propriétaire
2331, rue Dessaulles, Tél. 773-2488, S.-Hyacinthe

LATEX SATIN D'INTÉRIEUR 800 BLANC — DÉTAIL $10.50 — rabais de 36% — PRIX NET $6.67

SEMI LUSTRE D'INTÉRIEUR 500 SUPER BLANC — DÉTAIL $11.25 — rabais de 32% — PRIX NET $7.67

ÉMAIL PORCELAINE SUPER BLANC — DÉTAIL $15.70 — rabais de 38% — PRIX NET $9.67

SUPER LATEX D'EXTÉRIEUR 950 BLANC — DÉTAIL $11.75 — rabais de 31% — PRIX NET $8.07

GÉRARD ROY

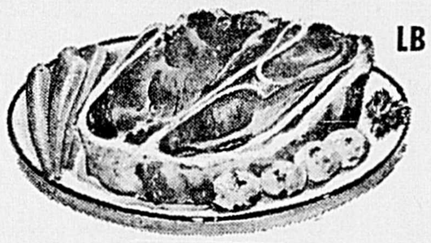
GROS ET DETAIL — PINCEAUX — PEINTURE — TAPISSERIES — ARTICLES DE PEINTRE

536, AVENUE MONDOR — SAINT-HYACINTHE — TEL. : 773-9767

JUIN — MOIS DES *PRODUITS LAITIERS*

ROTI DE PALETTE

Maigre, tendre et délicieux, boeuf de marque rouge ou bleue



LB **39¢**

ROTI DE HAUT COTE

Délicieux pour braiser, boeuf de marque rouge ou bleue

lb **49¢**

Rôti de côtes croisées

Pour un repas économique, tendre, facile à trancher, boeuf de marque rouge ou bleue

lb **69¢**

MARCHÉS ROUGE & BLANC — RED & WHITE FOOD STORES

Prix en vigueur du 7 au 10 juin 1967

LAIT SUNSPUN EN POUDRE, INSTANTANE, PAQUET 3 LB — **1.09**

LAIT EVAPORE ROUGE & BLANC, BOITE 15 ONCES — **5/89¢**

POIS VERTS DE CHOIX, ROUGE & BLANC, BOITE 19 ONCES — **5/89¢**

Soupe aux tomates ROUGE & BLANC, BOITE 10 ONCES — **3/39¢**

GELEE PURE KRAFT FRAISE OU POMMETTE, POT 9 ONCES — **25¢**

PAIN BLANC TRANCHE, TANTE MARIE, POIDS 24 ONCES — **2/39¢**

Javex, eau de javel concentrée CRUCHE 128 ONCES — **79¢**

Papier de toilette DELSEY, BLANC OU COULEURS, ROULEAUX — **4/59¢**

Liqueurs douces ALLAN'S, VARIEES, BOUTEIILE 10 ONCES — **12/89¢**

GROSSES BANANES

Dorées, mûries à point
Qualité contrôlée
Variété Valery

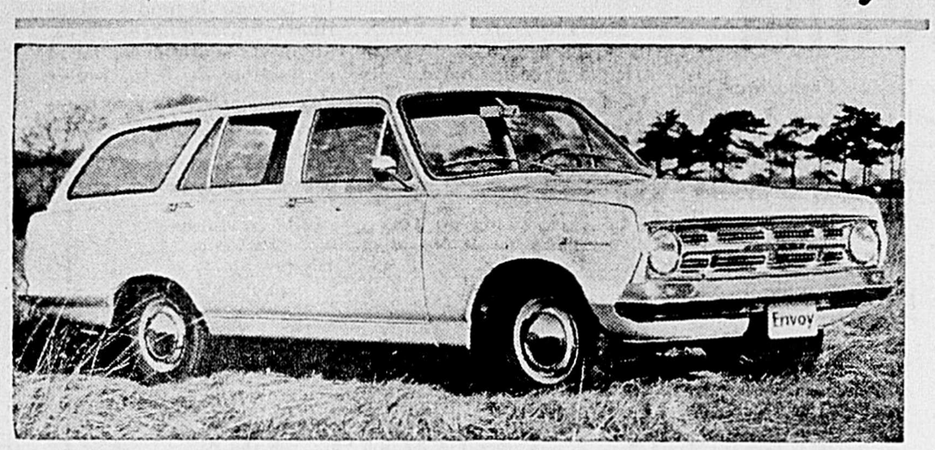
lb **10¢**

RAISINS NOIRS variété Barlinka, No 1, charnus et juteux, importés d'Afrique du Sud — lb **29¢**

CHOUX jeunes et verts, importés de la Californie cat. Canada No 1 — lb **14¢**

Allocations familiales et les allocations aux jeunes

Pendant l'année financière 1965-1966, le ministère fédéral de la Santé nationale et du Bien-être social a versé $551,824 en allocations familiales et $46,468,550 en allocations aux jeunes.



Une Envoy Spécial 1967, plus longue et mieux profilée, ainsi qu'un nouveau station-wagon, le modèle Envoy Sherwood (illustré ici) allient au mieux l'économie et la qualité dans deux familiales avantageuses et confortables. Dans les deux modèles, les intérieurs sont spacieux et de bon goût — à l'avant comme à l'arrière — et la banquette arrière du Sherwood se replie vers l'avant pour révéler une vaste caisse de charge. Malgré ses allures princières, ses reprises foudroyantes et sa facilité de conduite, l'Envoy est surprenante d'économie. Son 4-cylindres développe 76 cv à 4,800 t/m. La boîte normale est une 3 vitesses (toutes synchro.), tandis qu'une 4-vitesses et une Powerglide automatique sont offertes contre supplément de prix. Tous les modèles Envoy ont adopté le tableau de bord rembourré, le volant en cuvette et la longue tablette à colis sous le tableau.

Le port Sainte-Hélène accueille les yatchmen à l'Expo 67

par Fernand Denis

L'Expo 67 est installée sur deux îles et une jetée baignées par des eaux douces, dans un port de mer. Ces eaux douces, à l'abri des tempêtes maritimes, attirent les yachtmen, parfois venus de très loin, surtout depuis qu'ils savent où trouver, devant l'immense métropole nommée Montréal, un magnifique port de plaisance.

Les yachtmen qui viennent à l'Expo 67 dans leurs embarcations sont des heureux. Et, s'il est vrai que "tous les chemins mènent à Rome", on peut dire que mers, fleuves et rivières peuvent mener à Montréal.

En aval de cette ville, le St-Laurent transporte les navigateurs jusqu'à la Terre des Hommes sans qu'ils aient à franchir une seule écluse, sur une longueur de mille milles!

Et la navigation est facile sur le Saguenay, le Richelieu et le lac Champlain, qui sert de trait d'union avec le fleuve Hudson. La navigation est également facile sur le Saint-Maurice.

En amont, il n'y a pas de problèmes à partir des Grands Lacs, ni par le Saint-Laurent, ni par l'Outaouais.

Oui, nous les envions, les yachtmen qui se sont faits les hôtes de l'Expo! Son port de plaisance, situé à l'extrémité sud-est de l'île Sainte-Hélène — son nom est d'ailleurs Port Sainte-Hélène — se suffit complètement à lui-même. Les propriétaires de yachts sont sur les lieux. Ils vivent sans avoir à se déranger, à terre comme à bord.

Car ils habitent au seuil même de l'Exposition, à l'ombre du Gyrotron et à quelques pas du Carrefour international, lequel est un paradis de boutiques et de coins où l'on mange. L'Expo-Express roule presque à leur portée. Il les conduit en quelques minutes à l'île Notre-Dame, à la Place des Nations et à la Cité du Havre.

Quand la fatigue envahit les yachtmen, à force de visiter des coins pittoresques et des pavillons merveilleux, ils rappliquent vers le Port Sainte-Hélène, se reposent, se rafraichissent... et repartent explorer l'Expo 67.

A propos des restaurants du Port Sainte-Hélène, rappelons qu'il en existe au moins deux et qu'ils sont à la disposition du public. Situés à l'intérieur du club social, il y a la Table du capitaine, restaurant de haute tenue pouvant servir 150 convives; son antichambre sert de **bar-salon** pouvant recevoir plus de 50 clients à la fois. Au niveau inférieur se situe un casse-croûte et des salles de repos pour dames et messieurs.

Ces restaurants sont peu fréquentés, peut-être parce que les gens ignorent qu'ils sont accessibles à d'autres visiteurs que les yachtmen.

L'architecture de la bâtisse qui les abrite vaut la peine d'être vue de près. Elle est en partie dissimulées derrière le Carrefour international. Malgré l'ambiance maritime et le luxe de l'ameublement, le restaurant du Port Saint-Hélène offre une table d'hôte chaque jour, à des prix raisonnables. Avec son bar **La Vigie**, il attend tous les visiteurs, qu'ils aient ou non le pied marin.

Pour le public en général, le Port Sainte-Hélène est très facile d'accès par voie de terre. Il suffit de descendre au terminus de l'Expo-Express, entre le pont Jacques-Cartier et le Lac des Dauphins.

Rien n'empêche d'en profiter, avant de se rendre au port de plaisance, pour aller visiter l'**Aquarium de Montréal** et le pavillon **Alcan**, qui abrite le Cirque des Dauphins.

De une heure à six heures de l'après-midi, on peut voir les dauphins exécuter leurs jeux, sous la conduite d'un entraineur expert qu'ils aiment et qui peut faire accomplir à ces petits cétacés des tours que, grâce à leur grande intelligence, ils sont les seuls à être capable de faire. La représentation à lieu à toutes les heures.

L'Aquarium, qui renferme des poissons dont certains n'ont jamais été vus dans nos régions, est ouvert de 10 heures du matin à 10 heures du soir. Il renferme aussi des pingouins que l'on voit dans leur habitat naturel, des batraciens, des tortues de mer, des coraux, des requins et une infinité d'autres creatures des eaux douces et salées.

Du pavillon **Alcan**, le Port Sainte-Hélène n'est pas loin. Du Carrefour international, une avenue amène les visiteurs à la Promenade ou corniche supérieure de ce petit havre original. De cette corniche le public domine la rade et peut voir les yachts de luxe qui y sont amarrés. Il aura un peu l'illusion d'être à Cannes ou le long d'un bassin intérieur de Saint-Malo.

★ ★ ★

Pour les yachts, il y a deux voies d'entrée, une pour les embarcations à petit tirant, l'autre pour ceux dont la distance verticale s'enfonçant dans l'eau est plus grande. Les issues sont vérifiées par radio, dont la tour se tient en contact avec un bateau de contrôle à l'extérieur du port de plaisance. Ainsi, on évite d'être pris avec quelque 300 coques voulant entrer et sortir en même temps. Le port est capable de contenir 372 yachts, dont certains atteignent une longueur de 70 pieds.

Afin de parvenir à une sécurité encore plus complète, on a installé une télévision à circuit fermé et de commande à distance, grâce à laquelle le personnel de la tour peut apercevoir toute situation anormale. C'est supérieur au radar, car non seulement cette télévision montre le **point** où se produit l'embêtement, mais aussi la nature exacte de celui-ci.

Cette zone est donc protégée à l'extérieur comme à l'intérieur du port. A l'entrée, la rade est protégée par une jetée. Mais, pour plus de sécurité contre les coups de vents, deux ancres épatées (placées à distance l'une de l'autre) retiennent chaque poupe, tandis que la proue est solidement amarrée au quai. Même un ouragan ne parviendrait pas à faire lâcher prise à pareil système.

Ce port de plaisance, bienvenu s'il en fut, épouse la forme d'un croissant. Son club social, **la Mariniere**, abrite les restaurants mentionnés ci-haut, puis des magasins, les bureaux de l'administration, un atelier de réparations, un poste de carburant, une épicerie, un salon de coiffeur, une buanderie automatique, un bureau de cartes de navigation, des vestiaires individuels, des douches, des machines distributrices de cubes de glace et de cigarettes, etc.

Pour informations, écrivez à chronique de F. Denis, Expo 67, cité du Havre, Montréal.

Reservations: Permis de séjour de un à huit jours au maximum, et l'on doit réserver pour une date précise. Si l'on désire s'amarrer plus de huit jours, il faut présenter une seconde requête.

Permission sera accordée si l'espace est disponible.

On n'accepte que des yachts **habitables**, c'est-à-dire avec cabine et toilettes. En d'autres termes, les petits hors-bord ou voiliers sans ces commodités ne sont pas admis, pas plus que les canoës.

Dès leur entrée dans le Port Sainte-Hélène, les yachts devront sceller leurs toilettes, afin de ne pas polluer l'eau du port. Cependant, permission sera accordée de vidanger si les yachts sont pourvus de "chlorinateurs" de marque "Rariton", "Crittenden" ou leur équivalent.

Les ceintures de sécurité

Est-ce que la ceinture de sécurité amortit le choc d'une collision? Dans une étude faite aux Etats-Unis sur la dynamique du choc, on a utilisé un mannequin de grandeur naturelle afin d'évaluer la capacité de retenir la ceinture de sécurité à un choc de 20 milles à l'heure et à une distance d'arrêt de neuf pouces.

Si le mannequin ne porte pas de ceinture, la force d'impact de la tête est de 1,580 livres; si le mannequin porte une ceinture de sécurité pour le ventre, la force de choc pour la tête est de 600 livres; si le mannequin porte une ceinture de sécurité pour le ventre et pour l'épaule, la force de choc pour la tête est nulle.

La force totale de résistance de la ceinture pour le ventre est de 3,500; la force totale de résistance de la ceinture pour le ventre et pour l'épaule, est de 4,505 livres (2,260 livres pour la partie de la ceinture qui entoure le ventre, et 2,245 livres pour la partie de la ceinture qui passe par-dessus l'épaule).

A La Banque Provinciale, votre intérêt...c'est le nôtre!

La Banque Provinciale vous offre maintenant un éventail exclusif de dépôts, qui vous permet de choisir vous-même l'intérêt que vous voulez sur vos épargnes.

Épargne avec *assurance-vie:*

4%

Si vous avez de 5 à 55 ans, vos dépôts vous donnent droit à une assurance-vie gratuite, sans examen médical, et égale au solde au moment du décès. Vous recevez 4% sur le solde minimum mensuel et vous pouvez faire des retraits au guichet. Assurance-vie maximum: $2,500.

Épargne spéciale:

4½%

L'intérêt de 4½% est calculé sur le solde mensuel minimum et versé tous les 6 mois. Même avec ce taux d'intérêt élevé, vous pouvez toujours faire des retraits au guichet.

Épargne à terme:

jusqu'à **5½%**

Vous gagnez des intérêts supérieurs en proportion du terme que *vous* avez fixé. Vous pouvez retirer votre dépôt avant terme contre une légère réduction d'intérêt. Dépôt minimum: $2,000. Terme minimum: 60 jours.

Notre intérêt...c'est le vôtre!
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

ESSAI GRATUIT
A DOMICILE

La TELE COULEUR de DEMAIN dans votre maison AUJOURD'HUI

VICTOR MARTIN Ltée

se spécialise dans la vente de

TELEVISEURS MOTOROLA

COULEUR

AUSSI PEU QUE **75c** PAR JOUR

- Circuits montés à la main
- Lampe-écran plus brillante
- Châssis muni d'un puissant transformateur
- 3 étages FI pour amplification
- Démagnétisation automatique
- Eléments à état solide à tous les points vitaux
- Un choix de 25 modèles pour satisfaire les gens les plus avisés
- Lampe-écran de 21"-23"-25"

SERVICE à DOMICILE

- Vision facile - Couleurs faciles à régler
- Nous assurons l'entretien sur tout ce que nous vendons
- Livraison gratuite et couleurs réglées par des techniciens formés à l'usine
- Garantie inconditionnelle d'un an de l'usine, sur toutes les pièces
- Rien à payer avant la Fête du Travail
- Généreuse allocation d'échange.

COMPOSEZ EN TOUT TEMPS 774-8578

VICTOR MARTIN Ltée

432, rue Saint-Simon (Au-dessus du FEDERAL)

Place du Marché Saint-Hyacinthe

CADEAUX APPRECIES POUR

La FÊTE des PÈRES le 18 juin

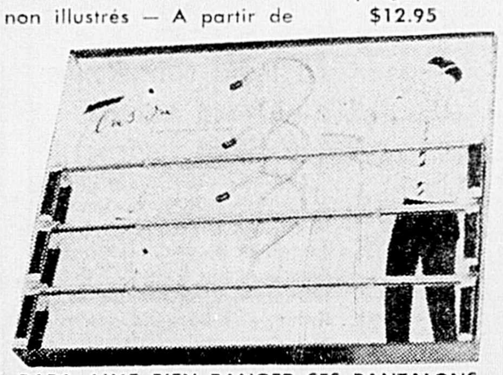
CHEZ

J. D. DESROSIERS Ltée

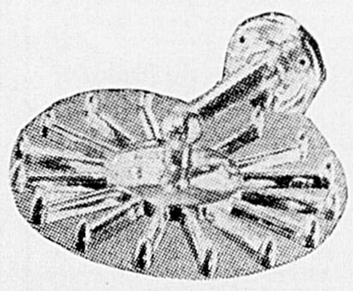
L'AQUAPLANE
Modèle tout dernier cri avec 6 boutons perlés au devant. En tissu élasticisé pour un parfait ajustement.
D'un coloris tout nouveau
l'ensemble Cabana
Le gilet doublé d'épaisse ratine et la culotte de bain en tissu élasticisé pour votre agrément à la nage.
Prix suggéré au détail
$16.95 l'ensem.

Prix suggéré au détail **$7.00**

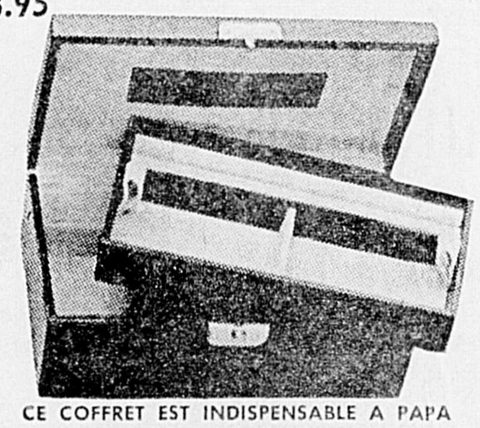
POUR LA PLAGE, PAPA APPRECIERA CE VETEMENT
Autres modèles d'ensemble de plage non illustrés — A partir de $12.95



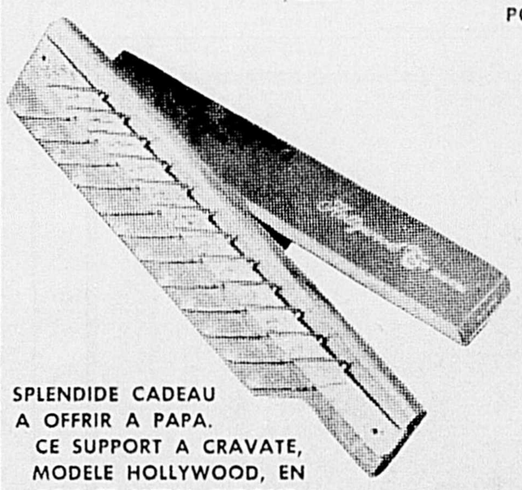
PAPA AIME BIEN RANGER SES PANTALONS SOIGNEUSEMENT. VOICI L'ARTICLE QU'IL LUI FAUT. LA BOITE DE 3 SUPPORTS **$3.95**



ENFIN LES CRAVATES DE PAPA VONT ETRE A LEUR PLACE AVEC CE SUPPORT **$2.00**



CE COFFRET EST INDISPENSABLE A PAPA POUR RANGER SES BOUTONS DE MANCHETTES, MONTRE, ETC. PRIX A PARTIR DE **$3.95**



SPLENDIDE CADEAU A OFFRIR A PAPA. CE SUPPORT A CRAVATE, MODELE HOLLYWOOD, EN BOIS ET METAL CHROME. **$4.50**

SOUS LE SOLEIL BRULANT, PAPA AIMERA CE LEGER CHAPEAU EN TOILE OU EN PAILLE. PRIX A PARTIR DE **$2.95**

LORS DE SA PROCHAINE VISITE A L'EXPO, PAPA PORTERA CETTE CHEMISE PRIX A PARTIR DE **$4.50**

POUR UNE NUIT DE DETENTE PAPA AIMERA CE PYJAMAS. **$6.00**

LE CADEAU PAR EXCELLENCE PRIX A PARTIR DE **$12.95**

LE MELANGEUR A BOISSON QUI FAIT OFFICE DE BARMAN POUR LE PAPA **$9.95**

"LE MAGASIN PREFERE DE PAPA"

J. D. DESROSIERS

1460-1470, rue des Cascades — Tél. 774-6722

Assemblée annuelle de la fédération diocésaine de l'AFEAS, le 15 juin

La Fédération de l'AFEAS du diocèse de Saint-Hyacinthe tiendra une assemblée annuelle pour la première fois, jeudi 15 juin, au Centre Notre-Dame de notre ville.

Les organisatrices de la manifestation attendent 140 déléguées des soixante-et-un cercles du diocèse, qui auront un rôle important à jouer dans les décisions prises au cours des délibérations.

Ci-après, le programme de la journée :

Dans l'après-midi :

1 heure : Inscription des déléguées.

1 h. 30 : Ouverture du congrès, par Mme Georges Désautels, présidente diocésaine; présentation des invités d'honneur; message de la Présidente diocésaine et appel des cercles.

2 h. 15 : Rapport de l'assemblée de la Fédération du 25 octobre 1966; adoption. Rapport financier; adoption. Prévisions budgétaires pour 1967-68; adoption.

2 h. 45 : Rapport des activités de la présidente et de la Fédération, par Mme Georges Désautels, présidente diocésaine. Rapport du secrétariat, des comités et des cours, par Mme René Boulay, secrétaire diocésaine.

3 h. 30 : Détente.

3 h. 45 : Présentation du sujet d'étude sociale de l'année 1967-68 et message de la représentante de l'association, par Mme Donat Mayrand, vice-présidente de l'AFEAS et membre de l'exécutif provincial.

4 h. 15 : Etude des résolutions, 1ère partie.

5 h. 15 : Messe communautaire, homélie par M. l'abbé Pierre-Paul Beauregard, aumônier diocésain.

6 h. 30 : Banquet à l'intention des invités d'honneur, des membres du conseil diocésain, des déléguées et des aumôniers de nos soixante-et-un cercles locaux.

En soirée :

7 heures : Visite de l'exposition de couture et d'artisanat.

8 h. : Vérification des déléguées. Elections de la présidente et de la vice-présidente diocésaines. Formation de l'exécutif.

9 h. : Message de M. l'abbé Georges-Etienne Phaneuf, aumônier général.

9 h. 15 : Etude des résolutions, 2e partie.

10 h. 15 : Proclamation des cercles gagnants à l'exposition diocésaine, par Mme Gérard Duhuc, responsable du comité des Arts ménagers; résultats de notre tirage diocésain, par Mme Charles-Emile Bernard, responsable diocésaine du comité de publicité et de propagande; conclusions.

Les membres des cercles du diocèse sont invitées à assister aux délibérations, à titre d'observatrices.

Elles pourront prendre connaissance des activités accomplies au cours de l'année et admirer à loisir les travaux de couture et d'artisanat exécutés par leurs compagnes.

Réunion du cercle Christ-Roi des F. d'Isabelle, le 12

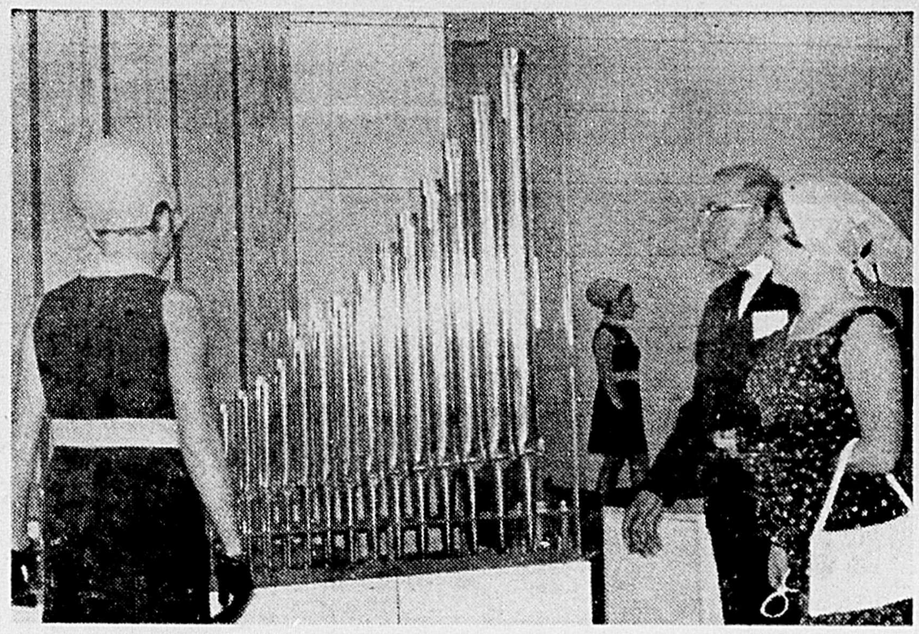
Le cercle Christ-Roi des Filles d'Isabelle, de notre ville, tiendra son assemblée mensuelle le lundi soir 12 juin à 8 heures, au sous-sol de la cathédrale.

Les membres auront l'occasion d'y rencontrer les nouvelles initiées, qui sont au nombre de vingt-sept.

M. et Mme Guy Lebrun, en deuil de leur fils

M. et Mme Guy Lebrun (Thérèse Cloutier), de Douville, sont en deuil de leur fils Stéphane, décédé à l'âge de deux ans et onze mois, à la suite d'une courte maladie.

Les funérailles, sous la direction de la maison **René-J. Mongeau**, eurent lieu jeudi 1er juin à l'église Sainte-Eugénie.



S. H. le maire Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe, et son épouse, examinent ci-haut l'exhibit des orgues Casavant, de notre ville, au pavillon du Québec, à l'Exposition universelle de Montréal. Ils avaient pris part à la Journée de Saint-Hyacinthe à l'Expo, dimanche dernier.

(Raymond Belanger)

La R. S. Ste-Blaise a célébré le jubilé d'or de sa vie religieuse

La R.S. Sainte-Blaise (Ida Payette), des Soeurs de la Présentation-de-Marie, à Nashua, N.H., célébra ces temps dernier le cinquantième anniversaire de sa vie religieuse, consacrée au couvent de notre ville en 1917.

Originaire de Lebanon, N.H., elle est la fille de M. et Mme Louis-Napoléon Payette (Joséphine Courtemanche).

Soeur Sainte-Blaise enseigna à Saint-Hyacinthe de 1917 à 1922; à Coaticook, de 1931 à 1934; puis à Woonsocket, Island Pont, Vt; Hudson, N.Y.; Nashua, N.H., où elle est professeur de langue latine depuis une vingtaine d'années, au collège Rivier.

Son anniversaire sera souligné aux fêtes du Jubilé des Soeurs de la Présentation, de notre ville, qui se dérouleront le 15 août à la Maison-mère de la rue Girouard.

A Saint-Aimé

Mme Robert Niquette nommée directrice de secteur

Saint-Aimé, 6, (DNC)

Mme Robert Niquette, de S.-Aimé-de-Richelieu, fut nommée directrice de l'AFEAS, à la dernière assemblée du cercle de l'endroit.

Elle succède à Mme Jeannine *Cournoyer, démissionnaire,* qui occupait le poste depuis dix ans.

Au cours de la soirée, les membres, groupés en ateliers de travail, discutèrent du **service social** et de la **famille.**

L'aumônier du cercle fit un bref exposé sur le même thème.

Une chaise de parterre, tirée au sort à l'occasion de la fête des Mères, fut gagnée par Mme A. Harvey.

Mme J.-B. Lamothe mérita le dollar du mois et une paire de boucles d'oreilles, offerts par Mme G. Lamoureux.

Le goûter fut servi par Mme R. Villiard et sa fille Monique.

Mme Léon Casavant décédée à 74 ans

Mme Léon Casavant, née Marie-Alice Archambault, de S.-Hyacinthe, est décédée dimanche dernier à l'âge de 74 ans.

Veuve de Léon Casavant, elle laisse un fils et quatre filles : Julien, de Montréal; Mmes Emery Charbonneau (Jeannette) et Roland Girouard (Madeleine), de notre ville; Fernand Archambault (Yvette) et Fernand Choquette (Simone), Montréal.

Lui survivent aussi deux frères et une soeur : Lomer, Montréal; Harris aux Etats-Unis; Mme Omer Robitaille (Cécile), Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime**, eurent lieu aujourd'hui (jeudi) au Christ-Roi.

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

POINTS DE VUE FEMININS — JEUDI 8 JUIN 1967

Voyage en groupe à l'Expo '67

Mme Burque offre à sa clientèle un autre voyage à l'Expo 67, cette fois pour le 11 juin. Le prix du transport jusque sur les îles est de $2. Le départ, du terminus du Grand-Hôtel, est fixé à 9 heures de l'avant-midi; le retour, de la Place Rendez-vous, à 9 heures du soir.

Les billets sont en vente chez Mme Burque à 950, rue Saint-Louis, à Saint-Hyacinthe. Tél. 774-4226 ou 774-5502.

Saint-Valérien

Les gagnants de la partie de cartes des dames Fermières

Saint-Valérien, 6, (DNC)

Mme Philippe Gingras, de Saint-Valérien, gagna deux passeports pour l'Exposition universelle de Montréal, tirés au sort à la partie de cartes du cercle des Fermières de l'endroit.

Une chaise longue fut aussi méritée par M. Yvon Robidoux, de Granby.

Les autres gagnants sont MM. Ananias Boileau, Omer Paradis, Lionel Leclerc et Jean-Marie Laplante; Mmes Philippe Cordeau, Arthur Beaudoin, Edmond Chaput, Madeleine Monfils, Léo Paulhus et Roland Favreau; Mlles Françoise Côté, Johanne Laplante et Nicole Normandin.

Mme Solange Arpin, de Montréal, mérita $5, offert comme 1er prix aux **tours de bingo.** Le 2e prix fut gagné par M. André Richard, Roxton Falls, qui reçut une couverture de lit. Mme Clément Valois, aussi de Roxton Falls, remporta le 3e prix : soit $5.

Les gagnants des prix de table : Mlle Louisette Leclerc, Mme Alphonse Chantigny, Mme Isaie Couture, M. Gérard Beaudoin, Mlle Francine Côté, Mme Solange Harpin, Mlle Sylvie Paquette, Mlle Lise Deslandes, Mme Donat Tétreault, M. Clément Valois, Mme Albert Claude, Mlle Réjane Normandin, M. Réal Boileau, M. Charles Chaput, Mme Monique Beaudry, Mme Léon Tétreault, Mme Aimé Beauregard, Mme Gaston Savoie, Mlle Lise Collesson, Mme Florent-Guy Côté, Mme Juliette Godère, M. Roger Daviau, M. Laurent Perreault, M. Louis-Albert Leclerc, Mlle Pauline Delage, Mme Hormisdas Laplante, Mme Pierre-Paul Deslandes, Mme Adrien Deslandes, Mme Raymond Touchette, Mlle Jocelyne Paré, M. Albany Couture, Mme Roland Favreau, M. Roland Gibeault.

C'est un geste inexplicable

Prendra-t-on le risque de toucher à un fil électrique sans savoir s'il est chargé ou non, demande "Prudentia"? Pourquoi alors certains automobilistes prennent-ils le risque tout aussi grand, de traverser un passage à niveau sans s'assurer d'abord que la voie est entièrement libre. Beaucoup le font et ce geste est inexplicable de leur part. Quand notre vie dépend d'un simple acte de prud[illegible] ne vaut-il pas la peine de le faire ?

Faits et dates

Le Comité des Loisirs de S.-Valérien organisa une soirée récréative samedi soir 3 juin, à 9 heures, à la salle *Lachute* d'Upton, pour souligner l'ouverture de ses activités estivales. Un orchestre fit les frais de la musique.

* * *

Mme Hervé Riendeau, de S.-Joseph-sur-Yamaska, gagna le couvre-pieds tiré au sort à la vente de charité, tenue ces temps derniers dans la municipalité.

* * *

M. et Mme Vital Benoit, de Sainte-Rosalie de Bagot, annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Rita-Brigitte. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Ledoux, oncle et tante de l'enfant.

* * *

M. et Mme Jean-Pierre Gauvin, de Sainte-Rosalie de Bagot, annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Jeannine-Pascale. Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Lefebvre, grands-parents de l'enfant.

* * *

M. et Mme Denis Picotin, de Sainte-Rosalie de Bagot, annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Diane-Ginette. Officiant, M. l'abbé Jean Corbeil. Parrain et marraine, M. et Mme Sylvio Lapierre, oncle et tante de l'enfant.

* * *

M. et Mme Lambert Lemonde, de Sainte-Rosalie de Bagot, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-André-Sylvain. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Letendre, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Frédéric Petit, grand-mère du bébé.

* * *

M. et Mme Omer Ross, de Sainte-Rosalie de Bagot, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-André-Sylvain. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Ross, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Omer Ross, mère du bébé.

* * *

A l'abbaye des Cisterciens de Rougemont, vendredi dernier, S. E. Mgr Gaston Hains, évêque auxiliaire du diocèse de Saint-Hyacinthe, conféra les ordres mineurs de portier et acolyte à M. Claude Désautels, ecclésiastique au Grand Séminaire de notre ville, et fils de M. et Mme Georges Désautels, de Sainte-Rosalie de Bagot.

* * *

M. et Mme Wildor Vigeant (Marie-Aline Dauphinais), de Saint-Denis-sur-Richelieu, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Elie-Sylvain. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Saint-Germain (Cécile Dauphinais), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Andrée Saint-Germain, cousine du bébé.

* * *

Le Cercle des Fermières de Saint-Valérien organise un voyage à l'Exposition universelle de Montréal, aujourd'hui (jeudi). Les intéressés peuvent communiquer avec Mme Charles Chaput pour retenir leur place.

* * *

M. et Mme Armand Guilbert (Léona Gervais), de La Providence, annoncent le mariage de leur fils Alain, à Mlle Nicole Dupont, fille de Mme Rosaire Dupont (Germaine Cabana-Champigny), de Saint-Valérien. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi 10 à Saint-Valérien.

* * *

M. et Mme Georges Brunelle (Marie-Ange Frenière), de Saint-Valérien, annoncent le mariage de leur fille Monique, à M. Henri Bernatchez, fils de M. et Mme Henri Bernatchez (Marie-Anne Landry), de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi 10 à Saint-Valérien.

* * *

M. et Mme Raymond Chauvette, de Saint-Damase, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Guy-Carl. Parrain et marraine, Guy Jodoin et Pauline Chauvette, de La Providence, oncle et tante de l'enfant.

Une soirée bien remplie au cercle des Fermières de Saint-Aimé

Saint-Aimé, 1er, (DNC)

Les dames du cercles des Fermières de Saint-Aimé de Richelieu, réunies pour leur assemblée mensuelle, ont discuté des détails de leur prochaine visite au cercle de Boucherville.

De courts textes sur la *dignité de la femme* furent distribués à chacune d'entre elles, pour faciliter leur réflexion sur ce thème.

La présidente annonça que M. Josaphat Lamoureux, en deuil de son épouse, recevra un montant de mille dollars, grâce au plan d'assurance collective sur la vie, qui protège depuis peu les membres en règle et leur famille.

Au terme de la rencontre, une plante fut tirée au sort et gagnée par Mme Mailhot.

Le dollar du mois fut mérité par Hervé Martin.

Carnet mondain

A l'église Notre-Dame du S.-Sacrement, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Diane Gendreau, fille de M. et Mme Hubert Gendreau, à M. Carol Lefebvre, fils de Mme Nestor Lefebvre.

* * *

A l'église Notre-Dame du S.-Sacrement, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Nicole Pelletier, fille de M. et Mme Donat Pelletier, à M. Normand Stevens, fils de M. et Mme Joffre Stevens.

* * *

A l'église du Précieux-Sang, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Suzanne Provencher, fille de M. et Mme Gérard Provencher, à M. Raymond Bélisle, fils de M. et Mme Roland Bélisle. Une réception suivit à la salle **Sainte-Anne**, de La Providence. Les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront La Providence.

* * *

A l'église du Précieux-Sang, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Monique Desjardins, fille de M. et Mme Gérard Desjardins, à M. Léon Désourdy, fils de M. et Mme Ernest Désourdy.

* * *

A la Cathédrale, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Carmen Fontaine, fille de Mme Jean-Baptiste Fontaine, à M. Roland Jean, fils de M. et Mme Philippe Jean.

* * *

A l'église Notre-Dame-du-Rosaire, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Monique Hamel, fille de M. et Mme Gérard Hamel, à M. Robert O'Neil, fils de M. et Mme Redmond O'Neil. Une réception suivit à l'Arsenal du boulevard Laframboise. Les nouveaux époux partirent en voyage à Old Orchard. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

A l'église Notre-Dame-du-Sacrement, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Pierrette Brodeur, fille de Mme Roger Brodeur, à M. Jacques Bélanger, fils de M. et Mme Denis Bélanger.

* * *

A la cathédrale, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Réjeanne Benoit, fille de feu M. Ernest Benoit et de Mme Benoit, à M. Laurent Michaud, fils de feu Antoine Michaud et de Mme Michaud.

* * *

A la cathédrale, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Ghislaine Saint-Pierre, fille de M. et Mme Hervé S.-Pierre, à M. Paul Lapalme, fils de M. et Mme Lucien Lapalme.

* * *

A la cathédrale, samedi 3 juin, a été bénit le mariage de Mlle Laurette Bouthillette, fille de M. et Mme René Bouthillette, à M. Jean-Claude Lussier, fils de M. et Mme Roland Lussier. Une réception suivit à la salle **Au Grenier.** Les nouveaux époux partirent en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

Mme Emery S.-Pierre décédée à 77 ans

Mme Emery Saint-Pierre, née Deisneige Frédéric dit Despart, est décédée mercredi 31 mai à l'Hôtel-Dieu de notre ville, à l'âge de 77 ans.

Elle laisse trois fils et une fille : Léo, de Laflèche; Marcel et Gérard, Montréal; Mme Rénald Routhier (Georgette), S.-Basile-le-Grand.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime**, eurent lieu samedi dernier à la cathédrale.

Les dames de l'AFEAS de Saint-Joseph ont visité l'Expo '67

Le cercle de l'AFEAS de Saint-Joseph-sur-Yamaska organisa mercredi 31 mai, un voyage de groupe à l'Exposition universelle de Montréal.

Une quarantaine de membres, quelques dames de la paroisse et certaines autres, membres du nouveau cercle de l'AFEAS de Saint-Dominique, participèrent à l'enrichissante visite.

Le voyage, présidé par Mme Julien Guilbert, fut sous la responsabilité de Mme Ephrem Dutilly, du comité des voyages organisés.

Dr JACQUES PERRAULT, o.d.
optométriste
Examen de la vue, rééducation visuelle
Verres de contact
1775, rue des Cascades S.-Hyacinthe Tél. : 774-8048

De tout, et toujours du bon, à bas prix
BISCUITERIE JANO Enr
1980, rue des Cascades Tél. : 773-2641
(face à la Penman's)

IRENEE JUBINVILLE, prop.
Ouvert le dimanche
de 10 hres a.m. à 1 hre p.m.
Le jeudi soir jusqu'à 10 heures

SPECIAL
Biscuits sandwich à la vanille, sandwich au chocolat, Sugar Cookies, à la vanille ou au chocolat, Thé Royal, Ginger Boy, Moulin-à-vent sucrés et biscuits au chocolat pur coquettes de David
3 LB 89¢

SUPER SPECIAL JANO
Tranches d'oranges et citrons fraîches LB 29¢
Snack-Bar de Cadbury's lb 39c
Boîte de 5 livres — — — — — — — $1.89
Soufflé au fromage, gros paquet 55c
Pâtisseries, feuilles de palmier, carrés aux fraises, aux ananas, aux bleuets, et mille-feuilles à la crème.
2 boîtes de 12 pour 97c
N'oubliez pas la Fête des Pères dimanche, 18 juin
Réservez ou achetez dès maintenant, gâteaux de tous genres, en forme de chapeau, chemise, pêcheur, golfeur, etc., etc.
FUTURS MARIES — Pour votre gâteau de noces, réceptions ou fêtes, voyez chez JANO pour le choix le plus complet, à des prix imbattables.

BIENTOT MAMAN?
alors vite à
La cigogne
Sous-sol édifice Cusson
VETEMENTS DE MATERNITE ET DE BEBE
1626, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe, P.Q.
Tél. : 773-8164
j.n.o

CATALINA
POUR UN MAILLOT DE BAIN 1967
faites une visite chez
Annette Lefebvre
Vous y trouverez plusieurs modèles : bikinis deux pièces, etc... de marques réputées, telles que "Catalina"
Des tissus Lycra, Helanca, Jacquard extensible, orlon, coton, etc., qui vous garantissent un ajustement parfait.
Couleurs variées, unies ou imprimées
Tailles : 8-18 ou 30-42
PRIX : 12.98 à 25.98

ANNETTE LEFEBVRE
FINE LINGERIE
600, rue Bourdages Saint-Hyacinthe Tél. 774-5132
OUVERT LE JEUDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

LE COURRIER télévision

MONTREAL 2

SAMEDI, 10 juin

9.20 Mire et musique
10.20 Bonjour Expo
10.30 Grangallo et Petitrc
11.00 L'Aventurier des..
11.30 Cinema
12.00 Dejeuner
12.30 Vitesse voir
1.00 Illusions amusantes
1.15 Images en tete
1.45 Les quatres saisons
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Rue de l'Anse
5.20 Carnet de l'Expo
6.00 Michel Vaillant
6.30 Telejournal
6.35 Danku vivante
7.00 Joyeux Naufragés
7.30 Le Courrier du...
8.00 Visite a l'Expo
9.00 Mon pays mes...
9.30 Les Fables de la...
10.00 Les Couche-tard
10.30 Leçons d'amour
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles du sport
11.30 Cinema

DIMANCHE, 11 juin

9.20 Mire et musique
10.20 Bonjour Expo
10.30 Du côte de la mus.
11.00 Le Prof. Guillemin
11.30 Initiation musicale
12.30 Lecture pour tous
1.00 Conference
1.30 Les travaux et les
2.00 Nos frères les...
2.30 Recita
3.00 M. et Mme Détecti.
5.00 Actualites religieu.
5.30 Les As des quilles
6.00 Wilfrid Pelletier
6.30 Terre des autres..
7.00 Walt Disney
8.00 Festival Estival
9.00 Festival Estival
10.00 Les Bois-Francs
10.30 Soucoupes volantes
11.00 Telejournal
11.15 Sports dimanche
11.30 D'hier à demain
12.30 Expeditions

LUNDI, 12 juin

9.15 Mire et musique
10.15 Bonjour Expo
10.20 Bonjour Expo
10.30 Le Corsaire de la
11.00 Canadiana
11.30 Long mettage
1.05 Telejournal
1.15 Cinéteuilleton
1.30 Long metrage
3.00 Entre ciel et terre
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 La Fourmi atomi.
5.30 L'Ane Culotte
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Telejournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Adele
8.00 Septieme-Nord
8.30 Les Envahisseurs
9.30 Les Saintes Chéries
10.00 Malican pere et fils
10.30 Camera 67
11.00 Le Telejournal
11.20 Supplement région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma
1.00 Telejournal

MARDI, 13 juin

9.20 Mire et musique
10.20 Bonjour Expo
10.30 Histoires vraies
11.00 Canadiana
11.30 Long metrage
1.05 Telejournal
1.15 Ciné-teuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Mini-métrage
4.00 Bobino
4.30 Boite à Surprise
5.00 La flèche brisée
5.30 Robinson Crusoé
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Videcq
8.00 Haute Tension
9.00 Les Cailloux
9.30 Moi et l'autre
10.00 Sel de la semaien
10.30 A communiquer
11.00 Le telejournal
11.20 Supplément région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Ciné-Club
1.15 Telejournal

MERCREDI, 14 juin

9.20 Mire et musique
10.20 Bonjour Expo
10.30 Les Beaux Yeux
11.00 Canadiana
11.30 Lang métrage
1.05 Telejournal
1.15 Cine-teuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Hollywood présente
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 Charlie Chaplin
5.30 Roi de la jungle
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Belle et Sébastien
8.00 Cinéma du mercredi
10.15 Tirez au clair
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma

JEUDI, 15 juin

9.05 Mire et musique
9.50 Bonjour Expo
10.00 Télévision scolaire
10.30 Berthe et Blanche
11.00 Canadiana
11.30 Long métrage
1.05 Le Telejournal
1.15 Cine-teuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Mini-métrage
4.00 Bobino
4.30 Boite à Surprise
5.00 La flèche brisée
5.30 Robinson Crusoé
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Extravagante Lucie
8.00 A la seconde
8.30 Match sur roulettes
9.00 Le Beau Sexe
10.00 Les Couche-tard
10.30 A communiquer
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Police du Port
12.05 Cinéma
1.00 Le Télejournal

VENDREDI, 16 juin

9.20 Mire et musique
10.20 Bonjour Expo
10.30 Grandes Chasses
11.00 L'Auberge de la...
1.05 Cinéfeuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Main dans l'ombre
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 Francis au pays des
5.30 Roi de la jungle
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Inspecteur Leclerc
8.00 Prenez le volant
8.30 Cinéma internation.
10.15 Entretien d'été
10.45 Les Affaires de...
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma
1.00 Téléjournal

SHERBROOKE 7

SAMEDI, 10 juin

9.00 Cinema du matin
11.00 L'aventurier des...
11.30 Cinema
1.15 Images en tete
1.45 Les 4 saisons
2.00 A communiquer
3.00 Rue de l'Anse
5.30 Film
6.00 Sur nos pistes
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo
6.50 Edition sportive
7.00 Votre opinion
7.30 Saviez-vous que ?
8.00 Visite a l'Expo
9.00 Mon pays, mes...
9.30 Fables de Lafontai.
10.00 Les couche-tard
10.30 Bonheur conjugal
11.00 Telejournal
11.20 Nouvelles du sport
11.30 Cinema 7

DIMANCHE, 11 juin

9.00 Cinema du matin
10.30 Du cote de la musi.
11.00 Prof. Guillemin
11.30 Initiation musicale
12.30 Lecture pour tous
1.00 Conference
1.30 Les travaux et les
2.00 Nos frères les...
2.30 Recital
3.00 Du sport et des...
4.00 Partout
4.30 M. et Mme Detect.
5.00 Il y a un siecle
5.30 As des quilles
6.00 Wilfrid Pelletier
6.30 La famille Stone
7.00 Le Baton
8.00 Festival estival
10.00 Conference, presse
10.30 Association des ins.
10.45 Film
11.00 Telejournal
11.20 Sport dimanche
11.30 Star Time on 7

LUNDI, 12 juin

8.00 Prem. Edition
8.30 Ronron et Patapon
9.00 Toast et café
10.00 A bâtons rompus
10.30 Le Corsaire de la...
11.00 Canadiana
11.30 Ton-Ton Bon-Bon
12.30 Deuxieme edition
12.45 Meteo
12.50 Midi-sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Détente
3.00 Mini-métrage
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Remous
5.30 Detective internat.
6.00 Kakadou
6.30 Telebulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Au rendez-vous
7.30 Adam ou Eve
8.00 Haute tension
9.00 Les Cailloux
9.30 Moi et l'autre
10.00 Ma sorcière bien-
10.30 A communiquer
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

MARDI, 13 juin

8.00 Prem. Edition
8.30 Ronron et Patapon
9.00 Toast et café
10.00 A bâtons rompus
10.30 Histoires vraies
11.00 Canadiana
11.30 Ton-Ton Bon-Bon
12.00 Relevez les manch.
12.30 Deuxième edition
12.45 La meteo
12.50 Midi-sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Détente
3.00 Mini-métrage
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Robinson Crusoé
5.30 Sentinelles de l'air
6.00 Kakadou
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo, sport
6.50 Edition sportive
7.00 La Vie artistique
7.30 Les aigents verts
8.00 Cinéma du mercredi
8.30 Une du mercredi
10.00 Tirez au clair
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

MERCREDI, 14 juin

8.00 Prem. Edition
8.30 Ronron et Patapon
9.00 Toast et café
10.00 A bâtons rompus
10.30 Les beaux yeux...
11.00 Canadiana
11.30 Ton-Ton Bon-Bon
12.00 Musique 67
12.30 Deuxième edition
12.45 La meteo
12.50 Midi sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Détente
3.00 Hollywood présente
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Charlie Chaplin
5.30 Sentinelle de l'air
6.00 Kakadou
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo, sport
6.50 Edition sportive
7.00 La Vie artistique
7.30 Les aigents verts
8.00 Cinéma du mercredi
8.30 Une du mercredi
10.00 Tirez au clair
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

JEUDI, 15 juin

8.00 Prem. Edition
8.30 Ronron et Patapon
9.00 Toast et café
10.00 A bâtons rompus
10.30 Berthe et Blanche
11.00 Canadiana
11.30 Ton-Ton Bon-Bon
12.00 Découvertes
12.30 Deuxième édition
12.45 Meteo
12.50 Midi sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Détente
3.00 Mini-métrage
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Flèche brisée
5.30 Sentinelle de l'air
6.00 Kakadou
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo
6.50 Edition sportive
7.00 Expo à gogo
8.00 A la seconde
8.30 Match sur roulettes
9.00 Le saint
10.00 Les Couche-tard
10.30 Film
11.00 Telejournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

VENDREDI, 16 juin

8.00 Prem. Edition
8.30 Ronron et Patapon
9.00 Toast et café
10.00 A bâtons rompus
10.30 Grandes chasses
11.00 L'auberge de la...
12.00 Devinez juste
12.30 Deuxième edition
12.45 Meteo
12.50 Midi sport
1.00 Le coq au 7
1.30 Cinéma Kraft
3.00 La main dans
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Succès 67
6.00 Kakadou
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo
6.50 Edition sportive
7.00 Variétés
7.30 Entre ciel et mat
8.00 Cinéma de minuit
10.15 Entretien d'été
10.45 Politique
11.00 Telejournal
11.20 Supplément région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

MONTREAL 10

SAMEDI, 10 juin

8.00 Mire, musique
8.30 Sir Lancelot
9.00 Le Virginien
10.30 Hommes volants
11.30 La roulotte du gros
12.00 Cine-midi
3.00 Sur le matelas
3.00 Cine-samedi
4.30 Homme invisible
5.00 Rampe sportive
5.30 C'est arrivé cette
6.00 Mon pays mes am
6.30 Terre des jeunes
7.00 Jeunesse d'aujour.
8.00 Les arpents verts
8.30 Grands spectacles
10.00 Toast et café
10.45 Dernière heure et
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Dernière édition
12.45 Fermeture

DIMANCHE, 11 juin

10.00 Mire, Musique
11.00 Boule tournee
12.00 Le coin du disque
12.30 Ciné-dimanche
2.00 Le Virginien
3.30 Tournoi des maitres
4.30 Tete quilles
5.30 Voici l'expo
6.00 La cabane à Midas
6.30 Music hall Cateli
7.00 Cine-spectacle
8.30 Form. formidable
9.00 Le Baton
10.00 Franc parler
10.30 Au bout du monde
10.45 Dernière heure
11.00 Ronde des sports
11.15 Cinema
12.40 Dernière édition
12.45 Fermeture

LUNDI, 12 juin

7.30 Mire, musique
8.00 Metro matin
9.00 Bonjour Capitaine
10.00 Toast et café
11.00 Hong-Kong
12.00 Musique 67
2.00 Première edition
12.15 L'école du bonheur
12.30 Voix de femmes
1.30 Ciné-lundi
3.15 Ciné-roman
3.30 Cinete
5.00 Le capitaine
5.30 Aventures outre-mer
6.00 Tele-metro
6.40 Sports-images
6.50 Tele-métro
7.00 Dernière heure
7.15 Tele-metro
7.30 Le Saint
8.30 Cré Basile
9.00 Découvertes '67
9.30 La famille Stone
10.00 Plaza tortune
10.45 En première page
11.00 Ronde des sports
11.15 Cinéma
12.40 Dernière édition

MARDI, 13 juin

7.30 Mire, musique
8.00 Metro matin
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
10.00 Minute d'argent
11.00 Aventures
12.15 L'école du bonheur
12.30 Voix de femmes
1.30 Cine-mardi
3.15 Ciné-roman
3.30 Cinete
5.00 Le capitaine
5.30 Les hommes volants
6.00 Tele-metro
6.40 Sports-images
6.50 Tele-métro
7.00 Dernière heure
7.15 Télé-metro
7.30 Le Saint
8.30 Cré Basile
9.00 Découvertes '67
9.30 La famille Stone
10.00 Plaza tortune
10.45 En première page
11.00 Ronde des sports
11.15 Cinéma
12.40 Dernière édition

MERCREDI, 14 juin

7.30 Mire, musique
8.00 Metro-Matin
8.45 36-24-36
9.00 Bonjour Capitaine
10.00 Toast et café
11.00 Escouade criminelle
12.00 Première édition
12.15 L'école du bonheur
12.30 Voix de femmes
1.30 Ciné-mercredi
2.15 Ciné-roman
3.15 Ciné-roman
3.30 Cinete
5.00 Le capitaine
5.30 Sentinelles de l'air
6.00 Télé-métro
6.40 Sports-images
6.50 Télé-métro
7.00 Dernière heure
7.15 Télé-métro
7.30 Echec et mat
8.30 A la catalogne
9.00 Réal Giguère
10.00 Devinez juste
10.30 Chansons vedettes
10.45 En première page
11.00 Ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Dernière édition

JEUDI, 15 juin

7.30 Mire, musique
8.00 Metro-Matin
8.45 36-24-36
9.00 Bonjour Capitaine
10.00 Toast et café
11.00 Le Saint
12.15 L'école du bonheur
12.30 Voix de femmes
1.30 Cine-jeudi
3.15 Ciné-roman
3.30 Cinete
5.00 Le capitaine
5.30 Les hommes volants
6.00 Tele-metro
6.40 Sports-images
6.50 Télé-métro
7.00 Dernière heure
7.15 Télé-métro
7.30 Le Saint
8.30 Cré Basile
9.00 Découvertes '67
9.30 La famille Stone
10.00 Plaza tortune
10.45 En première page
11.00 Ronde des sports
11.15 Cinéma
12.40 Dernière édition

VENDREDI, 16 juin

7.30 Mire, musique
8.00 Metro matin
9.00 Bonjour capitaine
10.00 Toast et café
11.00 Ombres sur le soleil
12.00 Dernière edition
12.15 L'école du bonheur
12.30 Voix de femmes
1.30 Ciné-vendredi
3.15 Ciné-roman
3.30 Cinete
5.00 Le capitaine
5.30 Colonel March
6.00 Tele-metro
6.40 Sports images
6.50 Tele-métro
7.00 Dernière heure
7.15 Télé-métro
7.30 En première
9.15 Ecole du bonheur
9.30 Monsieur Banco
10.00 Enfants de Coeur
10.30 Toute la ville en..
10.45 Dernière heure
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.30 Dernière édition

MONTREAL 6

SATURDAY, June 10

9.54 Today on CBMT
10.00 Pinnochio and The Wizard
10.30 Marine Boy
11.00 Daktari
12.00 Three-Star Bowling
1.00 Roller Derby
2.00 CBC Sports presents
4.00 CBC Sports presents
5.00 Frankenstein
5.30 Bugs Bunny
6.00 Twenty-Twenty
6.30 Sounds of
6.45 CBC TV News
7.00 Beverly Hillbillies
7.30 Tarzan
8.30 Great Movies
10.30 In Person
11.00 CBC National News
11.10 Night Report
11.22 Weekend in Sports
11.30 Film Favourites
1.00 Final Report

SUNDAY, June 11

11.00 Church Service
12.00 Cuisine
12.30 Let's Talk Sports
1.00 Stu Davis
1.15 Gardening with Earl Cox
1.30 Country Calendar
2.00 Counterpoint
2.30 As Time Goes By
3.00 Cariboo Country
3.30 The Rare Ones
4.00 Music in Miniature
4.30 Through the Eyes of Tomorrow
5.00 Heritage
5.27 CBC TV News
5.30 Hymn Sing
6.00 Walt Disney's
7.00 Hey, Landlord
7.30 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.01 The Public Eye
11.00 CBC TV News
11.14 Night Report
11.20 Weekend in Sports
11.27 Cine-Camp
1.00 Final Report

MONDAY, June 12

11.30 Calendar
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Luncheon Date
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 The Kings Outlaw
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 It's About Time
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.25 Sports
7.30 Tarzan
8.00 The Saint
9.00 Show of the Week
10.00 Front Page Challenge
10.30 Teleplay: Hit and Run
11.00 CBC National News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.51 Science-Fiction Theatre
1.00 Final Report

TUESDAY, June 13

11.30 Calendar
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Luncheon Date
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Mad Movies
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Tween Set
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.25 Sports
7.30 The New Generation
8.00 Red Skelton Hour
9.00 Expo This Week
9.30 The Baron
10.30 CBC Newsmagazine
11.00 CBC National News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.36 Sports Final
11.43 Lady In Black
12.53 Final Report

WEDNESDAY, June 14

10.45 Montreal Notebook
11.00 Serial Six
11.30 Calendar
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Luncheon Date
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Long John Silver
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Gilligan's Island
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.24 Sports
7.30 Peggy Neville Show
7.45 Provincial Affairs
8.00 Green Acres
8.30 Bob Hope Theatre
9.30 Stravinsky At 85
10.30 Canadian Film Makers
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.41 Movie Cavalcade
1.00 Final Report

THURSDAY, June 15

10.33 Test Pattern and Music
10.30 Today on CBMT
10.45 Montreal Notebook
11.00 Serial Six
11.30 Calendar
12.00 Luncheon Date
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Luncheon Date
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 The Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Mark of Zorro
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Majority Generation
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.25 Sports
7.30 Occasionna. Wife
8.00 The Man from U.N.C.L.E.
9.00 Te escape
9.30 Hogan's Heroes
10.01 Cine Club
10.30 Joan Baez
11.00 CBC National News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.42 Thursday Showcase
1.00 Final Report

FRIDAY, June 16

10.33 Test Pattern and Music
10.39 Today on CBMT
10.45 Montreal Notebook
11.00 Serial Six
11.30 Calendar
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Luncheon Date
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.01 Communicate
4.31 Forest Rangers
5.00 Adventure Time
5.30 Let's Sing Out
6.00 Danger Man
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.24 Sports
7.30 Let's Talk Music
8.00 Get Smart
8.30 Tommy Hunter Show
9.00 Friday Night Movies
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.47 Time Tunnel
12.52 Late Friday Movie
2.00 Final Report

MONTREAL 12

SATURDAY, June 10

9.00 Sign on News
9.15 Your Guide to Expo
9.30 University of the Air
10.00 T.B.A.
10.30 Space Ghost — Color
11.00 The Lone Ranger — Color
11.30 The Beatles — Color
12.00 The Munsters
12.30 Thunderbirds
1.00 All Star Wrestling
2.00 Expo Sports — Color
4.00 After Four — Color
4.30 Wide World of Sports
6.00 Like Young
7.00 Away we go — Color
8.00 Academy Performance
10.00 Run for your life — Color
11.00 The National News — Color
11.15 Pulse
11.40 Pajama Playhouse — Color

SUNDAY, June 11

9.00 Sign on News
9.15 Your Guide to Expo
9.30 Woody Woodpecker — Color
10.00 Challenge and response
10.30 Teledomenica
12.30 Continental Miniature
1.00 Spectrum
1.30 Platform
2.00 Expo Sports — Color
4.00 Noranda Lectures
5.00 This is Expo — Color
5.30 Golf with Sam Snead
6.00 Iron Horse — Color
7.00 The Monkees — In color
7.30 The F.B.I.
8.30 I Dream of Jeannie — In color
9.00 Peyton Place — Color
10.00 W5
11.00 The National News
11.15 Pulse
11.40 Insight
12.10 Your Guide to Expo

MONDAY, June 12

9.00 Romper Room — Color
9.30 Magic Tom — Color
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 I Love Lucy
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Expo Sports — Color
4.00 The Buddies — Color
4.30 Family Theatre
5.00 This is Expo — Color
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 Batman — In color
7.30 The Lucy Show — In color
8.00 Bewitched
8.30 Andy Griffith
9.00 Country Music Hall
9.30 The Big Valley — Color
10.30 This is Expo — Color
11.00 The National News
11.18 Pulse — Color
11.40 Pajama Playhouse

TUESDAY, June 13

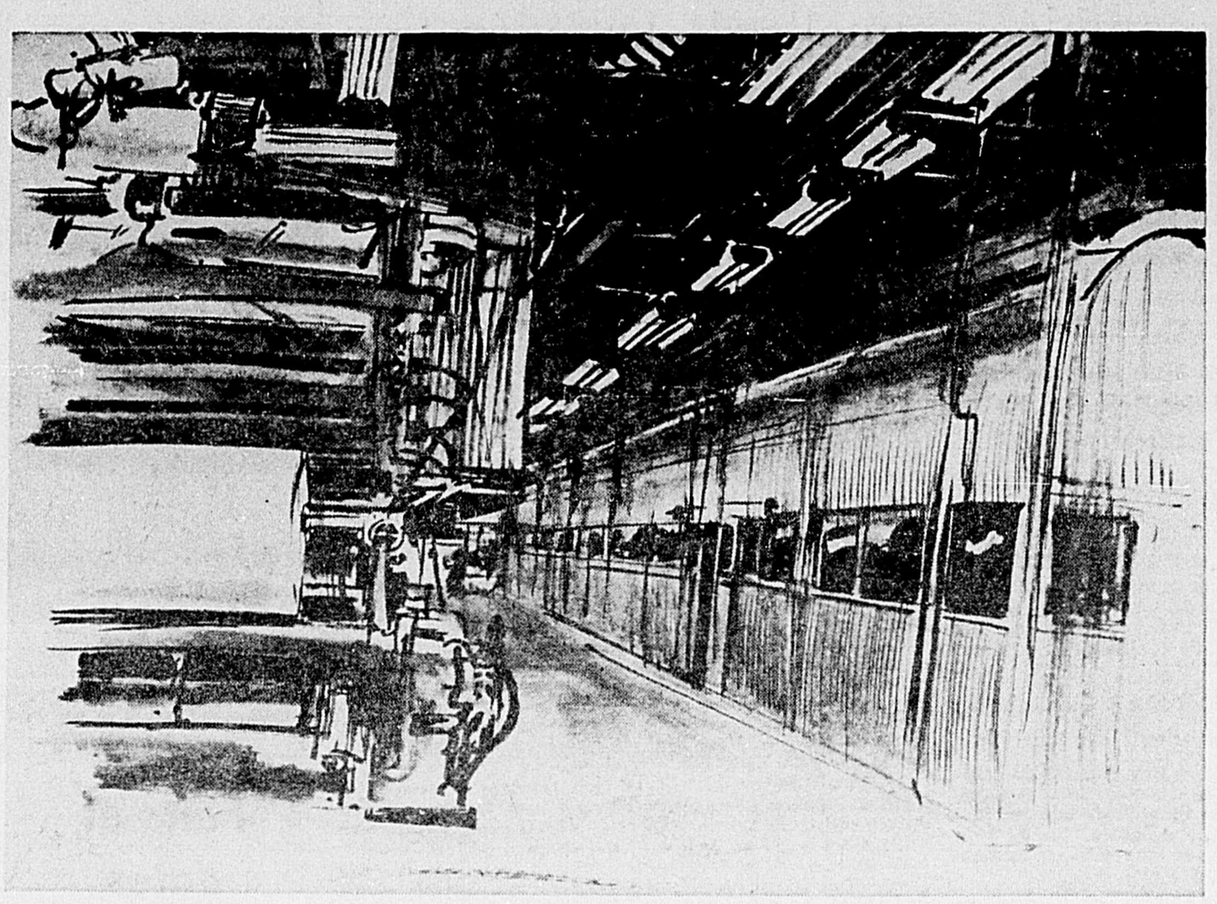
8.00 Sign on News
8.15 Your Guide to Expo
8.30 University of the Air
9.00 Romper Room — Color
9.30 Magic Tom — Color
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured phrases — In color
11.30 I Love Lucy
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in conflict
3.00 Words and Music
3.30 It's your move
4.00 The Buddies — Color
4.30 Family Theatre
5.30 Batman — Color
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 Star Trek — Color
7.30 Star Trek — Color
8.00 Expo Sports
8.30 The Avengers — Color
9.30 Love on a rooftop — Color
10.00 The Dean Martin Show — Color
10.30 Monday Night at the races
11.00 The National News
11.18 Pulse
11.40 Pajama Playhouse
1.30 Your Guide to Expo

WEDNESDAY, June 14

8.00 Sign on News
8.15 Your Guide to Expo
8.30 University of the Air
9.00 Romper Room — Color
9.30 Magic Tom — Color
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 I Love Lucy
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in Conflict
3.00 Worlds and Music
3.30 It's your move
4.00 The Buddies — Color
4.30 Family Theatre
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 The Andy Williams Show
8.30 Wednesday Night Movie
10.00 The Avengers — Color
10.30 Sports hot seat — Color
11.00 The National News — Color
11.18 Pulse — Color
11.40 Pajama Playhouse

THURSDAY, June 15

8.00 Sign on News
8.15 Your Guide to Expo
8.30 University of the Air
9.00 Romper Room — Color
9.30 Magic Tom — Color
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 I Love Lucy
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in conflict
3.00 Words and Music
3.30 It's your move
4.00 The Buddies — Color
4.30 Family Theatre
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse — Color
7.00 Gunsmoke — Color
8.00 The CTV friday night movie
10.00 Mission impossible
11.00 The National News
11.18 Pulse
11.40 Pajama Playhouse



Une scène de la vie canadienne d'aujourd'hui, croquée sur le vif par l'artiste Dick Wilson. Ce dernier a pour mission de parcourir le Canada dans tous les sens, afin de préparer un Tableau du Centenaire du Canada, commandé par la *Banque de Montréal*, qui célèbre en 1967 le 150e anniversaire de sa fondation. Les croquis sont faits à l'encre de Chine.

FILMS AU CANAL 2 CBF-TV

VENDREDI, 9 juin

11 h. 30 a.m. LE DERNIER MILLIARDAIRE
Fr. 1934. Comédie. Inventif. Bons gags. Ironie légère. **Adultes et adolescents.**

1 h. 30 EN ROUTE VERS RIO
E.U. 1947. Comédie. Inégal. Bons moments comiques. Interprétation dans la note. Libertés. **Adultes.**

8 h. 30 LE JEU DE L'ASSASSIN
All. 1961. Drame policier. Scénario bien construit. Mise en scène et photo soignées. Ensemble assez froid. Milieu frelaté. Climat morbide. **Adultes, des reserves.**

11 h. 35 POIL DE CAROTTE
Fr. 1952. Drame. Laborieux et décevant. Peinture assez adroite de la vie provinciale. Tendancieux. **Adultes, de nettes reserves.**

SAMEDI, 10 juin

11 h. 30 a.m. LES LIVREURS
Fr. 1961. Comédie. Veine comique étourdissante. De nombreux gags. Bonne mise en scène. Interprètes vivants. Légèretés. **Adultes.**

11 h. 35 PAISA
It. 1946. Film à sketches. Résonance humaine. Simplicité de ton. Rythme et interprétation excellents. Situations délicates. **Adultes.**

FILMS AU CANAL CHLT-TV

VENDREDI, 9 juin

8 h. 30 LE JEU DE L'ASSASSIN
(voir canal 2, vendredi 9 juin, 8 h. 30).

11 h. 35 L'HOMME DE LISBONNE
E.U. 1956. Film d'aventures. Conventionnel. Un certain suspense. Effets faciles. Comportements malhonnêtes. **Adultes, des réserves.**

SAMEDI, 10 juin

10 h. a.m. LE MARIAGE DE VERA
All. 1942. Mélodrame. Sans grande valeur artistique. Interprétation satisfaisante. Thème pour **adultes.**

11 h. 35 PRISONNIERES DES MARTIENS
Jap. 1959. Film de science-fiction. Lourd et banal. Réalisation quelconque. **Adultes et adolescents.**

FILMS AU CANAL 10 CFTM-TV

VENDREDI 9 juin

12 h. 30 DOMENICA
Fr. 1951. Mélodrame. Scénario banal. Photographie soignée. Interprétation pauvre. Images suggestives. Adultère. En version intégrale. **Deconseille.**

2 h. 30 LE GRAND PAVOIS
Fr. 1953. Documentaire romancé. Thème intéressant, assez bien traité. Manque de profondeur. Film viril et tonique. **Adultes et adolescents.**

11 h. 10 LE COUTEAU SOUS LA GORGE
Fr. 1955. Drame policier. Réalisation inconsistante. Dialogue facile. Bonne interprétation. Milieux tarés. **Adultes, des réserves.**

SAMEDI, 10 juin

12 h. L'AVENTURE
E.U. 1945. Comédie dramatique. Artificiel. Interprètes peu convaincus. Inconduite. Mariage traité à la légère. **Adultes, des réserves.**

3 h. LE CRIME DE MONSIEUR LANGE
Fr. 1936. Drame. Excellente réalisation technique. Montage habile. Interprétation vivante. Meurtre excusé. Conduite amorale. **Déconseillé.**

8 h. 30 LE VIEIL HOMME ET LA MER
E.U. 1958. Drame. Oeuvre de valeur. Poésie originale insuffisamment traduite. Couleur inégale. S. Tracy remarquable. Optimisme. Sérénité. **Tous.**

11 h. 10 LES SOURIS GRISES
All. 1958. Film de guerre. Artificiel. Réalisation honnête. Images osées. Inconduite. En version intégrale. **Déconseillé.**

Le Tableau du Centenaire de la Banque de Montréal

Demandez à l'artiste Dick Wilson ce qui tient le Canada en marche, il saura vous le dire.

Reporter qui emploie l'encre de Chine, le pinceau et le chevalet, au lieu du crayon et du carnet de notes, il a pour tâche de consigner sur place, par le dessin, les scènes de la vie canadienne d'aujourd'hui.

Il a déjà parcouru 50,000 milles au cours de son périple à travers le Canada, afin de préparer le Tableau du Centenaire du Canada dont la Banque de Montréal lui a commandé l'exécution, pour marquer le Centenaire de la Confédération et le 150e anniversaire de la banque en 1967.

Depuis son départ de Montréal pour Esterhazy, centre potassique de la Saskatchewan, en octobre 1965, Wilson n'a cessé de crayonner, de Bonavista à l'île de Vancouver, et du cercle arctique aux eaux des Grands-Lacs.

Les ports de pêche, exploitations de mines, centres agricoles, petites villes, complexes industriels et agglomérations urbaines qu'il a visités, lui ont permis de peindre la multiplicité des modes de vie qui font le Canada, au moment où notre pays célèbre le centenaire de son accession officielle au rang de nation.

L'artiste, petit de taille et quelque peu chauve, avec un éclair de malice au coin de l'oeil, mâchonne un cigare et parle d'une voix rapide et saccadée — en anglais ou en français suivant les circonstances — en même temps qu'il termine des dessins en noir et blanc, sur place, et en moins d'une heure. Des spectateurs se rassemblent autour de lui pour le voir dessiner et l'écouter.

Ses voyages l'ont conduit dans les villages de la Prairie, où l'élévateur à grains est le principal édifice, et jusqu'à l'emplacement d'Expo 67, l'exposition mondiale de 70 nations qui a lieu cette année, face aux gratte-ciels de Montréal.

A Charlottetown, il a dessiné l'Hôtel du Gouvernement, où un groupe d'hommes d'Etat se réunirent en 1864 pour jeter les bases de la Confédération.

A Vancouver, le quartier chinois — le plus grand du Canada — l'a vu brosser des croquis à grands traits.

Wilson a fait plus de 350 dessins au cours de sa tournée. Chacun de ces dessins comporte une vision rapide du passé et de l'avenir; ils embrassent le Canada contemporain.

Conseils gratuits

L'Association canadienne pour les diabétiques donne des conseils gratuits à tous les diabétiques sur leur régime alimentaire, qu'ils soient ou non membres de l'Association. Le diabétique n'a qu'à obtenir auparavant l'approbation écrite de son médecin, et l'Association se chargera d'établir un régime alimentaire qui répond à ses besoins particuliers. Ecrivez à l'Association canadienne pour les diabétiques, 1491, rue Yonge, Toronto.

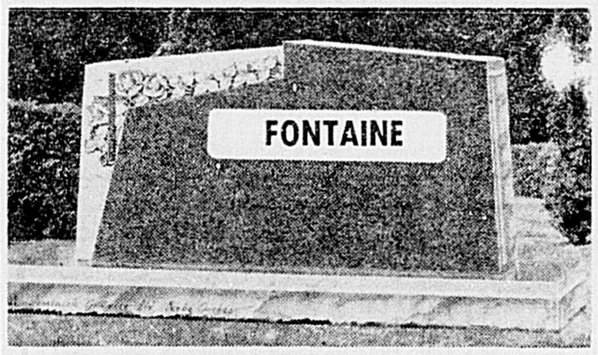
Etre criminel sans le savoir

Sans le savoir, un homme peut être un criminel, dit "Prudentia". N'est-ce pas criminel de mettre sciemment la vie des autres usagers de la route en danger en ne baissant pas ses phares, le soir, dans les rencontres; en dépassant dans les courbes ou dans les pentes; en ne modérant pas dans les zones où il y a des enfants qui jouent dans la rue; en effectuant des virages sans signaler son intention de virer à gauche ou à droite ou même de modérer ou d'arrêter; en se servant d'une voiture que l'on sait défectueuse ? C'est ainsi que l'homme le mieux intentionné peut être criminel sans le savoir.

Les réflexions de l'hospitalisé

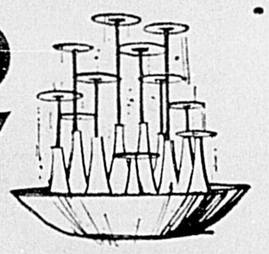
Si vous êtes plus d'un cycliste qui roulez ensemble sur la grande route et, à fortiori, dans les rues d'une ville, avancez à la file indienne, c'est-à-dire l'un par derrière l'autre. Si cette recommandation de "Prudentia" était suivie à la lettre par tous les cyclistes, un grand nombre ne seraient victimes de l'automobile. Quand une automobile frappe à cinquante ou soixante milles à l'heure, il n'importe plus si le cycliste était ou non dans son droit. Ce n'est plus rendu à l'hôpital avec des membres cassés qu'on doit prendre la résolution d'agir prudemment sur la route. Il est alors trop tard.

VISITEZ NOTRE CENTRE DE MONUMENTS
CHOIX — QUALITE



Lettrage — Installation — Travail soigné
Deux endroits pour mieux vous servir :
C. DAIGLE MONUMENTS Enr.
MANUFACTURIER — SAINT-HYACINTHE
Roger Fontaine
353, rue Girouard - Village Casavant - Tél. 774-4137
GRANBY
Claude Daigle — Atelier et bureau
818, rue Principale — Granby — Tél. 378-7388
Pour l'achat d'un monument de qualité transigez avec une maison renommée
j.n.o.

expo 67



La magnifique fontaine HFC, Cité du Havre, Expo '67

C'est beau, l'EXPO!

C'est formidable! Magnifique! Un grand succès! Tout le monde s'accorde là-dessus . . . serez-vous d'accord? Voilà . . . pour au moins une partie de vos vacances, vous n'aurez pas besoin de vous torturer les méninges pour décider où aller! Oh, c'est le problème de l'argent qui vous inquiète? Détendez-vous . . . le crédit-voyage HFC couvrira toutes vos dépenses de vacances; transport, repas, logement, billets d'entrée, même vêtements, caméras, etc. Au retour, vous rembourserez HFC par paiements mensuels proportionnés à votre budget. Un crédit-voyage HFC est meilleur que la plupart des plans "Partez maintenant—payez plus tard" car vous recevez de l'argent comptant que vous dépensez comme bon vous semble.

C'est beau, l'Expo . . . allez-y bientôt!

HOUSEHOLD FINANCE HFC

ST-HYACINTHE
1811, rue des Cascades—Téléphone PR 4-6405
(au-dessus du Magasin B. St-Germain)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

L'usage de la tomate dans la cuisine italienne

Là même à l'avant-garde de la parade des légumes italiens favoris, on compte la pomidoro, la tomate, captivant l'oeil tout autant qu'une majorette-tambour. Les cuisinières italeinnes sont très habiles dans la préparation de la plupart des légumes, mais la tomate aigre-douce s'est toujours admirablement bien mariée et de façon la plus alléchante avec les denrées et assaisonnements, grande caractéristique de cette cuissine.

La tomate, native de la région Pérou-Bolivie-Equateur, dans les Andes, était inconnu du Vieux Monde jusqu'au début du XIVe siècle. Même aujourd'hui, on peut trouver plusieurs centaines de variétés de tomates dans certaines régions de l'Amérique du Sud, des tomates aux nombreuses grosseurs, conformations et couleurs, toutes bonnes à manger. On l'a promptement appelée la "pomme d'or" — *pomo di oro* — en Italie, où on l'accepta presque immédiatement, alors qu'en Angleterre, en Allemagne et en d'autres parties de l'Europe du Nord, on la considérait comme une curiosité. Les Français l'appelaient la pomme d'amour et la coupaient en morceaux dans leur soupe.

Les Canadiens négligèrent la tomate au doux coloris jusqu'à ce que les colons du XIXe siècle découvrent sa bonté. Au cours des dernières 130 années, la tomate a plus que récupéré le temps perdu, se classant au deuxième rang pour la quantité consommée dans ce pays, n'étant surpassée que par la majestueuse pomme de terre.

La charmante petite tomate cerise arrivée que tout récemment sur les comptoirs de produits frais est de fait une très vieille variété remontant au temps des Incas.

Les tomates, tant crues que cuites, renferment une quantité utile de vitamine C, de vitamine A, d'autres vitamines et d'éléments minéraux. Elles renferment également peu de calories, une tomate moyenne n'en comptant qu'environ 35.

Essayez donc les tomates cuites à l'Italienne, selon ces quelques recettes tirées des cuisines d'essai de la *United Fresh Fruits and Vegetable Association*.

COTELETTES DE VEAU A L'ITALIENNE

3 c. à table d'huile d'olive
3 c. à table de beurre
8 côtelettes de veau, environ ¾ pouce d'épaisseur
1½ tasse de carottes fraiches tranchées minces
1 tasse de céleri frais, fin haché
1 tasse de tomates fraiches, hachées
½ tasse d'oignons frais, hachés fin
1½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre noir moulu
⅓ tasse de persil frais, haché
2 tomates moyennes, fraiches
½ c. à thé de feuilles de basilic

Dans un grand poêlon, chauffer le beurre et l'huile. Ajouter les côtelettes et cuire à feu modéré, jusqu'à brunissement des deux côtés. Retirer du poêlon. Ajouter carottes, céleri, tomates hachées et oignons au poêlon. Saupoudrer de sel et de poivre noir. Cuire sur feu lent, brassant pour marier les particules brunes du fond du poêlon, jusqu'à ce que les légumes soient glacés. Disposer le mélange légumes dans le fond d'une casserole peu profonde. Rehausser d'une simple couche de côtelettes de veau. Saupoudrer de persil. Couper chaque tomate en 4 tranches : déposer une tranche sur chaque côtelette. Saupoudrer de basilic. Couvrir et cuire à four modéré (350° F.), pré-chauffé, durant 30 minutes. Retirer le couvercle et cuire 15 minutes.
Rendement : 8 portions.

TOMATES FARCIES A L'ITALIENNE

8 grosses tomates fermes, fraiches
3 c. à table de beurre
½ tasse d'oignons, frais hachés
1½ tasse de pommes de terre fraiches, cuites, coupées en dés
3 c. à table de persil haché fin
1 c. à thé de sel
½ c. à thé de feuilles de basilic
⅛ c. à thé de poivre noir moulu
1 tasse de dés de fromage Mozzarella
½ tasse de fines miettes de pain

Couper une tranche du bout de la tige de chaque tomate et l'évider. Fondre le beurre dans un poêlon. Ajouter l'oignon et cuire jusqu'à ce que transparent. Ajouter pommes de terre, persil, sel, basilic et poivre noir. Cuire, brassant délicatement, jusqu'à ce que chaud. Incorporer le fromage en brassant. Remplir par cuillérées, les coupes de tomates avec le mélange. Déposer dans une casserole beurrée, juste assez grande. Saupoudrer de miettes de pain. Cuire à four modéré (350° F.), pré-chauffé, durant 30 minutes.
Rendement : 8 portions.

RAGOUT D'AGNEAU AUX TOMATES FRAICHES

3 c. à table d'huile d'olive
1 tasse d'oignons frais, tranchés minces
2 livres d'agneau maigre, désossé, en cubes d'un pouce
3 tasses de tomates fraiches, pelées, en dés
½ tasse de persil frais, haché fin
2 c. à thé de sel
¾ c. à thé de feuilles d'origan
⅛ c. à thé de poivre noir moulu
1½ livre de courge Zucchini fraiche, en tranches d'un quart de pouce

Dans un grand poêlon épais, chauffer l'huile d'olive. Ajouter l'oignon et cuire à feu modéré jusqu'à ce que transparent. Retirer du poêlon et mettre de côté. Ajouter l'agneau au poêlon, quelques morceaux à la fois, et brunir de tous les côtés. Ajouter de l'huile, au besoin. Dans une casserole de 2½ pintes, combiner l'agneau et l'oignon. Ajouter tomates, persil, sel, origan et poivre noir; bien marier. Couvrir et cuire à four modéré (350° F.), pré-chauffé, durant 1½ heure. Ajouter la courge zucchini; couvrir et cuire 20 minutes de plus.
Rendement : 6 portions.

COTELETTES DE VEAU A L'ITALIENNE

Sachez vous arrêter en cours de route

Sachez vous arrêter en cours de route si vous vous sentez fatigué au volant, vous recommande "Prudentia". Surtout, ne commettez pas l'erreur de ceux qui, las de conduire, accélèrent dans le but d'arriver plus vite à destination. Rappelez-vous qu'une seconde ou deux de distraction au volant peuvent être la cause d'un accident très grave. N'oubliez jamais que la fatigue est une cause fréquente d'accidents de la route.

Timbre du Cinquantenaire de la Presse Canadienne

Le ministre des Postes, l'honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé l'émission, le 31 août 1967, d'un timbre commémoratif de cinq cents pour marquer le cinquantenaire de la Presse Canadienne.

La Presse Canadienne est une coopérative qui ne fait aucun profit et ne déclare aucun dividende. C'est un service de cueillette et de diffusion des nouvelles qui, depuis sa fondation à l'époque mouvementée de la guerre en 1917, a contribué à solidariser le Canada. Chacun de ses cent trois journaux-membres, qu'il soit grand ou petit, compte pour une voix dans les affaires de l'association.

Le chiffre des dépenses annuelles de la Presse Canadienne, pour son fonctionnement, est de l'ordre de quatre millions et demi de dollars.

Ce chiffre, qui comprend les frais de location, de traitements et d'autres frais, est réparti entre toutes les villes où se publie un journal-membre et en fonction du tirage. Si, dans la ville, il y a plusieurs journaux-membres, on repartit une part des dépenses également entre eux, et une autre part d'après leur tirage.

En 1951, après trente-quatre ans de service de nouvelles exclusivement en anglais, les membres francophones ont persuadé la Presse Canadienne d'installer aussi un service de nouvelles en français. Lors de l'inauguration de ce service, le premier ministre de l'époque, l'honorable Louis S.-Laurent, a émis l'opinion que c'était là un événement marquant dans le développement du pays.

Le dessin du timbre a été exécuté par William Mc Lauchlan de Mount-Albert, en Ontario. Ce nouveau timbre sera de grand format horizontal et d'une variété de teintes bleues sur fond blanc. Les éléments principaux consistent en une carte géographique de l'hémisphère occidental, inscrite dans un sphéroïde sur lequel se déroule un ruban blanc, portant imprimé en bleu : "Anniversary 50 Anniversaire". Le mot Canada figure en haut et au centre, en bleu. Le chiffre 5 se trouve en haut et à droite, en blanc. Au bas du timbre figurent en bleu les mots : The Canadian Press, et La Presse Canadienne. La maison Canadian Bank Note Company Limited d'Ottawa a utilisé pour ce timbre le procédé de la taille douce, et en a tiré vingt-cinq millions d'exemplaires.

Le pneu d'automobile moderne n'est pas simplement un gros ballon

"Prudentia" vous rappelle que le pneu comporte trois éléments essentiels : les talons qui fixent le pneu à la jante; la carcasse, qui renferme l'air qui supporte le véhicule; et la semelle, qui est toujours en contact avec la chaussée. Le manque de soin et le mésusage peuvent endommager chaque élément. Qu'un seul de ces éléments soit endommagé jusqu'au point de défaillance et la vie du conducteur et de ses passagers sera en danger.

CFTM-TV met EN VEDETTES des attractions mondiales

Garantie gratuite à tous les piétons

Voici une garantie qui vous est donnée gratuitement et qui vous vaudra peut-être de vivre très longtemps. C'est bien simple, c'est une maxime de la route que nous rappelle "Prudentia". Avant de traverser une rue ou un chemin, regardez à gauche d'abord et ensuite à droite et ne traversez que si vous avez amplement le temps de le faire sans risque de vous faire frapper. Au bout d'un certain temps, l'habitude sera prise et vous serez protégés pour la vie.

Le théâtre Saint-Denis a été témoin de diverses manifestations artistiques provenant des quatre coins du monde, au cours de sa saison hivernale. A compter du mardi 13 juin de 10 h. à 10 h. 45 du soir, CFTM-TV, canal 10, à Montréal, est fier de mettre en vedettes quelques-unes de ces attractions.

Les cinq premières représentations qui auront lieu les mardis 13, 20, 27 juin, 4 et 11 juillet sont réservées à la célèbre opérette *La Belle de Cadix*, qui met en vedette Luis Mariano.

Par la suite, nous pourrons assister à la télédiffusion du "Temps des guitares" avec Tino Rossi, du récital d'Annie Cordy et de plusieurs autres spectacles.

EN VEDETTES, une émission de variétés qui présente les plus beaux spectacles réalisés sur la scène du théâtre Saint-Denis, débute le mardi 13 juin sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal. Soyez présents !

PEPINIERE MASKA Enr.
J.P. Giroux, paysagiste
SPECIALITE : TERRASSES
NOUS VENDONS LA TOURBE
Soumissions gratuites
Nous vendons et faisons la plantation d'arbres fruitiers, arbustes, haies, rosiers, conifères de choix.
Trottoires d'ardoise, tourbe, graines à gazon et engrais, etc.
7840, rue Bernard — Tél. : 774-6758
Saint-Hyacinhte

AUTOBUS SPECIAL POUR L'EXPO
Réservez vos billets par téléphone, ils vous seront livrés à domicile
Téléphones : Saint-Hyacinthe 773-1972 — Parc Otterburn 467-4803

	Départ de Saint-Hyacinthe Grand-Hôtel (terminus)	Retour Place Rendez-vous (Metro Express gratuit)
Du lundi au vendredi	5 h. 30 p.m.	11 h . 30 p.m.
Mardi et jeudi	9 h. a.m.	9 h. p.m.
Samedi et dimanche	9 h. a.m.	9 h. p.m.

PRIX SUR DEMANDE
Pour tout groupe organisé de 10, 14, 37, 41, 45, 50, 56 passagers qui veut noliser un autobus spécial.Date et heure au choix du groupe.
Cette offre est valable pour toutes les localités sises dans un rayon de 10 milles de Saint-Hyacinthe.

LAURENT PION
TUILES — PRELARTS — TAPIS
7835, rue Bernard S.-Hyacinthe Tél. 773-0091

LEMIEUX, CARIGNAN, ROYER & ASSOCIES
Ingénieurs-Conseils
ESTIMATIONS — PLANS — SURVEILLANCE
pour travaux publics, municipaux et industriels
EVALUATIONS SCIENTIFIQUES
990, rue Castelneau — Douville — Tél. : 773-0359
144, rue Vimy Nord — Sherbrooke — Tél. : 819-562-3876

La Villa de La Providence
Résidence pour personnes âgées
(couples, hommes, dames)
Service d'hôtel — Blanchissage
Chambre privée, semi-privée — Cuisine maison
Solarium — Décor paisible — Chapelle
HEURES D'AFFAIRES : DE 2 A 5 HEURES
1235, rue Saint-Pierre — Tél. : 773-1466 ou 773-1089
La Providence
j.n.o.

LA QUINCAILLERIE E. GENDREAU
305, rue Fontaine — La Providence
Saint-Hyacinthe — Tél. : 774-6013
annonce qu'elle a en magasin un beau choix de cadeaux pour toutes les occasions : noces, anniversaires, etc... Voyez aussi notre vaste assortiment de tondeuses à gazon
Tondeuse à bras Tondeuse à gaz
Tondeuse électrique "Sunbeam" et Général Electric
Nous sommes dépositaire des peintures C-I-L
Nous avons la machine à faire les couleurs
Nous sommes dépositaire des permis de chasse et pêche
Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 heures • Livraison par toute la ville

CHEZ
LALIBERTÉ
50 REFRIGERATEURS 1967
DE LUXE — 2 PORTES
10, 13, 15 PIEDS CUBES
SPECIAL $100.
DE REDUCTION
Lessiveuse et sécheuse automatiques
De Luxe, l'ensemble ----- $339.
Congélateur ----------- $169.
Votre EXPERT en réparations de lessiveuses et sécheuses
892, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE TEL. 774-6177

Woolworth
Serviette et Débarbouillette "Duchess"
Grande serviette pelucheuse, 22" x 42", et debarbouillette assortie, 12" x 12", dans un motif floral imprimé. Frange épaisse et longue. Rose couronnement, bleu Bristol ou jaune soleil.
SERVIETTE DE BAIN, SEULEMENT 99¢
DÉBARBOUILLETTE, SEULEMENT 2 POUR 57¢
SATISFACTION GARANTIE
WOOLWORTH
ECHANGE OU ARGENT REMIS
Les aubaines sont meilleures chez Woolworth

CRE BASILE

Au cours de sa saison estivale, qui débute mardi 13 juin à 8 heures 30 du soir sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal, CRE BASILE présente les émissions les plus drôles de cette série.

Aussi innocent que naïf CRE BASILE se laisse facilement duper par son perfide et hypocrite ami, Fabien, ce qui provoque des situations confuses et des imbroglios cocasses.

Vous retrouverez le sympathique visage de CRE BASILE dans ses meilleurs rôles, au cours de la prochaine saison qui débute mardi 13 juin, à 8 h. 30 du soir, sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal. Joignez-vous à lui et à toute son équipe pour des moments de détente et de loisir.

Les gouttes pour les yeux

N'essayez pas de soigner vos yeux avec des gouttes annoncées par voie publicitaire ou encore prescrites pour un de vos amis. Les gouttes qui sauvent la vue d'une personne peuvent provoquer la cécité chez une autre.

Mme Réal D'Amour, domiciliée au 2655 de la rue Sylva-Clapin, à Saint-Hyacinthe, gagna ces jours derniers la somme de $50 au magasin *Woolworth*, de notre ville. Un chèque lui est remis ci-haut par M. Ghislain Paquette, gérant. Chaque mois, le nom d'un client *qui a échangé son chèque d'allocation familiale au magasin*, est tiré au sort.

La plomberie est une foule de petites choses

La tuyauterie de la maison étant dissimulée, le futur propriétaire bien souvent ne s'en soucie pas, fait remarquer l'institut Canadien de Plomberie et Chauffage.

Et pourtant, elle est vitale à tout le système de plomberie; à ce titre, il faut qu'elle soit de la bonne grosseur, d'une qualité durable et aussi exempte de fuites, et qu'elle accuse une pente appropriée au drainage.

La vie moderne est grande consommatrice d'eau. Il est essentiel alors que les canalisations qui desservent plus d'un point de puisage aient un diamètre d'au moins ¾ de pouce. Le tuyau de cette grosseur évite la désagréable surprise de voir diminuer subitement le débit d'eau si, au même moment, un second robinet est ouvert. Les sautes intempestives de l'eau chaude à la douche, provoquées par l'ouverture du robinet à la cuisine, illustrent de même façon l'inconvénient d'une tuyauterie trop petite.

Les canalisations plus grosses non seulement peuvent répondre adéquatement aux besoins actuels, mais s'accommoder aussi d'une plus grande utilisation éventuelle. Nombre d'appareils ménagers augmentent aujourd'hui la consommation d'eau — les lave-vaisselle, les machines à laver automatiques, ect. Il est possible aussi que le propriétaire veuille un jour jouir d'une seconde salle de bains, ou encore amener l'eau au garage.

La "tuyauterie préliminaire" devrait aussi être incluse au réseau de canalisations. Il s'agit dans ce cas de raccordements de tuyaux mis préalablement en place en prévision de l'aménagement éventuelle d'une demi-salle de bains, de l'installation de lavabos supplémentaires ou d'une buanderie près de la cuisine ou au sous-sol. Si cette tuyauterie est posée au moment de la construction, le propriétaire s'évite alors des déboursés éventuels beaucoup plus élevés, évite du même coup la nécessité d'éventrer les planchers et de défoncer des murs au moment d'intégrer ces commodités additionnelles à sa maison.

Le futur propriétaire doit donc s'assurer que la tuyauterie peut satisfaire à ses exigences actuelles et éventuelles. Cette prévoyance de sa part peut lui valoir plus tard des économies et lui ménager aussi plus de confort et de commodités. L'Institut Canadien de Plomberie et Chauffage recommande en conséquence de considérer cet élément important de la maison: obtenir les renseignements voulus — par les devis — à propos des canalisations dissimulées dans le système de plomberie.

On oublie trop qu'il faut garder sa droite

Très peu de conducteurs de véhicules-moteur semblent savoir que dans une rue ou sur une grande route, quelle qu'en soit la largeur, il faut garder sa droite vous répète "Prudentia". N'attendez pas que l'on vous demande de céder le chemin. N'agissez pas comme si toute la route vous appartenait à vous seul.

Sécurité et entretien de la piscine familiale

Que vous possédiez une piscine ou que vous espériez en construire une bientôt, le fait de connaître les règles de la prudence dans la piscine peuvent être d'importance capitale pour votre famille et vous-même.

La prudence dans la pratique de la natation est importante; l'entretien de la piscine — ajouter les solutions chimiques, nettoyer les filtres qui gardent l'eau limpide et hygiénique, réparer les avaries avant qu'elles deviennent dangereuses — l'est tout autant. Il peut être nécessaire d'ajouter un ou deux accessoires pour assurer la sécurité de votre famille.

Les quelques conseils suivants vous aideront sans doute à vous maintenir la tête au-dessus de l'eau.

S'assurer qu'un adulte soit présent lorsque les enfants se baignent. S'il s'agit d'enfants du voisinage, exiger qu'ils soient accompagnés d'un adulte.

S'assurer que les baigneurs attendent une heure au moins après les repas avant de se mettre à l'eau.

Placer une bouée de sauvetage à portée de la main. Une chambre à air gonflée conviendra parfaitement.

Elever une clôture autour de la piscine pour empêcher les bambins de s'y aventurer et tenir la barrière fermée quand la piscine est déserte.

Eclairer les environs de la piscine à l'électricité; Les baignades le soir y seront plus sûres et cela pourrait bien éviter à quelqu'un d'y tomber.

Opérer les filtres de façon à ce que l'eau soit complètement filtrée toutes les 18 à 24 heures.

Nettoyer les filtres tous les 3 à 10 jours. L'intervalle entre les nettoyages sera d'autant prolongé que l'entretien de la piscine — balayage à l'aspirateur et dégraissage (à la main ou à la machine) — sera fréquent. Le blocage des filtres diatomites — utilisés dans la plupart des piscines — sera prévenu en utilisant un aide-filtre diatomite.

Bien chlorurer l'eau pour empêcher la formation d'algues et de bactéries.

Après la saison, vérifier les robinets, les tuyaux et autres pièces d'équipement pour voir quelles réparations s'imposent. Graisser les pièces mobiles et enduire le métal découvert de graisse ou d'huile pour prévenir la rouille. Au moins une fois l'an, de préférence au printemps, vider la piscine et s'assurer qu'il n'y a ni fissures ni autres dommages aux parois et au plancher.

Après la saison, nettoyez le filtre avec des soins particuliers. La saleté qu'on aura laissé durcir pendant les mois d'hiver sera très difficile à enlever par la suite — et il en résultera un foyer propice à la formation de bactéries et d'algues.

Pendant la saison morte, couvrir la piscine d'une bâche en toile ou en plastique, assez forte pour soutenir le poids de toute personne qui pourrait s'y aventurer. Si la bâche est enlevée pour le patin, ne pas oublier de la replacer lorsqu'il fait chaud afin de parer aux accidents.

Fermer les commutateurs des appareils actionnés à l'électricité et enlever les fusibles à la fin de la saison, pour empêcher tout démarrage accidentel ou dommage causé par un orage.

Voyages - Excursions

10 juin :
SPECTACLE DE MURIELLE MILLARD
sur le terrain de l'Expo

11 juin :
ILE LAMOTHE

17 juin :
A L'ESCALE
le seul théâtre sur bateau
Pièce "Appelez-moi Amédée..."

18 juin :
TOUR DES MILLE-ILES

23-24-25 juin :
FIN DE SEMAINE
LAC GEORGE
Départ le soir :

30 juin, 1-2-3 juillet :
FIN DE SEMAINE
OLD ORCHARD BEACH

TOUT GROUPE DE 5 à 45 PASSAGERS QUI DESIRE FAIRE UN VOYAGE ORGANISE S'ADRESSE A

Mlle G. CORBEIL
Otterburn Park 467-4803
Saint-Hyacinthe 773-1972

Régalez-vous d'un bon TOAST ET CAFE

Votre TOAST ET CAFE quotidien vous seront désormais servis à 10 heures du matin à compter du lundi 12 juin, sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal, en couleurs.

Savourez un café chaud et un toast bien grillé en écoutant les commentaires de Frenchie Jarraud, les chansons de Paolo Noël, la musique de Rod Tremblay et les potins de Dominique Michel.

Des entrevues, des conseils, des gags, des chansons, et des propos d'actualité agrémentent TOAST ET CAFE qui vous sont servis dès 10 heures du matin.

Une équipe de gais lurons vous aide à garder le sourire tout au long de la journée, du lundi au vendredi de 10 heures à 11 heures du matin sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal. Ne la ratez pas!

...même pour les petites choses
tels que mini-jupes, reprisage etc.

Bernina c'est l'élégance! Bernina c'est la facilité! Bernina c'est la couture à la portée de tous! Complètement automatique, cette machine à coudre sait tout faire... même sa tension s'ajuste automatiquement. En outre, elle faufile ☐ reprise ☐ raccommode ☐ fait les points droits ☐ les points invisibles ou en zig zag ainsi que la broderie à 2 ou 3 aiguilles. ☐ Elle pose les boutons et fait les boutonnières sans que vous ayiez à tourner le tissu. Aucun tableau ☐ aucun cadran ☐ aucune rondelle à manoeuvrer . . . Bernina — garantie à vie — est la machine à coudre par excellence tant pour la novice que pour la couturière chevronnée. Choix de cabinets. Prix à compter de $109.

Dès aujourd'hui, voyez et essayez la BERNINA chez votre dépositaire

Distributeur exclusif
PAUL LAUZIERE
2070, rue Sainte-Anne Tél. 773-1024
Vente — Réparations de toutes marques

PARLONS TISSUS

Par Thérèse Duval

LE MOHAIR

Le mohair est une fibre naturelle, provenant de la chèvre angora de Turquie. De type "fil métallique", le mohair est peu froissable, doux et souple.

Si le mohair est mélangé à la laine naturelle, de type "worsted", la qualité est supérieure; mais si le mohair est mélangé à des fibres synthétiques possédant une résistance plus faible, le tissu pourra casser plus facilement à cause de trop de chaleur ou d'humidité ou à cause de défectuosité aux coutures.

Ainsi, quand vous achetez, vérifiez toujours les étiquettes et exigez de connaître le contenu des fibres de mohair. Avec un peu de prudence, vous ferez un meilleur achat.

Si vous lavez vous-même vos chandails de mohair, évitez toujours de les suspendre, car tout le tricot se relâcherait de façon permanente. Ou encore, consultez votre nettoyeur.

QUESTION: "J'ai une robe de mohair et le tissu s'est fendu à la manche. — Pourquoi ?"

REPONSE: "J'ai parlé de la texture "fil métallique" qui peut être désavantageuse; car tout comme un vrai fil de fer, si le mohair est trop plié et replié, il cassera net, surtout s'il est mélangé à des fibres synthétiques possédant une résistance plus faible. La cassure est peut-être due aussi aux défectuosités des coutures.

Ecrire à: "PARLONS TISSUS", C.P. 458, Montréal 3

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES NETTOYEURS ET BUANDIERS DU QUÉBEC

NETTOYAGE MASKA
RENE HAMEL, propriétaire
8510, rue Sauvé él.: 774-6056
Saint-Hyacinthe Annexe

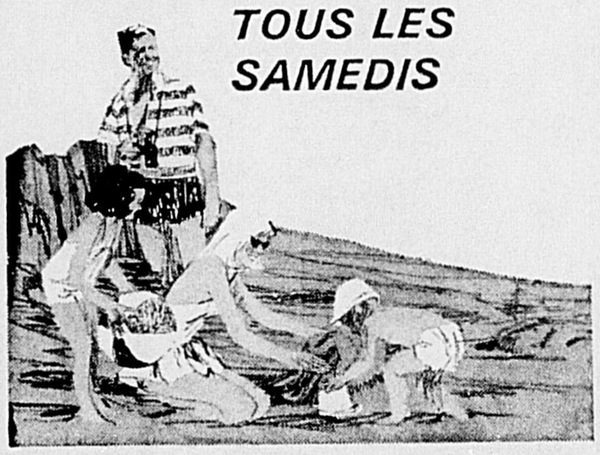
Teinturier Réduc Nettoyeur
965, rue Saint-Louis
Saint-Joseph
Tél.: 774-6887

Teinturier L. Bélanger Nettoyeur
Lavage de chemises
Entreposage des fourrures
1165, rue Laframboise Tél.: 774-6431
Saint-Hyacinthe

G. Michon Nettoyeur Cleaner
Buandier Launderer
1045, rue des Cascades
Tél.: 773-2541

TESTS DE GROSSESSE
Rapport confidentiel dans 2 heures
PHARMACIES LOCAS
Appareils et clinique auditive tous les vendredis
1600, DES CASCADES — 2276, STE-ANNE

LE TRAIN DE VACANCES DU CN POUR PORTLAND ET RETOUR
TOUS LES SAMEDIS



	Billet simple	Aller-retour
De Montréal	$11.50	$22.35
De Saint-Hyacinthe	$10.25	$19.85
De Sherbrooke	$ 8.10	$15.55

Fauteuils modernes à dossier inclinable
Consigne pour les bagages
Service de casse-croûte
Voitures climatisées
Fenêtres panoramiques
De Portland, correspondances faciles par autobus pour Old Orchard et autres endroits de villégiature de la côte du Maine.

HEURE AVANCÉE

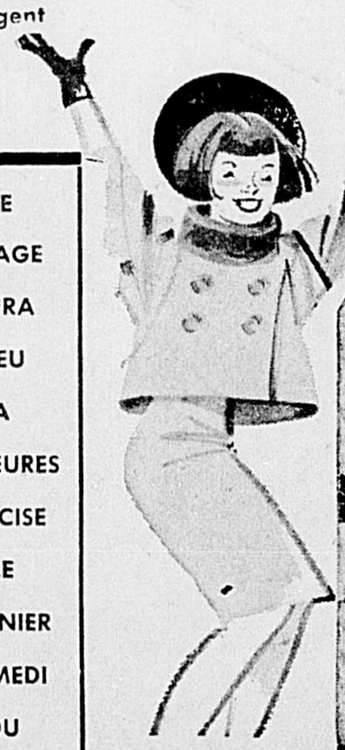
Dép. de Montréal	8 h 15 AM
Dép. de St-Hyacinthe	9 h 05 AM
Dép. de Sherbrooke	10 h 30 AM
Arr. à Portland	3 h 30 PM
Dép. de Portland	4 h 45 PM
Arr. à Montréal	11 h 59 PM

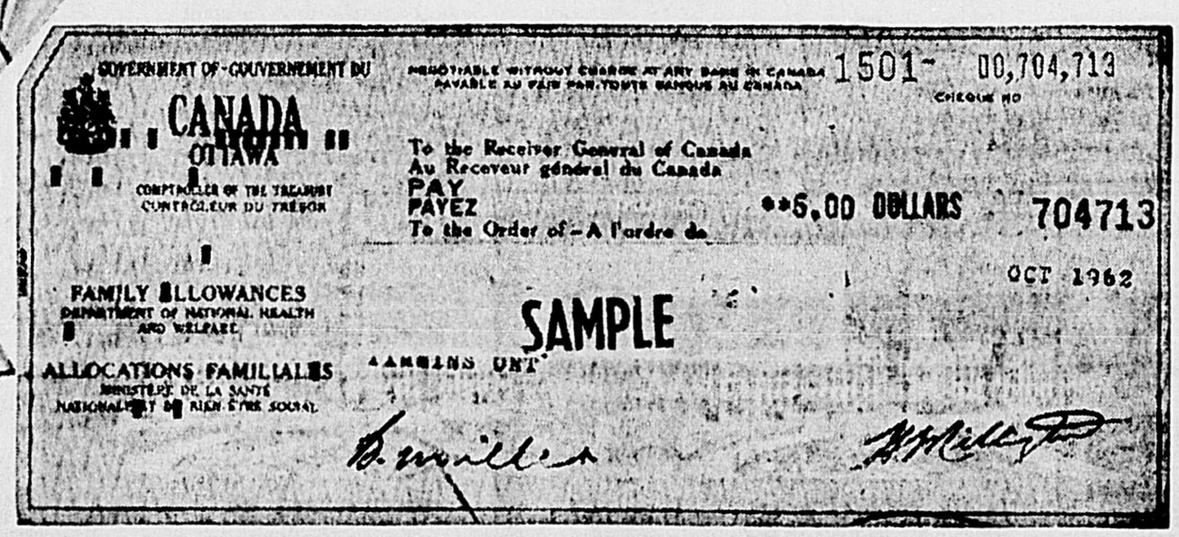
Renseignements:
Montréal 877-6550
Saint-Hyacinthe 774-7333
Sherbrooke 569-5908

Premier voyage de Montréal ou Portland — le samedi 1 juillet
Dernier voyage — le samedi 12 août 1967

Canadien National
Prenez le train arrivez plein d'entrain!
CN

GAGNEZ $100. en argent
VOTRE CHEQUE D'ALLOCATION peut vous faire gagner $100. EN ARGENT
GAGNEZ $100. en argent
GAGNEZ $100. EN ARGENT
SATISFACTION GARANTIE WOOLWORTH ÉCHANGE OU ARGENT REMIS





LE TIRAGE AURA LIEU A 3 HEURES PRECISE LE DERNIER SAMEDI DU MOIS

GAGNEZ $100. en argent
TIRAGE de VOS CHEQUES D'ALLOCATION
GAGNEZ $100. EN ARGENT
GAGNEZ $100. en argent
VOTRE ARGENT VAUT PLUS CHEZ WOOLWORTH
TIRAGE LE DERNIER SAMEDI DU MOIS A 3 HEURES DE L'APRES-MIDI
$100. si vous êtes présentes
$ 50. si vous n'êtes pas présentes

Le sel d'ail toujours à la portée de la main

Des études sur l'évolution de la cuisine canadienne ont démontré qu'il y a eu une augmentation d'au-delà de 1000% dans l'usage de l'ail au cours des 10 dernières années. Le crédit de cette popularité grandissante revient sûrement de droit aux produits déshydratés de l'ail qui sont apparus sur les rayons à épices il y a une vingtaine d'années.

De nos jours, on peut choisir entre l'ail en poudre, le sel d'ail et l'ail haché (ou émincé) instantané. Sous ces diverses formes, on a toujours de l'ail prêt et facile à utiliser. La force en est uniforme et lorsqu'une proportion exacte est spécifiée — comme c'est le cas dans les recettes suivantes de la Canadian Spice Association — il est facile de mesurer et d'ajouter la quantité précise d'ail requis pour une saveur exquise.

La poudre d'ail et le sel d'ail peuvent être ajoutés tels quels aux soupes, sauces ou ragoûts, à la dernière minute pour rectifier l'assaisonnement si nécessaire. L'ail en poudre est de l'ail déshydraté à l'état pur, tamisé que le sel d'ail est de la poudre d'ail mélangée à du sel de table ordinaire. L'ail haché instantané a été conçu pour être employé dans les aliments qui doivent être cuits, mais cette forme d'ail peut également servir à aromatiser les vinaigrettes et jus de légumes, pourvu qu'on l'ajoute au liquide froid au moins 1 heure avant de servir.

Bien que l'ail soit pour certaines gens une découverte assez récente, il est en réalité un aromate et un médicament très ancien. L'histoire veut que les ouvriers égyptiens d'il y a 5,000 ou 6,000 ans en mangeaient. Les "enfants d'Israël" apprirent l'usage de l'ail lorsqu'ils vécurent au pays des Pharaons. Les Grecs en raffolaient. Au temps de César, les Romains ne l'aimaient pas, quoique leurs descendants, les Italiens, en font un copieux usage. L'ail parvint en Chine vers l'an 140 avant Jésus-Christ. De là, il se propagea à presque toute l'Asie, à l'exception du Japon.

L'ail croît à son mieux sous des climats chauds et c'est la raison pour laquelle l'ail devient de nos jours une industrie florissante en Californie. Dans de telles régions, l'ail peut développer toute son ultime saveur; c'est ce qui explique qu'il ait toujours été populaire dans la cuisine des pays en bordure de la Méditerrannée, c'est-à-dire la Grèce, l'Italie, la France et l'Espagne. Les Mexicains et les Juifs sont également très friands de l'ail.

"SHISH KOFTESI"
Agneau en brochettes

1 lb d'agneau maigre, haché
1 c. à thé de sel
1/16 c. à thé d'ail en poudre
½ c. à thé de poivre noir moulu
1 c. à thé d'oignon haché instantané
2 c. à table de chapelure sèche
1 gros oeuf, légèrement battu
2 c. à table d'huile d'olive ou à salade
Pains à "hots dogs"

Mélanger l'agneau, le sel, l'ail en poudre, le poivre noir moulu, l'oignon haché instantané, la chapelure, l'oeuf et l'huile. Former des boulettes d'un pouce. Les badigeonner d'huile et les enfiler sur des brochettes. Cuire lentement au-dessus de charbons de bois. Servir sur des petits pains à "hot dogs" ou du pain français.

Rendement : 6 portions — (5 boulettes par portions)

CHAMPIGNONS à la TOMATE A L'ITALIENNE

2 c. à table d'huile d'olive
6 anchois, hachés
1 lb de champignons frais, tranchés
⅓ tasse de purée de tomate
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de flocons de menthe
¼ c. à thé de poivre noir moulu
⅛ c. à thé d'ail en poudre
4 rôties, beurrées

Chauffer l'huile dans une poêle de 9 pouces. Ajouter les anchois, les champignons, la purée de tomate, le sel, les flocons de menthe, le poivre noir et la poudre d'ail. Bien mélanger. Couvrir et cuire à feu moyen pendant 10 à 12 minutes, en remuant fréquemment. Servir sur des rôties beurrées.

Rendement : 4 portions.

FRICASSE D'AGNEAU A LA POLONAISE

3 lbs d'épaule d'agneau désossée
1 c. à thé de sel
½ c. à thé de poivre noir moulu
2 c. à table de beurre ou de margarine
¼ c. à thé d'ail en poudre
1 c. à thé de zeste de citron râpé
1 c. à thé de jus de citron
8 champignons moyens, tranchés
4 filets d'anchois, hachés
2 tasses de bouillon de boeuf (ou 2 cubes délayés dans 2 tasses d'eau bouillante)
2 c. à table de farine
3 c. àtable d'eau
4 tasses de riz cuit

Verser de l'eau bouillante sur la viande et égoutter ensuite sur des serviettes en papier. Couper en morceaux d'un pouce. D'autre part, mélanger 1 c. à thé de sel avec le poivre noir et en enduire la viande. Faire revenir dans le beurre ou la margarine. Ajouter la poudre d'ail, le zeste de citron, le jus de citron, les champignons, les anchois et le bouillon. Couvrir et cuire 1½ heure ou jusqu'à ce que la viande soit tendre. Délayer la farine avec l'eau jusqu'à ce que lisse et incorporer à la casserole. Bien lier. Cuire, en remuant, 1 minute ou jusqu'à ce que légèrement épaissi. Servir avec du riz cuit.

Rendement : 5 portions.

POULET DU DIMANCHE

1 poulet de 2½ lbs, prêt à cuire
3 c. à table de shortening
½ tasse de vin blanc sec (ou ½ tasse d'eau et 1 cube de bouillon de poulet)
1½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre noir moulu
⅜ c. à thé d'ail en poudre
1 c. à table de farine
2 c. à table de beurre ou de margarine
¼ tasse de parmesan râpé

Laver, éponger et couper le poulet en quartiers. Faire dorer des deux côtés dans le shortening, en en ajoutant si nécessaire. Incorporer le vin (ou l'eau et le cube de bouillon). Mélanger le sel, le poivre noir et la poudre d'ail. Saupoudrer sur le poulet. Couvrir hermétiquement et laisser mijoter pendant 1 heure ou jusqu'à ce que le poulet soit tendre. Transférer le poulet à un plat à cuisson beurré de 13 x 9 x 2" ou à un plat de service allant au four. D'autre part, mélanger la farine et le beurre (ou la margarine) et lier avec la sauce. Cuire, en remuant, pendant ½ minute. Verser sur le poulet. Saupoudrer de fromage parmesan. Cuire au four chauffé à 350°F de 10 à 15 minutes ou jusqu'à ce que le fromage soit doré. Servir avec du riz chaud ou des pommes de terre nouvelles.

Rendement : 4 portions.

"SHISH KOFTESI"
(Agneau en Brochettes)

Quelle est exactement la valeur alimentaire de l'alcool?

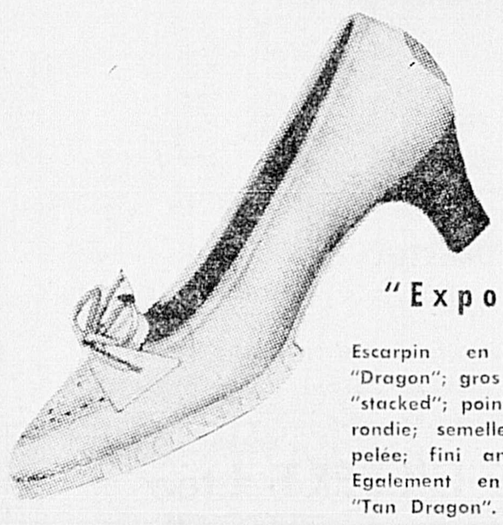
Le "Larousse Ménager" rappelle que, durant les années 1940-1945 (période pendant laquelle la consommation en vin et alcools diminua en proportions considérables), les cas de cirrhose du foie disparurent presque complètement.

L'alcoolisme est aussi cause de l'agravation de certaines maladies, comme la pneumonie, maladie guérissant presque toujours chez l'adulte sain, mais devenant une affection très grave, parfois mortelle, chez l'alcoolique. Dans l'ensemble, toutes les infections (tuberculose, diabète . . .) sont beaucoup plus dangereuses et plus fréquemment mortelles pour les alcooliques que pour les gens buvant raisonnablement du vin.

C'est l'impression d'euphorie ressentie par ceux qui absorbent volontiers de l'alcool qui est cause de l'erreur la plus fréquente concernant l'effet produit par cette boisson. Cette erreur donne l'illusion à l'individu que l'aisance ressentie, le "bien-être" éprouvé sont aussi inoffensifs pour son esprit que pour son organisme. A vrai dire, la plupart seraient même tentés de considérer aussi l'alcool comme un stimulant, certains même comme un aliment. Cependant, la valeur alimentaire de l'alcool est des plus discutables (l'ensemble des médecins le considèrent comme un aliment au pouvoir très contestable). S'il réchauffe momentanément dès absorption (grogs alcoolisés en cas de grippe, par exemple), il est certain qu'il n'a pas d'effet réellement stimulant sur l'organisme et, en particulier, sur le système musculaire.

On remarquera, ajoute l'ouvrage Larousse, qu'aucun grand sportif n'en admet la consommation, même à doses minimes, pendant toute période d'effort. En effet, on n'entend jamais parler d'un champion de basket se "remontant" à l'alcool avant de commencer un match, ni d'un coureur du Tour de France se rafraîchissant ou reprenant des forces de cette façon au cours d'une étape!

Cloud Soft (PATENT PENDING) ORIGINALS



"Expo"

Escarpin en cuir "Dragon"; gros talon "stacked"; pointe arrondie; semelle crêpelée; fini antique. Egalement en cuir "Tan Dragon".

J.-D. DESROSIERS Ltée
SOULIERS — BOURSES — VALISES
VETEMENTS POUR HOMMES
1460, rue des Cascades S.-Hyacinthe Tél. : 774-6722

Les difficultés de la langue française

LE PLEONASME

La langue française renferme quantité de pléonasmes qui sont entrés dans l'usage et qu'il n'est plus question de déviser. Qui oserait, par exemple, éliminer **aujourd'hui** (pourtant formé des deux éléments de même sens : **jour** et **hui**, du latin **hodie**), s'**immiscer dans, transférer au-delà, coïncider avec ?**

Néanmoins, il est d'usage de considérer comme des pléonasmes vicieux une série d'expressions dont voici les principales : **abolir entièrement, achever complètement, ajouter en plus, faire une chute verticale, collaborer ensemble, comparer entre eux, dune de sable, erreur involontaire, une heure de temps, gai luron, panacée universelle, monopole exclusif, revolver à barillet, secousse sismique, il suffit simplement, la topographie des lieux, tous sont unanimes...** sans parler, bien sûr, **de descendre en bas**, de **monter en haut, de prévoir d'avance, de suivre derrière**, etc.

(Extrait du "Dictionnaire des difficultés de la langue française", Larousse, éditeur.)

AVIS

BAISSE DE PRIX DES MEDICAMENTS

Par suite de l'abolition de la taxe de manufacture de 12% sur les médicaments, certains manufacturiers ont décidé de baisser leurs prix dès maintenant.

Aussi, au fur et à mesure que les prix baisseront, nos prix seront corrigés en conséquence.

Pharmacie Guy Lanctôt

Votre pharmacien depuis 1920

1384 - 1396, RUE DES CASCADES (COIN MONDOR)
TEL. 774-6484 SAINT-HYACINTHE
LIVRAISON GRATUITE

NOUVEAU ! NOUVEAU !
SPRAY NINE
Seulement vaporiser . . . et essuyer la saleté!
Tue les microbes !

- Chrome
- Email
- Métal
- Les surfaces peintes
- Les tissus
- Plastique
- Email
- Verre
- Tuiles
- Caoutchouc
- Linoléum
- Céramiques

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!

Epargne du temps et du travail

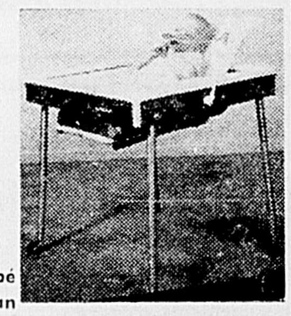
SPRAY NINE vous débarrassera des taches causées par : l'herbe, la vase, la rouille, encrassage de bateaux, taches de transpiration, aliments brûlés, marques de crayons industriels, rouge à lèvres, vieille cire, cernes autour de la baignoire.

Enlève toute saleté commune :
Marques de talons, rouille, crayon, huile, graisse, cire
Excellent nettoyeur pour les sièges en cuirette de votre auto

MESSIER & FILS
Agent distributeur pour
Epiceries — Magasins — Quincaillerie
Stations de service
90, RUE S.-JEAN-BAPTISTE TEL. 795-3960 ou 774-5164
STE-MADELEINE, COMTE SAINT-HYACINTHE

POUR LA SECURITE DU BEBE AU FOYER

- La Table de sécurité
- 17 utilités différentes
- Indispensable pour bébé et pratique pour maman



POUR INFORMATION APPELEZ : 773-6263

OFFRE SPECIALE GRATUITE

Un approvisionnement d'un mois de poudre pour bébé ZBT sera livré gratuitement, à toutes futures mamans qui attendent un premier bébé.

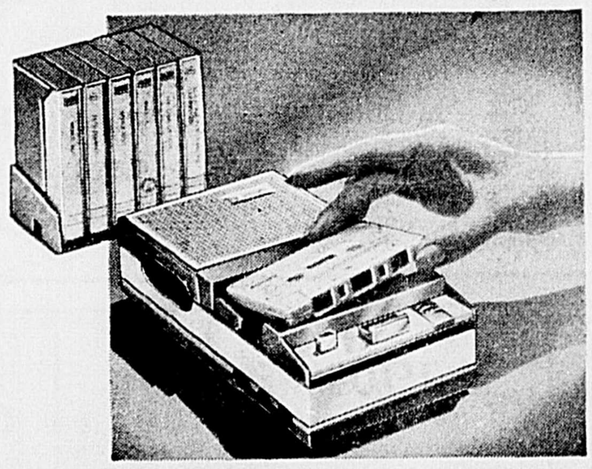
Votre nom ..... Tél. .....
Votre adresse ..... Ville .....

Ecrire en lettres moulées les noms et adresses de parents, amis.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél. : .....
Premier bébé .....

GUILD INDUSTRIES LTD
1435, St-Alexandre, Suite 715, Montréal, P.Q.

NOUVEAUX INSTRUMENTS À ENREGISTREMENT PHILIPS
lecture avec cassettes



Continental 150

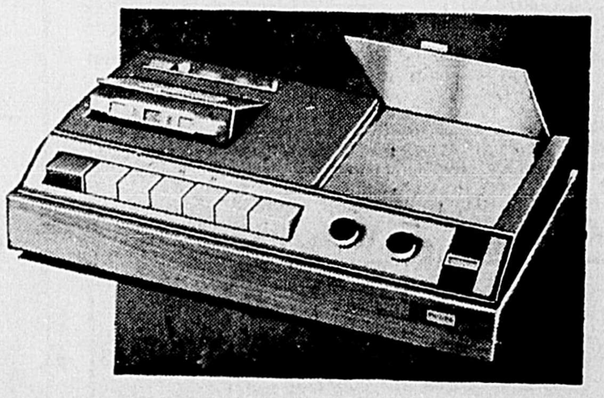
(EL3302) . . . Source de divertissements illimités.

Il est portatif et alimenté par piles (ou fonctionne sur courant domestique avec un dispositif alimentation secteur, sur demande). Il vous accompagne partout ! Il s'adapte même sous le tableau de bord de votre voiture. Enregistrement/lecture mono; durée d'enregistrement/lecture jusqu'à 1½ heure par cassette à chargement instantané, sans aucun tâtonnement; une vitesse (1⅞ po./sec.) et il ne pèse que 3 lb. Lecture par appareil Haute Fidélité ou haut-parleur séparé. Fourni complet avec mallette en cuir, microphone et cordons.

Continental 350

(EL3310) Enregistrement et lecture mono

Le magnétophone à cassette compacte est une exclusivité Philips, une nouveauté telle que, nulle part, vous ne trouverez rien d'approchant! Le Continental 350 est le second d'une nouvelle série de magnétophones se caractérisant par la cassette compacte qui exclut tout tâtonnement pour l'enfilage ou le maniement de la bande magnétique. Il suffit de poser la cassette, de pousser une touche et de tourner le cadran. Voilà comment Philips facilite l'enregistrement et la lecture avec ses magnétophones ! Le Continental 350, fonctionnant sur C.A., offre des caractéristiques exceptionnelles.



MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE
4435, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
HEURES D'AFFAIRES : MIDI à 9 h. du soir, tous les jours
Vendredi, de 9 heures du matin à 10 heures du soir
Samedi, de 9 heures du matin à 6 heures du soir

LUCIEN AUBE
président

OUVERTURE OFFICIELLE DU CENTRE D'APPRENTISSAGE DES METIERS DE LA CONSTRUCTION DE SAINT-HYACINTHE SAMEDI APRES-MIDI 10 JUIN, A 3 H. 30

Plusieurs personnalités de marque dont l'hon. Maurice Bellemare, ministre du Travail, de l'Industrie et du Commerce, dans le cabinet de l'hon. Daniel Johnson; le sous-ministre du Travail, et responsable des Centres d'Apprentissage du Québec, M. Fernand Morin. S.H. Jacques Lafontaine, maire de notre ville. MM. les députés Denis Bousquet, Théogène Ricard, Bernard Pilon et autres, assisteront à la bénédiction de l'institution qui sera faite par S.E. Mgr Gaston Hains, évêque auxiliaire du diocèse de Saint-Hyacinthe.

La population de Saint-Hyacinthe et de la région pourra visiter le Centre d'Apprentissage :

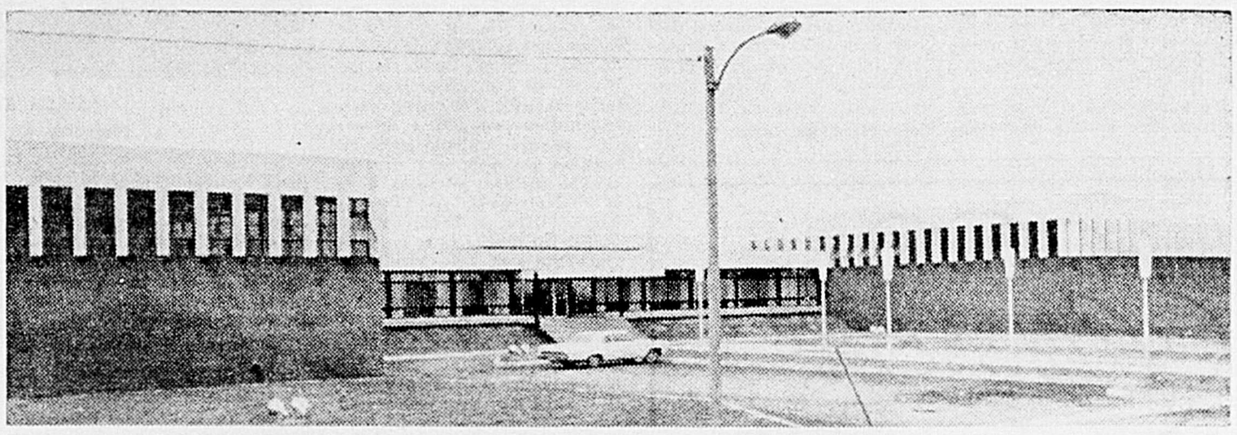
Dimanche, 11 juin, de 2 à 5 heures de l'après-midi et de 7 à 10 heures en soirée. Lundi soir, 12 juin, de 9 à 10 heures

LE CENTRE D'APPRENTISSAGE EST SITUE AU 300, BOULEVARD CASAVANT, COIN DE LA RUE PRATTE

MEMBRES DE LA COMMISSION

M. LUCIEN AUBE, président
M. AIME GUILMAINE, vice-président
M. JEAN-DENIS RICARD, directeur
M. RAYMOND THEBERGE, directeur
M. ULRIC ROBERT, délégué
M. MAURICE FAUST, délégué
M. JEAN-GUY BEAUDRY, délégué
M. RENE AUGER, délégué
M. LEO PLANTE, délégué
M. LEO HAMEL, délégué
M. DENIS GADBOIS, délégué
M. LEO-PAUL LAMONTAGNE, délégué

M. JEAN BELANGER
directeur



CE CENTRE D'APPRENTISSAGE EST UNE REALISATION DES MAISONS SUIVANTES :

SIMON CAYOUETTE
Architecte
1555, rue Girouard — Saint-Hyacinthe — Tél. 773-8484

barré - pellerin - poirier
Ingénieurs conseils en mécanique et électricité
4274, rue Papineau, local 300, Montréal — 1305, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

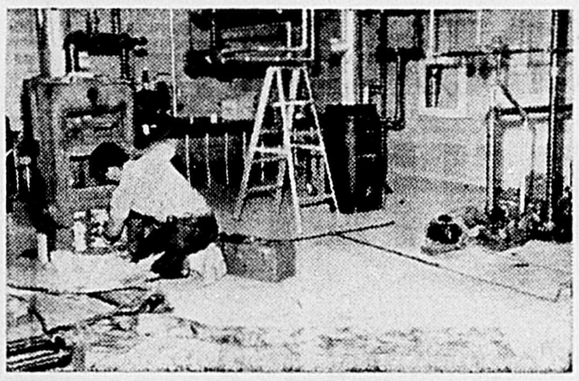
CHARLES GILBERT Ltée
Entrepreneur général
1175, rue Després — Saint-Hyacinthe — Tél. 774-5379

ELECTRICITE

EXIGENCES GENERALES : Minimum : 9e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES : Dextérité des doigts. Perception des doigts. Attention constante.

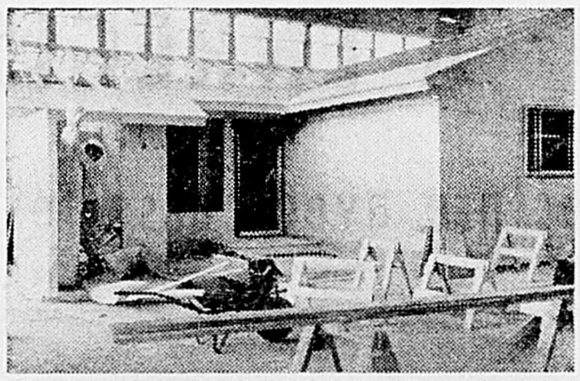
M. LUCIEN THIBEAULT, secrétaire



PLOMBERIE-CHAUFFAGE

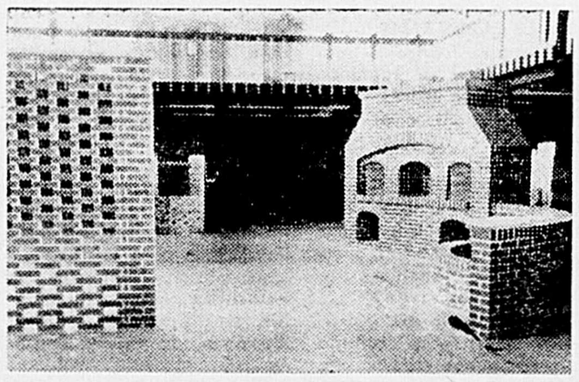
EXIGENCES GENERALES : Minimum : 9e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES : Sens des proportions. Résistance physique. Lecture de plans.



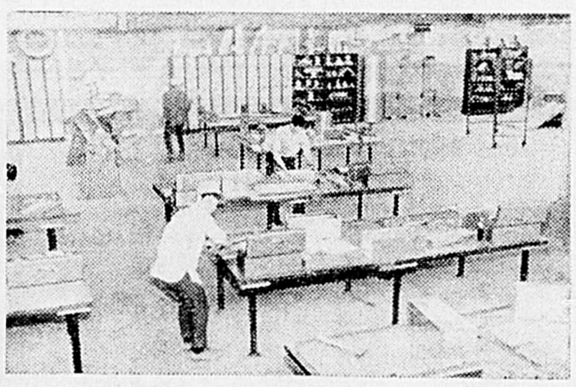
MENUISERIE

EXIGENCES GENERALES : Minimum : 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.
EXIGENCES PARTICULIERES : Dextérité (bras et poignets). Résistance physique. Adaptabilité facile.



PEINTURE

EXIGENCES GENERALES : Minimum : 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.
EXIGENCES PARTICULIERES : Dextérité (doigts et poignets). Perception des couleurs.



BRIQUE

EXIGENCES GENERALES : Minimum : 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.
EXIGENCES PARTICULIERES : Dextérité (doigts et poignets). Grande force du dos (reins).

FERBLANTERIE

EXIGENCES GENERALES : Minimum : 7e année. Bon jugement. Pas sujet au vertige. Posséder une bonne vue. Initiative marquée.

EXIGENCES PARTICULIERES : Exactitude et précision. Facilité en géométrie. Adaptabilité facile.

CONDITIONS D'ADMISSION

AGE : L'âge minimum et maximum pour l'admission à nos cours de jour est de 16 ans à 25 ans.
HORAIRE DES COURS : Les cours ont une durée de 10 mois, de septembre à juin.
8 h. 15 à 11 h. 45 l'avant-midi — 1 h. à 4 h. 45 l'après-midi
INSCRIPTION AUX COURS
Les jeunes gens intéressés à suivre l'un ou l'autre des cours donnés au Centre peuvent faire application en se présentant au Centre personnellement, du lundi au vendredi, aux heures suivantes :
de 9 h. à midi et de 1 à 5 l'après-midi
RENSEIGNEMENTS DIVERS
FORMATION MORALE : Les apprentis bénéficient des services d'un aumônier qui dispense chaque semaine un cours de morale à chacun des groupes.
FIN DES COURS : A leur sortie du Centre, un carnet d'apprenti est remis à chacun des élèves jugés apte au travail.
PRESTATIONS : Les élèves qui remplissent les conditions exigées par le Centre de la main-d'oeuvre sont éligibles à des prestations hebdomadaires pour pension, transport et le reste.
CONTROLE ET PLACEMENT : Un service de contrôle et de placement est à la disposition de tous les élèves ayant suivi des cours de métier à notre Centre.
FRAIS DE SCOLARITE : Les cours sont entièrement gratuits excepté pour les articles personnels suivants : salopettes, pied-de-roi, chapeau de sécurité, cahiers, crayons, règles, etc...

PERSPECTIVES D'AVENIR

Le mois de juin marquera la fin des cours pour quelque 60 apprentis qui auront étudié durant les huit derniers mois, quatre métiers différents.

Il y aura bientôt la possibilité, pour les ouvriers de la région de suivre trois séries de cours de 20 heures chacun, dans un éventail d'une quinzaine d'options.

C'est une année de départ. Chaque jour de travail en est un de planification, d'organisation et d'expérimentation. Il y a lieu de se réjouir pour le travail fait jusqu'à maintenant, et il y a lieu aussi d'espérer qu'avec la bonne volonté de tous et de chacun, le Centre d'apprentissage des métiers de la Construction de Saint-Hyacinthe opérera dans un avenir rapproché, avec un maximum d'efficacité, au profit de toute la population ouvrière des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville.

P. P. ELECTRIC INC.
Filerie adéquate
Travaux d'électricité de tous genres
2487, rue Sainte-Anne — S.-Hyacinthe — Tél. 774-6445

H. LETOURNEAU Ltée
Etablie depuis 1914
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE
Installation et réparations de systèmes de chauffage
1920, rue des Cascades — Tél. 774-5387
APPELS D'URGENCE
Joseph Létourneau 773-9458
A.-J. Bernier 774-6985
C. Turner 774-4108

J. GOYETTE INC.
Equipements et articles de bureau
Service, location, vente, réparations
CENTRE D'ACHATS SAINT-HYACINTHE
14, boul. Laurier — Tél. 774-7636

Casavant Frères Limitée
Manufacturiers d'orgues
Ameublements d'église
50, rue Girouard — S.-Hyacinthe — 774-5365

Studio Candide Caméras
Photographie de tous genres
Artistique et commerciale
BANQUETS — MARIAGES — RECEPTIONS
à domicile ou au studio
VENTE — ECHANGE — LOCATION
Accessoires et appareils
Vos marques préférées
2390, rue Raymond — Tél. 774-8801

Les travaux de ventilation ont été faits par
Léo Desrosiers Inc.
Plomberie — Chauffage
Ventilation
955, rue Saint-Antoine
Tél. 774-7741
Saint-Hyacinthe

Travaux de couvre-plancher et tentures exécutés par
Lamy LTÉE
Département Contrat
Tapis — Prélarts
Tuiles — Draperies
950, des Cascades
Tél. 773-9729
Saint-Hyacinthe

HEBERT
1005, rue Laframboise
Saint-Hyacinthe
Tél. 774-8822

Nos meilleurs voeux
Visitez notre kiosque au Centre d'Apprentissage
Bois et matériaux de construction
Lumber and Building material
TRAINERIE
2520, rue Dessaulles
Bur. : 774-6454
Ligne directe à Montréal : 861-9122

BETONS RICHELIEU INC.
Béton préparé selon spécification
Qualité — Service rapide
960, Route Benoît — Saint-Hilaire — Tél. 774-5796

Les travaux de plomberie et chauffage ont été faits par
ED. BERNIER & CIE Ltée
Etablie en 1912
Plomberie — Ventilation — Brûleurs à l'huile — Chauffage — Couvertures
Réparations — Service de 24 heures
305, rue Mondor — Saint-Hyacinthe — Tél. 773-2594

Vivre selon ses capacités

L'hémophile peut vivre pleinement sa vie, écrit le Dr Ernest Neumark dans une lettre récente adressée au rédacteur en chef de *World Medicine*.

Pour l'hémophile, vivre pleinement sa vie signifie qu'il doit apprendre à éviter les blessures dans la mesure où c'est possible et à se servir de son intelligence plutôt que de ses muscles. En un mot, l'hémophile doit apprendre à vivre selon ses capacités, déclare le Dr Neumark, qui est médecin-conseiller auprès de la Société de l'hémophilie d'Angleterre. C'est ainsi que l'hémophile réussira à ne pas s'estropier.

Le soin des hémophiles est un problème collectif dont doivent être conscients la famille de l'hémophile ainsi que ses professeurs, ses compagnons de travail, ses amis et son médecin.

Au Canada, vous pouvez obtenir des renseignements sur l'hémophilie en écrivant à la Société canadienne de l'hémophilie, 263, rue McCaul, Toronto, ou au chapitre provincial.

L'hémophilie, ou la maladie des personnes qui saignent, est un trouble héréditaire caractérisé par une diminution de la coagubilité du sang. La Société de l'hémophilie évalue à un homme sur 10,000 le nombre de personnes atteintes de cette maladie.

La Société canadienne de la Croix-Rouge dispose, à travers le Canada, de 15 services de transfusion sanguine où il y a du plasma pour les hémophiles.

Extrait de la collection de l'Imperial O

Martyre des Pères de Brébeuf et Lalemant en 1649. — Les missionnaires jésuites étaient venus en Nouvelle-France fonder des écoles et hôpitaux, assurer le progrès spirituel des colons et apporter l'évangile aux Indiens. Comme une partie seulement des tribus habitaient les bourgades le long du Saint-Laurent, les Jésuites durent établir des missions.

Les plus célèbres furent les missions huronnes, dans le territoire qui sépare le lac Simcoe de la baie Georgienne. C'est là que se dévouèrent les missionnaires alors que les impétueux Iroquois tramaient un génocide : l'extermination des Hurons.

Les Iroquois s'étaient attaqués aux flottilles de canots hurons entre Ottawa et Montréal depuis 1610 environ. A l'été de 1648, ils envahirent la bourgade de Saint-Joseph et y massacrèrent le Père Daniel. En mars suivant, ils retournèrent en Huronie et assiégèrent la mission de Saint-Ignace. Après une lutte acharnée, il n'en resta plus que des cendres et les Iroquois s'en prirent au fort Saint-Louis, où les Pères Jean de Brébeuf et Gabriel Lalemant préparaient la population à se défendre.

Le fort Saint-Louis, voisin de l'emplacement actuel de Midland, en Ontario, succomba sous les assauts des Iroquois, qui firent prisonniers les missionnaires. La nuit même, pour confirmer leur victoire, les Iroquois torturèrent les Pères de Brébeuf et Lalemant au feu et au fer rouge jusqu'à ce que mort s'ensuive.

Et ils continuèrent leurs attaques mortelles, capturant des prisonniers qui devaient désormais ne faire plus avec eux qu'un même peuple. Ainsi disparut la Huronie.

(Cette esquisse historique de Jefferys fait partie de la collection *Imperial Oil*).

Canadiana, ou l'histoire qui se vit sous nos yeux

CANADIANA, cinquante-sept films, autant d'aventures passionnantes pour tous ceux qui s'intéressent au passé, au présent canadien, pour ceux qui aiment les sujets à controverse, ceux qui choisissent de remettre en question nos réalités historiques, ceux qui sont engagés dans la vie de notre pays.

Cette série, composée de cinquante-six films d'une demi-heure et d'un long métrage, produits par l'Office national du film, sera présentée à la télévision, jusqu'au 31 août, du lundi au jeudi et à 11 heures du matin, par tous les postes du réseau français de Radio-Canada.

Les deux premiers films de la série furent consacrés au chanoine Lionel Groulx. Promoteur de l'enseignement de l'histoire et premier véritable historien au Canada français, le chanoine Lionel Groulx ouvrit la porte à un groupe de personnages qui ont laissé leur marque dans l'histoire de notre pays.

Quelques découvreurs, les principaux artisans du gouvernement responsable, quelques colonisateurs, ressuscités par la magie de l'écran, nous rappelleront quelles difficultés ils ont dû vaincre pour que le Canada soit aujourd'hui cette **TERRE DES HOMMES**, point de mire et de rencontre du monde entier.

En cette année 1967, centenaire d'une Confédération fort discutée, les hommes qui se sont battus, parfois jusqu'à l'épuisement pour l'obtenir, surgiront du passé et nous feront revivre son pénible enfantement.

Revoir l'histoire par le truchement des hommes qui l'ont faite, la géographie avec ceux qui ont exploré le Canada, ceux qui l'ont bâti, voilà une plaisante façon de faire le point et de suivre l'évolution de notre pays depuis sa découverte.

Des films sur les moeurs, la vie, les traditions et les arts de nos compatriotes indiens, esquimaux et néo-canadiens, nous aideront à les mieux connaître. Des documents sur l'aviation canadienne, depuis son origine jusqu'à nos jours, nous feront mesurer les progrès accomplis. Et les téléspectatrices suivront avec intérêt la rétrospective, en deux parties, des batailles sans merci que durent livrer les femmes pour être considérées comme des citoyennes à part entière. Avec **"LES BRULES"**, c'est la tragique crise économique de 1930 qui se revivra sous nos yeux, nous faisant d'autant mieux apprécier notre présent.

Le dernier film de la série, **LE FESTIN DES MORTS**, est un long métrage, gagnant de plusieurs prix. Oeuvre d'une grande intensité dramatique dans laquelle s'affrontent un paganisme déchaîné et un mysticisme chrétien brûlant, "LE FESTIN DES MORTS" est un morceau de choix.

Regarder "CANADIANA", c'est s'offrir d'excellentes "VACANCES HISTORIQUES '67".

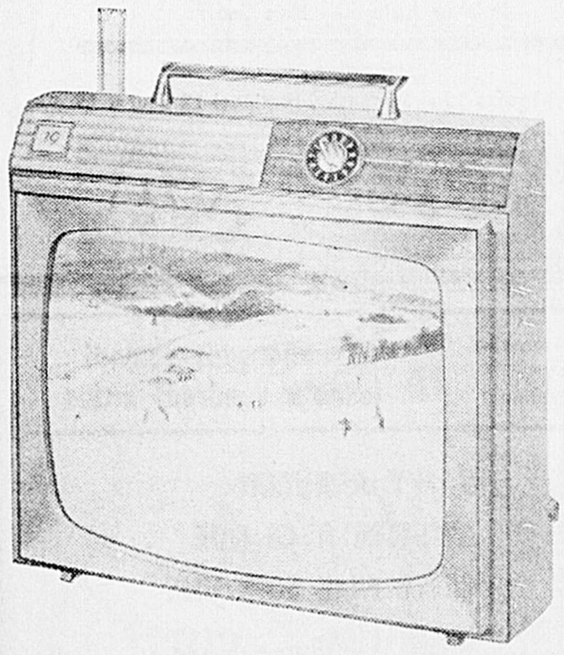
Trois fois plus de véhicules qu'en 1947

Le nombre des véhicules automobiles a triplé depuis dix ans dans la province et tous les automobilistes devraient, en considération de ce fait, manifester beaucoup plus de prudence devant cet accroissement de la circulation. Le motto de "Prudentia" demeure donc toujours à l'ordre du jour : "Plus de prudence et moins d'accidents".

BOUTIQUE SIMONE
où la mode n'a pas de limite de taille
ROBES 14½ à 32½ - VETEMENTS SPORT 16½ à 24½
VETEMENTS DE BASE, mêmes proportions
CHAPEAUX
497, rue de l'Hôtel-Dieu S.-Hyacinthe 774-8474

POUR TOUS VOS APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES
DEVELOPPEMENT ET IMPRESSIONS EN NOIR ET BLANC OU COULEURS
OFFRE DE FILM GRATUIT
Cette offre s'applique aux formats: 120 - 620 - 126 - 127 - 135 - 20 poses, Noir & Blanc ou Kodacolor
Réparations par des experts,
*CAMÉRAS
*PROJECTEURS
*FILMS
*LAMPES-ECLAIR
*ÉCRANS
*VISIONNEUSES
*RADIOS-TRANSISTORS
*MAGNÉTAPHONES
*BINOCULAIRES
*TÉLESCOPES
*MICROSCOPES
*Assortiment complet d'équipement et accessoires photographiques
LaSalle MANUFACTURES LTÉE FACTORIES LTD.
CENTRE D'ACHATS DOUVILLE DOUVILLE, QUÉ.
Lun, Mar, Mer, Jeu. — MIDI à 10 p.m. Vendredi — 9 a.m. à 10 p.m. Samedi — 10 a.m. à 6 p.m.

VENTE-ECLAIR PRE-ETE CHEZ
A. ROBERT & FILS LTÉE
SPECIAL de la semaine
TELEVISEUR PORTATIF DUMONT
19" de grande classe



Châssis de 1ère qualité
- Syntonisateur à TETRODE
- AMPLIFICATEUR M.F. à deux étages
- C.A.G. Commande automatique de Gain
- Coupe circuit — pour protéger l'appareil
- ANTENNE TELESCOPIQUE INTEGREE
- TUBE CATHODIQUE — 19" à grand angle
- Système sonore — de 3' x 5' de grande tonalité

REGULIER : $229. — SPECIAL
$158.95
Profitez-en pour visiter notre magasin où tout est plus beau et toujours moins cher
A. ROBERT & FILS LTÉE
590, rue Concorde Tél. 773-9655

LE DIGESTE ECLAIR

Le "Digeste Eclair" entre allègrement dans sa quatrième année. Seul digeste canadien-français sur le marché, il comble une grave lacune en présentant mensuellement un choix de lectures populaires. Plusieurs journalistes de renom collaborent au "Digeste Eclair": Francine Dufresne, Maurice Desjardins, Ch. Christodoulidis, Jean-Marc Provost, le docteur Lionel Gendron, Lévy Beaulieu, Bernard Valiquette et autres.

Une initiative du "Digeste Eclair" qu'il convient de signaler est celle du "condensé", dans les cadres duquel on retrouve souvent une biographie de l'un de nos grands hommes canadiens, que ce soit Olivar Asselin, Mgr Laflèche, Calixa Lavallée, Albani, Félix Leclerc, Louis Riel, Alexander Graham Bell ou Henri Bourassa. Un grand reportage, un livre important, une étude, une confession, une page de poèmes des blagues, le "Digeste Eclair" ne laisse rien au hasard, dans le but de mieux vous renseigner, de mieux vous divertir. Une lecture saine, le "Digeste Eclair" vous présente des horizons nouveaux. Tout en vous intéressant aux réalisations d'un Québec en marche (réalisations passées, présentes ou futures), il vous procure de nouvelles ouvertures sur le monde.

Le "Digeste Eclair" est une des "Publications Eclair", 8320, place de Lorraine, Ville d'Anjou 5, Qué. Abonnez-vous dès maintenant; c'est un geste que vous ne regretterez pas. Toute la famille vous sera reconnaissante de ce 35 cents versé mensuellement.

L'information sur la valeur morale des films

En 1948, la Jeunesse indépendante catholique féminine (J.I.C.F.) lançait un bulletin hebdomadaire, "Ciné-Service", qui donnait la cote morale ainsi qu'un bref jugement sur les films nouveaux qui prenaient l'affiche dans les principaux cinémas de Montréal. Cette cote provenait, compte tenu des modifications apportées aux films par le Bureau de Censure, des bulletins de la National Legion of Decency (U.S.A.) et de la documentation de la Centrale catholique du cinéma de Paris.

Vers la même époque, deux autres centres de classification morale des films prenaient naissance dans notre milieu, l'un à Sherbrooke, l'autre à Québec. Cette classification des films selon des critères de moralité avait cependant été inauguré depuis longtemps dans plusieurs autres pays.

En 1953, S.E. le cardinal P.-E. Léger créait le Centre catholique du cinéma de Montréal qui prit la relève de la J.I.C.F. et continua la publication de "Ciné-Service". Sous la direction du R.P. Jules Godin, s.j., cette publication fut transformée et devint, en 1955, "Films de la semaine".

L'épiscopat canadien fondait, en 1956, le Centre catholique du cinéma, de la radio et de la télévision. Cet organisme devait, entre autres objectifs, coordonner et réunir les efforts et les travaux existants et leur donner une portée nationale. La direction du Centre reprit donc, en les amplifiant, les diverses réalisations des organismes qui l'avaient précédé. Le travail de classification morale des films fut continué sur une base plus exigeante : on s'imposa de voir tous les films qui entraient dans la province et de leur donner une cote morale qui tenait compte de la mentalité et des exigences de notre milieu, ainsi qu'une analyse plus sérieuse et plus complète.

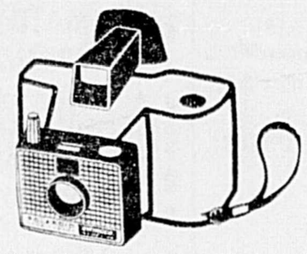
"Films à l'écran" remplaça "Films de la semaine" et un nouveau bulletin hebdomadaire fut créé pour informer le public sur les films présentés dans les postes de télévision. Ce bulletin, "Films à la TV", est publié sous la forme d'un Service de presse à l'usage des journaux et des revues.

"Films à l'écran" publie les analyses de quelque 450 films par année. Son tirage est de 700 exemplaires. Les principaux journaux quotidiens et un certain nombre de publications hebdomadaires publient actuellement les cotes morales motivées des films nouveaux présentés dans les salles de cinéma et de ceux qui sont offerts aux téléspectateurs.

L'Office des communications sociales possède une des plus importantes documentations (livres, revues, fiches) sur le cinéma, de la province et même du pays. Grâce à un système de classification très précis, on y trouve facilement des informations sur quelque 20,000 films provenant d'à peu près tous les pays du monde. Cette documentation est accessible au public.

Pour un été rempli de plaisir pour la famille
Prenez vos vacances avec confort à l'agréable Monte Carlo. Sur le Boardwalk ensoleillé et la plus belle page d'Atantic City à votre porte. 250 chambres avec air conditionné, chambre de bains en tuile, téléphone, TV. Stationnement gratuit. Unités spéciales pour les familles.
A partir de $6.50 par pers. 2 par chambre
$7.50 juillet-août
Argent canadien accepté au pair
Monte Carlo BEACH MOTELS
BOARDWALK AT HARTFORD AVENUE • ATLANTIC CITY 348-3151 (CODE 609)
American Express • Diners Club • Carte Blanche

POUR LA FÊTE DES PÈRES
Une camera — voici l'article tout désigné pour le papa ! C'est un cadeau précieux qui vous rappellera à son souvenir durant des années, un cadeau qui arrivera juste à point pour le temps des vacances et des voyages au cours desquels une camera vous permet de conserver d'heureux souvenirs. Et que dire de l'EXPO '67 — une visite à l'EXPO sans camera est impensable, chaque visiteur voudra conserver un souvenir de cet événement sensationnel et papa sera du nombre. De plus chez LaSalle vous payez moins cher !
FILMS "POLAROID"
Noir et blanc No. 107 2.69
Couleur No. 108 5.35
FILM SWINGER 2.25
ALBUM GRATUIT avec l'achat de 3 bobines de films "SWINGER"



POLAROID CAMERA
MODELE 104 49.95
MODELE 103 69.95
POLAROID "Swinger"
L'avez-vous vu ? — Nous l'avons . . . c'est le SWINGER la nouvelle camera à bas prix par Polaroid. C'est la camera qui parle et qui OUI (YES) lorsqu'il est prêt pour le déclic . . . et il vous donne des photos en noir et blanc en 10 SECONDES SEULEMENT. C'est une valeur sensationnelle à ce prix.
18.95

Venez rencontrer mademoiselle "Polaroid"
C'est une invitation ! Elle se fera un plaisir de vous donner une démonstration et vous remettra votre photo en couleur à TITRE GRATUIT ! Elle vous attendra aux heures et jours suivants:
VENDREDI — 9 juin de 6 à 10 heures du soir
SAMEDI — 10 juin de 1 à 6 heures du soir
MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.
CENTRE D'ACHATS DOUVILLE
4435, boul. Sir Wilfrid Laurier
HEURES D'AFFAIRES : MIDI à 9 heures du soir, tous les jours
Vendredi, de 9 h. du matin à 10 h. du soir — Samedi, de 9 h. du matin à 6 h. du soir

Marlene Dietrich à l'Expo-théâtre du 12 au 24 juin

Marlene Dietrich, chanteuse, humoriste, comédienne, "Marlene la magnifique", comme l'ont surnommée les critiques à travers le monde, sera à l'affiche de l'Expo-théâtre à compter de lundi 12 juin. Marlene Dietrich donnera jusqu'au 24 juin, 16 spectacles dont quatre matinées.

Seule en scène pendant 90 minutes, accompagnée par un orchestre de 25 musiciens, la chanteuse d'origine allemande interprétera les mélodies que l'on ne peut entendre sans penser à elle, entre autres, "Lili Marlene", "Johnny", "Laziest Girl in Town" et la fameuse chanson tirée du film "Blue Angel", "Falling in Love Again".

Il s'établit entre Marlene Dietrich et les spectateurs une complicité immédiate : elle cause, raconte, dit avec un humour fascinant ce qu'elle pense des hommes, de l'amour, de l'argent. Partout où elle se produit, Marlene Dietrich obtient des ovations interminables et les spectateurs laissent la salle avec la certitude qu'ils ont vraiment vu un spectacle exceptionnel.

D'ailleurs, elle aime les rencontrer, causer avec eux après le spectacle et signer des autographes.

Elle portera à l'Expo-théâtre une de ses célèbres robes perlées, mi-transparente dont la valeur atteint $5,000.

Marlene Dietrich vient de terminer une tournée de trois mois qui l'a menée en Angleterre, en Ecosse et en Afrique du Sud.

Les cotes morales font place à l'information sur la valeur humaine et chrétienne des films

Le public connaît depuis longtemps les cotes morales des films : Tous — Adultes et adolescents — Adultes — Adultes, des réserves — A déconseiller — A proscrire.

A partir de la semaine prochaine, on ne trouvera plus ces cotes dans les journaux et les revues. Au lieu de cotes, l'Office des Communications sociales (anciennement l'Office catholique national des Techniques de diffusion) donnera une information la plus nuancée possible sur la valeur humaine et chrétienne de chaque film.

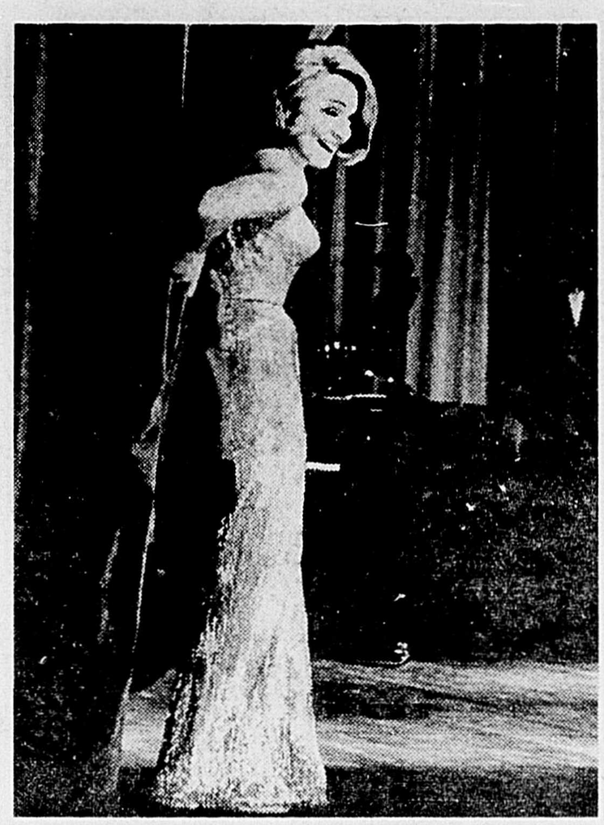
Les appréciations de l'Office ne porteront pas sur la portée ou l'influence présumée des films, comme cela se produisait dans le cas des cotes morales. Elles mettront plutôt en valeur ce que les films *pourront contenir de positif* sur les plans humains et chrétien, sans négliger pour autant d'identifier les éléments répréhensibles qu'ils pourront comporter.

La perspective dans laquelle se place l'Office nationale en donnant ces informations en est une de pastorale. La mission qui lui est confiée par l'Episcopat, en effet, est avant tout d'aider à la formation de la conscience des usagers des moyens de communication sociale.

En adoptant cette nouvelle manière de procéder, le but de l'Office est donc de mieux éclairer les spectateurs, qui ont à décider eux-mêmes s'ils doivent ou non voir tel ou tel film. On lit, en effet, dans le décret conciliaire "Inter Mirifica" : "Des devoirs particuliers incombent aux usagers, c'est-à-dire aux lecteurs, aux spectateurs et aux auditeurs, qui, par un choix personnel et libre, suivent les messages diffusés par les instruments de communication sociale".

Ainsi, la nouvelle présentation de l'information sur les films sera plus respectueuse de la conscience de chacun, en lui laissant *le soin de juger de la portée* de chaque film dans son propre cas, après avoir pris connaissance des appréciations fournies par l'Office.

Afin de rendre service notamment aux parents et aux éducateurs, l'Office fournira, en plus, des indications sur les films convenant soit aux enfants, soit aux adolescents.



Marlene Dietrich, célèbre chanteuse d'origine allemande, donnera seize spectacles à l'Expo-Théâtre de la Cité du Hâvre, du lundi 12 jbuin au samedi 24 juin, dans le cadre de l'Exposition universelle de Montréal. Accompagnée par un orchestre de 25 musiciens, elle interprètera les chansons qui ont fait sa renommée : *Lili Marlene, Johnny, Laziest girl in town*, et plusieurs autres.

"Les Parisiens du dimanche" au pavillon de la France

La pièces de Claude Mauriac, **Les Parisiens du dimanche,** est présentée tous les soirs, à 10 heures depuis le 2 juin au pavillon de la France.

Le sujet de ce divertissement de grande qualité évoque les excursions nautiques chères à Maupassant et à Renoir, époque à laquelle artistes et écrivains se promenaient sur la Marne ou sur la Seine.

C'est dans cet esprit que Nicolas Bataille, le célèbre metteur en scène français, a organisé un spectacle où, dans des costumes fin dix-neuvième siècle, les premiers cyclistes font leur apparition tandis que les canotiers dansent à la lueur des lampions.

Une trentaine d'artistes, venus spécialement de Paris pour présenter ce spectacle, évolueront sur la scène installée au rez-de-gune du pavillon français.

On pourra se procurer des laissez-passer pour ce spectacle gratuit, en en faisant la demande au Commissariat général du pavillon de la France. Les jours de relâche seront affichés d'avance, au tableau annonçant ce spectacle, au pavillon même.

Défilé d'une vie artistique à Histoire d'une étoile

A compter du lundi 12 juin, à 9 heures p.m., Lucille Dumont reçoit une vedette de la radio et de la télévision dans le cadre de l'émission *Histoire d'une étoile*, en couleur, sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal.

Rassemblant tous ses souvenirs depuis les premières images de son entrée dans le monde du spectacle jusqu'à l'apogée de sa carrière, Marc Gélinas évoque ses débuts difficiles, ses contrariétés surmontées, ses espoirs naissants et son rêve réalisé.

Lundi 12 juin, à 9 heures du soir, *Histoire d'une étoile* feuillette l'album de souvenirs de Marc Gélinas, sur les ondes de CFTM-TV, canal 10, à Montréal. Ne le manquez pas !

A LA SALLE CHEZ JACQUES

LA PRESENTATION

SAMEDI SOIR 10 JUIN, A 9 H.

"SHOWER MIXTE"

En l'honneur de Mlle ESTELLE CHARTIER, autrefois de Saint-Jude et de M. YVON MARCHESSAULT

Rafraîchissement — Admission : $2.50

GRANDE VENTE POUR LA FETE DES PERES

à la Bijouterie

C. LESSARD

620, rue Saint-Louis — Saint-Joseph

La montre qu'il pourra porter toujours et partout, la montre qui l'accompagnera à la piscine et au bain sauna, ou pour le plongeur amateur ou professionnel. 100% étanche. Avant de quitter la

fabrique, toutes les montres sont mises à l'épreuve dans l'eau sous une pression correspondante à une profondeur de 200 pieds d'eau. Prix : $50.

En grand spécial pour la Fête des Pères

$29.95

Nous avons doublé notre assortiment de montres afin de vous mieux servir.

Nouveau rasoir

Ronson vient de lancer un nouveau rasoir pour hommes

Ce rasoir possède 32 couteaux en acier inoxydable afin d'assurer un rasage plus confortable et plus ras. L'essayer c'est l'adopter.

PRIX REG. $24.50

EN GRAND SPECIAL $15.95

Nous avons un beau choix de briquets, boutons de manchettes, bagues pour hommes, trousses de voyage, etc...

M. Lessard fait la réparation lui-même. Vous n'attendez pas plus de 3 jours. Spécialiste en réparations générales. Ouvrage de première qualité.

Nettoyage de montre prix rég. $6.00 Mon prix $2.25

Montre automatique $7.50, mon prix $3.75

Balancier complet $6.50, mon prix $1.50

Couronne étanche $2.50, mon prix $1.00

☆ MATINEE ☆ SPECIALE

★★★★★★★★★★★★

SAMEDI A MIDI 30 POUR ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS

★★★★★★★★★★★★

2 films en couleurs

"L'ILE MYSTERIEUSE"

— AUSSI —

"SUR LA PISTE DES RHINOCEROS BLANCS"

★★★★★★★★★★★★

Admission: pour tous 55c

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION

MASKA

475 rue HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE

COMMENÇANT SAMEDI 10 JUIN

LES EMBUCHES ET LES MYSTÈRES DU CONTINENT NOIR..!

2e GRAND film

ZULU

TECHNICOLOR TECHNIRAMA

100 HOMMES FACE A UNE NATION DE GUERRIERS CRUELS !

AVEC Stanley Baker · Jack Hawkins · Ulla Jacobsson · Michael Caine

DES MERCREDI

En couleurs

"LES NOUVEAUX INTERNES"

Michael Callan — Dean Jones

AUSSI

"LA BRIGADE SANS PEUR"

Shirley Eaton — Ken Scott

HORAIRE :

Le soir 6 heures 15 — Dimanche, continuel 12 heures 15

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION

MASKA

475 rue HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE

LE PARIS Saint-Hyacinthe

2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492

HORAIRE : Samedi et sur semaine, 6 heures 30 du soir
Dimanche, midi et 10, continuel

Commençant samedi jusqu'à vendredi inclus

ELVIS envahit le pays des bikinis

PANAVISION METROCOLOR

"LA STRIP-TEASEUSE EFFAROUCHEE"

SHELLEY FABARES GARY CROSBY/NITA TALBOT/JOBY BAKER/MARY ANN MOBLEY/HAROLD J. STONE/CHRIS NOEL

IL N'Y A AUCUN MYSTERE A CE QUE CETTE FILLE SOIT UNE MEURTRIERE... C'EST SIMPLE COMME A.B.C.

ABC CONTRE HERCULE POIROT

TONY RANDALL ANITA EKBERG ROBERT MORLEY

sports

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 8 JUIN 1967

Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur

des liqueurs que les

sportifs préfèrent

Le 2e tournoi de golf inter-sections aura lieu au club Lachute, dimanche

Les dix meilleurs golfeurs amateurs représenteront le club de golf Saint-Hyacinthe au tournoi inter-sections qui sera disputé au club Lachute dimanche. L'équipe de Saint-Hyacinthe sera opposée aux golfeurs des clubs de Lachute, Val Morin et Berthier.

Saint-Hyacinthe tentera d'augmenter sa position en remportant les honneurs du 2e tournoi inter-sections. L'équipe locale fait partie du huitième groupe et une victoire le classerait au septième rang dans cette compétition à l'échelle provinciale.

L'équipe maskoutaine sera composée des golfeurs suivants : Maurice Desrosiers, Gérald Chapdelaine, Georges Desrosiers, Michel Désautels, Jean Pelland, Jim Houston, Guy Desrosiers, André Philie, Pierre Gagnon et Bryan Fluhman.

Plusieurs membres de la Ligue Moustique de hockey méritaient un trophée à l'issue d'une brillante saison de hockey. L'on aperçoit à la première rangée, de gauche à droite : Jean-Claude Robin, Mario Benoit, Gilles Messier, Benoit Rivard, Michel Gilbert et Réal Martel. A la deuxième rangée, dans le même ordre : Yves St-Pierre, Michel Gladu, Daniel Riendeau, Pierre Turcotte, Claude Vincent et Réjean Lavigne. Troisième rangée : Pierre St-Georges, Daniel Phaneuf, Gaétan St-Sauveur, Guy Lafrance, Daniel Vermeersch et Jean Bouthillier.

(Raymond Bélanger)

Ligue des Loisirs S.-Joseph

Sept points réussis dans les sixième et septième manches assuraient une victoire de 11 à 7 à l'équipe Maurice Messier dans une joute régulière de la ligue Loisirs Saint-Joseph disputée *lundi soir. Les vainqueurs remportaient* une troisième victoire de la saison. L'équipe Taverne Marchessault demeure en quête d'une première victoire en subissant un cinquième échec.

L'artilleur Jacques Chevrette n'accorda que quatre coups sûrs pour l'emporter au monticule sur Claude Marsan. Ce dernier encaissa sa cinquième défaite.

Le joueur Roger Houle dirigea l'attaque de son équipe avec deux coups sûrs et un circuit. Jean-Louis Messier, René Messier, Gérard Messier et Jacques Chevrette obtenaient les autres coups de l'équipe.

Claude Marsan compléta le tour des buts par suite d'une erreur du champ centre de l'équipe Messier. Les autres coups sûrs furent réussis par Allard et *Pierre René.*

Sommaire

T. Marchessault	401 002 0—	7 4
Messier et Fils	400 013 x—11	9

Dans une autre rencontre, l'équipe BP Lave-Auto St-Joseph encaissait une défaite de 4-3 aux dépens de l'équipe Leduc Nettoyeur. Cette dernière remportait une troisième victoire tandis que le BP Lave-Auto subissait un premier revers de la saison.

Le lanceur Guy Piché remportait un deuxième triomphe au monticule. Yvan Jutras encaissait la défaite. Ce dernier offrit une brillante performance au monticule en retirant 10 frappeurs sur trois prises. Il égalisa le record de retraits détenu par l'as lanceur André Brodeur. Chaque artilleur accorda huit coups sûrs.

Les joueurs Pierre Tremblay, Fernand Brodeur, Bernard Lapointe, Guy Piché, Pierre-Paul Ouellette, André Milette et Alain Barrette cognaient les simples de l'équipe. Pour les perdants, Jocelyn Robert frappait pour le circuit. Les autres coups sûrs furent réussis par les joueurs Guy Allard, Gaston Deblois, André Brodeur, Jacques Frappier, Fernand Hébert et Gaston Tanguay.

Sommaire

BP Lave-Auto	001 100 1—	3-8
R. Leduc	101 101 0—	4-8

CLASSEMENT

BP Lave-Auto St-Joseph	8 pts
Nettoyeur Leduc	6
Maurice Messier et Fils	6
Taverne Marchessault	0

Une brillante performance du lanceur Georges Dupré

L'équipe Marc Guertin a blanchi l'équipe Dairy Queen Richelieu au compte de 10 à 0. Les vainqueurs croisaient le marbre quatre fois dans la manche initiale. Ils ajoutaient six points en comptant trois fois dans la cinquième reprise et trois autres dans la manche finale.

L'as lanceur Georges Dupré, excella au monticule pour mériter la victoire. Il limita ses adversaires à un coup sûr. Claude Pellerin encaissa la défaite.

Les joueurs Paul Laroque et Georges Dupré cognaient pour le circuit. Pierre Larocque y allait d'un triple et d'un simple. Guy Beauregard fut en évidence avec deux doubles.

La rencontre fut disputée au terrain Christ-Roi lundi soir, dans les cadres de la ligue de Fastball O'Keefe.

Sommaire

Marc Guertin	400 030 0	10 9 2
Dairy Queen	000 000 0	0 1 3

Y. Larivée réussit un trou d'un coup

Le sympathique golfeur Yvan Larivée est devenu le deuxième membre du Club de Golf Saint-Hyacinthe à réussir l'exploit "Un trou d'un coup" de la saison 1967. M. Larivée, avec l'aide d'un fer no 4, frappa la balle d'une distance de 215 verges au trou numéro 8. L'auteur de l'exploit n'a pas certes choisi le trou le plus facile du parcours.

Le président du club, Michel Pothier, et Raymond Desrosiers furent témoins de l'exploit.

MAGNIFIQUE

Buffet Froid

servi tous les samedis soir au club de golf de Saint-Hyacinthe.

Souper servi de 6 h. 30 à 9 h. 30, à l'intérieur ou sur la terrasse; au prix de $5.00 du couvert.

Taxe et service compris

Aussi souper à la carte servi à tous les jours, sauf le dimanche

Spécial du mercredi soir

Steak grillé sur charbons de bois (charcoal)

BIENVENUE A TOUS

La ligue Moustique couronne ses champions

La ligue de hockey de calibre moustique a terminé les activités de la saison 1966-67 par la remise des trophées à ses jeunes champions.

L'équipe Les Francs, dirigée par l'instructeur Guy Plourde, a remporté le championnat de la cédule régulière. La fiche des champions 1966-67 a été de dix victoires, deux joutes nulles et deux défaites.

L'équipe Optimiste décrocha les honneurs des séries éliminatoires. Rappelons que les vainqueurs de la finale disposaient de l'équipe Chevaliers de Colomb en deuxième période supplémentaire.

Le jeune Pierre Benoit fut couronné champion compteur du circuit avec un total de 34 points soit 28 francs buts et 6 assistances en 14 joutes.

André Gaument a été choisi le meilleur cerbère de la ligue. Il conserva une moyenne de 1.40 buts alloués par joute. Il réussit un blanchissage.

Claude Messier fut proclamé la meilleure défense.

Le jeune Yves Gladu fut élu la meilleure recrue de 1966-67.

Le choix du joueur le plus gentilhomme tout en étant efficace se fixa sur le jeune Yves St-Laurent.

Le joueur Michel Messier mérita le titre du joueur le plus utile à son équipe dans le circuit.

Plusieurs autres trophées furent décernés dont voici l'énumération :

Meilleur compteur de chaque équipe : 22e Régiment, Gilles Messier; Caisse populaire, Pierre St-Georges; Chevaliers de Colomb, Guy Lafrance; Club Richelieu, Michel Guilbert; Légion Canadienne, Réal Martel; C.-H. Désautels, Daniel Vermeerch.

Joueur le plus utile à chaque équipe : Benoît Rivard, 22e Régiment; Daniel Phaneuf, Caisse populaire; Jean Bouthillier, Chevaliers de Colomb; Claude Robin, Club Richelieu; Daniel Riendeau, Légion Canadienne.

Meilleur joueur de soutien : Réjean Lavigne, 22e Régiment; Pierre Turcotte, C.-H. Désautels; Gaétan St-Sauveur, Caisse populaire; Michel Gladu, Optimiste; Claude Vincent, Chevaliers de Colomb; Yves St-Pierre, Club Richelieu; Mario Benoit, Légion Canadienne.

M. Denis Dejordy, cerbère-étoile de la ligue Nationale de hockey, était l'invité d'honneur. La remise des trophées eut lieu à la salle des Chevaliers de Colomb.

Le jeune Alain Rochefort, âgé de 6 ans, mérita un trophée étant considéré le plus jeune joueur du circuit.

Joute nulle dans le circuit Delobbe

Les équipes Georges Brabant et Dupras ont annulé 8 à 8 dans une joute régulière de la ligue de balle-molle Dow, lundi soir. Deux points dans la dernière manche ont permis à l'équipe Brabant de mériter un point au classement.

Le vétéran Sylvio St-Amand accorda 10 coups sûrs tandis que Yves Paillé voyait ses offrandes frappées à neuf reprises. Le lanceur Paillé aida sa cause en talonnant un circuit avec un coureur sur les sentiers. André Bélanger réussit un exploit identique avec deux coureurs sur les buts. Les joueurs Réal Charpentier, Robert Dupras, Hugues Paillé cognaient pour le triple.

Dans le camp du Brabant, J.-Claude Marquis, Charles-Emile Roy et André Marquis réussissaient chacun un deux buts. S. St-Amand frappait deux fois en lieu sûr.

Sommaire

G. Brabant	102 003 2	8 9
G. Dupras	305 000 0	8 10

Dans une autre rencontre disputée lundi soir, l'équipe Racine avait raison des porte-couleurs de la Taverne Lamothe au compte de 6 à 5. Les vainqueurs se ralliaient spectaculairement à la sixième manche en comptant cinq points. Jean Lavigne frappa pour le circuit. Dans le camp des perdants, L. Parenteau, F. Robert, L. Daigneault et Jacques Doré obtenaient les coups sûrs de l'équipe.

L'artilleur Georges Lévesque remporta sa troisième victoire de la saison. Jacques Daigneault encaissa l'échec.

Sommaire

R. Racine	010 005 0	6 6
T. Lamothe	000 410 0	5 9

Les Gaulois à la séance de repêchage

Deux membres de l'équipe des Gaulois de Saint-Hyacinthe ont assisté à la plus importante séance de repêchage de la ligue Nationale qui a débuté mardi. MM. Claude Savary et Fernand Fredette et une troisième personne dont l'on ne peut révéler le nom maintenant se rendaient dans la Métropole, mardi après-midi. L'on sait que les représentants de la ligue Provinciale Senior suivent avec intérêt le travail de recrutement des nouvelles équipes de la ligue Nationale.

Jarest et Ménard gagnent le tournoi à Saint-Damase

L'équipe Jarest et Ménard a remporté les honneurs du premier tournoi régional de croquet des Chevaliers de Colomb qui fut disputé au club de croquet de Saint-Damase. Les vainqueurs méritaient un magnifique trophée Labatt.

Des équipes de Saint-Hyacinthe, S.-Bernard, Ste-Madeleine, the, S.-Bernard, Ste-Madeleine, Beloeil, Henryville, S.-Jean, Granby, Upton, Ste-Rosalie et S.-Damase participaient à la classique.

Les nouveaux champions Jarest et Ménard, de Ste-Madeleine se méritaient une bourse de $50.00. L'équipe formée de Beaudry et Régneault d'Upton se classait au deuxième rang et empochait $35.00.

Le duo Jodoin et Poirier de Ste-Madeleine s'emparait de la troisième place et d'un prix de $25.00.

L'équipe composée de MM. Chabot et Vincent de St-Damase finit quatrième et récolta un prix de $15.00.

Plus de 40 équipes étaient inscrites à la classique organisée par M. Nelson Goulet de S.-Damase. Ce dernier remercie toutes les personnes qui ont contribué au succès du tournoi.

Plage - Camping Laliberté

Saint-Liboire — Rang Charlotte

route 32 à ½ mille de la route transcanadienne

j.n.o

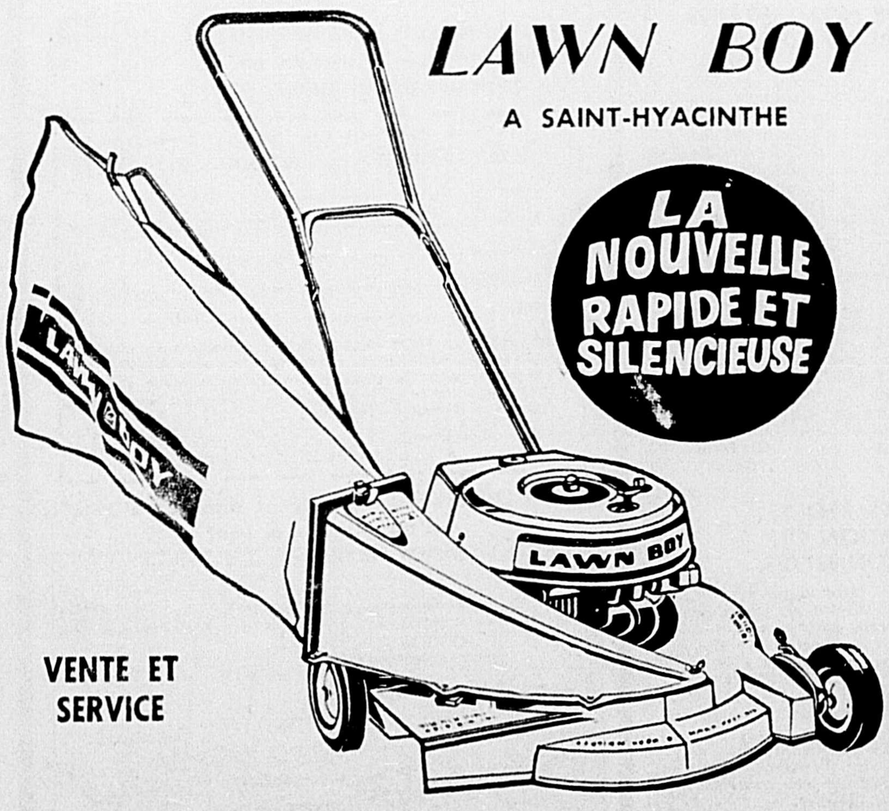
GILLES AUBIN

SPORT MARINE Enr.

DISTRIBUTEUR

LAWN BOY

A SAINT-HYACINTHE



VENTE ET SERVICE

4075, RUE FRONTENAC DOUVILLE TEL. 774-6931

Comment acheter une bonne voiture d'occasion

Laissez le moteur vous raconter sa vie...

Un des textes de la série

Avant d'acheter une voiture d'occasion, déterminez d'abord le genre de voiture qui conviendra le mieux à vos besoins. Ne recherchez pas uniquement la marque A, sous prétexte que la marque B ne vous plaît pas. C'est peut-être justement ce qu'il vous faut. Une fois votre décision prise, examinez attentivement la voiture de votre choix. N'oubliez pas qu'une bonne voiture d'occasion laisse voir qu'on en a usé mais pas abusé. Voici donc quelques points à vérifier en premier lieu. Conservez ce texte et tous les autres de cette série. Tous vous donneront de bons conseils de ce genre.

Moteur—L'essai sur place peut vous permettre de déceler plusieurs défauts. Commencez par bien examiner le moteur. Ce qu'il y a de plus important dans une voiture d'occasion, c'est le rendement que peut encore donner le moteur. C'est normal qu'il soit recouvert d'une couche d'huile et de poussière. S'il est vraiment trop sale, tâchez de savoir pourquoi. Examinez bien toutes ses parties visibles.

Courroie du ventilateur—Si la courroie de ventilateur est détendue ou effilochée, il faudra peut-être la régler ou la changer.

Radiateur—Enlevez le bouchon. S'il est huileux à l'intérieur, il se peut qu'il y ait une fuite au joint de culasse. Pressez les tuyaux de radiateur, s'ils sont spongieux, il faudra les changer.

Batterie—Vous ne voulez sûrement pas rester en panne en pleine campagne, alors assurez-vous que la batterie n'est pas fêlée et qu'il n'y a pas de trace de corrosion aux câbles ou sur le support de la batterie.

Filtre à air—Enlevez le couvercle et examinez le filtre. Un filtre négligé laisse passer la saleté dans le moteur où elle provoque une usure excessive; il gêne aussi le passage de l'air.

Carburateur—Examinez-le bien. Il ne doit pas être entouré de dépôts. Si les joints ont des fuites, l'essence qui s'échappe laisse des dépôts de vernis sur le corps du carburateur.

Distributeur—Examinez soigneusement son couvercle pour vous assurer qu'il n'est pas fêlé et que ses contacts ne sont pas usés ou désagrégés.

Bougies—Elles peuvent être un excellent baromètre de l'état du moteur. Faites enlever une des bougies, si le culot est couvert d'une couche grasse de carbone, le moteur consomme peut-être trop d'huile.

Mise en marche—Une fois le moteur mis en marche, écoutez bien pour déceler tout bruit, claquement ou cognement insolite. Ils pourraient indiquer une usure excessive. Accélérez, et observez l'échappement. Une fumée grise ou gris-bleu peut signifier que le moteur consomme beaucoup d'huile. Une fumée blanche ne contient généralement que de la vapeur qui disparaît quand le moteur est chaud. Un léger crépitement à l'accélération peut indiquer une fuite des soupapes.

Tuyau d'échappement—Passez votre doigt à l'intérieur du tuyau d'échappement. S'il est bien sec, le moteur ne consomme pas trop d'huile.

Cadrans et indicateurs—Pendant que le moteur est en marche, assurez-vous que la jauge d'essence fonctionne. Arrêtez le moteur, attendez et remettez le contact. Les lampes témoins de l'indicateur de pression d'huile et de l'ampèremètre doivent s'allumer. Si elles fonctionnent bien, elles s'éteindront dès que vous remettrez le moteur en marche.

Un acheteur averti en vaut deux. Cette série d'articles a été conçue pour vous aider à devenir un acheteur averti, donc confiant.

Un autre excellent moyen d'acheter en toute confiance est de vous adresser à un concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile de voitures usagées OK. Il offre les meilleures voitures d'occasion, choisies et remises en état pour satisfaire aux normes de qualité les plus rigoureuses. Elles passeront avec succès les examens que nous recommandons. Au volant d'une voiture usagée OK, la confiance règne . . . confiance en la voiture et en la réputation du concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile.

VOITURES ET CAMIONS OK D'OCCASION

chez les concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE

Voyez les annonces classées. Les concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE y offrent les meilleures voitures d'occasion.

Concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE des voitures d'occasion et camions d'occasion OK

Vendeur autorisé d'automobiles usagées OK à Saint-Hyacinthe

100, rue de la Concorde

CONCORDE AUTOMOBILE Ltée

Tél. : 774-5336 — 774-5337

Saint-Hyacintre, P.Q.

Ne manquez pas de regarder "Tous pour un" tous les lundis soir à 9 h 30 sur le réseau complet de Radio-Canada.

Les meneurs du circuit R. Jacques remportent une troisième victoire

Un point réussi dans la dernière manche assura la victoire à l'équipe G. Brabant, 6-5, sur les porte-couleurs du Marc Guertin Chaussures dans une joute régulière de la ligue de fastball O'Keefe disputée le 31 mai.

L'artilleur Réal Petit décrocha le gain au monticule. Il limita ses adversaires à huit coups sûrs. Il retira sept frappeurs sur trois prises. La défaite fut attribuée au vétéran Georges Dupré. Ses rivaux frappaient treize fois en lieu sûr.

Le lanceur Petit aida sa cause en cognant un double et un simple. Jacques Vadeboncoeur frappa un deux buts. Michel Archambault et Maurice Charron obtenaient un simple chacun. Dans le camp des perdants, Gilles Pépin se signala avec deux doubles. Les joueurs André Pépin, Maurice Robert et Guy Beauregard réussissaient des coups sûrs.

Sommaire

M. Guertin	030 002 0—5	8 2
G. Brabant	201 002 1—6	13 2

Dans une autre rencontre, l'équipe Christ-Roi décrocha une troisième victoire de la saison en disposant de l'équipe Dairy Queen Richelieu au compte de 12 à 5. Le lanceur Yves Durocher accorda cinq coups sûrs pour mériter la victoire au monticule. Louis Brodeur encaissa la défaite.

Le joueur Pierre Pelletier, avec un triple et un simple, dirigea l'attaque des vainqueurs. Les vétérans E. Sawyer et Denis Lussier cognaient un double et un simple. André Claing frappa une fois en lieu sûr. Dans le camp des perdants, Richard Lafrance, Robert Darsigny et Guy Godin ont été en évidence en réussissant les coups sûrs de l'équipe.

Sept circuits sont réussis dans la ligue de balle-lente

Sept coups de circuit ont permis à l'équipe Drummond Transit de remporter une victoire de 15 à 8 sur l'équipe Taverne St-Hyacinthe dans la troisième rencontre régulière de la ligue de balle-lente Molson disputée jeudi dernier au terrain Christ-Roi.

Les joueurs McCaughan, M. Renaud, M. Corbeil, R. Pelletier, J. Dion, M. Lafrenière et R. Joyal réussissaient l'exploit aux dépens du lanceur R. Harnois. J.-C. McCaughan se signala également avec quatre coups sûrs. J. Dion et R. Cordeau frappaient trois fois en lieu sûr. Les vainqueurs cognaient 20 hits. L'artilleur R. Joyal mérita la victoire au monticule. Il alloua 15 coups sûrs.

Dans le camp des perdants, M. Durocher, Guertin et Desmarais furent en évidence en talonnant deux circuits chacun. Caron obtenait un quatre buts. Les joueurs Beaupré avec trois simples, M. Durocher, Coderre et McDuff avec deux hits chacun furent les autres étoiles offensives de l'équipe.

Dans une autre rencontre, l'équipe Charcuterie Ma-Nu décrocha un gain de 9-7 sur les porte-couleurs de Leduc Nettoyeur. L'artilleur G. Bessette limita ses rivaux à six coups sûrs pour mériter la victoire. R. Gadbois endossa la défaite. Les joueurs Y. *Durocher et McDuff dirigèrent* l'attaque des vainqueurs avec un circuit chacun. R. Bernier et D. Dion frappaient chacun deux fois en lieu sûr. R. Dion, R. Fontaine et G. Bessette obtenaient les autres simples. Dans les camps des perdants, G. Gladu, J.-L. Morin, J.-P. Dupré, G. Loranger, R. Frédéric et R. Gadbois frappaient une fois en lieu sûr.

Les rencontres de la Ligue de balle-lente Molson ont lieu chaque jeudi soir au terrain de l'OTJ Christ-Roi. La première joute débute à 7 h. 30.

NOS FUTURES ETOILES. — La ligue de hockey de calibre moustique couronnait ses champions, jeudi dernier à la salle des Chevaliers de Colomb. L'on reconnait, à la première rangée, de gauche à droite : Yves Gladu (la recrue de l'année); Yves St-Laurent (joueur le plus gentilhomme et efficace de la ligue); Claude Messier (meilleure défense). Deuxième rangée, dans le même ordre : M. Louis-Philippe Gaucher, président de la ligue; Pierre Benoit (le champion compteur); André Gaumont (meilleur gardien de but); Michel Messier (le joueur le plus utile à son équipe), et M. Denis DeJordy, cerbère étoile des Black Hawks de Chicago de la Ligue Nationale de Hockey.

(Raymond Bélanger)

M. Thomas Vincent remet le billet gagnant du septième tirage "moitié-moitié" organisé par les Gaulois de Saint-Hyacinthe, au directeur Maurice Bernard. Au centre, l'on reconnait M. Claude Savary et M. Gladu. Le gagnant fut M. Henri-Paul Tessier, détenteur du billet no 52871. Il recevra un montant de $366.

(Raymond Bélanger)

M. H.-P. Tessier gagne le tirage "moitié-moitié"

M. Henri-Paul Tessier s'enrichit de $366.00 en gagnant le septième tirage "moitié-moitié" organisé par les Gaulois de S.-Hyacinthe. L'heureux gagnant détenait le billet no. 52871.

S. Chicoine remporte trois victoires à la piste Saint-Denis

Le conducteur Marcel Graveline, à la conduite de son automobile B-28, a remporté les honneurs des trois courses de la classe AB au programme de courses Stock Cars qui eut lieu à la piste St-Denis, dimanche 4 juin.

Dans la classe Late Model, Serge Chicoine remporta la victoire à deux reprises. André Collette, de Varennes, sortit vainqueur de la course initiale.

La course Free For All fut remportée par le conducteur Serge Chicoine de Belœil, au volant de son automobile SL-300.

G. Lévesque remporte un 2e gain

L'équipe Mercerie Georges Brabant réussissait cinq points à la cinquième manche pour vaincre l'équipe Taverne Wille Lamothe 8 à 5 dans une joute disputée dans la ligue de balle-molle Dow, mercredi dernier.

Le vétéran Sylvio St-Amand remplaçant Jean-Claude Marquis à la deuxième manche, remporta une deuxième victoire. Le joueur André Chagnon fut l'étoile du match talonnant un circuit à la cinquième reprise. Ce coup de quatre buts a permis à deux autres coureurs de croiser le marbre. Réal Massé et Réjean Donais frappaient chacun un deux buts.

Dans le camp des perdants, Jean-Marc Defossé et Réjean Martin frappaient pour le circuit. Godbout réussissait un trois buts dès la manche initiale. Le lanceur Jacques Daigneault encaissait la défaite.

Sommaire

T. Lamothe	311 000 0	5 7
G. Brabant	000 043 x	8 10

Dans une autre rencontre, l'équipe Racine déclassa l'équipe Dupras au compte de 18 à 4. Les vainqueurs frappaient à volonté les offrandes des lanceurs Yves Paillé et Pierre Bélanger. Ce dernier encaissa la défaite. Cependant, il se distingua à l'offensive avec deux hits en trois présences officielles.

L'artilleur Georges Lévesque remporta une deuxième victoire. Les joueurs Jean-Guy Lefebvre et Jean Lavigne frappaient pour le circuit. René Archambault, Fernand Morin et Georges Lévesque apportaient leur contribution dans cette victoire en cognant un triple chacun. Gaston Beauchemin avec deux hits, André Lafrance avec quatre coups sûrs, Léo Trudel de même que Serge Frappier frappaient en lieu sûr.

Sommaire

R. Racine	603 450 0	18 19
A. Dupras	022 000 0	4 4

On recherche un lanceur de fastball

Le dévoué président de la ligue de fastball O'Keefe, M. Réal Jacques, révélait qu'une équipe de son son circuit recherche les services d'un excellent lanceur de fastball.

Le président invite donc tout lanceur de calibre de la région de communiquer avec lui dans le plus bref délai.

Une autre victoire pour C. Pelletier

Claude Pelletier de Saint-Hyacinthe s'est signalé à la piste Richelieu lorsque Golden Blend remporta une spectaculaire victoire devant près de 9,000 personnes dans la neuvième course du programme de samedi dernier.

Le rejeton de Tar Heel en était à sa quatrième victoire de l'année et ses gains se totalisent à $12,689 depuis le début des activités. Le vainqueur a parcouru le mille en 2.02.

L'on peut obtenir les statistiques de la ligue Nationale

Les amateurs de hockey peuvent obtenir gratuitement une carte de statistiques de la Ligue Nationale de Hockey pour la saison régulière et aussi pour les parties éliminatoires pour 1966-67 en écrivant à : Département de Publicité, Ligue Nationale de Hockey, 922 Edifice Sun Life, Montréal, Québec.

AU GOLF

Le tournoi du vice-président

Le premier tournoi de golf vice-président aura lieu samedi, 10 juin sur le parcours du club de golf Saint-Hyacinthe. Cette première classique sera disputé avec handicap. Une bourse de $100.00 en prix sera à l'enjeu.

M. Azellus Pelland, invite tous les membres du sexe fort à participer au tournoi.

L'équipe Assomption occupe le premier rang

L'équipe St-Germain & Fils sous la commande du sympathique capitaine M. McCutcheon remporte de justesse la victoire sur le club Assomption au compte de 17 à 14. Normand St-Pierre dirigea l'offensive avec trois hits tandis que R. Vincent et G. Goupil frappaient deux fois en lieu sûr. L'artilleur Jacques Chicoine décroche le gain au monticule tout en talonnant un solide coup de circuit. Les joueurs Jacques Senny, J.-G. Robineau, René Caya et R. Frédéric cognaient un coup de quatre buts. Sénécal et Bérard y allaient de deux simples chacun. René Robineau endossa la défaite.

Dans une autre rencontre de la ligue de fastball Georges Brabant, le club St-Jude Auto écrasa le Evan Pants par le compte de 20 à 8. Pour les gagnants, Jacques Girard, Léo Bélisle, Gilles Lachappelle se signalaient avec trois hits chacun. P. Patenaude et B. Brazeau y allaient de deux coups sûrs chacun. Patenaude claqua un circuit et Brazeau, un. Le lanceur A. Provost aida sa cause en cognant un coup de quatre buts.

Dans le camp des perdants, Serge Côté fut le meilleur avec deux hits. J.-L. Duperron réussissait un circuit. Le lanceur S. Landreville subissait la défaite.

Au terrain Sainte-Rosalie, dans une [illegible] disputée mercredi 29 mai, l'équipe A. St-Germain disposait de l'équipe Evan Pants au compte de 7 à 5. Le lanceur gaucher Yves Chabot remporta la victoire au monticule. Il retira 8 frappeurs sur trois prises. Martial Lalime dirigea l'attaque avec trois hits. Cyril Gauvin et Guy Goupil cognaient deux fois en lieu sûr. Le joueur F. Grégoire frappa deux hits et Jean-Luc Duperron réussissait un autre circuit pour l'équipe Evan Pants. La défaite fut attribuée à Richard Holland.

Dans l'autre rencontre, disputée le 29 mai, l'équipe Assomption devait se contenter d'une joute nulle 5-5 contre l'équipe St-Jude Auto. Cette dernière effectuait un ralliement spectaculaire de quatre points. Pour l'équipe Assomption, les joueurs René Robineau avec deux hits et M. Sénécal furent en évidence.

Le joueur Y. Beaudry fut le principal artisan de la victoire des siens en cognant trois fois en lieu sûr. R. Verroneau et R. Provost se signalaient avec deux hits chacun. Réal Provost claqua un solide circuit avec deux coureurs sur les sentiers. L'artilleur Lewis Martin lança une solide partie pour l'emporter au monticule.

Classement

	Pj	G	P	N	Pts
Assomption	6	4	1	1	9
St-Jude Auto	5	3	1	1	7
A. St-Germain	6	3	3	0	6
Evan Pants	5	0	5	0	0

Sports, Loisirs et O. T. J.

par Léo BIBEAU

Sur nos terrains de jeux dans la 2e et 3e étape.

Chaque terrain de jeux de notre diocèse représentera un pays qui est représenté à l'Expo 67 et la deuxième étape sera consacrée à mieux faire connaître ce pays par le groupe qui le représentera. Il faudra porter à l'attention de ces jeunes les grandes réalisations du pays concerné. C'est ainsi que le terrain de jeux qui se verra le représentant d'un pays comme la France devra être en mesure de le situer sur la carte géographique, de déterminer dans quel continent il est situé, quels sont les pays qui l'entourent. Il faudra savoir sa population, de quelles races, langues, religions est composée la population.

Il faudra toucher au sport, en connaitre les plus populaires, principalement ceux qui sont classés "sport national". Il faudra peut-être pratiquer ces sports et en connaitre les vedettes. Les arts et la science devraient nous faire trouver les noms à retenir dans ce domaine et pour terminer, les jeunes du terrain de jeux qui représente un pays devraient se faire un devoir de bien connaitre le pavillon du pays qu'ils représentent.

Pour en arriver à bien comprendre le programme les jeunes seront appelés à construire des cartes géographiques montrant les grandes villes, rivières, montagnes, système de communications du pays qu'ils représentent en plus d'essayer de retracer les chants du pays et pour terminer tenter de faire une esquisse du pavillon concerné, ce qui devrait être le travail collectif de bricolage.

Dans la troisième étape il faudra placer nos jeunes face aux grandes réalisations de notre pays, "Le Canada", mais il faudra éviter que ça ressemble à l'école. Une histoire où l'aventure est de la partie deviendrait intéressante. Toujours en ne perdant pas de vue le thème Expo 67, Terre des jeunes, il faudrait développer l'apogée de l'histoire de notre pays tout en faisant l'effort nécessaire afin d'y trouver les noms de ceux qui ont contribué au succès de cette période. Les divers systèmes politiques par où notre pays a passé devraient être connus des jeunes alors que tous devraient prendre connaissance de la différence entre la démocratie, l'aristocratie et la monarchie. Les élections sur les terrains de jeux seraient une activité idéale lors de cette 3e étape alors qu'on pourrait en même temps prendre note du nom des grands personnages de notre histoire de la génération passée, alors que dans la cinquième étape ceux de notre époque seront présentés avec plus de détail. Les danses, le chant, l'atmosphère, le sport et tout ce qui contribue à faire de notre pays un endroit où il fait bon vivre auront une place d'honneur et les jeux, le bricolage, soirées sociales, repas en commun, excursions, auront comme but de faire prendre conscience que nous sommes tous du même peuple, d'un même pays, d'une même religion chrétienne. Pour terminer, disons que le pavillon du Canada nous fait honneur et que nous en sommes fiers et qu'il faudra tenter lors des vacances de le reconstituer.

La semaine prochaine j'exposerai les quatrième et cinquième étapes de ce programme qui sera pour les moniteurs et monitrices l'arme la plus efficace en vue du succès sur leur terrain de jeux propre.

PLUSIEURS ACTIVITES SUR NOS TERRAINS DE JEUX AU COURS DE L'ETE.

La saison des terrains de jeux nous reviendra bientôt et déjà le moniteur et la monitrice en chef, M. Jacques Caouette et Mlle Chantal Perreault, sont à préparer le programme des activités spéciales. Aussi une réunion plénière des moniteurs et monitrices en chef des terrains de jeux du grand Saint-Hyacinthe est prévue pour lundi 12 juin, à 7 h. 30, au deuxième étage du marché Centre. C'est au cours de cette soirée qu'on prendra une décision sur la date et l'endroit de la prise officielle du foulard. Une cédule sera aussi étudiée pour ce qui est de la projection des films, de la visite des maires et mairesses à l'hôtel-de-ville, de la visite du théâtre des marionnettes sur les terrains de jeux, des compétitions de tacos, exposition de bricolage, de la date des olympiades du grand Saint-Hyacinthe aussi bien de piste et pelouse qu'aquatique. Les ligues de ballon-volant, ballon-prisonnier, balle molle, gouret de salon, seront organisées et devraient débuter le 10 juillet, soit une semaine après la date officielle d'ouverture qui est fixée au 3 juillet. Dès la semaine prochaine la liste complète des moniteurs et monitrices de tous les terrains de jeux sera communiquée et plusieurs seront du groupe qui iront suivre le cours qui cette année sera donné à Granby du 24 juin au 1er juillet.

GARÇONS ET FILLES REQUIS POUR L'ORGANISATION DU THEATRE DES MARIONNETTES.

Mlle Gisèle Fillion qui encore cette année sera la responsable de l'organisation du théâtre de marionnettes aimerait rencontrer des jeunes garçons et filles qui seraient intéressés à l'initiation au théâtre et à travailler au théâtre de marionnettes soit comme castelliers, services techniques, etc. Le groupe visitera chaque terrain de jeux deux fois au cours de l'été alors que les représentations se feront en plein air sous les arbres.

En dernier lieu disons qu'il y a encore une couple de postes vacants pour des monitrices d'équipes ayant environ quinze ou seize ans. Les intéressées pourront donner leur nom en téléphonant à 774-8950.

PAPETERIE
CHOQUETTE
maintenant déménagée à
155, RUE MONDOR
au rez-de-chaussée
Edifice manufacture J.-A. et M. Côté
"Le tout nécessaire à l'emballage" Papier, sacs, etc. . . .
Saint-Hyacinthe — Tél. : 774-8811 — 44
j.n.o.

Est-ce une chose si difficile,
APPRENDRE À PILOTER ?

Dans un appareil facile à piloter sous la patiente vigilance d'un instructeur expert reconnu par le gouvernement.
Une douzaine de leçons ou à peu près . . . deux ou trois fois par jour — si vous en avez le temps . . . vous permettront de vous envoler seul en un temps qui vous surprendra.

"SAISISSEZ L'OCCASION AU VOL"

$5 POUR VOTRE PREMIERE LECON
C'EST L'OFFRE
"Plaisir de voler"
à
St-Hyacinthe

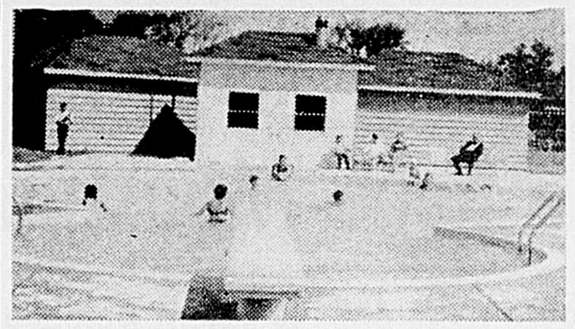
WON-DEL AVIATION

APPORTEZ CETTE ANNONCE ou bien retournez ce coupon

C.P. 34 - SAINT-HYACINTHE
Boul. Laurier Douville
Tél. 773-4443

COUPON
Veuillez me fournir s.v.p. plus de renseignements sur les possibilités qui s'offrent à moi de devenir pilote.
NOM .....
ADRESSE .....
.....
TEL. .....

Venez là où règne le plaisir
Les Domaines Joyeux



Jouissez de la vie chez vous dans votre royaume estival

TENTE — ROULOTTE — CHALET

Piscine chauffée
Baignez-vous en mai comme en septembre. L'eau est toujours à 80 degrés.

Promenades en chaloupe
Sans frais pour les jeunes que vous aimez . . . une vie de joies inoubliables. Ceci est exclusif aux membres des Domaines Joyeux.

CHALOUPE-PECHE

Moniteurs experts
Jeux organisés chaque jour, même par temps de pluie, dans votre "Club-House" chauffé.

Terrains de jeux, croquet
jeu de fer
Cours de natation gratuit
Danse, contact social

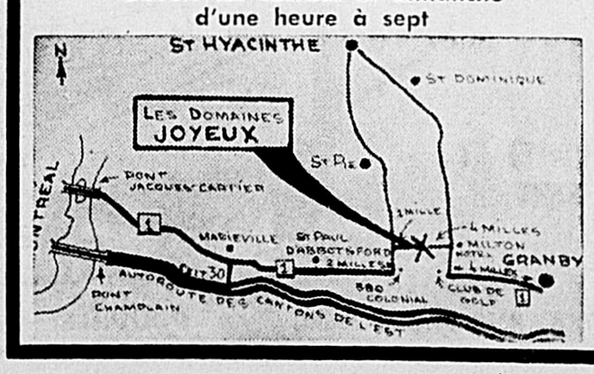
C'est facile d'obtenir tout ça et plus
1. Votre propre terrain privé 50 x 100
2. Membre pour la vie au Club Domaines Joyeux — Granby
3. Vos termes sont les nôtres, $12. par mois et vous devenez acquéreur de votre terrain, comme de toutes nos facilités grâce à notre système coopératif

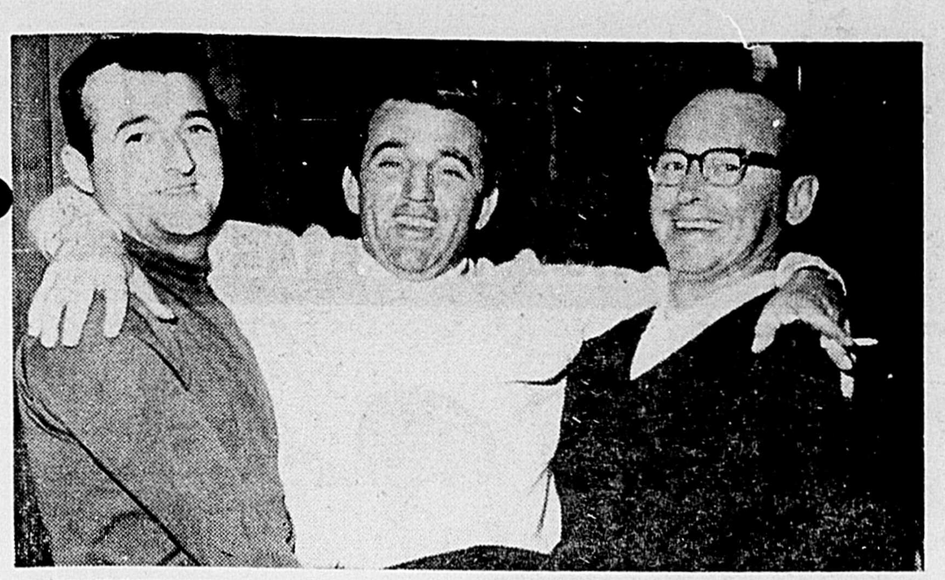
Ce passe-partout ouvre toutes les portes du Domaine Joyeux — Granby.

C'est votre club privé et c'est exclusif. (limité à 160 familles — section no. 1)
Pas de foule à combattre.

Venez donc voir Les Domaines Joyeux
LAISSER-PASSER aux DOMAINES JOYEUX
Nom ..... No .....
Mme .....
Adresse .....
Famille .....
Ville ..... Tél. .....
Venez faire votre inspection personnelle, sans obligation de votre part. Servez-vous de nos facilités, gratuites pour la journée. Notre représentant vous fera faire le tour, tout en vous expliquant ce que sont Les Domaines Joyeux. Tél. 772-2707 ou 348-8164
Les Domaines Joyeux sont si près . . . à 15 milles de Saint-Hyacinthe
LAISSER-PASSER
LAISSER-PASSER

Ouvert les samedi et dimanche d'une heure à sept





UN TROU D'UN COUP. — Les golfeurs Jacques Bélanger et Germain Trottier, témoins de l'exploit réussi par le sympathique Robert "Bob" Beaucage, s'empressent de le féliciter. L'on reconnait, dans l'orbre habituel, J. Bélanger, l'auteur *d'un trou d'un coup* au Club de Golf de Saint-Hyacinthe, et G. Trottier.

(Raymond Bélanger)

L'équipe nationale complètera les cadres de la ligue Provinciale Sr

L'équipe nationale du Canada, division de l'Est, complétera les cadres de la ligue Provinciale Senior du Québec pour la saison 1967-68. C'est à l'unanimité que les cinq équipes du circuit O'Donnell ont accepté la nouvelle équipe.

Les équipes Saint-Hyacinthe, Drummondville, Victoriaville, Sherbrooke et Granby étaient représentées à l'assemblée qui eut lieu à Sherbrooke, lundi. Les représentants de la ligue Provinciale ont accepté les conditions du nouveau club. Ce dernier disputera une cédule de 40 parteis dont quinze joutes à Hull. Cinq rencontres seront disputées dans la Métropole canadienne. L'on prévoit une cédule de 40 parties dont les autres équipes du circuit. Le club national disputera des joutes de quatre points. Il fut convenu que l'équipe ne participera pas aux séries éliminatoires.

Chaque équipe de la ligue Provinciale disputera deux parties à Hull. Il fut bâclé également que l'équipe nationale défraiera les dépenses des équipes qui disputeront un programme double à Hull. L'équipe recevra un montant de $250, comme frais de transport et de coucher.

Mentionnons que l'équipe nationale sera absente durant deux semaines effectuant un voyage en Europe, soit quelques semaines avant que Drummondville s'envole vers la Suisse afin de participer au tournoi Ahearne.

Les représentants de l'équipe nationale étaient M. Gordon Juckes, secrétaire exécutif de la CAHA, Jack McLeod, gérant-général de l'équipe nationale et Lionel Fleury, qui représentera l'équipe dans la ligue Provinciale.

Au cours de la réunion, l'on accepta d'augmenter la garantie à $5,000 soit une hausse de $2,000.

La demande d'admission de l'équipe Québec fut rejetée tandis que l'équipe Sorel n'étaient pas représentée à l'assemblée. La ligue a signifié l'intention d'évoluer à six équipes.

L'assemblée générale de la ligue Provinciale du Québec sera tenue le 27 juin à Sherbrooke.

MM. Bernard Delobbe, Bob Cournoyer, Claude Savary, Maurice Bernard et Fernand Fredette étaient les représentants de l'équipe Saint-Hyacinthe.

Un répertoire sur la navigation de plaisance

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Laubier, annonce la réédition du répertoire intitulé "Navigation de plaisance". Les intéressés y trouveront, en plus d'une liste des ports, une foule de renseignements concernant les endroits accessibles pour l'accostage, les possibilités d'approvisionnement et de réparations, de logement et de distraction, ainsi que divers autres services.

La nouvelle réédition, tirée à 30,000 exemplaires, a été revisée et augmentée de façon à donner une liste aussi complète et précise que possible des installations mises à la disposition des amateurs de navigation de plaisance. Le nouveau répertoire contient ainsi une liste de 134 ports de plaisance répartis en 93 localités.

L'ordre adopté suit le cours du S.-Laurent, remonte ses affluents et leurs tributaires. Les ports de plaisance situés à l'intérieur des terres sont ensuite indiqués par région.

Les vainqueurs croisent le marbre dix fois dans la manche initiale

L'équipe Leduc Nettoyeur a remporté une deuxième victoire de la saison en disposant de l'équipe Maurice Messier et Fils, 12 à 9, dans une joute régulière de la Ligue des Loisirs Saint-Joseph, disputée au terrain de l'Ecole Saint-Victor, mercredi dernier.

Le lanceur Michel Bédard décrocha la victoire au monticule. Il alloua sept coups sûrs et retira 10 frappeurs sur trois prises. Jacques Chevrette encaissa l'échec. Il accorda 8 hits et réussit huit retraits sur trois prises.

Le joueur Fernand Brodeur dirigea l'attaque avec un circuit. P. Tremblay et R. Camiré cognaient deux fois en lieu sûr. A. Milette, F. Brodeur et M. Bédard obtenaient un simple chacun.

Dans le camp des perdants, Gilles Beaurivage obtenait deux simples. Roger Houle, Paul Messier, Léo Messier, Veilleux et Jacques Chevrette frappaient également un coup sûr.

Sommaire

R. Leduc	300 004 0	—12 8
Messier et Fils	401 004 0	

Dans une autre rencontre, l'équipe BP Lave-Auto St-Joseph décrocha une quatrième victoire en déclassant l'équipe Taverne Marchessault, 22 à 10. Les erreurs furent coûteuses dans les deux camps puisque les artilleurs n'accordaient chacun que sept coups sûrs. Gaston Tanguay décrocha une première victoire de la saison. Claude Marsan encaissa la défaite. Il alloua 13 buts sur balles et retira huit frappeurs sur trois prises.

Les vainqueurs s'assuraient de la victoire dès la manche initiale en croisant le marbre à dix reprises. Guy Allard frappa pour le circuit. Jocelyn Robert, avec deux coups sûrs, Gaston Deblois, Yvan Jutras et Gaston Tanguay avec un simple chacun, ont dirigé l'attaque de l'équipe.

Gilles Lussier et Yvon Laramée se signalaient malgré la défaite de leur équipe avec un circuit chacun. Les autres coups sûrs ont été réussis par Michel Désautels (2), Gilles Lussier et André Allard.

Sommaire

BP Lave-Auto	1013 150 2	—22-7
T. Marchessault	040 201 3	—10-7

Ligues de fers de Saint-Joseph

Ligue Mixte

Mlle Nicole Bergeron et M. Guy Matte ont permis à M. Chips de venir de l'arrière et faire match nul contre Pharmacie Ravenelle au compte de 9-9.

Grâce à la belle tenue de M. Philippe Borduas et Mme Marcel Brodeur, Pepsi-Cola a augmenté son avance en tête en triomphant du Nettoyeur Philie, au compte de 11-7.

L'Epicerie St-Joseph est montée seul en deuxième position en battant Ferblantier Lapointe au compte de 10-8. Les deux étoiles furent M. Robert McGee et Mlle Ginette Bergeron. Quant aux perdants, Mme Léo Gagné s'est supassée.

Classement

Pepsi-Cola	23 pts
Epicerie S.-Joseph	21
Ferblantier Lapointe	19
Pharmacie Ravenelle	16
Mr. Chips	15
Nettoyeur Philie	14

* * *

Ligue Féminine

Mmes Racine et Duquette ont permis à Pharmacie Ravenelle de conserver la première position en battant Nettoyeur Leduc au compte de 11-7. Quant aux perdants, Mme Léo Messier et Mlle Francine Brodeur se sont surpassées.

Germain Larivière a maintenu son avance en deuxième position en triomphant de Gérard Roy au compte de 11-7. Les deux étoiles de cette rencontre furent Mlles Ginette Bergeron et Annette Joyal.

Gérard Lalime a causé une surprise en causant la première défaite à Denis Millette au compte de 10-8. Les deux étoiles de cette rencontre furent Nicole Bergeron et Dolo Mathieu.

Classement

Pharmacie Ravenelle	35 pts
Germain Larivière	33
Denis Millette	28
Gérard Roy	24
Gérard Lalime	21
Robert Leduc	21

* * *

Ligue Commerciale

MM. Gilbert Robineau et Léo Gagné ont conduit l'Epicerie J. Mathieu à leur première victoire de la saison contre Epicerie P. Borduas par le pointage de 13-5. Quant aux perdants, MM. Jacques Borduas et Claude Morissette se sont surpassées.

Messier et Fils a encaissé un autre revers contre Mongeau et Frères par le pointage de 10-8. Les deux étoiles furent MM. Marcel Robidoux et Robert Després. Quant aux perdants, MM. R. Beauchemin et G. Rioux se sont surpassés.

Mon Poseur augmenta son avance en tête, en battant Restaurant Chez Pit au compte de 14-4. Les étoiles ont été MM. Gilles Joyal et Robert McGee. Quant aux perdants, ce furent MM. Jean Choinière et Benoit Côté, les étoiles.

Classement

Mon Poseur	38
Mongeau et Frères	32
Epicerie J. Mathieu	25
Epicerie P. Borduas	25
Restaurant Chez Pit	22
Messier et Fils	20

* * *

Ligue Industrielle

Goodyear a remporté une brillante victoire de 18-0 contre Blaines Plastic. Par cette victoire, Goodyear est monté seul en première position. Les deux étoiles furent MM. Lamoureux et Mathieu. Quant aux perdants MM. Labrecque et Tremblay se sont surpassés.

Faites connaissance avec Niagara et voyez expo67

Un prêt Niagara vous permettra de passer des vacances inoubliables, à Expo 67. Parlez-en au gérant Niagara de votre voisinage. Il vous expliquera comment vous pourrez passer des moments délicieux à l'exposition universelle la plus grandiose de tous les temps: Expo 67. En moins de 24 heures, vous obtiendrez l'argent nécessaire. Niagara établira un mode de remboursement qui convient à votre revenu. Rendez-vous à Niagara, aujourd'hui même, afin d'obtenir un prêt-vacances!

PRÊTS NIAGARA

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

Membre du Groupe de compagnies IAC

Edifice de la Survivance — Suite 201
1555, rue Girouard — Tél. : 773-2521

HAROLD CLEARY, gérant

CAMPEURS . . . ATTENTION!

Pour plus de confort, venez au

REMBOURRAGE MASKA Enr.

1375, rue Choquette Saint-Hyacinthe Tél. 773-1930

Vous achetez des matelas de caoutchouc-mousse (airfoam) de l'épaisseur et de la grandeur désirées, à très bon marché.

PISCINES RICHELIEU LTÉE

Constructeur et créateur de piscines résidentielles et commerciales

Service d'entretien complet

1175, AVE DESPRES TEL. 774-5379
SAINT-HYACINTHE

Grande VENTE de PEINTURES C-I-L

AU

MAGASIN BOURGEOYS Inc.

1695, RUE SAINT-ANTOINE — TEL. 773-2559
SAINT-HYACINTHE, P.Q.

3 Produits de qualité remarquable à des prix extrêmement bas

20736 Blanc Latex d'intérieur
20699 Blanc semi-lustre d'intérieur
5092 Blanc d'extérieur

$4.99 LE GALLON

Ne tardez pas! Profitez de ces aubaines

Manufacturées par les fabricants des peintures "CILTONE" et "CILUX"

CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITE

N.B. Un léger supplément pour votre couleur préférée

VOUS TROUVEREZ AUSSI CES PEINTURES

au MAGASIN J.-H. MEUNIER Enr.

Représentant des peintures C-I-L

Saint-Denis-sur-Richelieu — Comté de Saint-Hyacinthe — Tél. 787-2119

Tranquillisant

Prenez-en cinq avec vous quand vous faites une balade en voiture et vous vous sentirez beaucoup mieux...

Votre famille se sentira en parfaite sécurité.

Il s'agit du nouveau pneu polyester Goodyear, le pneu d'une sécurité incomparable.

Même son prix vous calmera: environ $30.

C'est un nouveau genre de pneu . . . la plus importante amélioration depuis 20 ans! Elle est due au fil polyester. C'est un fil synthétique incroyablement fort qui réunit tous les avantages du nylon et de la rayonne . . . et aucun de ses inconvénients.

C'est encore une innovation Goodyear.

Les plus importants constructeurs d'automobiles ont choisi le pneu polyester Goodyear pour chausser leurs nouveaux modèles.

Les polyesters Goodyear durent plus longtemps.

Ils résistent d'une façon étonnante aux coupures et aux ruptures dues aux chocs.

Ils sont silencieux et souples.

Ils ne forment pas de surfaces plates pendant la nuit et roulent uniformément le lendemain.

Ils améliorent même la consommation d'essence.

Tout comme les autres pneus Goodyear, les nouveaux polyesters portent la garantie de qualité de Goodyear ainsi que la garantie contre tout risque de route pendant toute leur durée.

Parlez des pneus polyester Goodyear au détaillant Goodyear.

Avec Goodyear, vous vous sentez, en parfaite sécurité!

Le nouveau pneu polyester* Goodyear est plus qu'économique ...il est sûr!

GOODYEAR

Roulez Goodyear...roulez bien, roulez loin.

*Polyester est breveté par Goodyear sous le nom de Vylacord. On le trouve dans les pneus Double Eagle, Custom Power Cushion et Power Cushion Goodyear.

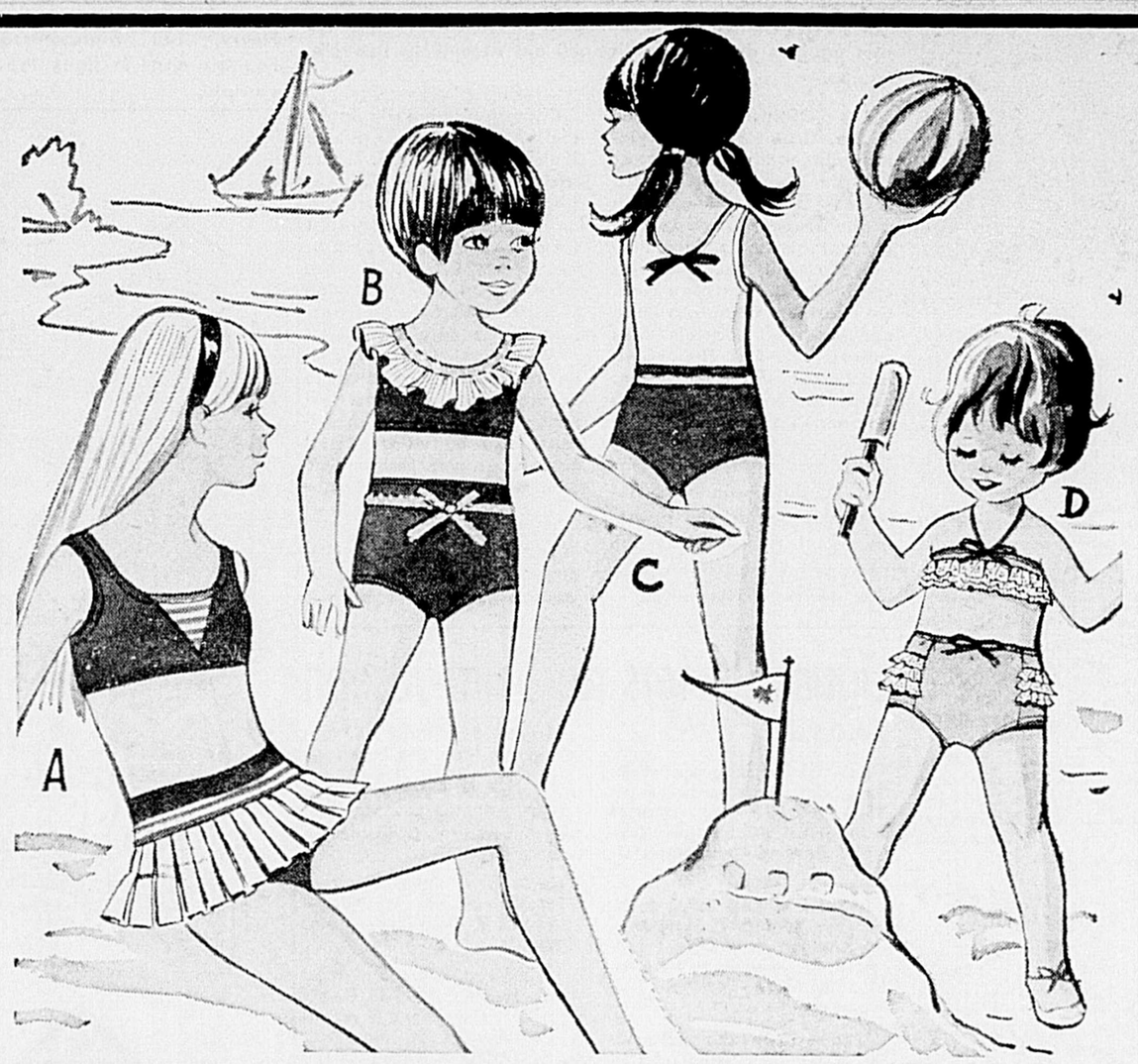
MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!

VESTE "SURFER" NYLON POUR DAMES — P.M.G.

Une veste de coupe généreuse avec cordon au capuchon et à la taille. Un vêtement pratique pour la vie au grand air. Bleu, orange, canari, rose, noir.

1.88



PIMPANTS COSTUMES de BAIN pour LES JEUNES

A) 2 PIECES NYLON EXTENSIBLE — Empiècement à rayures et corsage marine unie. Jupe de "Sharkskin" blanc plissée avec bandes en marine, rouge et blanc.
Tailles 7 à 12 **4.97**
Tailles : 4 à 6x **3.97**

B) 2 PIECES NYLON EXTENSIBLE — Garniture de ruchés de Nylon à l'encolure et corsage marine unie. Ceinture à motifs pois.
Tailles 4 à 6x **2.66**
Tailles : 7 à 12 **2.97**

C) COSTUME NYLON EXTENSIBLE — Nylon double tricot, soutien-gorge doublé et fourche renforcée. Corsage à couleurs contraste de jaune/marine, jaune/orange.
Tailles : 7 à 14
3.44

D) 2 PIECES POUR BAMBINES — Nylon extensible double tricot. Ruchés à motif mexicain au corsage et à la culotte. Rouge ou rose.
Tailles : 2 à 3x
2.66

SUPERBES MODELES DE TOILE RAYONNE

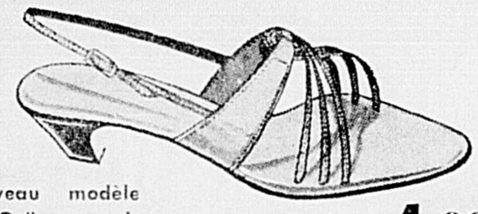
Conçues et taillées pour tailles demoiselles, P., M., G. Le meilleur achat que vous puissiez faire. Marine, lime, orange, aqua.

A GAUCHE : — Encolure ronde ornée de dentelle. Glissière au dos et ceinture incluse.

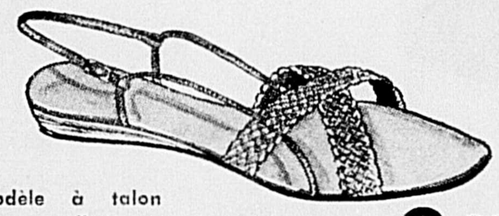
A DROITE : — Garniture dentelle, glissière au dos et ceinture incluse.

CHACUNE **4.22**

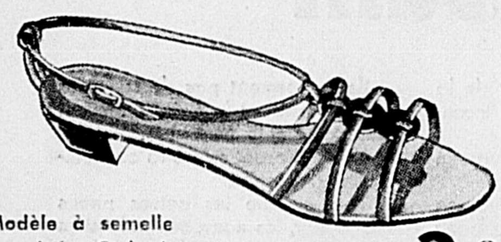
JOLIES SANDALES DE CUIR POUR DAMES
une chaussure légère et confortable



Nouveau modèle "Go-Go" en cuir souple de couleur sable. Pointures 4 à 9½. **4.89**



Modèle à talon bas, semelle coussinée et courroies type vannerie. Couleur tabac. 4 à 9½. **2.99**



Modèle à semelle coussinée. Style italien, nuance tan. Pointures 4 à 9½. **3.99**

SAC à MAIN **3.89**

Simili osier tressé deux tons. Fermeture fini or, doublée, poche à miroir.

Chemises d'été Pour Hommes

Frais tissu ajouré Terylene *
Prix spécial LaSalle

OUVERT LE VENDREDI de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

$2.

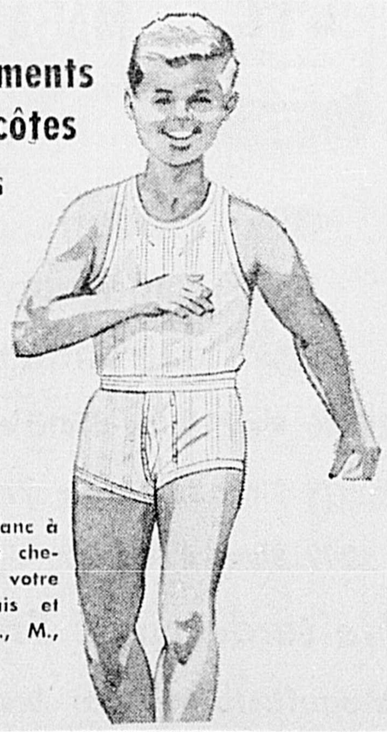
Messieurs voici le tissu "Miracle" qui ne requiert aucun repassage. Une chemise élégante, à manches courtes avec col à pointes que vous offre LaSalle à prix économique. Faites provision maintenant. Choix de blanc, bleu, banane, menthe. Encolures : 14 à 17 ou P., M., G. et ExG.

* Marque déposée

Pyjamas coton de qualité pour garçons
1.59

Un attrayant modèle, une coupe généreuse, un coton imprimé ou de teinte unie. Lavables, bon teint, sanforisés. Tailles : 8 à 16 ans.

Sous-vêtements tricot à côtes pour garçons
3 POUR **$1.**



Tricot de coton blanc à côtes, caleçon et chemise athlète à votre choix. Tricot frais et léger. Tailles : P., M., G.

21 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE
4435, Boul. SIR-WILFRID-LAURIER

HEURES D'AFFAIRES :
Midi à 9 h. p.m. tous les jours
Vendredi, 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
Samedi, 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA